ПРЕДИСЛОВИЕ

Уважаемый покупатель!

Благодарим за выбор нового автомобиля Kia.

Являясь признанным в мире производителем автомобилей, известных своим высоким качеством и выгодной ценой, компания Kia считает своим долгом предоставлять клиентам услуги на уровне выше их ожиданий и полностью удовлетворяющем их потребности.

Данное руководство пользователя действительно для всех комплектаций вашей модели. В нем указаны все доступные опции, функции и оборудование, а также требования к техническому обслуживанию. Таким образом, в данном руководстве также может быть описано дополнительное оборудование, не приобретенное для вашего автомобиля, комплектации для разных стран, а также функции и возможности, недоступные в вашем регионе. Храните это руководство в автомобиле, а в случае продажи передайте его следующему владельцу.

В авторизованных дилерских центрах Kia работают обученные на заводе технические специалисты, используются рекомендованные специальные инструменты для обслуживания и поставляются оригинальные запасные части Kia, которые помогут вам поддерживать и обслуживать ваш автомобиль в течение всего срока владения.

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве пользователя, на момент публикации была точной. Однако поскольку компания Kia постоянно вносит усовершенствования в свою продукцию, компания сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство или в любые свои автомобили в любое время без каких-либо обязательств.

Пожалуйста, будьте внимательны за рулем и наслаждайтесь своим автомобилем Kia!

© 2024 Kia Corporation

Все права защищены. Не может воспроизводиться или переводиться полностью или частично без письменного согласия Kia Corporation.

Напечатано в Корее

Как пользоваться этим руководством

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. В этом вам поможет руководство пользователя.

Настоятельно рекомендуется прочитать руководство полностью. Чтобы свести к минимуму вероятность смерти или травмы, вы должны прочитать разделы руководства под заголовками «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ».

Иллюстрации дополнены текстовыми описаниями, чтобы наилучшим образом пояснить, как максимально эффективно управлять этим автомобилем. Прочитав руководство, Вы узнаете об особенностях автомобиля, получите важные сведения по технике безопасности и советы по вождению в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в оглавлении. При поиске информации по конкретной теме поможет алфавитный указатель.

Главы. Руководство состоит из девяти глав и алфавитного указателя. Каждая глава начинается с краткого оглавления, по которому можно сразу понять, есть ли там нужные сведения.

В этом руководстве вы найдете различные предупреждения, предостережения и замечания, следующие за сигнальными словами «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» и «ПРИМЕЧАНИЕ». Эти ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ включены в текст для того, чтобы вас обезопасить. Вы должны внимательно читать и соблюдать ВСЕ процедуры и рекомендации, содержащиеся в этих «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» и «ПРИМЕЧАНИЕ».

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заголовок «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» указывает на ситуацию, при которой несоблюдение предупреждения может привести к ущербу, тяжелым травмам или смерти.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Заголовок «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» указывает на ситуацию, при которой несоблюдение предостережения может привести к ущербу для автомобиля.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Заголовок «ПРИМЕЧАНИЕ» указывает на сообщение интересной или полезной информации.

Содержание

Введение 1

Краткий обзор автомобиля 2

Элементы системы безопасности автомобиля 3

Особенности автомобиля 4

Управление автомобилем 5

Руководство по управлению автомобилем 6

Действия в аварийных ситуациях 7

Техническое обслуживание 8

Технические характеристики и информация для потребителя 9

Приложение A

Индекс I

Введение 1

Как пользоваться этим руководством.....1-2
Требования к топливу.....1-3
• Бензиновый двигатель.....1-3
Модификации автомобиля.....1-6
Обкатка автомобиля.....1-6
Информация об импортере для Великобритании.....1-7
Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом.....1-7
ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ ЭРА-ГЛОНАСС.....1-8

Введение

Как пользоваться этим руководством

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. В этом вам поможет руководство пользователя. Настоятельно рекомендуется прочитать руководство полностью. Чтобы свести к минимуму вероятность смерти или травмы, вы должны прочитать разделы руководства под заголовками «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» и «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ».

Иллюстрации дополнены текстовыми описаниями, чтобы наилучшим образом пояснить, как максимально эффективно управлять этим автомобилем. Прочитав руководство, Вы узнаете об особенностях автомобиля, получите важные сведения по технике безопасности и советы по вождению в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в оглавлении. При поиске информации по конкретной теме поможет алфавитный указатель.

Разделы. Руководство состоит из 10 разделов и алфавитного указателя. Каждый раздел начинается с краткого оглавления, по которому можно сразу понять, есть ли там нужные сведения.

В этом руководстве вы найдете различные предупреждения, предостережения и примечания. Эти предупреждения включены в текст для вашей безопасности. Вы должны внимательно ознакомиться со всеми процедурами и рекомендациями, содержащимися в этих предупреждениях, предостережениях и примечаниях, а также соблюдать их.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заголовок «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» указывает на ситуацию, при которой несоблюдение предупреждения может привести к ущербу, тяжелым травмам или смерти.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Заголовок «ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» указывает на ситуацию, при которой несоблюдение предостережения может привести к ущербу для автомобиля.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Заголовок «ПРИМЕЧАНИЕ» указывает на сообщение интересной или полезной информации.

Требования к топливу

Бензиновый двигатель

Неэтилированный бензин

Для Европы

Для обеспечения оптимальных рабочих характеристик автомобиля рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше.

Можно использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON 91-94 / AKI 87-90, но это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля. Кроме того, во время работы автомобиля вы можете слышать стук. (Не используйте топливо в смеси с метанолом.)

За исключением Европы

Ваш новый автомобиль Kia рассчитан на использование только неэтилированного бензина с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 / AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше. (Не используйте топливо в смеси с метанолом.)

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также сводит к минимуму выхлоп вредных веществ и загрязнение свечей зажигания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО! Использование этилированного топлива вредит каталитическому конвертеру, ведет к повреждениям датчика содержания кислорода в системе управления двигателем и отрицательно влияет на снижение токсичности выхлопа.

Никогда не добавляйте в топливный бак никаких чистящих средств, кроме тех, которые указаны в спецификации. (Для получения более подробной информации Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается доливать топливо после автоматического отключения заправочного пистолета.
- После заправки убедитесь, что крышка надежно закрыта. Это предотвратит разлив топлива в случае аварии.

Этилированный бензин (при наличии)

Для некоторых стран предусмотрена возможность эксплуатации автомобиля на этилированном бензине.

Если вы собираетесь использовать этилированный бензин, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании и уточнить, возможно ли это для вашего автомобиля.

Этилированный бензин имеет такое же октановое число, что и неэтилированный.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этанола, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метанола. Любой из этих видов топлива может вызвать проблемы управляемости автомобиля и повреждения топливной системы, системы управления двигателем и системы контроля выбросов.

Прекратите использование бензоспирта любого рода при возникновении проблем с управляемостью автомобиля.

Повреждения или проблемы управляемости автомобиля не покрываются гарантией изготовителя, если они возникают по причине применения следующего:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензоспирт.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ни в коем случае не используйте бензоспирт, содержащий метанол. Прекратите использовать любой бензоспирт, если это приводит к ухудшению ходовых качеств автомобиля.

Прочие виды топлива

Использование других видов топлива, в частности

- топлива с содержанием силикона (Si),
- топлива с содержанием ММТ (трикарбонил-пи-метилциклопентадиенил-марганец),
- топлива с содержанием ферроцена (Fe),
- а также прочих видов топлива с металлическими присадками может привести к повреждению двигателя или автомобиля, закупорке, перебоям зажигания, медленному ускорению, остановке двигателя, плавлению катализатора, интенсивной коррозии, сокращению срока службы и т. д.

  Кроме того, может включиться индикаторная лампа неисправности.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется на повреждения топливной системы или проблемы, связанные со снижением эксплуатационных параметров, вызванные использованием этих видов топлива.

Использование метил-трет-бутилового эфира (МТБЭ)

Компания Kia рекомендует не заправлять данный автомобиль топливом, содержащим МТБЭ (метилтретбутиловый эфир) в концентрации выше 15,0 % об. (содержание кислорода 2,7 % веса).

Топливо, содержащее МТБЭ в концентрации более 15,0 % об. (содержание кислорода 2,7 % веса), может снизить производительность двигателя и привести к возникновению паровых пробок или затрудненному запуску.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется на повреждения топливной системы и любые проблемы с производительностью, вызванные использованием топлива с содержанием метанола или МТБЭ (метилтретбутилового эфира) более 15,0% от объема (содержание кислорода 2,7% от веса).

Не используйте метанол

Для заправки этого автомобиля не следует использовать топливо с содержанием метанола (древесного спирта). Такое топливо может снизить рабочие характеристики автомобиля и стать причиной повреждения компонентов топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности отработанных газов.

Топливные присадки

Компания Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 95 / AKI (противодетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или с октановым числом RON (октановое число бензина по исследовательскому методу) 91 / AKI (противодетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы).

Клиентам, не имеющим возможности регулярно заправляться бензином высокого качества с присадками, в случае проблем с запуском или работой двигателя рекомендуется добавлять в топливный бак одну бутылку присадок при замене моторного масла.

Присадки и рекомендации по их использованию можно получить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Не смешивайте разные присадки.

Эксплуатация в других странах

Отправляясь в другую страну на этом автомобиле, обеспечьте нижеследующее:

- Соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки.
- Определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

Модификации автомобиля

Этот автомобиль не подлежит модификации. Модификация автомобиля может повлиять на его технические характеристики, безопасность или срок службы и даже нарушить государственные нормы по безопасности и регулированию норм выбросов в атмосферу.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование несанкционированных электронных приборов может привести к неправильной работе автомобиля, повреждению электропроводки, разрядке аккумулятора и пожару. В целях безопасности не следует использовать электронные устройства, не допущенные к применению.

Обкатка автомобиля

Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км (600 миль) пробега может положительно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля.

- Не допускайте работу двигателя на очень высоких оборотах.
- Во время движения сохраняйте скорость вращения двигателя в пределах 3 000 об/мин.
- Не следует двигаться на одной скорости, быстрой или медленной, в течение долгих периодов времени. Для надлежащей обкатки двигателя следует периодически изменять скорость.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- В первые 2000 км (1200 миль) эксплуатации автомобиля буксировка прицепа запрещена.
- Расход топлива и эксплуатационные характеристики двигателя зависят от процесса обкатки автомобиля и стабилизируются после 6000 км пробега. Новые двигатели могут потреблять больше масла в период обкатки автомобиля.

Информация об импортере для Великобритании

UK CA

ONQ5052179L

Наименование: Kia UK Limited

Адрес: Kia UK Limited, Walton Green, Walton-On-Thames, Surrey, KT12 1FJ, UK (Великобритания)

Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Этот автомобиль содержит программное обеспечение с лицензиями на использование открытого исходного кода.

Информацию о программном обеспечении с открытым исходным кодом, включая исходный код, уведомления об авторских правах и условия лицензии, можно найти на сайте http://worldwide.kia.com/int/opensource.

Компания Kia предоставит вам открытый исходный код на носителе (например, на компакт-диске) за минимальную плату, покрывающую расходы на пересылку, после получения соответствующего запроса на электронную почту opensource@kia.com в течение 3 лет с момента приобретения изделия.

ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ ЭРА-ГЛОНАСС

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Автомобиль оснащен устройством вызова экстренных оперативных служб ЭРА-ГЛОНАСС. Любое самостоятельное и/или несанкционированное вмешательство в систему ЭРА-ГЛОНАСС, в системы автомобиля и/или его компонентов, а также установка оборудования, не рекомендованного изготовителем автомобиля и/или вне авторизованных дилерских центров Kia, может привести к некорректной работе устройства ЭРА-ГЛОНАСС, инициированию ложных вызовов, несрабатыванию устройства при дорожно-транспортном происшествии и/или в ином происшествии, когда вам может понадобиться экстренная помощь. Это может быть небезопасно и угрожать жизни!

Краткий обзор автомобиля 2

Обзор экстерьера 2-2
Обзор салона 2-4
Обзор приборной панели 2-6
Моторный отсек 2-8

Краткий обзор автомобиля

Обзор экстерьера

Вид спереди

OJAPE013001

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Капот	4-29
2. Головная фара	4-82,8-74
3. Колеса и шины	8-48,9-5
4. Наружное зеркало заднего вида	4-43
5. Люк на крыше	4-35
6. Щетки стеклоочистителя лобового стекла	4-91,8-43
7. Окна	4-25
8. Передний радар	4-25
9. Камера переднего вида	4-25

Вид сзади

OJAPE013002

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Двери	4-18
2. Лючок горловины топливного бака	4-31
3. Задний комбинированный фонарь	8-75
4. Дополнительный верхний стоп-сигнал	8-75
5. Дверь багажного отделения	4-23
6. Антенна	4-126
7. Задняя камера системы кругового обзора	8-75
8. Задние ультразвуковые датчики	8-75
9. Фонари заднего хода (техническое обслуживание)	8-75
10.Щетка стеклоочистителя заднего стекла	4-91,8-44

Обзор салона

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Внутренняя ручка двери 4-19
2. Кнопка блокировки/разблокировки дверей 4-19
3. Переключатель складывания наружных зеркал заднего вида 4-44
4. Кнопка управления наружным зеркалом заднего вида 4-44
5. Переключатель блокировки центрального замка 4-19
6. Кнопка блокировки стеклоподъемника 4-28
7. Переключатели электростеклоподъемников 4-25
8. Рычаг отпирания капота 4-29
9. Рычаг для открытия лючка горловины топливного бака 4-31
10. Рулевое колесо 4-39
11. Рычаг угла наклона руля 4-40
12. Внутренняя панель предохранителей 8-61
13. Педаль тормоза 5-42

14.Сиденье 3-3
15.Устройство регулировки угла наклона фар 4-87
16.Кнопка ESC OFF (Проверка системы экстренного вызова) 5-47
17.Переключатель «TPMS SET» (Режим движения) 7-9

Обзор приборной панели

OJAPE013005L

* Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

1. Кнопка дистанционного управления аудио
2. Фронтальная подушка безопасности водителя 3-53
3. Звуковой сигнал 4-41
4. Кнопка системы помощи при вождении 6-4
5. Комбинация приборов 4-46
6. Рычаг регулировки освещения/указателей поворота 4-83
   Рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем
7. Замок зажигания или кнопка запуска/остановки двигателя 5-7,5-11
8. Информационно-развлекательная система 4-126
9. Переключатель аварийной сигнализации 7-3
10. Система климат-контроля 4-97
11. Перчаточный ящик 4-117
12. Передняя подушка безопасности пассажира 3-53

13.Розетка 4-123
14.Порт USB 4-127
15.Зарядное USB-устройство 4-124
16.трансмиссия 5-21
17.Подстаканник 4-120
18.Обогрев сидений 4-121
19.Переключатель системы вентиляции сидений 4-122
20.Переключатель обогрева рулевого колеса 4-41
21.Отделение для хранения в центральной консоли 4-117

Моторный отсек

(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI

OJAPE073052L

(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI

OJAPE073053L

* Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 8-31
2. Крышка заливной горловины для моторного масла 8-28
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы 8-34
4. Воздухоочиститель 8-39
5. Блок предохранителей 8-58
6. Отрицательная клемма аккумулятора 8-45
7. Положительная клемма аккумулятора 8-45
8. Масляный щуп двигателя 8-28
9. Крышка радиатора 8-32,8-33

10.Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 8-38
11.Щуп для проверки уровня жидкости автоматической коробки передач 8-36

Smartstream G1.0

OJAPE073143L

Smartstream G1.2

OJAPE073001L

* Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя	8-31
2. Крышка заливной горловины для моторного масла	8-28
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы	8-34
4. Воздухоочиститель	8-39,8-41
5. Блок предохранителей	8-58
6. Отрицательная клемма аккумулятора	8-45
7. Положительная клемма аккумулятора	8-45
8. Масляный щуп двигателя	8-28
9. Крышка радиатора	8-32,8-33
10.Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла	8-38

(Бензиновый двигатель) 1.0 FFV

OJAPE073103L

* Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя	8-31
2. Крышка заливной горловины для моторного масла	8-28
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы	8-34
4. Воздухоочиститель	8-39
5. Блок предохранителей	8-58
6. Отрицательная клемма аккумулятора	8-45
7. Положительная клемма аккумулятора	8-45
8. Масляный щуп двигателя	8-28
9. Крышка радиатора	8-32,8-33
10.Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла	8-38
11.Щуп для проверки уровня жидкости автоматической коробки передач	8-36
12.Бензиновый бак	4-32

Элементы системы безопасности автомобиля

3

Сиденья 3-3
• Регулировка передних сидений 3-6
• Подголовникподголовник переднего сиденья 3-7
• Карман на спинке сиденья 3-10
• Регулировка заднего сиденья 3-10
Ремни безопасности 3-15
• Система ремней безопасности 3-15
• Предупреждение о непристегнутых ремнях безопасности 3-16
• Ремни безопасности с преднатяжителем 3-22
• Меры предосторожности при обращении с ремнем безопасности 3-25
• Уход за ремнями безопасности 3-28
Детская удерживающая система (ДУС) 3-29
• Наша рекомендация: дети всегда должны находиться на задних сиденьях 3-29
• Выбор детской удерживающей системы (ДУС) 3-30
• Установка детской удерживающей системы (ДУС) 3-31
• Крепление ISOFIX и крепление якорным ремнем (система крепления ISOFIX) для детей 3-32
Подушка безопасности — система пассивной безопасности 3-45
• Принцип действия системы подушек безопасности 3-46
• Сигнальная лампа подушки безопасности 3-49
• Компоненты и функции системы пассивной безопасности 3-50
• Передняя подушка безопасности водителя и пассажира 3-53
• Боковая подушка безопасности 3-58
• Шторка безопасности 3-60
• Датчики столкновения для подушки безопасности 3-62
• Уход за системой пассивной безопасности 3-66

3 Элементы системы безопасности автомобиля

- Дополнительные меры предосторожности.....3-67
- Установка дополнительного или модификация существующего оборудования на автомобиле с подушками безопасности 3-68
- Предупреждающая надпись о подушке безопасности.....3-68

Элементы системы безопасности автомобиля

Сиденья

* Сиденья в конкретном автомобиле могут отличаться от изображенных на иллюстрациях.

Водительское сиденье

1. Вперед и назад
2. Угол наклона спинки сиденья
3. Высота подушки сиденья*
4. Подголовник

Переднее пассажирское сиденье

5. Вперед и назад
6. Угол наклона спинки сиденья
7. Подголовник

Заднее сиденье

8. Подголовник*
9. Складывание спинки сиденья*

* : при наличии

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Незакрепленные предметы

Незакрепленные предметы у ног водителя могут мешать работе педалей, что повышает вероятность аварии. Не следует размещать что-либо под передними сиденьями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Возврат в вертикальное положение

При возврате спинки сиденья в вертикальное положение придерживайте ее и перемещайте не спеша, убедитесь, что движению сиденья не мешает пассажир. Если при возвращении в вертикальное положение спинку сиденья не придерживать, она резко переместится вперед и может причинить травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ответственность водителя за пассажиров

В случае аварии человек на сиденье с откинутой спинкой может получить тяжелые либо смертельные травмы. Если во время аварии спинка сиденья наклонена, бедра пассажира могут проскользнуть под поясной ветвью ремня безопасности, вследствие чего на живот будет оказано воздействие большой силы. В результате возможно получение тяжелых либо смертельных внутренних травм. Водитель обязан проинструктировать пассажиров о том, что во время движения автомобиля спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует использовать дополнительную подушку, так как при этом снижается сцепление пассажира с сиденьем. При аварии или резкой остановке бедра пассажира могут проскользнуть под поясную ветвь ремня безопасности. Это грозит тяжелыми или смертельными внутренними травмами, так как ремень безопасности не может эффективно выполнить свою функцию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Водительское сиденье

- Никогда не выполняйте регулировку сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.
- Следите за тем, чтобы ничего не мешало установке сиденья в правильное положение. При внезапной остановке или столкновении предметы, находящиеся у спинки сиденья или иным образом препятствующие ее фиксации в правильном положении, могут стать причиной тяжелых или смертельных травм.
- При движении автомобиля спинки сидений должны находиться в вертикальном положении, а поясная ветвь ремня безопасности должна быть туго затянута на бедрах, не причиняя неудобств. Это положение обеспечивает максимальную защиту в случае аварии.
- Чтобы избежать травм при срабатывании подушек безопасности, нужно сидеть как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя уверенное управление автомобилем. Рекомендованное расстояние от грудной клетки до рулевого колеса составляет не менее 250 мм (10 дюймов).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спинки задних сидений

- Спинка заднего сиденья должна быть надежно зафиксирована. В противном случае, при внезапной остановке или столкновении, пассажиры и находящиеся на сиденье предметы могут отлететь вперед, что приведет к получению тяжелых травм или гибели.
- Багаж и другой груз следует укладывать горизонтально в багажном отделении. Крупногабаритные, тяжелые или штабелированные грузы следует закрепить. Высота штабеля груза ни при каких обстоятельствах не должна быть больше высоты спинок задних сидений. Несоблюдение данных рекомендаций грозит получением тяжелых травм или гибелью в случае внезапной остановки, столкновения или опрокидывания.
- Пассажирам запрещается ехать в багажном отделении, а также сидеть или лежать на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля. Во время езды пассажиры должны занимать правильное положение на сиденьях и быть надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности.
- При установке спинки сиденья в вертикальное положение проверьте, надежно ли она зафиксирована, покачав ее вперед-назад.
- Чтобы исключить возможность получения ожогов, не убирайте коврик из багажного отделения. Устройства для снижения токсичности выхлопа, которые находятся под полом этого отделения, нагреваются до высокой температуры.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После регулировки сиденья всегда проверяйте надежность фиксации, пытаясь сместить спинку вперед или назад без использования рычага разблокировки. Внезапное или неожиданное смещение сиденье водителя может привести к потере управления и аварии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При перемещении сиденья следите за тем, чтобы в его подвижные механизмы не попали руки или другие объекты.
- Не кладите зажигалку на пол или на сиденье. В процессе регулирования сиденья из зажигалки может выйти газ, что приведет к возгоранию.
- Будьте осторожны при регулировке положения переднего сиденья, если на заднем сиденье находятся пассажиры.
- Будьте очень осторожны, подбирая маленькие предметы, упавшие под сиденья или между сиденьем и центральной консолью. Можно случайно травмировать руку об острые края механизма регулировки сиденья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Меры предосторожности при обращении с чехлами сидений

- Будьте осторожны при обращении с чехлами сидений. Возможны короткое замыкание или потеря контакта, что может привести к

появлению шума, неисправности системы вентиляции и, возможно, к пожару.

- Обращайте внимание на проводку и вентиляционные отверстия при надевании чехла на сидение или при накрывании сидения пластиковым чехлом. Может произойти короткое замыкание, которое способно привести к пожару.

Свойства кожаной обшивки сидений

- Наши автомобильные сиденья обшиты материалом, в состав которого входит искусственная и натуральная кожа. Натуральная кожа изготавливается из шкуры животного, которая проходит специальную обработку до использования. Поскольку это натуральный материал, его части имеют разную толщину и плотность. Кроме того, в зависимости от температуры и влажности на коже могут появиться складки.
- Чехол сиденья изготовлен из эластичного материала для повышения комфорта пассажиров.
- Части, находящиеся в контакте с телом, имеют изогнутые формы, также сидение имеет высокую боковую поддержку, что обеспечивает комфорт вождения и стабильность.
- Возможно образование морщин в процессе эксплуатации — это нормальное явление. Это не является недостатком изделия.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Гарантия не распространяется на морщины и истирание, возникающие естественным путем в ходе эксплуатации автомобиля.
- Ремни с металлическими деталями, молнии или ношение ключей в заднем кармане брюк могут повредить обивку сидений.
- Старайтесь, чтобы на сидение не попадала жидкость. Это может изменить свойства кожи.
- Линяющие джинсы или одежда могут испачкать поверхность ткани обивки сидений.

Регулировка передних сидений

Вперед и назад

Порядок смещения сиденья вперед или назад:

1. Потяните рычаг регулировки салазок сиденья вверх и удерживайте его в этом положении.
2. Переместите сиденье в требуемое положение.
3. Отпустите рычаг и проследите за тем, чтобы сиденье зафиксировалось в нужном положении.

OJAPE023002_2

Регулировку положения сиденья нужно выполнять перед поездкой. Кроме того, необходимо проверить надежность фиксации сиденья: попытайтесь сместить его вперед и назад без помощи рычага. Если сиденье смещается, значит, оно не зафиксировано.

Угол наклона спинки сиденья

Чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья, выполните указанные далее действия:

1. Слегка наклонитесь вперед и поднимите рычаг наклона спинки сиденья.
2. Осторожно откиньтесь на сиденье и отрегулируйте положение его спинки.
3. Отпустите рычаг и убедитесь, что спинка сиденья зафиксировалась в нужном положении. (Для блокировки спинки сиденья рычаг ДОЛЖЕН вернуться в исходное положение.)

OJAPE023004_2

Высота подушки сиденья (водительское сиденье) (при наличии)

Чтобы изменить высоту подушки сиденья, переместите рычаг, расположенный с ее внешней стороны, вверх или вниз.

- Чтобы опустить подушку сиденья, несколько раз опустите рычаг вниз.
- Чтобы поднять подушку сиденья, несколько раз поднимите рычаг вверх.

OJAPE023003_2

Подголовникподголовник переднего сиденья

OJAPE023063L

Сиденья водителя и переднее пассажирское сиденье оборудованы подголовниками для безопасности и комфорта пассажиров.

Подголовники не только служат для удобства, но и помогают защитить голову и шею водителя и пассажира в случае столкновения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы его средняя часть

находилась на высоте центра тяжести головы пассажира.

Как правило, центр тяжести головы у большинства людей находится на уровне глаз. Кроме того, подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы он находился максимально близко к голове. По этой причине не рекомендуется использовать подушки, которые увеличивают расстояние между пассажиром и спинкой сиденья.

- Не эксплуатируйте автомобиль со снятыми подголовниками, поскольку в случае аварии пассажиры могут получить серьезную травму. При надлежащей регулировке подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи.
- Не регулируйте положение подголовника сиденья водителя во время движения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При отсутствии пассажиров на задних сиденьях установите подголовники в самое низкое положение. Подголовник заднего сидения может ограничивать видимость.

Регулировка по высоте

Чтобы поднять подголовник, вытяните его вверх до требуемого положения (1). Чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и, удерживая ее, опустите подголовник в требуемое положение (3).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При наклоне спинки сиденья вперед, когда подушка сиденья и подголовник находятся в поднятом состоянии, вероятно соприкосновение подголовника с солнцезащитным козырьком и другими элементами салона автомобиля.

Снятие и установка

Чтобы снять подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью соответствующего рычага (1).
2. Поднимите подголовник, насколько это возможно.
3. Нажмите кнопку фиксатора подголовника (3), и одновременно потяните подголовник вверх (4).

OJAPE023007_3

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГДА не позволяйте никому ездить в сиденье с отсутствующим подголовником.

Чтобы установить подголовник, выполните указанные далее действия.

1. Вставьте штанги подголовника (2) в отверстия, удерживая нажатой кнопку разблокирования (1).
2. Наклоните спинку сиденья (4) с помощью соответствующего рычага (3).
3. Отрегулируйте подголовник на нужную высоту.

OJAPE023008_3

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что подголовник зафиксирован в требуемом положении после установки и настройки его должным образом.

Регулировка вперед-назад (при наличии)

OJAPE023005

Передвинув подголовник вперед, его можно установить в одно из 4 фиксированных положений. Чтобы установить подголовник в крайнее заднее положение, потяните его полностью вперед в самое переднее положение, а затем отпустите. Отрегулируйте подголовник так, чтобы он правильно поддерживал голову и шею.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Между сиденьем и кнопкой фиксатора подголовника может появиться зазор, когда на сиденье находится человек или если толкать сиденье или тянуть его. Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы и другие части тела в этом зазоре.

Подлокотник сиденья (водительское сиденье, при наличии)

OJAPE023009

При необходимости подлокотник можно использовать, вытянув его из спинки сиденья. После использования верните его в исходное положение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не управляйте этой системой во время вождения. Это может привести к серьезной аварии из-за отвлечения внимания от дороги.

Карман на спинке сиденья (при наличии)

OJAPE023010

Карман на спинке сиденья имеется на спинках переднего пассажирского и водительского сидений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Карманы на спинках сидений

Не кладите в карманы на спинках сидений тяжелые или острые предметы. В случае аварии они могут вывалиться из кармана и травмировать людей, находящихся в автомобиле.

Регулировка заднего сиденья

Подголовник (при наличии)

OJAPE023064L

Все задние сиденья оборудованы подголовниками для безопасности и комфорта пассажиров.

Подголовники не только служат для удобства, но и помогают защитить голову и шею пассажиров в случае столкновения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

OTAMEV023018

- Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы его средняя часть находилась на высоте центра тяжести головы пассажира. Как правило, центр тяжести головы у большинства людей находится на уровне глаз. Кроме того, подголовник следует отрегулировать таким образом, чтобы он находился максимально близко к голове. По этой причине не рекомендуется использовать подушки, которые увеличивают расстояние между пассажиром и спинкой сиденья.

- Не управляйте автомобилем со снятыми подголовниками. Это может привести к тяжелым травмам пассажиров в случае столкновения. При надлежащей регулировке подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи.

Регулировка по высоте (при наличии)

Чтобы поднять подголовник, вытяните его вверх до требуемого положения (1). Чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и, удерживая ее, опустите подголовник в требуемое положение (3).

Снятие и установка (при наличии)

Чтобы снять подголовник, поднимите его как можно выше, а затем нажмите кнопку фиксатора (1), продолжая тянуть подголовник вверх (2).

Для установки подголовника на место нажмите кнопку фиксатора (1) и, удерживая ее, вставьте штанги подголовника в отверстия. Затем отрегулируйте его на соответствующую высоту.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что после регулировки подголовник фиксируется в нужном положении и защищает человека на сиденье.

Складывание заднего сиденья (при наличии)

Для перевозки крупногабаритных грузов или увеличения вместимости багажного отделения можно сложить спинки задних сидений.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Складывающиеся спинки задних сидений позволяют перевозить длинные предметы, которые невозможно уместить иначе.

Никогда не позволяйте пассажирам сидеть сверху сложенной спинки сиденья во время движения автомобиля, так как такое положение для сидения является неправильным, а также ремни безопасности не доступны для использования. При резком торможении или дорожно-транспортном происшествии возникает опасность получения серьезной травмы или смерти. Предметы, которые перевозятся на сложенных спинках, не должны выступать над верхней частью передних сидений. При резком торможении такой груз может сдвинуться вперед и нанести травму людям или повредить имущество.

Спинки задних сидений можно сложить, чтобы получить дополнительное место для груза и открыть доступ к багажному отделению.

- Чтобы поднять спинку сиденья, поднимите ее и с усилием надавите на нее, так чтобы она со щелчком стала на место.
- После возвращения спинки сиденья в вертикальное положение расположите ремни безопасности таким образом, чтобы ими могли пользоваться пассажиры, сидящие на задних сиденьях.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не складывайте заднее сиденье, если в результате этого место водителя не соответствует его физическим параметрам. Резкая остановка или столкновение могут привести к травме.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При складывании или раскладывании заднего сиденья убедитесь, что переднее сиденье полностью выдвинуто вперед. Если для складывания заднего сиденья недостаточно места, ни в коем случае не складывайте его силой. Это приведет к повреждению подголовника или связанных с ним деталей сиденья.
- Перед использовании ремня безопасности убедитесь, что он высвобожден из отверстий, находящихся по обе стороны сидения. Вытягивание ремня безопасности, пока он находится в отверстии, может повредить ремень или отверстие.
- Используйте отверстие только при отсутствии пассажиров на заднем сиденье или когда вам нужно сложить заднее сиденье.

Процедура складывания спинки заднего сиденья:

1. При складывании спинки сиденья вставить пряжку заднего ремня безопасности в замок между задним сиденьем и подушкой и убедиться, что оба ремня безопасности не мешают укладке багажа. Затем вставить ремень в два отверстия, расположенные с обеих сторон.

2. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и при необходимости подвиньте сиденье вперед.
3. Опустите задние подголовники в крайнее нижнее положение.

4. Потяните рычаг разблокировки и наклоните спинку заднего сиденья вперед и вниз до упора.

Тип A

OJAPE023014

Тип B

OJAPE023015

Тип A

OJAPE023016

Тип B

OJAPE023017

Как разложить заднее сиденье

1. Чтобы снова использовать заднее сиденье, поднимите и отведите спинку сиденья назад. С усилием потяните за спинку сиденья, так чтобы она со щелчком стала на место. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована. После возвращения спинки сиденья в вертикальное положение обязательно проверяйте, зафиксировалась ли она в необходимом положении, взяв ее за верхнюю часть и покачав из стороны в сторону.

   Если красная линия сбоку от рычага складывания не видна, значит, положение спинки сиденья окончательно зафиксировано.
2. Возвратите задний ремень безопасности в нужное положение.
3. После возврата спинки сиденья в исходное положение снова проверьте рычаг складывания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Возврат в вертикальное положение

Возвращая спинку сиденья в вертикальное положение, придерживайте ее и поднимайте не спеша. Если при

возвращении в вертикальное положение спинку сиденья не придерживать, она может резко переместиться вперед и ударом причинить травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед складыванием заднего сиденья убедитесь, что водительское сидение правильно установлено в соответствии с антропометрическим показателям водителя. Сложенное заднее сиденье может повысить риск серьезных телесных повреждений при внезапной остановке или столкновении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При возврате спинки заднего сиденья в вертикальное положение после складывания следите за тем, чтобы не повредить ленту или пряжку ремня безопасности. Следите, чтобы ремень безопасности или пряжка ремня не были зажаты задним сиденьем. Убедитесь, что спинка надежно зафиксирована в вертикальном положении, для чего попробуйте подвинуть ее за верхнюю часть. Иначе, в случае аварии или внезапной остановки сиденье может сложиться и груз из багажника попадет в салон, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повреждение пряжек ремней безопасности задних сидений

При складывании спинок задних сидений, вставьте пряжку между спинкой и подушкой сиденья. Таким образом пряжка предохраняется от повреждения спинкой сиденья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ремни безопасности задних сидений

Возвращая спинки задних сидений в вертикальное положение, не забудьте вернуть в надлежащее положение задние плечевые ремни безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Груз

Багаж должен быть надежно закреплен для предупреждения травмирования пассажиров автомобиля при резком торможении или столкновении. Не размещайте предметы на заднем сиденье, так как их невозможно закрепить должным образом. В случае столкновения они могут стать причиной травм передних пассажиров.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загрузка автомобиля

При загрузке или разгрузке автомобиля двигатель должен был выключен, рычаг переключения передач должен находиться в положении «P» (Парковка) для автоматической коробки передач, в положении «N» (Нейтраль) для полуавтоматической коробки передач либо на первой передаче для механической коробки передач, а стояночный тормоз должен быть надежно затянут. При несоблюдении этих условий автомобиль может тронуться с места, если рычаг переключения передач будет случайно перемещен в другое положение.

Ремни безопасности

Система ремней безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для обеспечения максимальной безопасности необходимо пользоваться ремнями безопасности при каждой поездке на автомобиле.
- Наибольшую эффективность ремни безопасности обеспечивают, если спинки сидений находятся в вертикальном положении.
- Детей возрастом 13 лет и младше следует перевозить на заднем сиденье, правильно пристегнув ремнями безопасности. Запрещено перевозить детей на переднем пассажирском сиденье. Если на переднее сиденье необходимо посадить ребенка старше 13 лет, следует правильно пристегнуть его и отодвинуть сиденье как можно дальше назад.
- Запрещено пропускать плечевой ремень безопасности под мышкой или за спиной. При неправильном размещении плечевой ремень безопасности может стать причиной тяжелых травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен проходить посреди плеча через ключицу.
- Никогда не накидывайте ремень безопасности поверх хрупких предметов. При внезапной остановке или ударе ремень безопасности может повредить их.
- Следите, чтобы ремень безопасности не перекручивался. Перекрученный ремень безопасности не может выполнять свою функцию в полной мере. При столкновении такой ремень может врезаться в тело. Следите за тем, чтобы лента ремня была прямой и не перекручивалась.
- Будьте внимательны, чтобы не повредить ленту или крепления ремня. Если лента или крепление ремня повреждены, замените их.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремень безопасности рассчитан на охват тела по скелету: он должен низко лежать на тазе либо на тазе, грудной клетке и плечах (в зависимости от конструкции ремня); следует избегать расположения поясной ветви ремня на животе.

Чтобы ремни безопасности выполняли свое предназначение, их нужно регулировать так, чтобы они были затянуты как можно туже, но не доставляли неудобств.

Слабо затянутый ремень не может обеспечить соответствующей защиты.

Следите за тем, чтобы не загрязнять ленту ремня лаками, маслами, химическими веществами и в особенности аккумуляторной кислотой.

Очистку ремня нужно выполнять с помощью мягкого мыльного раствора. Если лента ремня истерта, загрязнена или повреждена, то ремень следует заменить.

Если ремень использовался при сильном ударе, следует полностью заменить весь его узел, даже если на нем нет видимых повреждений. Не следует пользоваться ремнями с перекрученными ветвями. Каждый ремень безопасности предназначен для одного пассажира: опасно пристегивать ремень, перебросив его

через ребенка, сидящего на коленях у пассажира.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователь не должен вносить в конструкцию ремней безопасности модификаций или доработок, вследствие которых приспособления для регулировки длины ремней перестают натягивать ремни или узел ремня безопасности невозможно отрегулировать, чтобы убрать провисание.
- При пристегивании ремня безопасности следите за тем, чтобы не вставить замок в пряжку соседнего ремня. Это опасно, так как не обеспечивает надлежащей защиты с помощью ремня безопасности.
- Не следует отстегивать ремень безопасности, а также отстегивать и пристегивать его во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.
- Пристегивая ремень безопасности, следите за тем, чтобы он не проходил по твердым или хрупким предметам.
- Проверяйте, чтобы в пряжке не было посторонних предметов. Из-за них ремень может неправильно пристегнуться.

Предупреждение о непристегнутых ремнях безопасности

Предупреждение о непристегнутом ремне безопасности водителя

В качестве напоминания для водителя индикатор ремня безопасности водителя загорается приблизительно на 6 секунд после каждого переключения замка зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.), независимо от того, пристегнут ремень или нет. Если ремень безопасности не пристегнут, звуковая сигнализация будет звучать около 6 секунд.

Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности или во время движения отстегнете ремень безопасности и скорость автомобиля будет менее 20 км/ч или автомобиль остановится, загорится индикатор.

Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности или во время движения отстегнете ремень безопасности, а скорость автомобиля при этом составит 20 км/ч или более, то приблизительно на 100 секунд включается звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности, а соответствующая сигнальная лампа начинает мигать.

Если отстегнуть ремень безопасности во время движения со скоростью ниже 20 км/ч, загорится сигнальная лампа.

Если скорость достигает 20 км/ч и более, сигнальная лампа будет мигать, а звуковой сигнал будет звучать в течение 100 секунд.

Сигнал о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира (при наличии)

OJAPE023018

В качестве напоминания для переднего пассажира индикатор ремня безопасности загорится приблизительно на 6 секунд после каждого переключения замка зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.), независимо от того, пристегнут ремень или нет.

Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности или во время движения отстегнете ремень безопасности и скорость автомобиля будет менее 20 км/ч или автомобиль остановится, загорится индикатор.

Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности или во время движения отстегнете ремень безопасности, а скорость автомобиля при этом составит 20 км/ч или более, то приблизительно на 100 секунд включается звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности, а соответствующая сигнальная лампа начинает мигать.

Если отстегнуть ремень безопасности во время движения со скоростью ниже 20 км/ч, загорится сигнальная лампа. Если скорость достигает 20 км/ч и более, сигнальная лампа будет мигать, а звуковой сигнал будет звучать в течение 100 секунд.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении с ремнем безопасности переднего сиденья, который находится в некорректном положении, возможна ошибка работы системы предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности. Важно, чтобы водитель сообщил пассажиру правила посадки в автомобиль, которые приведены в данном руководстве.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира находится на центральной приборной панели.
- Несмотря на то что переднее пассажирское сиденье свободно, световой индикатор ремня безопасности будет мигать или гореть в течение 6 секунд.
- Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности также может сработать при размещении багажа на переднем сиденье.

Сигнал о непристегнутом ремне безопасности заднего пассажира (при наличии)

Для Европы

- При каждом переключении замка зажигания в положение «ON» (Вкл.), независимо от того, пристегнут ремень или нет, приблизительно на 6 секунд загораются сигнальные лампы ремня безопасности пассажира заднего ряда, которые напоминают пассажирам заднего ряда о необходимости проверить ремень безопасности.
- Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности либо во время движения отстегнете ремень безопасности и при этом скорость автомобиля будет меньше 20 км/ч, предупреждающий световой индикатор будет попрежнему включен.
- Если вы начнете движение с непристегнутым ремнем безопасности либо во время движения отстегнете ремень безопасности и при этом скорость автомобиля будет больше 20 км/ч, то приблизительно в течение 35 секунд будет звучать звуковой сигнал непристегнутого ремня безопасности и будет мигать соответствующий предупреждающий световой индикатор.

За исключением Европы

В качестве напоминания о заднем ремне безопасности сигнальная лампа заднего ремня безопасности будет мигать приблизительно 6 секунд после каждого включения зажигания, независимо от того, пристегнут ремень или нет.

Сигнальная лампа о непристегнутом ремне безопасности заднего ряда будет гореть в течение 70 секунд в следующих случаях:

- Запуск двигателя при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда.
- превышение скорости более 9 км/ч при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда.
- отстегивания ремня безопасности заднего ряда при скорости автомобиля ниже 20 км/ч.

Сигнальная лампа гаснет после того, как ремень безопасности будет пристегнут.

Если при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда скорость автомобиля превысит 20 км/ч, в течение 35 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал и мигать сигнальная лампа о непристегнутом ремне безопасности.

Однако если поясной/плечевой ремень безопасности заднего ряда будет отстегнут и пристегнут дважды в течение 9 секунд после того, как он будет пристегнут изначально, соответствующая сигнальная лампа не загорится.

Поясной/плечевой ремень безопасности

Регулировка по высоте (для переднего сиденья) (при наличии)

Вы можете отрегулировать высоту крепления плечевого ремня, выбрав одно из 3 положений для максимального комфорта и безопасности.

Высота ремня безопасности должна быть отрегулирована так, чтобы он не находился слишком близко к вашей шее. Плечевая часть ремня должна быть отрегулированы таким образом, чтобы он проходил через грудь и середину плеча со стороны двери и не поднимался на уровень шеи.

Чтобы отрегулировать высоту крепления ремня безопасности, поднимите или опустите регулятор высоты в подходящее положение.

Чтобы поднять регулятор высоты, переместите его вверх (1). Чтобы опустить регулятор высоты, переместите его вниз (3), удерживая нажатой кнопку регулятора высоты (2).

Переднее сиденье

Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать крепление. Попробуйте сдвинуть регулятор высоты, чтобы убедиться в том, что он зафиксирован на месте.

Неправильно расположенный ремень безопасности может стать причиной серьезных травм в случае аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Убедитесь, что плечевой ремень зафиксирован на соответствующей высоте. Недопустимо прокладывать плечевую лямку через шею или лицо.
- После столкновения следует осмотреть систему ремней безопасности и убедиться, что она работает нормально. Замените все ремни, которые не работают должным образом.

Чтобы пристегнуть ремень безопасности, выполните указанные далее действия:

Чтобы пристегнуть ремень безопасности, вытяните его из втягивающего устройства и вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). Когда язычок зафиксируется в пряжке, раздастся щелчок.

Ремень безопасности автоматически настраивается на правильную длину только после ручной регулировки его поясной части так, чтобы она плотно прилегала к бедрам. Если вы медленно и плавно наклонитесь вперед, ремень вытянется и не будет препятствовать движению. Тем не менее при резкой остановке или ударе ремень блокируется в зафиксированном положении. Ремень также заблокируется при слишком резком наклоне вперед.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если невозможно вытащить ремень безопасности из втягивающего устройства, сильно потяните ремень и отпустите его. Тогда вы сможете плавно вытянуть ремень.

OCV031076

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Располагайте поясную часть ремня как можно ниже и плотнее на бедрах, но не на талии. Если поясной ремень расположен слишком высоко на талии, это может увеличить вероятность получения травм в случае столкновения. Обе руки не должны находиться под или над ремнем одновременно. Одна должна быть над ремнем, а другая под ним, как показано на рисунке.

Никогда не располагайте ремень безопасности под рукой рядом с дверью.

OCV031020L

Чтобы правильно пристегнуть ремень безопасности, необходимо зафиксировать его в пряжке на каждой подушке сиденья.

1 Пряжка ремня безопасности правого заднего сиденья

2 Пряжка ремня безопасности центрального заднего сиденья

3 Пряжка ремня безопасности левого заднего сиденья

OJAPE023021

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на центральном заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой «CENTER» (Центральный).

Ремень безопасности центрального заднего пассажира:

Пластина (1) и пряжка (2) должны быть постоянно зафиксированы. Потяните за металлический язычок (3) и вставьте его (3) в пряжку (4). Когда язычок зафиксируется в пряжке, раздастся щелчок. Проверьте, не перекручен ли ремень.

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на центральном заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой «CENTER» (Центральный).

OJAPE023020L

OJAPE023065L_3

Отстегивание ремня безопасности

Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку разблокировки (A) на пряжке. После отстегивания ремень должен автоматически возвращаться в натяжитель.

Если этого не происходит, проверьте, не перекручен ли ремень, а затем повторите попытку.

OCV031126N

Поясной ремень безопасности (при наличии)

Чтобы пристегнуть ремень безопасности, выполните указанные далее действия:

Чтобы застегнуть двухточечный ремень безопасности, вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). Когда язычок зафиксируется в пряжке, раздастся щелчок. Убедитесь в том, что ремень застегнут должным образом, и при этом не перекручен.

ONQ5021074L

Регулировка длины двухточечного ремня безопасности для плотного обхвата пассажира производится вручную. Застегните ремень и натяните его, потянув за его свободный конец.

ONQ5021075L

ONQ5021076L

Ремень должен быть расположен как можно ниже на бедрах (1), а не на талии. Слишком высокое расположение ремня может увеличить вероятность получения травм в дорожно-транспортном происшествии.

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на центральном заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой «CENTER» (Центральный).

Отстегивание ремня безопасности

Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку (1) на замке.

ONQ5021077L

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Блокировочный механизм центрального поясного ремня безопасности отличается от тех, которые установлены на плечевых ремнях заднего сиденья. При застегивании плечевых ремней заднего сиденья или центрального поясного ремня убедитесь, что они вставлены в нужные пряжки, что позволит обеспечить максимальный уровень защиты с помощью системы ремней безопасности и гарантировать ее нормальную работу.

Укладка заднего ремня безопасности

OJAPE023066L

Пряжки заднего ремня безопасности могут быть размещены в кармане между спинкой и подушкой заднего сиденья, когда они не используются.

Ремни безопасности с преднатяжителем (при наличии)

Ваш автомобиль оборудован преднатяжителями ремней безопасности для передних и задних боковых сидений.

Ремень безопасности водителя оборудован устройством аварийной фиксации (EFD).

Преднатяжитель служит для плотного притягивания поясного ремня безопасности к телу человека в случае лобового столкновения. Преднатяжители ремней безопасности срабатывают в случае достаточно сильного столкновения.

ONQ5021042N

При резком торможении или при попытке наклониться вперед резким движением втягивающее устройство ремня безопасности будет заблокировано в текущем положении. Преднатяжитель срабатывает в определенных условиях при лобовом столкновении и туго затягивает ремень безопасности на теле человека.

1. Преднатяжитель на втягивающем устройстве

   Преднатяжитель на втягивающем устройстве служит для плотного притягивания плечевого ремня безопасности к верхней части тела человека при лобовых столкновениях.

2. EFD (Устройство аварийной фиксации ремня безопасности водителя)

Устройство EFD служит для плотного притягивания поясного ремня безопасности к нижней части тела человека при лобовых столкновениях.

Если при срабатывании преднатяжителя система определяет чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя или пассажира, то ограничитель нагрузки, который находится в преднатяжителе, немного ослабляет натяжение соответствующего ремня (при наличии). (при наличии)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Из соображений безопасности следите за тем, чтобы лента ремня не была ослаблена или перекручена и сохраняйте правильное положение на сиденье.

ПРИМЕЧАНИЕ

при наличии датчика опрокидывания

Если автомобиль оснащен боковой подушкой или шторкой безопасности, преднатяжитель срабатывает не только при лобовом столкновении, но и при боковом столкновении или опрокидывании.

ПРИМЕЧАНИЕ

без датчика опрокидывания

Если автомобиль оснащен боковой подушкой или шторкой безопасности, преднатяжитель срабатывает не только при лобовом столкновении, но и при боковом столкновении.

Система ремней безопасности с преднатяжителями состоит из перечисленных далее компонентов. Их местоположение указано на иллюстрации.

1. Сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS
2. Преднатяжитель на втягивающем устройстве в сборе.
3. Модуль управления системой SRS
4. Устройство аварийной фиксации (EFD).
5. Преднатяжитель на втягивающем устройстве заднего сиденья в сборе*

*: при наличии

OJAPE023068L

OJAPE023067L

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремень безопасности с преднатяжителем обеспечивает максимальный уровень безопасности при соблюдении следующих условий.

1. Ремень безопасности должен быть правильно расположен на теле и должным образом отрегулирован. Необходимо прочесть и соблюдать

все важные рекомендации и указания по мерам предосторожности, касающиеся систем безопасности водителя и пассажиров (включая ремни и подушки безопасности), которые приводятся в данном руководстве.

2. Водитель должен следить за тем, чтобы он сам и его пассажиры правильно пристегивали ремни безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Преднатяжители, установленные для передних и задних боковых сидений, срабатывают в случае столкновения при определенных условиях. Преднатяжители ремней безопасности срабатывают вместе с подушками безопасности в случае достаточно сильного столкновения.
- Срабатывание ремней безопасности с преднатяжителями может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне мелкой пыли или дыма. Это считается нормальным и не представляет опасности.
- Несмотря на безвредность, мелкая пыль может вызвать раздражение кожи; ее также не следует вдыхать в течение длительного времени. После аварии, в результате которой произошла активизация преднатяжителей ремней безопасности, следует тщательно вымыть участки кожи, на которые попала пыль.
- Поскольку датчик, отвечающий за срабатывание подушки безопасности системы SRS, соединен с ремнем безопасности, оснащенным преднатяжителем, сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS на приборной панели загорается при переводе замка зажигания в положение ON (вкл.) и гаснет приблизительно через 6 секунд.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если преднатяжитель ремня безопасности работает неправильно, то сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS загорается даже в том случае, если сама подушка исправна. Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS не загорается при повороте ключа в положение «ON» (Вкл.), продолжает гореть спустя 6 секунд или загорается во время движения автомобиля, рекомендуется проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Преднатяжители предназначены только для однократного срабатывания. Сработавшие преднатяжители ремней безопасности подлежат замене. Все ремни безопасности любого типа подлежат замене после использования при столкновении.
- При срабатывании механизмы системы преднатяжителей ремней безопасности нагреваются. Не касайтесь элементов системы преднатяжителей ремней безопасности в течение нескольких минут после срабатывания.
- Не пытайтесь самостоятельно проверить или заменить преднатяжители ремней безопасности. Следует проверить систему в специализи-

рованной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Не ударяйте по узлам преднатяжителей ремней безопасности.
- Не пытайтесь производить обслуживание или ремонт системы преднатяжителей ремней безопасности ни в каком виде.
- При неправильном обращении с элементами системы преднатяжителей ремней безопасности, а также при несоблюдении предупреждений, запрещающих ударять, модифицировать, проверять, заменять, обслуживать или ремонтировать элементы системы преднатяжителей ремней безопасности, возможно неправильное функционирование или непреднамеренное срабатывание с причинением тяжелых травм.
- В движущемся автомобиле водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности.
- Если автомобиль или преднатяжитель ремня безопасности подлежат утилизации, обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Кузовные работы на передней части автомобиля могут стать причиной повреждения системы преднатяжителей ремней безопасности.

Таким образом, следует выполнить обслуживание системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Меры предосторожности при обращении с ремнем безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Все люди, находящиеся в автомобиле, все время должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские автокресла снижают риск серьезных или смертельных травм для всех людей, находящихся в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности водитель и пассажиры могут сдвинуться слишком близко к срабатывающей подушке безопасности, удариться о конструктивный элемент салона или быть выброшенными из автомобиля. Правильно используемые ремни безопасности значительно уменьшают эти риски.

  Всегда соблюдайте меры предосторожности, изложенные в данном руководстве, в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности водителя и пассажиров.
- Никогда не накидывайте ремень безопасности поверх хрупких предметов. При внезапной остановке или ударе ремень безопасности может повредить их.

Младенец или маленький ребенок

Вам необходимо ознакомиться с принятыми в вашей стране требованиями. На заднем сиденье должны быть установлены и надлежащим образом закреплены детские автокресла. Более подробная информация об использовании детских кресел приведена в пункте"Детская удерживающая система (ДУС)" на странице 3-29.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Каждый пассажир автомобиля, включая младенцев и детей, должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Никогда не держите ребенка на руках или коленях во время движения автомобиля. Неконтролируемые силы, возникающие во время столкновения, вырвут ребенка из ваших рук и отбросят его внутрь салона автомобиля. Всегда используйте специальное детское автокресло, соответствующее росту и весу ребенка.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Маленькие дети лучше всего защищены в случае аварии, если они правильно пристегнуты в расположенном на заднем сиденье специальном детском автокресле, соответствующем стандартам безопасности вашей страны. Перед покупкой любого детского автокресла убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности вашей страны. Детское автокресло должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте эту информацию в этикетке на детском кресле. Для более"Детская удерживающая система (ДУС)" на странице 3-29.

Дети старшего возраста

Дети, которые не помещаются в детское автокресло, должны располагаться на заднем сиденье и быть пристегнуты поясными/плечевыми ремнями безопасности. Поясная часть ремня должна быть пристегнута и затянута на бедрах как можно ниже. Периодически проверяйте правильность подгонки ремня. Ерзание ребенка может нарушить регулировку ремня безопасности. В случае аварии дети находятся в наибольшей безопасности, если они правильно пристегнуты на заднем сиденье автомобиля. Если ребенок старшего возраста (более 13 лет) должен сидеть на переднем сиденье, необходимо надежно пристегнуть его с помощью поясного/плечевого ремня и переместить сиденье в крайнее заднее положение. Дети в возрасте до 13 лет должны быть надежно пристегнуты на заднем сиденье. НИКОГДА не размещайте ребенка в возрасте до 13 лет на переднем сиденье. НИКОГДА не ставьте детское автокресло, направленное против хода автомобиля, на переднем сиденье.

Если плечевая часть ремня слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте посадить его ближе к центру автомобиля. Если плечевая часть ремня безопасности по-прежнему касается лица или шеи ребенка, его нужно усадить в детскую удерживающую систему.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Плечевые ремни безопасности для маленьких детей

- Никогда не допускайте контакта шеи или лица ребенка с плечевым ремнем безопасности, когда автомобиль находится в движении.
- Если ремень на ребенке неправильно закреплен и отрегулирован, существует риск получения серьезной травмы или смерти.

Беременная женщина

Для того чтобы снизить вероятность травмирования в случае аварии, беременным женщинам рекомендуется пользоваться ремнем безопасности. При использовании ремня безопасности его поясную ветвь следует разместить как можно ниже на бедрах и плотно подтянуть (не следует располагать поясную ветвь ремня на животе). За более точными рекомендациями обращайтесь к врачу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Беременная женщина

Беременная женщина ни в коем случае не должна размещать поясную ветвь ремня безопасности на животе, где находится плод, или выше живота, так как в этом положении в случае аварии ремень может причинить вред плоду.

Перевозка пострадавшего

Во время транспортировки пострадавшего следует использовать ремень безопасности. Если необходимо, следует проконсультироваться с врачом.

Один ремень для одного человека

Запрещается пристегивать двух человек (включая ребенка) одним ремнем. При этом увеличивается вероятность получения серьезных травм в случае аварии.

Не ложитесь

Для уменьшения возможности травмирования в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы безопасности, все пассажиры должны сидеть, а передние и задние сиденья должны находиться в вертикальном положении во время движения автомобиля. Ремень безопасности не может обеспечить надлежащую защиту, если человек лежит на заднем сиденье, или если передние и задние сидения находятся в откинутом положении.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение автомобиля с откинутой спинкой сиденья увеличивает вероятность серьезных или смертельных травм в случае столкновения или внезапной остановки. Эффективность системы безопасности (ремни безопасности и подушки безопасности) значительно ухудшается при откидывании сиденья. Ремни безопасности должны быть натянуты на бедрах и груди, чтобы работать должным образом. Чем более спинка сиденья наклонена назад, тем больше шансов, что бедра пассажира выскользнут из-под ремня безопасности, что приведет к серьезным внутренним повреж-

дениям или шея пассажира ударится о плечевой ремень. Водители и пассажиры всегда должны сидеть на своих местах на полную глубину сиденья с правильно пристегнутыми ремнями безопасности, при этом спинка сиденья должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Запрещается производить разборку или модификацию систем ремней безопасности. Необходимо принять доступные меры предосторожности, чтобы не повредить ремни безопасности и их компоненты петлями сиденья, дверями и т. д.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При возврате спинки заднего сиденья в вертикальное положение после складывания следите за тем, чтобы не повредить ленту или пряжку ремня безопасности. Следите, чтобы лента или пряжка ремня не были зажаты задним сиденьем. Ремень безопасности с поврежденной лентой или пряжкой потеряет свою прочность и может не сработать во время аварии или при внезапной остановке, что может привести к серьезной травме. В случае повреждения ленты или пряжки ремня безопасности немедленно замените их.
- В закрытом автомобиле, оставленном на солнце, ремни безопасности могут сильно нагреться.

  При контакте с ними дели и несовершеннолетние могут получить ожоги.

Периодический осмотр

Все ремни безопасности следует периодически осматривать на предмет износа или повреждений любого рода. Все поврежденные части необходимо безотлагательно заменить.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны всегда быть чистыми и сухими. При загрязнении ремней их можно очистить слабым мыльным раствором и теплой водой. Запрещено использовать отбеливатель, краску, сильные моющие средства или абразивы, поскольку они могут повредить и ослабить ткань.

Время замены ремней безопасности

Если автомобиль попал в аварию, весь узел использовавшегося ремня безопасности необходимо полностью заменить. Это необходимо сделать даже при отсутствии видимых повреждений. В этом случае следует заменить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Детская удерживающая система (ДУС)

Наша рекомендация: дети всегда должны находиться на задних сиденьях

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дети в автомобиле должны быть правильно пристегнуты. Детей всех возрастов безопаснее всего перевозить на заднем сиденье. Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.

Дети до 13 лет должны располагаться на заднем сиденье автомобиля и быть правильно пристегнуты, чтобы свести к минимуму риск травм при аварии, внезапной остановке или резком маневре.

Согласно статистике аварий, дети находятся в большей безопасности, когда должным образом пристегнуты на задних сиденьях, чем когда находятся на переднем сиденье. Если ребенок слишком большой для использования детской удерживающей системы, необходимо использовать штатные ремни безопасности.

В большинстве стран действуют нормы, требующие перевозить детей в одобренных детских автокреслах.

Предписываемые законом возраст или вес/рост ребенка, при достижении которых вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, в различных странах могут отличаться, поэтому следует знать об определенных требованиях в конкретной стране.

Детские удерживающие системы должны надлежащим образом размещаться и устанавливаться на сиденье автомобиля. Следует использовать имеющиеся в продаже детские автокресла, соответствующие требованиям, принятым в вашей стране.

Детская удерживающая система (ДУС)

Младенцы и маленькие дети должны быть пристегнуты в соответствующих детских удерживающих системах, установленных лицом по направлению или против движения на сиденье автомобиля. Следует прочитать и выполнять предоставленные изготовителем инструкции по установке и использованию детской удерживающей системы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При установке и эксплуатации детского автокресла соблюдайте инструкции производителя.
- Ребенок в детском автокресле должен быть правильно пристегнут.
- Не следует использовать детскую кроватку или автокресло, которые крепятся на сиденье с помощью крючков: такая система крепления не обеспечивает достаточной защиты при аварии.
- После аварии следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Выбор детской удерживающей системы (ДУС)

При выборе детской удерживающей системы для ребенка всегда обращайте внимание на нижеследующее.

- Убедитесь в том, что детское автокресло имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности вашей страны.

  Детское автокресло может устанавливаться в автомобиль, только если оно сертифицировано в соответствии с требованиями ECE-R44 или ECE-R129.
- Выбор детской удерживающей системы должен производиться на основании роста и веса ребенка. Как правило вся необходимая информация или инструкции к применению приведены на заводской этикетке.
- Выбранная детская удерживающая система должна соответствовать сиденьям транспортного средства, в котором она будет использоваться.

  Чтобы узнать о пригодности детских автокресел для установки на сиденья см. таблицы установки автокресел.
- Ознакомьтесь с инструкциями по установке и использованию детских автокресел, которые предоставляются изготовителем, и следуйте им.

Типы детских удерживающих систем

Существует три основных типа детских автокресел: детское автокресло с ориентацией против хода движения, детское автокресло с ориентацией по ходу движения и дополнительная подушка.

Они разделяются на категории согласно возрасту, росту и весу ребенка.

Детское автокресло с ориентацией против хода движения

Детская удерживающая система с расположением против хода движения обеспечивает удерживание с помощью поверхности, на которую опирается спина ребенка. Система ремней удерживает ребенка на месте, а во время дорожно-транспортного происшествия удерживает его в автокресле, снижая нагрузку на хрупкую шею и позвоночник.

Всех детей в возрасте до одного года следует перевозить только в детских автокреслах с ориентацией против хода движения. Существует множество видов детских удерживающих систем с расположением против хода движения. Детские удерживающие системы для младенцев должны располагаться только против хода движения. Детские автокресла-трансформеры и детские автокресла «3 в 1», как правило, имеют более высокие ограничения по росту и весу для ориентации против хода движения, что позволяет перевозить ребенка с ориентацией против хода движения в течение более длительного времени.

Продолжайте использовать обращенные назад детские удерживающие системы, пока дети соответствуют указанным изготовителем пределам роста и массы.

Детское автокресло с ориентацией по ходу движения

ONQ5021099N

Детское автокресло с ориентацией по ходу движения обеспечивает фиксацию ребенка при помощи ремней. Перевозить ребенка в детском автокресле с ориентацией по ходу движения, снабженном ремнями, следует до тех пор, пока рост и вес ребенка не достигли ограничений, установленных производителем детского автокресла.

Когда ребенок вырастает из детского автокресла с ориентацией по ходу движения, его следует перевозить на дополнительной подушке.

Дополнительные подушки

Дополнительная подушка — это детское автокресло, предназначенное для лучшей фиксации системы ремней безопасности. При использовании дополнительной подушки ремни безопасности располагаются правильно, прилегая к самым прочным частям тела ребенка. Детей следует перевозить на кресле-бустере до тех пор, пока они не вырастут достаточно для того, чтобы ремни безопасности располагались правильно.

При правильно закрепленном ремне безопасности поясной ремень должен удобно располагаться на верхней части бедер, а не на животе. Плечевой ремень безопасности должен удобно проходить через плечо и грудную клетку, а не через шею или лицо. Дети до 13 лет должны быть правильно зафиксированы в автомобиле, чтобы свести к минимуму риск травм при аварии, внезапной остановке или резком маневре.

Установка детской удерживающей системы (ДУС)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед установкой детской удерживающей системы обязательно:

Ознакомьтесь с инструкциями к детской удерживающей системе, которые предоставляются производителем, и следуйте им.

Несоблюдение инструкций и предупреждений в случае аварии может стать причиной СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или СМЕРТИ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если подголовник сиденья мешает правильной установке детского автокресла, необходимо отрегулировать или полностью снять подголовник этого сиденья.

После выбора подходящего вашему ребенку детского автокресла и его размещения на сиденье необходимо выполнить три действия для его надлежащей установки:

- **Закрепить надлежащим образом детскую удерживающую систему в транспортном средстве.** Все детские автокресла крепятся к сиденью автомобиля с помощью поясного ремня безопасности или

части поясного/плечевого ремня безопасности, якорного крепления ISOFIX и (или) опорной ноги.

- **Убедиться, что детская удерживающая система закреплена должным образом.**После установки детской удерживающей системы следует попытаться наклонить ее вперед и из стороны в сторону, чтобы проверить надежность ее крепления. Крепление детской удерживающей системы с помощью ремня безопасности должно быть как можно более тугим. Тем не менее, возможно незначительное движение в стороны. При установке детского автокресла отрегулируйте сиденье автомобиля и спинку сиденья (подъем и (или) расстояние смещения вперед-назад) так, чтобы ребенок мог удобно разместиться в детском автокресле.
- **Пристегнуть ребенка в детской удерживающей системе.**Убедиться, что ребенок зафиксирован в детской удерживающей системе в соответствии с инструкциями изготовителя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время стоянки в закрытом автомобиле детское автокресло может сильно нагреваться. Для предотвращения ожогов следует проверить поверхность сиденья и пряжки, прежде чем сажать ребенка в детскую удерживающую систему.

Крепление ISOFIX и крепление якорным ремнем (система крепления ISOFIX) для детей

Крепления ISOFIX обеспечивают фиксацию детской удерживающей системы во время поездки и в случае аварии. Система спроектирована так, чтобы максимально упростить процесс установки и снизить вероятность его неправильного выполнения. Для системы ISOFIX используются предусмотренные в автомобиле крепления и приспособления детской удерживающей системы. Система ISOFIX позволяет отказаться от использования ремней безопасности для крепления детской удерживающей системы к задним сиденьям.

Анкерные крепления ISOFIX представляют собой металлические петли, встроенные в кузов автомобиля. Предусмотрено два нижних крепления для каждого места установки ISOFIX, которые предназначены для нижних деталей крепления детской удерживающей системы.

Для использования системы ISOFIX автомобиля необходимо приобрести детскую удерживающую систему с креплениями ISOFIX.

Производитель детского кресла предоставит инструкции, как использовать детское кресло с фиксаторами, подходящими для якорных креплений ISOFIX.

Анкерные крепления ISOFIX встроены в крайнее левое и правое задние посадочные места. Их местоположения показаны на рисунке.

OJAPE023027

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь установить детскую удерживающую систему с помощью анкерных креплений ISOFIX на заднее центральное посадочное место. Оно не оборудовано анкерными креплениями ISOFIX. Использование анкерных креплений боковых задних сидений для установки детской удерживающей системы на центральное посадочное место может привести к повреждению анкерных креплений.

Тип A

Тип B

Анкерные крепления ISOFIX расположены между подушкой и спинкой задних сидений (крайние сиденья слева и справа) и отмечены соответствующими символами.

* 1: Индикатор положения анкерных креплений ISOFIX (Тип A-I S O F I X, Тип B-) 2: Якорное крепление «ISOFIX»

Крепление детской удерживающей системы с помощью «системы крепления ISOFIX»

Чтобы установить детское автокресло стандарта i-Size или ISOFIX на любом из задних боковых сидений, выполните следующие действия:

1. Отодвиньте пряжку ремня безопасности в сторону от анкерного крепления ISOFIX.
2. Уберите все предметы, которые могут мешать подсоединению детской удерживающей системы к анкерным креплениям ISOFIX.
3. Установите детскую удерживающую систему на сиденье автомобиля, затем подсоедините сиденье к анкерным креплениям ISOFIX согласно инструкциям производителя детской удерживающей системы.
4. Для правильной установки и фиксации креплений ISOFIX на детском автокресле в якорных креплениях ISOFIX необходимо строго следовать инструкциям производителя автокресла.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании системы ISOFIX необходимо принять указанные далее меры предосторожности.

- Прочитайте все прилагаемые к детской удерживающей системой инструкции по установке и следуйте им.

- Чтобы ребенок не достал до вытянутых ремней безопасности и не запутался в них, пристегните пряжки всех неиспользуемых ремней безопасности и расположите их ленты за спиной ребенка. Плечевой ремень безопасности может обмотаться вокруг шеи ребенка и натянуться, что может привести к удушению.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ присоединять несколько детских удерживающих систем к одному анкерному креплению. Это может привести к ослаблению или поломке якорного крепления.
- В случае аварии всегда проверяйте состояние системы ISOFIX у своего дилера. В результате аварии система ISOFIX может повредиться и утратить способность надежно фиксировать детскую удерживающую систему.

Крепление детской удерживающей системы с помощью якорного ремня

Крепления под якорные ремни на детском автокресле располагаются на тыльной стороне спинки сиденья.

OJA030017

1. Перебросьте якорный ремень детского автокресла через спинку сиденья. При размещении якорного ремня следуйте инструкциям производителя детского кресла.
2. Подсоедините якорный ремень к якорному креплению, затем затяните якорный ремень в соответствии с инструкциями производителя детского сиденья, чтобы прикрепить детское сиденье к сиденью автомобиля.

OCV031116N

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установке якорного ремня соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Прочитайте все прилагаемые к детской удерживающей системой инструкции по установке и следуйте им.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ присоединять несколько детских удерживающих систем к одному анкерному креплению ISOFIX для верхнего ремня. Это может стать причиной ослабления или поломки анкерного крепления или крюка ремня.
- Запрещается крепить верхний ремень к другим анкерным креплениям, кроме специально предназначенного. При ненадлежащем креплении ремень может не обеспечивать надежной фиксации.
- Крепления детского автокресла рассчитаны только на нагрузки,

возникающие при правильной установке автокресла.

Ни при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов либо оборудования в автомобиле.

Крепление детского автокресла с использованием поясного/плечевого ремня безопасности

Если не используется система ISOFIX, то все детские кресла необходимо прикрепить к заднему сиденью с помощью поясного/плечевого ремня безопасности.

Установка детского автокресла с использованием поясного/плечевого ремня безопасности

Для установки детского автокресла на заднем сидении выполните следующие действия:

1. Установите детскую удерживающую систему на заднее сиденье и протяните поясной/плечевой ремень вокруг детской удерживающей системы или через нее, соблюдая инструкции производителя детской удерживающей системы.

   Убедитесь, что ремень не перекручен.

OJAPE023026

2. Застегните пряжку поясного/плечевого ремня. Должен раздаться отчетливый щелчок. Расположите кнопку фиксатора таким образом, чтобы обеспечить к ней беспрепятственный доступ в случае чрезвычайной ситуации.

OJAPE023023

3. Устраните слабину ремня в максимально возможной степени, нажимая на детское удерживающее устройство и подавая плечевую лямку назад во втягивающее устройство.
4. Попытайтесь сдвинуть детскую удерживающую систему в разные стороны, чтобы убедиться в надежности ее крепления ремнем безопасности.

OJAPE023024

Если производитель детского автокресла рекомендует использовать якорный ремень с поясным/плечевым ремнем безопасности.

Чтобы снять детское автокресло, нажмите кнопку на пряжке, а затем вытащите ремень безопасности из детского кресла, дав ему полностью втянуться.

Пригодность каждого посадочного места для размещения детских автокресел, крепящихся ремнями безопасности и с помощью системы ISOFIX, в соответствии с нормами ООН (для 4-местных автомобилей, для Европы)

(Информация для владельцев автомобилей и производителей детских автокресел)

- Да: подходит для установки детской удерживающей системы указанной категории
- Нет: не подходит для установки детской удерживающей системы указанной категории
- «—»: не применимо
- Таблица приведена для автомобилей с расположением руля с левой стороны. За исключением переднего пассажирского сиденья, данные в таблице действительны для автомобилей с правосторонним управлением.

  Для переднего пассажира праворульного автомобиля с посадочным номером 1 необходимо использовать информацию для посадочного места 3.

F: по ходу движения

R: против хода движения

Категории детских автокресел		Позиции сидений					
		1, 2	3		4	5	6
			Подушка безопасности «ON» (Вкл.)	Подушка безопасности Выкл.			
Универсальные ДУС с ременной фиксацией	Все весовые категории	—	Нет	Да*1 F, R	Да F, R	—	Да F, R
Детские автокресла стандарта i-size	ISOFIX CRF (F2, F2X, R1, R2)	—	Нет	Нет	Да	—	Да
Переносная детская кроватка (детское автокресло с креплением ISOFIX, устанавливаемое поперечно)	ISOFIX CRF (L1, L2)	—	Нет	Нет	Нет	—	Нет
Автокресла ISOFIX для младенцев* (* : детские автокресла ISOFIX)	ISOFIX CRF (R1)	—	Нет	Нет	Да R	—	Да R
Автокресла ISOFIX для детей ясельного возраста — маленькие	ISOFIX CRF (F2, F2X, R2, R2X)	—	Нет	Нет	Да*2 F, R	—	Да*2 F, R
Автокресла ISOFIX для детей ясельного возраста — большие* (*: не дополнительные подушки)	ISOFIX CRF (F3, R3)	—	Нет	Нет	Да*3 F	—	Да*3 F
Дополнительная подушка — узкая	ISOFIX CRF (B2)	—	Нет	Нет	Да	—	Да
Дополнительная подушка — полноразмерная	ISOFIX CRF (B3)	—	Нет	Нет	Да	—	Да

* 1. Для установки системы Universal CRS угол наклона спинки пассажирского сиденья 1-го ряда должен находиться в вертикальном положении

* 2. Для установки CRS размера R2.

- Водительское сиденье: сиденье должно быть поднято до максимального уровня по высоте.

  (Если регулировка по высоте отсутствует, то сиденье следует переместить на 10 мм перед средним положением.)
- Переднее пассажирское сидение: сиденье должно быть выдвинуто до упора вперед.

* 3. Сиденье (номер 4,6) не подходит для установки CRS размера R3.

Номер сиденья	Положение в автомобиле	Позиции сидений
1	Переднее левое	OJAPE023062L
2	Переднее центральное сиденье	
3	Переднее правое	
4	Левое 2-го ряда	
5	Центральное 2-го ряда	
6	Правое 2-го ряда	

* Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте обращенное назад детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.
* Для полууниверсальных или подходящих только к конкретной модели автомобиля CRS (с ISOFIX или ременной фиксацией) ознакомьтесь со списком совместимых моделей автомобилей в инструкции к CRS.
* Если подголовник сиденья мешает правильной установке детского автокресла, необходимо отрегулировать или полностью снять подголовник этого сиденья.

Рекомендуемое автокресло для автомобиля в соответствии с нормами ООН

(Информация для владельцев автомобилей и производителей детских автокресел)

Рост ребенка или Весовая категория	Наименование	Производитель	Тип крепления	Номер разрешения ECE
40-83 см	BABY-SAFE размера 3 i-SIZE С FLEX BASE i-Sense	Britax Romer	ISOFIX с опорной стойкой против хода движения	E1*129R03/04*0060
76-105 см	Trifix2 i-SIZE	Britax Romer	Крепление ISOFIX с верхним фиксатором	129R-010015
100-150 см	Решение T i-Fix	Cybex	ISOFIX и ремень безопасности	129R-030036
Группа 3	Детское автокресло Booster Basic Детское автокресло Junior III	Graco	Ремень автомобиля	E11-0444165

Информация о производителях детских автокресел

Britax Römer : www.britax-roemer.com

Cybex : https://cybex-online.com

Graco : https://www.gracobaby.com

Пригодность каждого посадочного места для размещения детских автокресел, крепящихся ремнями безопасности и с помощью системы ISOFIX, в соответствии с нормами ООН (для 5-местных автомобилей, для Европы)

(Информация для владельцев автомобилей и производителей детских автокресел)

- Да: подходит для установки детской удерживающей системы указанной категории
- Нет: не подходит для установки детской удерживающей системы указанной категории
- «—»: не применимо
- Таблица приведена для автомобилей с расположением руля с левой стороны. За исключением переднего пассажирского сиденья, данные в таблице действительны для автомобилей с правосторонним управлением.

  Для переднего пассажира праворульного автомобиля с посадочным номером 1 необходимо использовать информацию для посадочного места 3.

F: по ходу движения

R: против хода движения

Категории детских автокресел		Позиции сидений					
		1, 2	3		4	5	6
			Подушка безопасности «ON» (Вкл.)	Подушка безопасности Выкл.			
Универсальные ДУС с ременной фиксацией	Все весовые категории	—	Нет	Да*1 F, R	Да F, R	Да F, R	Да F, R
Детские автокресла стандарта i-size	ISOFIX CRF (F2, F2X, R1, R2)	—	Нет	Нет	Да	Нет	Да
Переносная детская кроватка (детское автокресло с креплением ISOFIX, устанавливаемое поперечно)	ISOFIX CRF (L1, L2)	—	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Автокресла ISOFIX для младенцев* (* : детские автокресла ISOFIX)	ISOFIX CRF (R1)	—	Нет	Нет	Да R	Нет	Да R
Автокресла ISOFIX для детей ясельного возраста — маленькие	ISOFIX CRF (F2, F2X, R2, R2X)	—	Нет	Нет	Да*2 F, R	Нет	Да*2 F, R
Автокресла ISOFIX для детей ясельного возраста — большие* (*: не дополнительные подушки)	ISOFIX CRF (F3, R3)	—	Нет	Нет	Да*3 F	Нет	Да*3 F
Дополнительная подушка — узкая	ISOFIX CRF (B2)	—	Нет	Нет	Да	Нет	Да
Дополнительная подушка — полноразмерная	ISOFIX CRF (B3)	—	Нет	Нет	Да	Нет	Да

* 1. Для установки системы Universal CRS угол наклона спинки пассажирского сиденья 1-го ряда должен находиться в вертикальном положении

* 2. Для установки CRS размера R2.

- Водительское сиденье: сиденье должно быть поднято до максимального уровня по высоте.

  (Если регулировка по высоте отсутствует, то сиденье следует переместить на 10 мм перед средним положением.)
- Переднее пассажирское сидение: сиденье должно быть выдвинуто до упора вперед.

* 3. Сиденье (номер 4,6) не подходит для установки CRS размера R3.

Номер сиденья	Положение в автомобиле	Позиции сидений
1	Переднее левое	
2	Переднее центральное сиденье	
3	Переднее правое	
4	Левое 2-го ряда	
5	Центральное 2-го ряда	
6	Правое 2-го ряда	

* Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте обращенное назад детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.
* Для полууниверсальных или подходящих только к конкретной модели автомобиля CRS (с ISOFIX или ременной фиксацией) ознакомьтесь со списком совместимых моделей автомобилей в инструкции к CRS.
* Если подголовник сиденья мешает правильной установке детского автокресла, необходимо отрегулировать или полностью снять подголовник этого сиденья.

Рекомендуемое автокресло для автомобиля в соответствии с нормами ООН

(Информация для владельцев автомобилей и производителей детских автокресел)

Рост ребенка или Весовая категория	Наименование	Производитель	Тип крепления	Номер разрешения ECE
40-83 см	BABY-SAFE размера 3 i-SIZE С FLEX BASE i-Sense	Britax Romer	ISOFIX с опорной стойкой против хода движения	E1*129R03/04*0060
76-105 см	Trifix2 i-SIZE	Britax Romer	Крепление ISOFIX с верхним фиксатором	129R-010015
100-150 см	Решение T i-Fix	Cybex	ISOFIX и ремень безопасности	129R-030036
Группа 3	Детское автокресло Booster Basic Детское автокресло Junior III	Graco	Ремень автомобиля	E11-0444165

Информация о производителях детских автокресел

Britax Römer : www.britax-roemer.com

Cybex : https://cybex-online.com

Graco : https://www.gracobaby.com

Пригодность каждого посадочного места для размещения детских автокресел, крепящихся ремнями безопасности для детей (CRS) и с помощью системы ISOFIX в соответствии с нормами ООН (кроме Европы)

(Информация для владельцев автомобилей и производителей детских автокресел)

- Да: подходит для установки детской удерживающей системы указанной категории
- Нет: не подходит для установки детской удерживающей системы указанной категории
- «—»: не применимо
- Таблица приведена для автомобилей с расположением руля с левой стороны. За исключением переднего пассажирского сиденья, данные в таблице действительны для автомобилей с правосторонним управлением.

  Для переднего пассажира праворульного автомобиля с посадочным номером 1 необходимо использовать информацию для посадочного места 3.

F: по ходу движения

R: против хода движения

Категории детских автокресел		Позиции сидений					
		1, 2	3		4	5	6
			Подушка безопасности «ON» (Вкл.)	Подушка безопасности Выкл.			
Универсальные ДУС с ременной фиксацией	Все весовые категории	—	Нет	Да*1 F, R	Да F, R	Да*2 F, R	Да F, R
Детские автокресла стандарта i-size	ISOFIX CRF (F2, F2X, R1, R2)	—	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Переносная детская кроватка (детское автокресло с креплением ISOFIX, устанавливаемое поперечно)	ISOFIX CRF (L1, L2)	—	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Автокресла ISOFIX для младенцев* (* : детские автокресла ISOFIX)	ISOFIX CRF (R1)	—	Нет	Нет	Да R	Нет	Да R
Автокресла ISOFIX для детей ясельного возраста — маленькие	ISOFIX CRF (F2, F2X, R2, R2X)	—	Нет	Нет	Да*3 F, R	Нет	Да*3 F, R
Автокресла ISOFIX для детей ясельного возраста — большие* (*: не дополнительные подушки)	ISOFIX CRF (F3, R3)	—	Нет	Нет	Да*4 F	Нет	Да*4 F
Дополнительная подушка — узкая	ISOFIX CRF (B2)	—	Нет	Нет	Да	Нет	Да
Дополнительная подушка — полноразмерная	ISOFIX CRF (B3)	—	Нет	Нет	Да	Нет	Да

* 1. Для установки системы Universal CRS угол наклона спинки пассажирского сиденья 1-го ряда должен находиться в вертикальном положении

* 2. Если кресло не имеет плечевого ремня, никогда не устанавливайте детское удерживающее устройство лицом назад

Если на сиденье нет ремня безопасности, никогда не устанавливайте детское удерживающее устройство в каком-либо положении.

* 3. Для установки CRS размера R2.

- Водительское сиденье: сиденье должно быть поднято до максимального уровня по высоте.

  (Если регулировка по высоте отсутствует, то сиденье следует переместить на 10 мм перед средним положением.)
- Переднее пассажирское сидение: сиденье должно быть выдвинуто до упора вперед.

* 4. Сиденье (номер 4,6) не подходит для установки CRS размера R3.

Номер сиденья	Положение в автомобиле	Позиции сидений
1	Переднее левое	OJAPE023062L
2	Переднее центральное сиденье	
3	Переднее правое	
4	Левое 2-го ряда	
5	Центральное 2-го ряда	
6	Правое 2-го ряда	

* Ни при каких обстоятельствах не устанавливайте обращенное назад детское автокресло на переднее пассажирское сиденье, если не отключена подушка безопасности.
* Для полууниверсальных или подходящих только к конкретной модели автомобиля CRS (с ISOFIX или ременной фиксацией) ознакомьтесь со списком совместимых моделей автомобилей в инструкции к CRS.
* Если подголовник сиденья мешает правильной установке детского автокресла, необходимо отрегулировать или полностью снять подголовник этого сиденья.
* При установке детской удерживающей системы на сиденья 2-го ряда переместите сиденье в среднее положение.

Рекомендуемая CRS для транспортных средств в соответствии с правилами ООН (для рынка Латинской Америки)

(Информация для владельцев автомобилей и производителей детских автокресел)

Весовая категория	Наименование	Производитель	Тип крепления
Группа 0+	Citi SPS	Maxi cosi	Ремни безопасности
Группа I/II/III	Beline SP	Nania	Ремни безопасности

Информация о производителях детских автокресел

Maxi Cosi : www.maxi-cosi.com

NANIA : www.groupeteamtex.com

Подушка безопасности — система пассивной безопасности (при наличии)

* Фактические подушки безопасности, установленные в автомобиле, могут отличаться от показанных на иллюстрации.

1. Фронтальная подушка безопасности водителя
2. Передняя подушка безопасности пассажира*
3. Боковая подушка безопасности*
4. Шторка безопасности*
5. Коленная подушка безопасности водителя*
6. Переключатель «ON/OFF» (Вкл./выкл.) передней подушки безопасности пассажира*

* : при наличии

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если автомобиль оснащен подушками безопасности, водитель и пассажиры должны всегда пристегиваться ремнями безопасности, которые снижают риск получения и тяжесть травм в случае аварии или опрокидывания автомобиля.
- Система пассивной безопасности (SRS) и натяжители ремня безопасности содержат взрывчатые химические вещества.

  Перед очисткой автомобиля необходимо снять систему пассивной безопасности и натяжители, в противном случае это может привести к возникновению пожара. Перед утилизацией автомобиля следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Храните детали и проводку системы пассивной безопасности в сухом месте. Под воздействием воды или другой жидкости они могут прийти в негодность и привести к пожару или серьезным травмам.

Принцип действия системы подушек безопасности

- Подушки безопасности срабатывают (могут при необходимости надуваться), только если замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.) или «START» (Запуск).
- Подушки безопасности незамедлительно надуваются в случае сильного фронтального или бокового столкновения (если автомобиль оснащен боковой подушкой или шторкой безопасности) с целью уберечь находящихся в салоне людей от серьезных травм.

ПРИМЕЧАНИЕ

При наличии датчика опрокидывания

Подушки безопасности также незамедлительно надуваются в случае опрокидывания (если автомобиль оснащен боковой подушкой или шторкой безопасности) с целью уберечь находящихся в салоне людей от серьезных травм.

- В обычных условиях подушка безопасности срабатывает в зависимости от угла и интенсивности столкновения. Эти два фактора являются ключевыми элементами при решении, передавать ли сигнал срабатывания подушки или начинать электрическую операцию или нет.
- Подушка безопасности срабатывает в зависимости от угла и интенсивности столкновения. Она не будет срабатывать при любом ударе или столкновении.
- Передние подушки безопасности моментально полностью надуваются и затем сдуваются.

  Заметить момент срабатывания подушек безопасности во время аварии практически невозможно.

  Скорее всего, вы увидите сработавшие и опорожненные подушки безопасности, свисающие из отделений, где они хранятся, уже после столкновения.
- Для того чтобы обеспечить защиту при серьезном столкновении, подушки безопасности должны

наполняться очень быстро. Высокая скорость наполнения подушки безопасности обусловлена крайне коротким промежутком времени, в течение которого происходит столкновение, а также необходимостью раскрытия подушки безопасности в пространстве между пассажиром и элементами конструкции автомобиля прежде, чем пассажир ударится об эти элементы.

Высокая скорость наполнения подушки безопасности уменьшает риск получения тяжелых или опасных для жизни травм при сильном столкновении, поэтому данный параметр является важной характеристикой ее конструкции.

Однако наполнение подушки безопасности также может причинить травмы, например ссадины на лице, гематомы и переломы, так как вследствие высокой скорости наполнения подушки безопасности раскрываются со значительной силой.

- **В некоторых обстоятельствах контакт с подушкой безопасности рулевого колеса может привести к смертельным травмам, особенно если человек сидит слишком близко к рулю.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Чтобы избежать тяжелых травм или смерти вследствие раскрытия подушек безопасности при столкновении, водитель должен сидеть как можно дальше от подушки безопасности рулевого колеса (на расстоянии не менее 250 мм (10 дюймов)). Передний пассажир должен отодвинуть сиденье как можно дальше назад и сидеть, откинувшись на спинку.
- В случае столкновения подушки безопасности наполняются мгновенно, и пассажиры могут пострадать от силы раскрытия подушек, если сидят в неправильном положении.
- Наполнение подушки безопасности может стать причиной травм, в частности ссадин на лице и теле, порезов от разбившегося стекла или ожогов.

Шум и дым

Когда подушки надуваются, они производят громкий шум, и в салоне автомобиля появляются дым и порошковая взвесь в воздухе. Это считается нормальным при срабатывании газогенератора модуля надувной подушки безопасности. После срабатывания подушки безопасности вы можете почувствовать существенный дискомфорт при дыхании вследствие контакта груди с ремнем безопасности и подушкой безопасности, а также вдыхания дыма и порошка.**Откройте двери и/или окна как можно скорее после удара, чтобы уменьшить дискомфорт и предотвратить длительное воздействие дыма и порошка.**

Хотя дым и порошок нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, горла и т. д.). В этом случае промойте пораженный участок холодной водой и сразу же обратитесь к врачу, если симптомы не проходят.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При раскрытии подушки безопасности относящиеся к ней детали в руле-

вом колесе и/или приборной панели и/или по обе стороны рейлингов на крыше над передними и задними дверями становятся очень горячими. Во избежание травм не прикасайтесь к внутренним компонентам подушки безопасности в местах их хранения сразу после развертывания.

Не размещайте и не устанавливайте какие-либо предметы в зонах срабатывания подушек безопасности (приборная панель, окна, стойки и рейлинги на крыше автомобиля).

Табличка сведений о подушке безопасности переднего пассажирского сиденья с предупреждением об установке детского автокресла

Тип A

OCV031062L

Тип B

OCV031063L

Ни при каких обстоятельствах не допускается установка детского автокресла, обращенного назад, на переднее пассажирское сиденье. Срабатывание подушки безопасности приведет к удару по детскому автокреслу, обращенному назад, что причинит ребенку тяжелые или смертельные травмы.

Также запрещается устанавливать на переднем пассажирском сиденье детское автокресло в положении по ходу движения автомобиля. При срабатывании подушки безопасности переднего пассажира ребенок может получить тяжелые или смертельные травмы.

Если автомобиль оснащен выключателем подушки безопасности переднего пассажира, то ее можно включать или выключать по необходимости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещается устанавливать детское автокресло против хода автомобиля на сиденье с ВКЛЮЧЕННОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ. Возможна ГИБЕЛЬ ребенка или нанесение ему ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.
- Крайне опасно! Не помещайте детское автокресло, в котором ребенок находится лицом назад, на сиденье, защищенное подушкой безопасности, расположенной перед ним!
- Запрещается размещать детское автокресло на переднем пассажирском сиденье. При срабатывании подушки безопасности переднего пассажира она может нанести тяжелые или смертельные травмы.
- Если ребенок сидит в автокресле, которое расположено на крайнем заднем сиденье автомобиля, оснащенном боковыми подушками безопасности и (или) шторками безопасности, то детское автокресло нужно устанавливать мак-

симально удаленно от двери и надежно закреплять.

При срабатывании боковых подушек/шторок безопасности они могут причинить младенцу или маленькому ребенку тяжелые травмы или стать причиной его гибели.

Сигнальная лампа подушки безопасности

Сигнальная лампа неисправности подушки безопасности на приборной панели автомобиля призвана предупреждать о потенциальной проблеме с подушкой безопасности (системой пассивной безопасности).

Когда ключ зажигания переводится в положение «ON» (Вкл.), эта сигнальная лампа должна загореться приблизительно на 6 секунд, а затем погаснуть.

Проверьте систему в следующих случаях.

- Лампа не загорается на короткое время при переводе ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.).
- Спустя примерно 6 секунд индикатор продолжает светиться.
- Индикатор продолжает светиться во время движения транспортного средства.
- Лампа мигает, когда ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).

Индикатор отключения (ON) передней подушки безопасности пассажира (при наличии)

OJAPE023057L

Индикаторная лампа включения фронтальной подушки безопасности пассажира загорается приблизительно на 4 секунды после поворота замка зажигания в положение «ON» (Вкл.).

Индикатор включения передней подушки безопасности пассажира также загорается, когда переключатель ON/OFF (вкл./выкл.) передней подушки безопасности пассажира установлен в положение ON (вкл.).

Индикатор отключения (OFF) передней подушки безопасности пассажира (при наличии)

OJAPE023058L

Сигнальная лампа выключения фронтальной подушки безопасности пассажира горит около 4 секунд после поворота переключателя зажигания в положение «ON» (Вкл.).

Сигнальная лампа выключения передней подушки безопасности

также включается, когда выключатель передней подушки безопасности устанавливается в положение «OFF» (Выкл.) и выключается, когда выключатель передней подушки безопасности устанавливается в положение «ON» (Вкл.).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае неполадок переключателя передней подушки безопасности пассажира индикатор выключения передней подушки безопасности пассажира не загорается (загорается индикатор включения передней подушки безопасности пассажира), а передняя подушка безопасности пассажира сработает при лобовом ударе, даже если переключатель передней подушки безопасности пассажира установлен в положение «Выкл.».

В этом случае следует проверить переключатель «ON/OFF» (Вкл./выкл.) передней подушки безопасности пассажира и систему подушек безопасности SRS в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Компоненты и функции системы пассивной безопасности

OJAPE023059L

В систему подушек безопасности входят указанные далее элементы.

1. Модуль передней подушки безопасности водителя
2. Модуль фронтальной подушки безопасности пассажира*
3. Модули боковых подушек безопасности*
4. Модули шторки безопасности*
5. Преднатяжитель на втягивающем устройстве в сборе*
6. Сигнальная лампа подушки безопасности
7. Модуль управления системой пассивной безопасности (SRSCM)/датчик опрокидывания*
8. Датчик давления бокового удара*
9. Переключатель «ON/OFF» (Вкл./выкл.) передней подушки безопасности пассажира*
10. Индикатор «ON/OFF» (ВКЛ./ВЫКЛ.) передней подушки безопасности пассажира*
11. Датчик фронтального удара*
12. Датчик бокового удара*

13. Модуль коленной подушки безопасности водителя*

*: при наличии

Когда замок зажигания находится в положении ON (вкл.), модуль SRSCM постоянно контролирует состояние всех компонентов системы SRS и на основании силы удара при столкновении определяет необходимость активации подушек безопасности или механизма предварительного натяжения ремня безопасности.

Сигнальная лампа подушек безопасности SRS "подушек безопасности системы SRS, которая затем должна погаснуть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любое из следующих условий указывает на наличие неисправности в системе пассивной безопасности. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Лампа не загорается на короткое время при переводе ключа зажигания в положение «ON» (Вкл.).
- Спустя примерно 6 секунд индикатор продолжает светиться.
- Индикатор продолжает светиться во время движения транспортного средства.
- Лампа мигает, когда ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.).

Передняя подушка безопасности водителя(1)

OCV031036L

Модули подушек безопасности располагаются по центру рулевого колеса и в передней панели над перчаточным ящиком, напротив пассажира. Если модуль SRSCM регистрирует сильный удар в переднюю часть автомобиля, то автоматически срабатывают подушки безопасности.

Передняя подушка безопасности водителя(2)

OCV031037L

Когда срабатывают подушки безопасности, под давлением от их развертывания отделяются отрывные швы в предохранительных крышках. После открывания крышки подушка безопасности полностью надувается.

Передняя подушка безопасности водителя(3)

OCV031038L

Полное раскрытие подушки безопасности совместно с надлежащим образом пристегнутыми ремнями безопасности позволяет замедлить перемещение вперед водителя или пассажира, чем снижается риск травмирования головы или шеи.

Фронтальная подушка безопасности пассажира (при наличии)

После полного раскрытия подушка безопасности сразу же начинает сдуваться, позволяя водителю видеть ситуацию на дороге, а также работать рулем и использовать другие органы управления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не следует устанавливать или размещать какие-либо аксессуары (подстаканник, этикетки и т. д.) на панели напротив переднего пассажира выше перчаточного ящика, если автомобиль оснащен подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут представлять опасность в случае столкновения, так как при срабатывании подушки безопасности они отлетают в салон и могут причинить травмы.
- Устанавливая в салоне автомобиля контейнер с жидким освежителем воздуха, не следует располагать его рядом с комбинацией приборов или на приборной панели. Он представляет опасность в случае столкновения, так как при срабатывании подушки безопасности отлетит в салон и может причинить травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При срабатывании подушки безопасности может слышаться сильный шум, сопровождающийся выбросом пыли в салон автомобиля. Это нормальное явление, не представляющее опасности: при упаковке подушки безопасности обрабатываются этим порошком. Пыль, которая выделяется при срабатывании подушек безопасности, может вызвать раздражение кожи или глаз, а также приступ астмы. После аварии, при которой сработали подушки безопасности, тщательно вымойте все открытые участки кожи холодным мягким мыльным раствором.
- Система SRS работает, только если ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.). Если сигнальная лампа системы SRS не загорается после повороте ключа зажигания в положение ON (вкл.), продолжает гореть спустя примерно 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON (вкл.) или запуска двигателя либо загорается во время движения, то система SRS работает неправильно. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Перед тем как производить замену предохранителя или отключать

клемму аккумулятора, переключите замок зажигания в положение «LOCK» (Блокировка) и извлеките из него ключ. Запрещается извлекать или заменять предохранители, связанные с подушками безопасности, если замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.). При несоблюдении данного требования загорится сигнальная лампа системы SRS.

Передняя подушка безопасности водителя и пассажира

Фронтальная подушка безопасности водителя

Коленная подушка безопасности водителя (при наличии)

Фронтальная подушка безопасности пассажира (при наличии)

Ваш автомобиль оснащен системой пассивной безопасности (подушками безопасности) и поясными/плечевыми ремнями безопасности для водителя и пассажира.

О наличии этой системы в автомобиле свидетельствует выгравированная надпись «AIRBAG» (Подушка безопасности) на крышке подушки безопасности рулевого колеса и накладке на передней панели со стороны пассажира, над бардачком.

Система пассивной безопасности (SRS) состоит из подушек безопасности, установленных под предохранительными крышками в центре рулевого колеса и на передней панели со стороны пассажира, над перчаточным ящиком.

Система SRS призвана обеспечивать водителю и/или переднему пассажиру автомобиля дополнительную защиту, по сравнению с применением только ремней безопасности, в случае достаточно сильного лобового удара.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Руки водителя должны располагаться на рулевом колесе в положении 9:00 и 3:00 часов условного циферблата. Пассажир должен держать руки на коленях.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте ремни безопасности и детские удерживающие системы — при каждой поездке, каждый раз, для каждого, кто находится в автомобиле! Подушки безопасности срабатывают со значительной силой за долю секунды. Ремни безопасности удерживают пассажиров в правильном положении, благодаря чему достигается максимальная эффективность подушек безопасности. Если водитель и пассажиры неправильно пристег-

нуты или вообще не пристегнуты ремнями безопасности, подушки безопасности при раскрытии могут нанести им тяжелые травмы. Всегда соблюдайте меры предосторожности, изложенные в данном руководстве, в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности водителя и пассажиров.

Чтобы свести к минимуму риск получения тяжелых или смертельных травм и обеспечить максимальную эффективность системы безопасности, выполняйте следующие рекомендации.

- Не располагайте ребенка на переднем сиденье в детском автокресле или на дополнительной подушке.
- Всегда пристегивайте детей ремнями безопасности на заднем сидении. Это наиболее безопасное место для перевозки детей любого возраста.
- Фронтальные и боковые подушки безопасности могут причинить травмы водителю или переднему пассажиру, которые занимают неправильное положение на сиденье.
- Располагайте сиденье как можно дальше от подушки безопасности, но так, чтобы при этом вы могли беспрепятственно управлять автомобилем.
- Вы и пассажиры не должны сидеть слишком близко к подушкам безопасности или наклоняться к ним без необходимости. Если водитель или пассажиры неправильно располагаются на сиденьях, то при срабатывании подушек безопасности они могут получить тяжелые травмы.
- Не следует опираться на дверь или центральную консоль — всегда сидите в вертикальном положении.
- Запрещается перевозить пассажира на переднем сиденье, если горит индикатор отключения фронтальной подушки безопасности пассажира, так как в случае фронтального столкновения эта подушка не сработает.
- Не следует размещать какие-либо предметы на модулях подушек безопасности на рулевом колесе, приборной панели и панели переднего пассажира над бардачком или рядом с этими областями, поскольку любой такой предмет может причинить вред в случае аварии, при которой сработают подушки безопасности.
- Не ремонтируйте и самостоятельно не отключайте проводку системы SRS или другие ее компоненты. Эти действия могут стать причиной получения травм вследствие случайного срабатывания подушек безопасности или выхода системы SRS из строя.
- Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS горит во время движения автомобиля, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Подушки безопасности можно использовать только один раз — замена системы производится только специализированной мастерской. Kia рекомендует обра-

титься к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Система SRS дает команду на срабатывание фронтальных подушек безопасности, только если удар имеет достаточную силу и направлен под углом менее 30° к продольной оси автомобиля. Кроме того, подушки безопасности рассчитаны только на однократное срабатывание. Ремни безопасности всегда должны быть пристегнуты.
- Фронтальные подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при боковом ударе, ударе сзади или опрокидывании. Кроме того, фронтальные подушки безопасности не срабатывают в лобовых столкновениях, при которых сила удара ниже порога срабатывания.
- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему на переднее сиденье. В случае аварии младенец или ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате срабатывания подушки безопасности.
- Детей возрастом 13 лет и младше следует перевозить на заднем сиденье, правильно пристегнув ремнями безопасности. Запрещено перевозить детей на переднем пассажирском сиденье. Если на переднее сиденье необходимо посадить ребенка старше 13 лет, следует правильно пристегнуть его и отодвинуть сиденье как можно дальше назад.
- В целях обеспечения максимальной защиты при любой аварии водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности независимо от того, оснащено ли их посадочное место подушкой безопасности, что позволит свести к минимуму риск получения тяжелых травм или гибели при аварии. Не садитесь слишком близко и не опирайтесь на подушки безопасности во время движения автомобиля.
- При неправильной посадке или расположении не по центру сиденья возможно получение тяжелых или смертельных травм в случае аварии. До тех пор пока автомобиль не припаркован и ключ зажигания не вынут из замка, все пассажиры должны сидеть вертикально, по центру подушек, комфортно вытянув ноги и не отрывая стоп от пола, с поднятыми спинками сидений и пристегнутыми ремнями безопасности.
- Чтобы обеспечивать защиту при столкновении, система подушек безопасности SRS должна срабатывать очень быстро. Если водитель или пассажир сидят неправильно вследствие того, что не пристегнули ремни безопасности, подушка безопасности может сильно ударить их и причинить тяжелые или смертельные травмы.

Переключатель «ON/OFF» (Вкл./Выкл.) фронтальной подушки безопасности пассажира (при наличии)

OJAPE023060L

Переднюю подушку безопасности пассажира можно отключить с помощью соответствующего переключателя «ON/OFF» (Вкл./выкл.), если на сиденье переднего пассажира установлено детское автокресло или это сиденье не занято человеком.

Для обеспечения безопасности ребенка фронтальная подушка безопасности пассажира должна быть отключена, когда в исключительных обстоятельствах на сиденье переднего пассажира необходимо установить обращенное назад детское автокресло.

Отключение и повторная активация передней подушки безопасности пассажира:

OJAPE023061L

Чтобы отключить переднюю подушку безопасности пассажира, вставьте мастер-ключ в выключатель передней подушки безопасности и переместите его в положение «OFF» (Выкл.). Если индикатор выключения фронтальной подушки безопасности пассажира ( ) загорится и будет работать все время, пока отключена фронтальная подушка безопасности.

Чтобы повторно активировать переднюю подушку безопасности пассажира, вставьте мастер-ключ в выключатель передней подушки безопасности и переместите его в положение «ON» (Вкл.).

Погаснет индикатор выключения передней подушки безопасности пассажира и загорится индикатор включения передней подушки безопасности пассажира ( ), который будет гореть, пока не будет отключена передняя подушка безопасности пассажира.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изменить положение переключателя фронтальной подушки безопасности можно не только ключом, но и с помощью аналогичного небольшого жесткого предмета. Не забывайте проверять положение выключателя фронтальной подушки безопасности и состояние индикатора ее включения/отключения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира находится в положении «ON» (Вкл.), то подушка включена, и на переднем сиденье нельзя устанавливать детское автокресло.
- Если выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира

находится в положении «OFF» (Выкл.), то эта подушка безопасности отключена.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если переключатель «ON/OFF» (Вкл/Выкл.) передней подушки безопасности пассажира работает неправильно, сигнальная лампа подушки безопасности (), на приборной панели загорается сигнальная лампа подушки безопасности.

  Если индикатор выключения передней подушки безопасности пассажира () не загорается (а загорается индикатор включения передней подушки безопасности пассажира), модуль управления системой SRS повторно активирует переднюю подушку безопасности пассажира, которая сработает при лобовом столкновении, даже если переключатель ON/OFF (вкл/выкл.) передней подушки безопасности пассажира находится в положении OFF (выкл.).

  В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS мигает или не загорается при повороте замка зажигания в положение «ON» (Вкл.) либо загорается во время движения автомобиля, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ответственность за положение выключателя фронтальной подушки безопасности пассажира несет водитель.
- Отключать фронтальную подушку безопасности пассажира можно только при выключенном замке зажигания: в противном случае модуль управления системой SRS может выйти из строя.

  Кроме того, существует опасность несрабатывания или неправильного срабатывания фронтальных подушек безопасности, а также боковых подушек и шторок безопасности водителя и/или переднего пассажира в случае столкновения.
- Запрещается устанавливать на переднее пассажирское сиденье детское автокресло в положении против хода автомобиля, если не отключена фронтальная подушка безопасности пассажира. В случае аварии младенец или ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате срабатывания подушки безопасности.
- Несмотря на то что в данном автомобиле имеется выключатель фронтальной подушки безопасности пассажира, не следует устанавливать детское автокресло на сиденье переднего пассажира. Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему на переднее сиденье. Дети, которые не помещаются в детское автокресло, должны располагаться на заднем сиденье и быть пристег-

нуты поясными/плечевыми ремнями безопасности. В случае аварии дети будут в наибольшей безопасности, если они правильно пристегнуты на заднем сиденье автомобиля.

- После снятия детского автокресла с переднего пассажирского сиденья включите переднюю подушку безопасности пассажира.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не размещать предметы вблизи подушек безопасности

Не размещайте предметы (например, покрытие амортизирующей накладки, подставку для мобильного телефона, подставку для чашки, освежитель воздуха или наклейки) над модулями подушек безопасности на рулевом колесе, панели инструментов, ветровом стекле и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком или возле этих модулей. При срабатывании подушек безопасности такие объекты могут стать причиной травм. Не размещайте какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой.

Боковая подушка безопасности (при наличии)

Передние

* Реальный индикатор в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке.

Этот автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности в каждом переднем сиденье. Подушка безопасности обеспечивает водителю и переднему пассажиру автомобиля дополнительную защиту по сравнению с использованием одних только ремней безопасности.

Боковые подушки безопасности срабатывают только при определенных условиях бокового столкновения, в зависимости от силы, угла, скорости и точки приложения удара. Боковые подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание во всех случаях бокового столкновения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пассажирам, которые занимают сиденья, укомплектованные боковыми подушками и/или шторками безопасности, не следует позволять опираться головой или телом о дверь, класть на дверь руки и высовывать

руки из окон, а также располагать какие-либо предметы между собой и дверями.

ПРИМЕЧАНИЕ

при наличии датчика опрокидывания

- В некоторых случаях опрокидывания срабатывают обе боковые подушки безопасности.
- Боковые подушки безопасности могут сработать, если датчик опрокидывания определяет ситуацию как опрокидывание автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Боковая подушка безопасности служит дополнением для ремней безопасности и не может использоваться вместо них. По этой причине в движущемся автомобиле ремни безопасности обязательно должны быть пристегнуты.
  Подушки безопасности срабатывают только при определенных случаях бокового удара или опрокидывания,*1 в которых водитель и пассажиры могут получить тяжелые травмы.
- Для того чтобы обеспечить оптимальную защиту с помощью системы боковых подушек безопасности, а также исключить травмирование вследствие раскрытия боковой подушки безопасности, оба человека на передних сиденьях и пассажиры на всех задних сиденьях (при наличии) должны сидеть вертикально, с правильно пристегнутыми ремнями безопасности.

*1. Только при наличии датчика опрокидывания в автомобиле.

- Не следует использовать декоративные чехлы для сидений.
- При использовании чехлов для сидений эффективность системы может снизиться до полного отказа.
- Для того чтобы предотвратить неожиданное срабатывание боковой подушки безопасности, которое может привести к травмам, не допускайте ударов по датчику бокового удара, если замок зажигания находится во включенном положении.
- При повреждении сиденья или чехла сиденья следует пройти обслуживание в специализированной мастерской.
  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Никогда не вставляйте предметы в маленькие отверстия рядом с указателями нахождения боковых подушек безопасности на сидениях автомобиля. Предмет может помешать срабатыванию подушки, что приведет к внезапной аварии или получению травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не размещать предметы вблизи подушек безопасности

- Не размещайте какие-либо предметы над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и собой. Кроме того, не размещайте никакие предметы возле участков, где подушка безопасности наполняется воздухом, например около дверей, стекол боковых дверей, передней и задней стоек.

- Не размещайте никакие предметы между дверью и сиденьем. При раскрытии боковой подушки безопасности они могут отлететь и нанести травму.
- Не следует размещать какое-либо вспомогательное оборудование сбоку или рядом с боковой подушкой безопасности.
- Из соображений безопасности не вешайте тяжелые предметы на крючки для одежды.

Шторка безопасности (при наличии)

OJAPE023038

OJAPE023039

* Реальный индикатор в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке.

Шторки безопасности располагаются по обеим сторонам вдоль продольных брусьев крыши, над центральной стойкой кузова.

Они предназначены для защиты головы человека, сидящего на переднем или крайнем заднем сиденье, при некоторых видах боковых столкновений.

Шторки безопасности срабатывают только при определенных условиях бокового столкновения, в зависимости от силы, угла, скорости и характера удара. Шторки безопасности срабатывают не при каждом боковом ударе, они не срабатывают при столкновении спереди, сзади, а также в большинстве случаев переворота автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

при наличии датчика опрокидывания

- В некоторых случаях опрокидывания срабатывают шторки безопасности с обеих сторон.
- Шторки безопасности могут сработать, если датчик опрокидывания определяет ситуацию как опрокидывание автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Боковые подушки и шторки безопасности обеспечивают максимальный уровень безопасности, когда пассажиры на передних и крайних задних сиденьях сидят вертикально и пристегнуты ремнями безопасности. Дети должны перевозиться в детском автокресле, установленном на заднем сиденье автомобиля.
- Если ребенок перевозится на крайнем заднем сиденье, он должен находиться в подходящем детском автокресле. Детское автокресло должно располагаться как можно дальше от двери и быть надежно зафиксировано в месте установки.
- Пассажирам, которые занимают сиденья, укомплектованные боковыми подушками и/или шторками безопасности, не следует позволять опираться головой или телом о

дверь, класть на дверь руки и высовывать руки из окон, а также располагать какие-либо предметы между собой и дверями.

- Не пытайтесь вскрывать или ремонтировать какие-либо компоненты системы боковых подушек и шторок безопасности. При необходимости следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

При несоблюдении изложенных выше инструкций водитель и пассажиры могут получить травмы или погибнуть в случае аварии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не размещать предметы вблизи подушек безопасности

- Не размещайте предметы над подушкой безопасности. Кроме того, не размещайте предметы возле участков, где подушка безопасности наполняется воздухом, например возле дверей, стекол боковых дверей, передней и задней стоек, боковых брусьев крыши.
- Не размещайте на вешалке для одежды твердые или бьющиеся предметы.

Датчики столкновения для подушки безопасности

OJAPE023041

1

OJAPE023043

2

OJAPE023042

3

OJAPE023044

4

OJAPE023045

* Фактическая форма и положение датчиков могут отличаться от изображенных на рисунке.

1. Модуль управления системой пассивной безопасности (SRSCM)/датчик опрокидывания (при наличии)
2. Датчик фронтального удара
3. Датчик давления бокового удара (при наличии)
4. Датчик бокового удара (при наличии)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не следует бить по местам размещения подушек безопасности или датчиков и допускать ударного воздействия на них.

  Такой удар может спровоцировать неожиданное срабатывание подушки безопасности, что может стать причиной тяжелых травм или летального исхода.
- При изменении места установки или угла расположения датчиков подушки безопасности могут сработать в неожиданный момент или не сработать в необходимый момент, что может привести к нанесению серьезного ущерба здоровью или летальному исходу.

  Поэтому не следует пытаться производить обслуживание датчиков подушек безопасности или зоны вокруг датчиков. Следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- При изменении углов установки датчиков вследствие деформации переднего бампера, кузова или центральных стоек кузова, в которых установлены датчики бокового столкновения, могут возникнуть проблемы. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Автомобиль рассчитан для гашения удара и срабатывания подушек безопасности при определенных видах столкновений.

  Для установки защиты бампера или замены бампера используйте только оригинальные детали Kia или детали аналогичного стандарта. В противном случае возможно ухудшение характеристик автомобиля и эффективности срабатывания подушек безопасности при столкновении.

Почему при столкновении не сработала подушка безопасности? (Условия наполнения и ненаполнения подушек безопасности.)

Существует много типов аварий, при которых подушка безопасности не обеспечивает дополнительную защиту.

К таким авариям относятся удары в заднюю часть, второй или третий удар при ДТП с несколькими соударениями, а также удары на низкой скорости.

Условия срабатывания подушек безопасности

Передние подушки безопасности (при наличии)

Фронтальные подушки безопасности предназначены для надувания при лобовом столкновении в зависимости от интенсивности, скорости или угла удара.

Боковые подушки и шторки безопасности (при наличии)

OJAPE023047

OJAPE023048

* Реальный индикатор в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке.

Боковые подушки и шторки безопасности раскрываются только при обнаружении удара датчиками бокового столкновения, в зависимости от силы удара, его направления, скорости и точки соприкосновения.

Хотя фронтальные подушки безопасности (подушки водителя и переднего пассажира) предназначены для раскрытия только при лобовых столкновениях, но при сильном воздействии на фронтальные датчики столкновения они также могут раскрыться и при других типах столкновений. Подушки безопасности для защиты от бокового удара и шторки безопасности предназначены для раскрытия только при боковых столкновениях, но при сильном воздействии на боковые датчики они также могут раскрыться и при других типах столкновений.

Подушки безопасности могут раскрыться вследствие сильных ударов по шасси во время движения по плохой дороге. Для предупреждения нежелательного раскрытия подушек безопасности старайтесь ехать по плохим дорогам или бездорожью максимально осторожно.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При наличии датчика опрокидывания

Боковые подушки и шторки безопасности также раскрываются при опрокидывании автомобиля.

Условия, при которых подушки безопасности не раскрываются

OJAPE023049

- При определенных столкновениях на низкой скорости возможно, что подушки безопасности не раскроются. Подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание в таких случаях, поскольку при подобных столкновениях они не могут повысить уровень защиты, который дают ремни безопасности.

OJAPE023050

- Передние подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при задних столкновениях, так как под действием удара пассажиры перемещаются назад. В этом случае срабатывание подушек безопасно-

сти не принесет дополнительной пользы.

OJAPE023051

- Фронтальные подушки безопасности могут не сработать при боковых столкновениях, так как пассажиры перемещаются по направлению к месту удара, а в случае с боковым ударом фронтальные подушки безопасности не могут повысить уровень защиты пассажиров и водителя.

  Однако если в автомобиле установлены боковые подушки и шторки безопасности, они могут сработать в зависимости от скорости автомобиля, а также силы и угла удара.

OJAPE023052

- При угловом столкновении сила столкновения может сместить людей в таком направлении, при котором подушки безопасности не будут обеспечивать дополнительную защиту и, таким образом, датчики могут не подать команду на раскрытие подушек безопасности.

OJAPE023053

- Непосредственно перед столкновением водители часто сильно нажимают на педаль тормоза. При резком торможении передняя часть автомобиля опускается, из-за чего он «подныривает» под транспортное средство, имеющее больший дорожный просвет. При таком «подныривании» подушки безопасности могут не сработать, так как замедление, которое регистрируется датчиками, в столкновениях такого типа может значительно снижаться.

OJAPE023055

- Подушки безопасности не срабатывают в большинстве аварий с опрокидыванием, даже если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и шторками безопасности.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При наличии датчика опрокидывания

Если в автомобиле установлены боковые подушки и шторки безопасности, они могут сработать при опрокидывании, если оно регистрируется соответствующим датчиком.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Без датчика опрокидывания

Если в автомобиле установлены боковые подушки и шторки безопасности, они могут сработать при опрокидывании автомобиля вследствие бокового удара.

- Подушки безопасности могут не сработать, если автомобиль врезается в такие объекты как столбы ЛЭП или деревья, когда удар приходится на относительно малую площадь, а сила от удара не достигает датчиков.

Уход за системой пассивной безопасности

Система пассивной безопасности (SRS) практически не требует обслуживания, по этим причинам в ней отсутствуют компоненты, ремонт которых вы можете безопасно проводить самостоятельно. Если сигнальная лампа подушки безопасности системы SRS не загорается или горит непрерывно, следует проверить систему в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Модификация компонентов системы SRS или ее проводки, включая размещение любых предметов на крышках накладок либо изменение конструкции кузова, может отрицательно сказаться на эксплуатационных показателях SRS и стать причиной получения травм.
- Для очистки крышек накладок подушек безопасности необходимо использовать мягкую сухую ткань, допускается смочить ткань обычной водой. Растворители или моющие средства могут повредить крышки накладок подушек безопасности, что отрицательно повлияет на правильность срабатывания всей системы.
- На модулях подушек безопасности на рулевом колесе, приборной панели и панели переднего пассажира над перчаточным ящиком или рядом с ними не следует размещать какие-либо предметы, поскольку любой такой предмет может причинить вред в случае аварийной ситуации и при срабатывании подушек безопасности.
- При срабатывании подушек безопасности следует заменить систему в специализированной мастерской.

  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Не ремонтируйте и самостоятельно не отключайте проводку системы SRS или другие ее компоненты. Эти действия могут стать причиной получения травм вследствие случайного срабатывания подушек безопасности или выхода системы SRS из строя.
- При утилизации компонентов системы подушек безопасности или всего автомобиля необходимо соблюдать определенные меры

предосторожности. Данные меры предосторожности известны официальному дилеру компании Kia, и он может предоставить всю необходимую информацию. Несоблюдение данных мер и процедур предосторожности может повысить риск потенциального причинения вреда здоровью.

- Если автомобиль был затоплен и напольные покрытия промокли или на пол попала вода, не нужно пытаться завести двигатель; в этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Дополнительные меры предосторожности

- **Запрещается перевозить пассажиров в багажном отделении или на заднем сиденье со сложенной спинкой.**Водитель и все пассажиры должны сидеть вертикально, опираясь спинами на спинки сидений, с пристегнутыми ремнями безопасности, удерживая стопы на полу.
- **Во время движения автомобиля пассажиры не должны пересаживаться с сиденья на сиденье.**Если пассажир не пристегнут ремнем безопасности, то при аварии или экстренной остановке его может ударить о внутренние детали салона автомобиля, отбросить на других пассажиров или выбросить из автомобиля.
- **Ремень безопасности предназначен для использования одним человеком.**Если ремень безопасности используется несколькими людьми, то при столкновении они могут получить тяжелые травмы или погибнуть.
- **Не следует устанавливать на ремни безопасности какие-либо аксессуары.**Устройства, предназначенные для повышения комфорта пассажира или изменения положения ремня безопасности, могут привести к ухудшению функциональности ремня и повысить риск получения тяжелых травм при аварии.
- **Пассажирам не следует размещать твердые и острые предметы между собой и подушками безопасности.**Если у вас на коленях или во рту находится твердый или острый предмет, то при срабатывании подушки безопасности вы можете получить травмы.
- **Водитель и пассажиры не должны располагаться вплотную к крышкам подушек безопасности.**Водитель и все пассажиры должны сидеть вертикально, опираясь спинами на спинки сидений, с пристегнутыми ремнями безопасности, удерживая стопы на полу. Если пассажиры располагаются слишком близко к крышкам подушек безопасности, то при срабатывании подушек они могут получить травмы.
- **Не следует закреплять или размещать посторонние предметы на крышках подушек безопасности и рядом с ними.**Предмет, закрепленный на крышке фронтальной или боковой подушки безопасности, а также размещенный непосредственно перед крышкой, может

препятствовать правильной работе подушек безопасности.

- **Запрещается изменять конструкцию передних сидений.**При изменении конструкции передних сидений возможно нарушение функционирования датчиков системы пассивной безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не следует размещать какие-либо предметы под передними сиденьями.**Размещенные под передними сиденьями предметы могут отрицательно сказаться на функционировании датчиков системы пассивной безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не перевозите младенца или маленького ребенка у себя на коленях.**В случае аварии младенец или маленький ребенок может получить тяжелые травмы или погибнуть. Младенцы и дети должны быть пристегнуты ремнями детского автокресла либо сидеть на заднем сиденье с пристегнутыми ремнями безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При неправильной или смещенной посадке пассажир или водитель могут оказаться слишком близко к разворачивающейся подушке безопасности, ударяться о детали внутренней отделки салона или вылететь из автомобиля, что приведет к получению серьезных травм или гибели.
- Сидеть следует прямо, по центру подушки, комфортно вытянув ноги и не отрывая стоп от пола, с поднятой спинкой сиденья и пристегнутым ремнем безопасности.

Установка дополнительного или модификация существующего оборудования на автомобиле с подушками безопасности

Любая модификация автомобиля, включая замену рамы, системы бампера, передних или боковых элементов кузова или изменение дорожного просвета, может повлиять на работу системы подушек безопасности.

Предупреждающая надпись о подушке безопасности (при наличии)

Предупреждающие таблички с информацией о подушках безопасности служат для информирования пассажиров о потенциальной опасности при срабатывании системы подушек безопасности.

Обратите внимание, что эти официальные предупреждения в первую очередь касаются риска для детей. Не забывайте, что взрослые также подвергаются рискам. Они были описаны на предыдущих страницах.

Особенности автомобиля 4

Ключи 4-6
• Запишите номер вашего ключа 4-6
• Замена аккумулятора 4-6
• Дистанционный ключ 4-7
• Интеллектуальный ключ 4-9
Иммобилайзер 4-13
Система противоугонной сигнализации 4-15
• Приведение в готовность 4-15
• Срабатывание системы противоугонной сигнализации 4-16
• Снятие с охраны 4-17
Дверные замки 4-18
• Управление дверными замками снаружи автомобиля 4-18
• Управление дверными замками изнутри автомобиля 4-19
• Функции блокировки/разблокировки дверей 4-20
• Замок задней двери с защитой от детей 4-21
Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA) 4-22
Дверь багажного отделения 4-23
• Открывание двери багажника 4-23
• Закрывание двери багажника 4-23
Окна 4-25
• Стеклоподъемники 4-26
• Ручные стеклоподъемники 4-28
Капот 4-29
• Открывание капота 4-29
• Предупреждение об открытом капоте 4-30
• Закрывание капота 4-30
Лючок горловины топливного бака 4-31
• Открывание лючка горловины топливного бака 4-31
• Закрытие лючка горловины топливного бака 4-32

4 Особенности автомобиля

• Бензиновый бак в моторном отделении (автомобиль с гибким выбором топлива — для Бразилии и Парагвая) 4-32

Люк на крыше 4-35

• Солнцезащитная шторка.....4-35
• Открытие под наклоном и закрытие.....4-36
• Открытие со сдвигом и закрытие.....4-36
• Автоматическое изменение направления.....4-37
• Сброс параметров люка в крыше.....4-38
• Предупреждение об открытом люке в крыше.....4-38

Рулевое колесо 4-39

• Модуль электроусилителя руля.....4-39
• Регулируемый наклон.....4-40
• Обогрев рулевого колеса 4-41
• Звуковой сигнал..... 4-41

Зеркала..... 4-42

• Внутреннее зеркало заднего вида 4-42
• Наружное зеркало заднего вида 4-43

Комбинация приборов..... 4-46

• Управление ЖК-дисплеем.....4-47
• Приборы 4-47
• Индикатор переключения передач 4-51

ЖК-дисплей..... 4-54

• Режимы ЖК-дисплея..... 4-54
• Режим маршрутного компьютера.....4-55
• Режим помощи при вождении.....4-55
• Сервисный режим 4-55
• Режим общего предупреждения.....4-56
• Режим пользовательских настроек.....4-56
• Предупреждающие сообщения.....4-62

Особенности автомобиля 4

Маршрутный компьютер 4-66
• Информация о поездке (маршрутный компьютер) (для приборной панели типа A) 4-66
• Информация о поездке (маршрутный компьютер) (для приборной панели типа B) 4-67
Сигнальные лампы и индикаторы 4-70
• Сигнальные лампы 4-70
• Индикаторные лампы 4-77
Освещение 4-82
• Функция экономии заряда аккумулятора 4-82
• Дневные ходовые огни 4-82
• Функция подсветки фарами головного света 4-82
• Функция приветственной подсветки фарами 4-83
• Управление освещением 4-83
• Управление фарами дальнего света 4-85
• Указатели поворота и смены полосы движения 4-85
• Задняя противотуманная фара 4-86
• Устройство регулировки угла наклона фар 4-87
• Функция автоматического переключения фар дальнего света (HBA) 4-87
Стеклоочистители и стеклоомыватели 4-91
• Стеклоочистители лобового стекла (передние) 4-91
• Стеклоомыватели лобового стекла 4-92
• Форсунки стеклоомывателя с подогревом 4-93
• Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла 4-93
Внутреннее освещение 4-94
• Функция автоматического выключения 4-94
• Лампа подсветки карты/Лампа освещения салона 4-94
• Лампа багажного отделения 4-95
• Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке 4-95

4 Особенности автомобиля

Обогреватель стекла 4-96
• Обогреватель заднего стекла 4-96
Система климат-контроля с ручным управлением 4-97
• Обогрев и кондиционирование воздуха..... 4-98
• Работа системы.....4-101
Система климат-контроля с автоматическим управлением 4-104
• Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха 4-105
• Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха..... 4-105
• Работа системы..... 4-109
• воздушный фильтр системы климат-контроля..... 4-111
• Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования.....4-112
• Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре.....4-112
• Люк в крыше и рециркуляция воздуха в салоне..... 4-113
Функция устранения обледенения и запотевания лобового стекла..... 4-114
• Система климат-контроля с ручным управлением 4-114
• Система климат-контроля с автоматическим управлением..... 4-115
• Принцип устранения запотевания..... 4-116
Отсеки для хранения..... 4-117
• Отделение для хранения в центральной консоли 4-117
• Перчаточный ящик 4-117
• Держатель багажной сетки..... 4-118
• Полка багажного отделения..... 4-118
• Полка багажного отделения..... 4-119
Особенности интерьера 4-120

Особенности автомобиля 4

• Пепельница 4-120
• Подстаканник 4-120
• Солнцезащитный козырек 4-121
• Обогрев сидений 4-121
• Вентиляция сидений 4-122
• Розетка 4-123
• Зарядное USB-устройство 4-124
• Фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-125
• Держатель для хозяйственных сумок 4-125
• Вешалка для одежды 4-126

Информационно-развлекательная система 4-126

• Информационно-развлекательная система 4-126

Особенности автомобиля

Ключи

Запишите номер вашего ключа

Номер ключа проштампован на специальной бирке, прикрепленной к набору ключей. В случае утери ключей Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Отсоедините бирку с кодом ключа и храните ее в надежном месте. Кроме того, запишите код ключа и храните его в надежном месте (не в автомобиле).

Замена аккумулятора

Складной ключ

OCV041005L

Интеллектуальный ключ

OMV033004

В передатчике используется литиевая батарейка напряжением 3 В, срок службы которой обычно составляет несколько лет. При необходимости ее замены используйте следующую процедуру.

1. Вставьте тонкий инструмент в отверстие, аккуратно подцепите и откройте центральную крышку передатчика.
2. Тонким инструментом аккуратно откройте крышку аккумулятора (для складного ключа).
3. Замените аккумулятор на новый. При замене батарейки убедитесь, что она правильно установлена.
   - Складной ключ: CR2032
   - Интеллектуальный ключ: CR2450

   Если аккумулятор установлен с неправильной полярностью, он разрядится, что сделает ключ непригодным для использования.
4. Установите батарейку в порядке, обратном установке.

Для замены передатчика Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В ЭТОМ ПРОДУКТЕ УСТАНОВЛЕН АККУМУЛЯТОР КНОПЧАТОГО ТИПА

При проглатывании литиевая кнопчатая батарейка может вызвать тяжелые или смертельные травмы в течение 2 часов.

Аккумуляторные батареи должны храниться вне досягаемости детей.

Если вы считаете, что батарейки могли быть проглочены или помещены в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Передатчик системы дистанционного доступа без ключа рассчитан на безотказное использование в течение многих лет, однако он

может выйти из строя под воздействием влаги или статического электричества. Если вы не знаете, как использовать или заменить батарейку, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Использование неподходящей батарейки может вызвать неисправность передатчика или интеллектуального ключа. Используйте только подходящую батарейку.
- Во избежание повреждения передатчика или интеллектуального ключа не роняйте его, берегите от влаги и не подвергайте воздействию тепла или солнечного света.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При неправильной утилизации батарейка может представлять угрозу окружающей среде и здоровью человека.

Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местными законами или нормами.

Дистанционный ключ (при наличии)

С помощью дистанционного ключа вы можете заблокировать или разблокировать дверь и багажник.

OJAPE033090

Блокировка (1)

По нажатию кнопки блокировки запираются все двери если все они закрыты.

При этом мигнут лампы аварийной сигнализации для индикации факта блокировки всех дверей.

Однако, если какая-либо из боковых дверей, капот двигателя или дверь багажного отделения останется открытой, лампы аварийной сигнализации не сработают. Если закрыть все двери (включая капот двигателя и дверь багажного отделения) после того как нажата кнопка блокировки, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

Разблокировка (2)

По нажатию кнопки разблокировки отпираются все двери.

При этом дважды мигнут лампы аварийной сигнализации для индикации факта отпирания всех дверей.

После нажатия этой кнопки двери автоматически запираются, если одна из них не будет открыта в течение 30 секунд.

Открытие двери багажного отделения (3)

Если нажать и удерживать эту кнопку дольше 1 секунды, замок откроется.

Если открыть, а затем закрыть дверь багажного отделения, она автоматически запирается.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Для предотвращения повреждения дистанционного ключа придерживайтесь следующих правил:

- Следует предохранять дистанционный ключ от воздействия воды и других жидкостей, а также огня. Если внутренняя часть дистанционного ключа становится влажной (вследствие попадания жидкости или влаги) или была нагрета, внутренняя цепь может работать со сбоями, что может привести к снятию автомобиля с гарантии.
- Старайтесь не ронять и не бросать дистанционный ключ.
- Защищайте дистанционный ключ от воздействия высоких температур.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Kia рекомендует приобретать части для замены у официального дилера Kia или партнерской сервисной компании. Ключ, приобретенный на рынке запчастей, может не вернуться в положение «ON» из положения «START» (Запуск). В этом случае стартер будет продолжать работать, что приведет к повреждению стартерного двигателя и, возможно, возгоранию в результате воздействия большого тока на электропроводку.

Механический ключ

Если дистанционный ключ не функционирует должным образом, замки дверей могут быть блокированы и разблокированы с помощью механического ключа.

Раскладывание ключа

- Нажмите кнопку фиксатора, ключ разложится автоматически.

Складывание ключа

- Сложите ключ вручную, удерживая нажатой кнопку фиксатора.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не пытайтесь сложить ключ без нажатия кнопки фиксатора. Это приведет к повреждению ключа.

Меры предосторожности при работе с передатчиком

ПРИМЕЧАНИЕ

Передатчик не работает в приведенных ниже случаях:

- В замок зажигания вставлен ключ зажигания.
- Превышено рабочее расстояние (около 10 м (30 футов)).
- В передатчике разрядилась батарейка.
- Сигнал блокируется другими транспортными средствами или объектами.
- Чрезмерно низкая температура воздуха.
- Передатчик находится рядом с другим источником радиоволн, таким как радиостанция или аэропорт, который создает помехи для его нормальной работы.

  Если передатчик работает неправильно, то откройте и закройте дверь ключом зажигания. Если в работе передатчика отмечаются проблемы, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании Kia или партнерской сервисной компании.

- Если передатчик находится рядом с мобильным телефоном или смартфоном, то его сигнал может блокироваться при использовании мобильного телефона или смартфона. Особенно это возможно во время активной работы телефона — при совершении вызова, ответе на входящий вызов, получении текстовых сообщений и/или отправке/получении сообщений по электронной почте. Не кладите мобильный телефон или смартфон в один карман с ключом, между данными устройствами должно быть некоторое расстояние.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Следует предохранять передатчик от воздействия воды и других жидкостей. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие попадания воды или других жидкостей, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.
- Держите передатчик подальше от электромагнитных материалов, которые блокируют электромагнитные волны, движущиеся к поверхности ключа.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Внесение изменений или доработок без подтвержденного разрешения организации, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, может стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию оборудования. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие внесения изменений или доработок без подтвержденного разрешения организации, ответственной за соблюдение соответствия требованиям, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.

Интеллектуальный ключ (при наличии)

С помощью интеллектуального ключа можно запереть или отпереть любую дверь и даже запустить двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания.

OJAPE043026L

Блокировка (1)

По нажатию кнопки блокировки запираются все двери если все они закрыты.

При этом мигнут лампы аварийной сигнализации для индикации факта блокировки всех дверей.

Однако, если какая-либо из боковых дверей, капот двигателя или дверь багажного отделения останется открытой, лампы аварийной сигнализации не сработают. Если закрыть все двери (включая капот двигателя и дверь багажного отделения) после того как нажата кнопка блокировки, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз.

Разблокировка (2)

По нажатию кнопки разблокировки отпираются все двери.

При этом дважды мигнут лампы аварийной сигнализации для индикации факта отпирания всех дверей.

После нажатия этой кнопки двери автоматически запираются, если одна из них не будет открыта в течение 30 секунд.

Разблокирование двери багажника, разблокирование/открытие двери багажника с электроприводом(3)

Нажмите и удерживайте эту кнопку более секунды, чтобы разблокировать замок или открыть дверь багажного отделения в зависимости от варианта автомобиля.

Если открыть, а затем закрыть дверь багажного отделения, она автоматически запирается.

Механический ключ

Если аккумулятор интеллектуального ключа разряжен или интеллектуальный ключ не работает в нормальном режиме, дверь можно запереть или отпереть с помощью механического ключа.

OMV033003

Чтобы извлечь механический ключ, потяните за защитную крышку (1) механического ключа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ключ зажигания (интеллектуальный ключ)

Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле с интеллектуальным ключом зажигания, даже если ключ не находится в замке, а кнопка запуска двигателя не установлена в положение «ACC» или «ON».

Дети подражают взрослым и могут вставить ключ в замок или нажать кнопку запуска двигателя. С помощью ключа зажигания (интеллектуального ключа) дети могут управлять переключателями стеклоподъемника и другими системами и даже привести автомобиль в движение. Это может привести к серьезным травмам или смертельному исходу. Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с включенным двигателем, если в автомобиле находятся дети без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Kia рекомендует использовать запасные детали, приобретенные у официального дилера Kia или партнерской сервисной компании. Ключ, приобретенный на рынке запчастей, может не вернуться в положение «ON» из положения «START» (Запуск). В этом случае стартер будет продолжать работать, что приведет к повреждению стартерного двигателя и, возможно, возгоранию в результате воздействия большого тока на электропроводку.

Меры предосторожности при использовании смарт-ключа

✻ ИНФОРМАЦИЯ

Если какое-то время смарт-ключ не двигается, то функция обнаружения смарт-ключа отключается. Поднимите смарт-ключ, чтобы снова активировать функцию обнаружения.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Механический ключ поставляется отдельно как съемный, поэтому всегда берите его с собой на случай непредвиденных обстоятельств, например разрядки аккумулятора.
- Если вы по каким-то причинам потеряете интеллектуальный ключ, вы не сможете запустить двигатель. Отбуксируйте автомобиль, если необходимо, обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
- Для одного автомобиля может быть зарегистрировано не более 2 интеллектуальных ключей. При утере интеллектуального ключа Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Интеллектуальный ключ не работает в следующих случаях:
  - Интеллектуальный ключ находится рядом с радиопередатчиком (радиостанция или аэропорт), который может помешать нормальной работе интеллектуального ключа.
  - Интеллектуальный ключ находится рядом с мобильной приемо-передающей радиоустановкой или мобильным радиотелефоном.
  - Рядом с автомобилем активирован интеллектуальный ключ от другого автомобиля.
  - Интеллектуальный ключ не является полностью водонепроницаемым. В свою очередь, при контакте ключа с влагой (напиток, вода и т.д.) или при нагревании могут возникнуть неисправности, связанные с повреждением внутренних цепей. В этом случае гарантийный ремонт не производится.

  Если интеллектуальный ключ работает неправильно, откройте и закройте дверь обычным ключом. Если в работе интеллектуального ключа отмечаются проблемы, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании Kia или партнерской сервисной компании.
- Если интеллектуальный ключ находится рядом с мобильным телефоном или смартфоном, то его сигнал может блокироваться при использовании мобильного телефона или смартфона. Особенно это возможно во время активной работы телефона — при совершении вызова, ответе на входящий вызов, получении текстовых сообщений и/или отправке/получении сообщений по электронной почте.

  Не кладите мобильный телефон или смартфон в один карман с интеллектуальным ключом, между данными устройствами должно быть некоторое расстояние.
- Для запирания или отпирания двери с помощью кнопки блокировки/разблокировки с наружной

ручки автомобиля убедитесь, что все двери закрыты.

- Не оставляйте интеллектуальный ключ рядом с металлическими предметами, такими как сумка для гольфа, металлический кейс и т.п.
- Выходя из автомобиля, всегда носите интеллектуальный ключ с собой. Оставленный без присмотра интеллектуальный ключ рядом с автомобилем может привести к разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.
- В случае утери интеллектуального ключа автомобиль невозможно завести иначе, чем с помощью зарегистрированного интеллектуального ключа. Интеллектуальный ключ предназначен для запуска только в том случае, если автомобиль соответствует информации, содержащейся в интеллектуальном ключе.

  Поэтому, если вы потеряли интеллектуальный ключ, отбуксируйте автомобиль к ближайшему официальному дилеру Kia и проведите его осмотр.
- Если интеллектуальный ключ оставлен со связкой ключей, можно случайно нажать кнопку блокировки/разблокировки дверей и багажника. Внимательно следите за использованием ключа.
- Тонирование стекол автомобиля пленкой, особенно металлизированной, может создавать помехи для приема частот, передаваемых интеллектуальным ключом, что уменьшает дальность его работы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Следует предохранять интеллектуальный ключ от воздействия воды и других жидкостей. Если система дистанционного доступа без ключа вышла из строя вследствие попадания воды или других жидкостей, то на такую неисправность не распространяется гарантия производителя транспортного средства.

Иммобилайзер (при наличии)

Ваш автомобиль может быть оснащен электронной системой блокировки запуска двигателя для уменьшения риска несанкционированного использования автомобиля.

Иммобилайзер состоит из небольшого транспондера в ключе зажигания и электронного устройства внутри автомобиля.

Автомобили без системы интеллектуального доступа

Иммобилайзер, когда ключ зажигания вставляется в замок зажигания и поворачивается в положение «ON» (Вкл.), проверяет, определяет и подтверждает подлинность ключа зажигания.

Если ключ верный, то двигатель запускается.

Если ключ неверный, двигатель не запускается.

Отключение иммобилайзера:

Вставьте ключ зажигания в цилиндр для ключа и поверните его в положение «ON» (Вкл.)

Активация иммобилайзера:

Поверните ключ зажигания в положение «OFF» (Выкл.) Иммобилайзер включится автоматически. Без ключа зажигания, соответствующего вашему автомобилю, двигатель не запустится.

Автомобили с системой интеллектуального ключа

Каждый раз при установке кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положении «ON» (Вкл.), система иммобилайзера проверяет наличие верого ключа.

Если ключ верный, то двигатель запускается.

Если ключ неверный, двигатель не запускается.

Отключение иммобилайзера:

Переведите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Выкл.)

Активация иммобилайзера:

Переведите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «OFF» (Выкл.) Иммобилайзер включится автоматически. Без интеллектуального ключа, соответствующего вашему автомобилю, двигатель не запустится.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы предотвратить угон автомобиля, не оставляйте в нем запасные ключи. Пароль вашего иммобилайзера является уникальным паролем заказчика и должен храниться в тайне. Не оставляйте этот номер в автомобиле.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При использовании ключа для запуска двигателя рядом не должно быть других ключей иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или остановиться вскоре после запуска. Храните каждый ключ по отдельности во избежание неисправности при запуске.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не кладите металлические предметы возле замка зажигания. Металлические предметы могут препятствовать передаче сигнала с транспондера и мешать запуску двигателя.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если вам нужны дополнительные ключи или ваши ключи утеряны, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспондер в ключе зажигания является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на безотказную работу в течение многих лет, однако его следует беречь от влаги, статического электричества и грубого обращения. Это может привести к неисправности системы иммобилайзера.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не вносите изменений, дополнений или корректировок в систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Неисправности, вызванные переделкой, корректировкой или модификацией системы иммобилайзера, не подпадают под действие гарантийных обязательств изготовителя автомобиля.

Система противоугонной сигнализации (при наличии)

Автомобили, оборудованные противоугонной сигнализацией, будут иметь на себе этикетку со следующими словами:

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
2. ОХРАННАЯ СИСТЕМА

Эта система предназначена для защиты от несанкционированного доступа в автомобиль. Работа системы состоит из трех этапов: первый — постановка на охрану, второй — работа в режиме охраны и третий — снятие с охраны. При срабатывании система подает звуковой сигнал с миганием аварийной световой сигнализации.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства. Проблемы с электрооборудованием могут стать причиной неисправности всего автомобиля.

Приведение в готовность

Использование интеллектуального ключа

Припаркуйте автомобиль и выключите двигатель.

Поставьте систему на охрану, как описано ниже.

1. Выключите двигатель.
2. Убедитесь в том, что все двери (включая дверь багажного отделения) и капот двигателя закрыты и заперты.
3. Выполните одно из следующих действий:
   - Заблокируйте двери, нажав кнопку на внешней ручке передней двери, при этом у вас должен находиться интеллектуальный ключ.

     После выполнения всех вышеприведенных действий однократно мигают аварийные сигнальные лампы для индикации включения охранной системы автомобиля.

     Если одна из дверей остается открытой, двери останутся незаблокированными и в течение 3 секунд будет звучать предупредительный сигнал. Закройте дверь и попытайтесь вновь заблокировать двери.

     Если дверь багажного отделения или капот двигателя остались открытыми, аварийная световая сигнализация не сработает и противоугонная сигнализация не будет поставлена на охрану. После этого, если дверь багаж-

ного отделения и капот двигателя закрыты, лампы аварийной сигнализация мигнут один раз.

- Заблокируйте двери, нажав кнопку блокировки на интеллектуальном ключе.

  После выполнения всех вышеприведенных действий однократно мигают аварийные сигнальные лампы для индикации включения охранной системы автомобиля.

  Если одна из дверей (включая дверь багажного отделения) или капот двигателя остались открытыми, аварийная световая сигнализация не сработает и противоугонная сигнализация не будет поставлена на охрану. После этого, если все двери (включая дверь багажного отделения) и капот двигателя закрыты, лампы аварийной сигнализация мигнут один раз.

Использование передатчика

Припаркуйте автомобиль и выключите двигатель.

Поставьте систему на охрану, как описано ниже.

1. Выключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Убедитесь в том, что все двери (включая дверь багажного отделения) и капот двигателя закрыты и заперты.
3. Заприте двери, нажав кнопку запирания на датчике.

   После выполнения описанных выше шагов один раз мигнет аварийная световая сигнализация, указывая, что система поставлена на охрану.

   Если одна из дверей (включая дверь багажного отделения) или капот двигателя остались открытыми, аварийная световая сигнализация не сработает и противоугонная сигнализация не будет поставлена на охрану. После этого, если все двери (включая дверь багажного отделения) и капот двигателя закрыты, лампы аварийной сигнализация мигнут один раз.

- **Не переводите систему на охрану до тех пор, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если при переходе системы в режим охраны внутри автомобиля остались пассажиры, то сигнализация сработает, когда они будут покидать салон автомобиля. Если в течение 30 секунд после перехода системы в режим охраны открыть дверь, включая дверь багажного отделения или капот двигателя, система разблокируется, чтобы не создавать звуковой тревоги.**

Срабатывание системы противоугонной сигнализации

Сигнализация срабатывает, если после приведения системы в готовность происходит какое-либо из перечисленных ниже действий.

- Дверь открывается без использования передатчика (или интеллектуального ключа).
- Дверь багажного отделения открывается без помощи передатчика (или интеллектуального ключа).
- Открыт капот.

Раздается звуковой сигнал, и около 30 секунд будут мигать лампы аварийной сигнализации. Чтобы выклю-

чить систему, отоприте двери с помощью датчика (или интеллектуального ключа).

Снятие с охраны

Система снимается с охраны в следующих случаях.

Передатчик

- Нажата кнопка разблокировки двери.
- Двигатель запущен
- Ключ зажигания находится в положении «ON» (Вкл.) в течение 30 секунд или более.

Интеллектуальный ключ

- Нажата кнопка разблокировки двери.
- Нажата наружная кнопка передней двери, когда система распознала интеллектуальный ключ.
- Двигатель запущен

После отпирания дверей дважды мигнет аварийная световая сигнализация, указывая, что система отключена.

Если после нажатия кнопки разблокировки какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) не откроется в течение 30 секунд, система будет повторно поставлена на охрану.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Система без иммобилайзера

- Не пытайтесь запустить двигатель при активированной сигнализации. Стартер автомобиля не будет работать при работающей противоугонной сигнализации.

  Если система отключена с помощью передатчика, вставьте ключ в замок зажигания, поверните ключ зажигания в положение «ON» (Вкл.) и подождите в течение 30 секунд. После этого система будет снята с охраны.
- Если вы потеряли ключи, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Иммобилайзер

- Если система не снята с охраны с помощью передатчика, вставьте ключ в замок зажигания и запустите двигатель. После этого система будет снята с охраны.
- Если вы потеряли ключи, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не вносите изменений, дополнений или настроек в систему противоугонной сигнализации, поскольку это может привести к ее неисправности.

Следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Неисправности, вызванные неправильной переделкой, регулировкой или модификацией системы противоугонной сигнализации не подпадают под действие гарантийных обязательств изготовителя автомобиля.

Дверные замки

Управление дверными замками снаружи автомобиля

Механический ключ

- Поверните ключ по направлению к задней части автомобиля, чтобы запереть замок, и к передней части автомобиля, чтобы отпереть его.
- При блокировке/разблокировке двери ключом она запирается/отпирается.
- После разблокирования замков двери можно открыть с помощью ручки.
- Закрывая дверь, толкните ее рукой. Убедитесь, что двери закрыты.

Передатчик/интеллектуальный ключ

- Двери можно запирать и отпирать с помощью передатчика (или интеллектуального ключа). (при наличии)
- Двери можно запирать и отпирать нажатием кнопки на наружной дверной ручке, если у вас есть при себе интеллектуальный ключ.
- После разблокирования замков двери можно открыть с помощью ручки.
- Закрывая дверь, толкните ее рукой. Убедитесь, что двери закрыты надежно.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При холодной и влажной погоде замки и механизмы дверей могут не работать должным образом из-за замерзания.
- При многократном запирании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если не закрыть дверь надежно, она может открыться снова.
- Будьте осторожны, чтобы не защемить чье-нибудь тело или руки при закрывании дверей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Длительное нахождение в салоне автомобиля в очень жаркую или холодную погоду увеличивает риск травмирования и может представлять угрозу для жизни. Не запирайте автомобиль снаружи, если в нем находятся люди.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует часто открывать и закрывать двери или прикладывать чрезмерное усилие в момент работы дверного механизма.

Управление дверными замками изнутри автомобиля

С помощью кнопки блокировки дверей

- Чтобы разблокировать дверь, отведите кнопку блокировки двери (1) в положение Unlock (Разблокировка). На кнопке станет видна красная метка.
- Чтобы заблокировать дверь, нажмите кнопку блокировки двери (1) и переведите ее в положение «Lock» (Блокировка). Если дверь заблокирована правильно, то красная метка на кнопке блокировки двери становится не видна.
- Чтобы открыть дверь, потяните ручку двери (2) наружу.
- Если потянуть внутреннюю ручку двери водителя (или переднего пассажира), когда кнопка блокирования двери находится в положении блокировки, кнопка разблокируется и дверь можно будет открыть (при наличии)
- Переднюю дверь нельзя заблокировать, если в замок зажигания вставлен ключ (или если интеллектуальный ключ находится в автомобиле), а сама передняя дверь открыта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неисправность механизма блокировки двери

Если механизм блокировки дверей выходит из строя, в то время как вы находитесь в автомобиле, есть несколько способов решения проблемы:

- Несколько раз разблокируйте дверь (как вручную, так и с помощью электронного замка), одновременно потянув на себя ручку двери.
- Используйте замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.
- Опустите переднее стекло и откройте дверь снаружи ключом.
- Подойдите к багажному отделению и откройте его.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не тяните за внутреннюю ручку двери со стороны водителя (или пассажира), когда автомобиль находится в движении.

С помощью кнопки центральной блокировки/разблокировки дверей

Нажмите переключатель центральной блокировки дверей.

- При нажатии кнопки блокировки двери (1) все двери автомобиля заблокируются.

- При нажатии кнопки разблокировки двери (2) все двери автомобиля разблокируются.
- Если в замке зажигания находится ключ (или если в автомобиле находится интеллектуальный ключ), то при любой открытой двери автомобиля блокировка дверей не происходит даже при нажатии на кнопку блокировки дверей (1) переключателя центральной блокировки дверей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Двери

- Во время движения автомобиля все его двери должны быть полностью закрыты и заблокированы, чтобы предотвратить возможные несчастные случаи, связанные с непреднамеренным открытием дверей. Заблокированные двери также не позволят проникнуть в салон посторонним при остановке или снижении скорости автомобиля.
- Соблюдайте осторожность при открытии дверей, следите за тем, чтобы открытая дверь не оказалась на пути других автомобилей, мотоциклов или пешеходов. При открытии двери во время приближения к автомобилю другого объекта возможно повреждение автомобиля или причинение вреда здоровью.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Незапертые автомобили

В незапертый автомобиль во время вашего отсутствия могут проникнуть посторонние, что повышает риск угона или повреждения автомобиля. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда извлекайте ключ из замка зажигания, включайте стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оставленные без присмотра дети, пожилые люди или домашние животные

Закрытый автомобиль может сильно нагреться, что может привести к смерти или серьезным травмам (например, тепловому удару) у оставленных без присмотра детей, пожилых людей или домашних животных, которые не могут выбраться из автомобиля. Если вы остались или оказались в сильно нагретом автомобиле, не забывайте пить и избегайте солнечных лучей, проникающих через лобовое стекло автомобиля. Кроме того, дети могут добраться до органов управления автомобилем и причинить себе вред, либо они могут пораниться любым иным образом, возможно, вследствие того, что посторонние попытаются проникнуть в автомобиль. Ни в коем случае не оставляйте без присмотра детей или животных в салоне автомобиля.

Функции блокировки/разблокировки дверей

Система разблокирования дверей при столкновении

Когда под воздействием удара срабатывают подушки безопасности, автоматически происходит разблокирование всех дверей.

Система блокировки дверей при увеличении скорости

Когда скорость автомобиля превышает 15 км/ч, все двери автоматически блокируются. И все двери будут автоматически разблокированы, когда вы выключите двигатель и извлечете ключ зажигания. (при наличии)

Замок задней двери с защитой от детей

Замок задней двери с защитой от детей предназначен для предотвращения случайного открывания ребенком задней двери изнутри автомобиля. Замки задних дверей с защитой от детей следует использовать всякий раз, когда в автомобиле находятся дети.

1. Откройте заднюю дверь.
2. Вставьте в отверстие небольшой инструмент с плоским лезвием, например отвертку или аналогичный инструмент, и поверните его в положение блокировки ( ) (1).

   После этого открыть дверь изнутри автомобиля при помощи внутренней ручки будет невозможно.
3. Закройте заднюю дверь.

Чтобы открыть заблокированную дверь, потяните за внешнюю ручку (2).

Даже при разблокированных замках дверей задняя дверь не откроется при помощи внутренней ручки до тех пор, пока не будет разблокирован замок, предотвращающий открывание дверей детьми.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замки задних дверей

Случайное открытие ребенком задней двери во время движения может привести к травмам и даже смертельному исходу вследствие выпадения из автомобиля. Для предотвращения открывания ребенком задней двери изнутри автомобиля замки задних дверей с защитой от детей следует использовать всякий раз, когда дети находятся в автомобиле.

Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA)

Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA) предусмотрена для того, чтобы не дать вам покинуть автомобиль, на заднем сидении которого остается пассажир.

- Когда вы откроете переднюю дверь, предварительно открыв и закрыв заднюю дверь и выключив двигатель, на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

OJAPE033166L

A:**Проверьте задние сиденья на присутствие пассажиров или вещей**

Чтобы включить или выключить систему предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении, выберите **Настройки пользователя** → **Комфорт** → **Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении** в меню комбинации приборов либо **Настройки** → **Автомобиль** → **Комфорт** → **Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении** на экране информационно-развлекательной системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сиденье (ROA) на самом деле не обнаруживает наличие объектов или людей на заднем сиденье. Используя историю открытия и закрытия дверей, система сообщает водителю, что на заднем сидении что-то может находиться.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA) использует историю открытия и закрытия дверей.

История сбрасывается после того, как водитель в обычном порядке выключает зажигание, выходит из автомобиля и закрывает дверь дистанционно, используя дистанционный ввод без ключа. Поэтому предупреждение системы ROA может появиться, даже если задняя дверь не открывалась повторно.

Например, если после появления предупреждения системы ROA водитель не закрывает дверь и продолжает движение, появится предупреждение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дверной замок может не работать при неисправности электрической системы. Научите детей открывать дверь вручную до возникновения аварийной ситуации. Так они сумеют открыть дверь вручную даже при возникновении аварийной ситуации.

Дверь багажного отделения

Открывание двери багажника

- Блокировка и разблокировка двери багажного отделения осуществляется при каждой блокировке/разблокировке всех дверей с помощью передатчика (или электронного ключа) или переключателя центральной блокировки дверей.
- Разблокированную дверь багажного отделения можно открыть, нажав на ручку и потянув ее вверх.
- Если на интеллектуальном ключе нажать кнопку разблокировки двери багажного отделения и удерживать ее более 1 секунды, когда все двери заперты, дверь багажного отделения будет отперта. При открытии и закрытии двери багажного отделения она автоматически запирается.

OJAPE033005_2

* Отверстия для ключа нет.

ПРИМЕЧАНИЕ

В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дверь багажного отделения поднимается вверх. При открытии двери багажного отделения убедитесь в том, что в непосредственной близости от задней части автомобиля нет посторонних предметов и людей.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения проверьте, закрыта ли дверь багажника. Движение с открытой дверью багажника может привести к повреждению ее газовых подъемников и подсоединенных деталей.

Закрывание двери багажника

Чтобы закрыть дверь багажного отделения, опустите ее и надавите на нее. Убедитесь, что она захлопнулась.

OJAPE033006

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем как закрывать дверь багажного отделения, проследите за тем, чтобы не защемить руку, ногу или другие части тела.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проследите за тем, чтобы при закрытии двери багажного отделения рядом с защелкой и накладной пластиной не было посторонних предметов. В противном случае возможно

повреждение защелки замка в двери багажного отделения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопные газы

При езде с открытой дверью багажного отделения в салон автомобиля попадают опасные выхлопные газы, что может привести к серьезным травмам или смерти водителя или пассажиров.

Если необходимо ехать с открытой дверью багажного отделения, откройте все вентиляционные отверстия и окна, чтобы снаружи в автомобиль поступало больше свежего воздуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Задний грузовой отсек

Запрещается перевозка пассажиров в заднем грузовом отсеке, где отсутствуют ремни безопасности. Во избежание травм в случае аварии или резких остановок пассажиры всегда должны быть надлежащим образом пристегнуты ремнями безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нахождение людей внутри багажного отделения автомобиля не допускается ни при каких обстоятельствах. В случае аварии багажное отделение является одним из наиболее опасных мест.

Окна

Передние/Задние

1. Переключатель стеклоподъемника двери водителя
2. Переключатель стеклоподъемника двери переднего пассажира
3. Переключатель стеклоподъемника задней двери (слева)*
4. Переключатель стеклоподъемника задней двери (справа)*
5. Открытие и закрытие окон
6. Автоматическое закрытие*/открытие* окон (окно водителя)
7. Переключатель блокировки стеклоподъемников*

* : при наличии

ПРИМЕЧАНИЕ

При холодной и влажной погоде стеклоподъемники могут не работать должным образом из-за замерзания.

Стеклоподъемники (при наличии)

Для работы стеклоподъемников ключ зажигания должен находиться в положении «ON» (Вкл.)

Выключатели стеклоподъемников расположены на каждой двери. У водителя имеется выключатель блокировки стеклоподъемников окон задних пассажиров. При повороте ключа зажигания в положение ACC (доп. устройства) или LOCK (блокировка), а также после извлечения ключа из замка зажигания, управлять стеклоподъемниками можно еще в течение 30 секунд. Тем не менее, если открыты передние двери автомобиля, стеклоподъемники невозможно привести в действие в течение 30 секунд после извлечения ключа из замка зажигания (при наличии).

Если закрытию окна мешает какой-либо предмет, извлеките его и закройте окно.

ПРИМЕЧАНИЕ

При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (при наличии) могут ощущаться вибрации, вызванные ветром, или пульсирующий шум. Это нормальное явление, которое можно уменьшить или устранить. Если шум возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверей, опустите стекла обеих передних дверей примерно на 2-3 см. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте никаких аксессуаров в зоне окна. Это может привести к защемлению.

Открытие и закрытие окон

На двери водителя расположен выключатель, с помощью которого можно управлять всеми стеклоподъемниками в автомобиле.

Стеклоподъемник.

OJAPE033009

Для того чтобы открыть или закрыть окно, переместите переднюю часть соответствующего переключателя вниз или вверх до первого положения фиксации (5).

Автоматический стеклоподъемник (при наличии)

OJAPE033008

При кратковременном нажатии на переключатель стеклоподъемника или его оттягивании до второго положения фиксации (6) окно полностью опускается или поднимается, даже если переключатель отпущен. Для того чтобы остановить окно в нужном положении при работающем стеклоподъемнике, нажмите на переключатель или оттяните его (в направлении

обратном движению), а затем отпустите.

Если стеклоподъемник с электроприводом работает неправильно, то необходимо произвести сброс параметров автоматической системы управления стеклоподъемниками, выполнив следующие действия.

1. Переключите замок зажигания в положение «ON» (Вкл.)
2. Закройте окно и продолжайте удерживать переключатель стеклоподъемника не менее 1 секунды после того, как окно полностью закроется.

Защита от защемления (при наличии)

Если подъему окна препятствует какой-либо предмет или часть тела, система определяет наличие противодействия и прекращает движение. Затем окно опускается приблизительно на 30 см (11,8 дюйма), чтобы можно было вынуть объект, попавший между стеклом и рамой окна.

Если система определяет наличие противодействия, когда переключатель стеклоподъемника удерживается в поднятом вверх положении, подъем окна прекращается, после чего оно опускается приблизительно на 2,5 см (1 дюйм). Если снова перевести вверх и удерживать переключатель стеклоподъемника в течение 5 секунд после того, как окно было опущено функцией автоматического изменения направления, то эта функция работать не будет.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Функция автоматического изменения направления движения стеклоподъемника водителя действует только в том случае, если используется функция автоматического поднятия окна при полном оттягивании переключателя. Функция автоматического изменения направления не работает, если окно поднимается путем перемещения переключателя стеклоподъемника в промежуточное положение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем как поднимать окно, проследите за тем, чтобы между рамой и стеклом не было посторонних объектов, что позволит избежать травм и повреждения автомобиля.

Если между оконным стеклом и верхним уплотнительным желобом попал объект, диаметр которого составляет менее 4 мм (0,16 дюйма), то функция автоматического изменения направления может не определить противодействие, в результате чего стекло не остановится и не изменит направление движения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время сброса параметров системы стеклоподъемника функция автоматического изменения направления движения не работает.

Перед закрытием стекол необходимо убедиться, что этому не мешают какие-либо части тела или предметы во избежание травм или повреждения автомобиля.

Кнопка блокировки стеклоподъемника (при наличии)

OJAPE033010

- Водитель может отключить переключатели стеклоподъемников на задних пассажирских дверях, переведя кнопку блокировки стеклоподъемника, расположенную на двери водителя, в нажатое положение «LOCK» (Блокировка).
- Если кнопка блокировки стеклоподъемника находится в нажатом положении «LOCK» (Блокировка), с помощью главного элемента управления водителя можно управлять всеми стеклоподъемниками.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для предотвращения возможного повреждения системы стеклоподъемников не следует открывать или закрывать два или более окон одновременно. Благодаря этому также увеличивается срок службы предохранителя.
- Не активируйте стеклоподъемник с основного пульта на двери водителя и с пульта на конкретной двери, нажимая переключатели одновременно и задавая противоположные направления движения стекла. В этом случае стекло останавливается, и его нельзя ни закрыть, ни открыть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Окна

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять в автомобиле с работающим двигателем ключи, если в нем остаются дети без присмотра.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять в автомобиле детей без присмотра. Даже очень маленький ребенок способен непреднамеренно стронуть автомобиль с места, застрять в окне или причинить вред себе окружающим любым другим способом.
- Перед тем как закрыть окно, всегда убеждайтесь в отсутствии риска зажатия руки, головы или иного объекта.
- Не позволяйте детям играть со стеклоподъемниками. Кнопка блокировки стеклоподъемника на пульте водительской двери должна находиться в положении «LOCK» (Блокировка) (нажатое положение). Вследствие непреднамеренного включения стеклоподъемника ребенком возможно причинение тяжелого вреда здоровью.
- Не высовывайте лицо или руки в открытое окно во время движения.

Ручные стеклоподъемники

OJAPE033011

Чтобы поднять или опустить стекло, поверните ручку стеклоподъемника по часовой стрелке или против нее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При открывании и закрывании окон убедитесь, что руки и другие части тела пассажиров не находятся в зоне движение стекол.

Капот

Открывание капота

1. Потяните за рычаг, чтобы разблокировать капот. Капот должен слегка приподняться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Открывать капот следует после выключения двигателя, когда автомобиль стоит на ровной поверхности, включен стояночный тормоз, а рычаг переключения передач находится в положении «P» (Парковка) на автоматической коробке передач, в положении «N» (Нейтраль) на полуавтоматической коробке передач либо на первой передаче или в положении «R» (Задний ход) на механической коробке передач.

2. Подойдите к автомобилю спереди, слегка приподнимите капот, потяните за вспомогательный рычаг отпирания капота (1), расположенный изнутри по центру капота, и приподнимите капот (2).

3. Извлеките опорную стойку, расположенную внутри капота.

4. Удерживайте капот в открытом положении с помощью опорной стойки.

OJAPE033014

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Горячие детали

Возьмитесь за опорную стойку в месте, закрытом желтой накладкой.

Накладка убережет вас от ожога горячим металлом, если двигатель горячий.

Предупреждение об открытом капоте (при наличии)

OJAPE033112

Это предупреждающее сообщение отображается на ЖК-дисплее, когда капот открыт.

Этот предупреждающий сигнал звучит, когда автомобиль движется на скорости 3 км/ч (2 миль/ч) или выше с открытым капотом.

Закрывание капота

1. Перед закрыванием капота убедитесь в соблюдении перечисленных ниже условий:
   - Все крышки заливных горловин в отсеке двигателя должны быть правильно установлены.
   - Перчатки, ветошь и другие воспламеняющиеся материалы удалены из моторного отсека.
2. Верните опорную стойку в его зажим, чтобы он не стучал.
3. Опустите крышку капота до уровня приблизительно 30 см (12 дюймов) от закрытого положения и отпустите ее. Убедитесь, что он закрылся.
4. Убедитесь, что капот был закрыт должным образом. Если капот можно приподнять, то он закрыт не полностью.

   Необходимо открыть и закрыть его заново, приложив чуть больше усилий.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед закрытием капота, убедитесь в отсутствии препятствий для закрытия. Закрытие капота при наличии препятствий в его проеме может привести к повреждению имущества или тяжелой травме.
- Не оставляйте перчатки, ветошь и любые другие горючие материалы в моторном отсеке. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед началом движения всегда проверяйте надежность закрытия капота. В противном случае во время движения капот может открыться и перекрыть обзор водителю, что может послужить причиной аварии.
- Осмотр моторного отсека следует проводить только в том случае, если опорная стойка полностью вставлена в соответствующее

отверстие в капоте. В противном случае капот может резко закрыться и травмировать вас.

- Не управляйте автомобилем с открытым капотом. В противном случае он закроет обзор водителю, может упасть или получить повреждения.

Лючок горловины топливного бака

Открывание лючка горловины топливного бака

OJAPE033015

Крышку заливной горловины топливного бака следует открывать изнутри автомобиля, потянув вверх специальную ручку на полу возле водительского сиденья.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если лючок горловины топливного бака не открывается вследствие обледенения, слегка постучите по ней или нажмите, чтобы сломать лед. Не поддевайте лючок какими-либо инструментами рычажного типа. При необходимости используйте жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или дайте автомобилю отстояться в теплом месте.

OJAPE043028L

1. Заглушите двигатель.
2. Чтобы открыть крышку горловины топливного бака, потяните вверх механизм открывания крышки горловины топливного бака (1).

3. Потяните лючок горловины топливного бака, чтобы открыть его полностью.
4. Чтобы снять крышку, поверните крышку топливного бака (2) против часовой стрелки.
5. Долейте топливо.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед заправкой бака проверьте, какое топливо используется для вашего автомобиля. Использование дизельного топлива для автомобиля с бензиновым двигателем или бензина для автомобиля с дизельным двигателем может негативно повлиять на топливную систему и серьезно повредить автомобиль.

Закрытие лючка горловины топливного бака

1. Чтобы установить крышку на место, вращайте ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок означает, что крышка надежно затянута.
2. Закройте лючок горловины топливного бака, слегка нажмите на него и убедитесь, что он надежно зафиксирован.

Бензиновый бак в моторном отделении (автомобиль с гибким выбором топлива — для Бразилии и Парагвая)

Если ваш автомобиль может работать с гибким выбором топлива (FFV), то необходимо проверить и заполнить топливный бак холодного запуска при запуске холодного двигателя при температуре окружающего воздуха ниже 20 °C.

Номинальная емкость бензинового бака для холодного запуска составляет 0,8 литров, а сам бак располагается в моторном отделении.

Для холодного запуска двигателя заполните бак бензином до отметки МАКС. При переливе бензина удалите излишки топлива тканью.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заправка

- При разливе топлива, подающегося под давлением, оно может попасть на одежду или кожу, что влечет за собой риск воспламенения и получения ожогов. Крышку с горловины топливного бака нужно снимать осторожно и медленно. Если из-под крышки выделяется топливо или слышно шипение, подождите, пока это не прекратится, прежде чем полностью снимать крышку.
- Не пытайтесь долить еще топлива после автоматического отключения заправочного пистолета.
- После заправки убедитесь, что крышка надежно закрыта. Это предотвратит разлив топлива в случае аварии.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности при заправке

Автомобильное топливо является легковоспламеняющимся веществом. При заправке тщательно соблюдайте

следующие указания. Результатом несоблюдения этих указаний могут быть травмы, сильные ожоги или смерть от пожара или взрыва.

- Внимательно читайте и соблюдайте все предупреждения, размещенные на автозаправочной станции.
- Перед заправкой определите положение клапана аварийного перекрытия бензина (при наличии на автозаправочной станции).
- Перед тем как прикасаться к заправочному пистолету, следует снять с тела потенциально опасный заряд статического электричества, прикоснувшись к металлической части автомобиля на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или другого источника выделения паров бензина.
- Не следует садиться в автомобиль после того как началась заправка, поскольку из-за прикосновения к деталям и тканям отделки (полиэфирные, сатиновые, нейлоновые и т. д.) или трения о них может вырабатываться статическое электричество. Разряд статического электричества может воспламенить пары топлива, что приведет к быстрому возгоранию. Если вам необходимо вернуться в автомобиль, то нужно повторно снять заряд статического электричества, прикоснувшись к металлической части автомобиля на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или другого источника выделения паров бензина.
- Если используется одобренная к применению переносная топливная канистра, перед заправкой ее следует поставить на землю. Заряд статического электричества, скопившийся на канистре, может воспламенить пары топлива и вызвать пожар.

  Контакт с автомобилем должен сохраняться от начала до завершения заправки.

  Для транспортировки и хранения бензина разрешается использовать только одобренные к применению пластиковые топливные канистры, специально предназначенные для этих целей.
- Во время заправки не следует пользоваться мобильным телефоном. Электрический ток и/или помехи, создаваемые мобильным телефоном, могут привести к воспламенению паров топлива и вызвать пожар.
- Во время заправки двигатель должен быть выключен. Искры, возникающие при работе электрических компонентов, связанных с двигателем, могут воспламенить пары топлива и вызвать пожар. По завершении заправки проследите за тем, чтобы крышка и лючок горловины топливного бака были надежно закрыты, после чего можно запускать двигатель.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ пользоваться спичками или зажигалкой, курить или оставлять в автомобиле зажженную сигарету, находясь на территории автозаправочной станции, особенно во время самого процесса заправки. Автомобильное топливо легко воспламеняется и может вызвать пожар.
- Если во время заправки произошло возгорание, отойдите от авто-

мобиля, незамедлительно обратитесь к менеджеру автозаправочной станции, а затем позвоните в местную пожарную службу. Следуйте полученным от нее указаниям по технике безопасности.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Заправку автомобиля следует выполнять в соответствии с разделом"Требования к топливу" на странице 1-3.
- Если крышка горловины топливного бака нуждается в замене, используйте запчасти, предназначенные для установки на ваш автомобиль.

  Неправильно подобранная крышка горловины топливного бака может стать причиной серьезной неисправности топливной системы или системы понижения токсичности выхлопа. Для получения более подробной информации Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia / партнерской сервисной компании.
- Не следует проливать топливо на внешние поверхности автомобиля. Любое топливо, пролитое на окрашенные поверхности, может повредить лакокрасочное покрытие.
- Если требуется заменить крышку горловины топливного бака, используйте только оригинальную крышку Kia или эквивалент, указанный для вашего автомобиля. Неправильно подобранная крышка горловины топливного бака может стать причиной серьезной неисправности топливной системы или системы понижения токсичности выхлопа.
- После заправки проверяйте надежность фиксации крышки заливной горловины, чтобы исключить разлив топлива в случае аварии.

Люк на крыше (при наличии)

OJAPE033017

Если ваш автомобиль оснащен люком, его можно сдвинуть или приоткрыть с помощью переключателя управления люком, который находится на потолочной консоли.

Люком в крыше можно управлять, только когда ключ в замке зажигания или кнопка ENGINE START/STOP (запуск/остановка двигателя) переведены в положение ON (вкл.). Люк может также работать в течение приблизительно 30 минут после переведения ключа в замке зажигания или кнопки ENGINE START/STOP (запуск/остановка двигателя) в положение ACC (доп. устройства) или LOCK/OFF (блокировка/выкл.).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается управлять люком в крыше, когда автомобиль находится в движении. Это может помешать управлению автомобилем и привести к аварии.
- Даже если вы покидаете автомобиль на короткое время, выключите зажигание и возьмите ключ с собой, чтобы дети не смогли воспользоваться люком в крыше.
- Не садитесь на крышу. Это может привести к повреждению люка в крыше.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Не открывайте люк, если на автомобиле установлены рейлинги или если на крыше находится багаж.

Солнцезащитная шторка

OSG2H041064

Используйте солнцезащитную шторку, чтобы заблокировать прямой солнечный свет, проникающий через стекло люка.

Откройте или закройте солнцезащитную шторку вручную.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Солнцезащитная шторка открывается автоматически при открытии стекла люка, но не закрывается автоматически при закрытии стекла люка. Кроме того, только солнцезащитная шторка не может быть закрыта при открытом стекле люка.
- Не тяните солнцезащитную шторку вверх или вниз и не применяйте чрезмерную силу, так как это может повредить солнцезащитную шторку или привести к ее неисправности.

Открытие под наклоном и закрытие

1. Открытие под наклоном
2. Закрытие под наклоном

- Переместите переключатель управления люком вверх, чтобы люк в крыше открылся под наклоном.
- Переместите переключатель управления люком в крыше вперед или потяните его вниз, когда стекло люка открыто под наклоном, чтобы закрыть стекло люка.

Стекло люка открывается под наклоном или закрывается при нажатии переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Стекло люка не может открываться со сдвигом и открываться под наклоном одновременно. Вы не можете открыть стекло люка под наклоном, пока оно открыто со сдвигом. Кроме того, стекло люка нельзя открыть со сдвигом, если оно уже открыто под углом. Откройте стекло люка со сдвигом или под наклоном, когда оно полностью закрыто.

Открытие со сдвигом и закрытие

- Переместите переключатель управления люком назад, чтобы солнцезащитная шторка и стекло люка открылись со сдвигом.

  Переместите переключатель управления люком вперед, чтобы закрыть только стекло люка.
- Переместите переключатель управления люком вперед или назад до первого фиксированного положения. Стекло люка будет двигаться до тех пор, пока переключатель не будет отпущен.

  Движение люка можно в любой момент остановить коротким нажатием на переключатель управления люком в любом направлении.
- Стекло люка останавливается на полпути (первое фиксированное положение), прежде чем оно полностью откроется. Чтобы полностью открыть люк, еще раз переместите переключатель управления люком назад. В это время люк открывается только при нажатии переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы уменьшить шум ветра во время движения, рекомендуется двигаться при рекомендуемом положении (первое фиксированное положение) перед максимальным открытым положением сдвига.

Автоматическое изменение направления

OSG2H041072

Если во время автоматического закрытия люка будет обнаружено препятствие, то люк начнет двигаться в обратном направлении и остановится в определенном положении.

Функция автоматического движения в обратном направлении может не работать, если между люком и рамой люка застрял тонкий или мягкий предмет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед использованием верхнего люка необходимо убедиться, что он не заденет голову, руки и другие части тела или предметы. Защемление частей тела или предметов может привести к травмам или повреждению автомобиля.
- Никогда не проверяйте работу функции автоматического изменения направления, намеренно защемляя в люке какую-либо часть своего тела. Стекло люка может изменить направление движения, но при этом существует риск получения травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Отпустите переключатель управления люком после его полного открытия, закрытия или наклона. Мотор люка в крыше может выйти из строя.
- Постоянное пользование, в частности открытие со сдвигом / закрытие, открытие под наклоном / закрытие и т. д., может привести к неисправности мотора или системы люка.
- Регулярно удаляйте скопившуюся пыль с направляющей люка.
- Скапливающаяся между люком и панелью крыши пыль может издавать шум. Регулярно открывайте люк и удаляйте пыль чистой тканью.
- Не следует открывать люк при температуре ниже нуля или когда крыша покрыта снегом или льдом. Люк в крыше может работать неправильно и сломаться, если открыть его с силой.
- Не открывайте люк и не начинайте движение с открытым люком сразу после дождя или мойки автомобиля. Вода может намочить салон автомобиля.
- Не выставляйте какие-либо предметы в проем люка во время движения. При внезапной остановке автомобиль может получить повреждения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается во время движения высовывать из люка голову, руки и

другие части тела или предметы. Внезапная остановка автомобиля может стать причиной травм.

Сброс параметров люка в крыше

OJAPE033020

При определенных обстоятельствах может понадобиться выполнение сброса настроек люка. Вот некоторые примеры, когда может понадобиться сброс настроек:

- Когда 12-вольтовая батарея отключена или разряжена
- Замена предохранителя люка
- Неполадки в работе функции автоматического открывания/закрывания люка одной кнопкой

Порядок выполнения сброса настроек люка:

1. Рекомендуется выполнять сброс настроек при включенном двигателе. Запустите двигатель в положении «P» (парковка).
2. Убедитесь, что люк полностью закрыт. Если люк открыт, переместите переключатель управления вперед до полного закрытия стекла люка.
3. Когда люк будет полностью закрыт, отпустите переключатель управления.
4. Нажимайте на переключатель управления вперед, пока стекло люка слегка не сдвинется. Затем отпустите переключать.
5. Еще раз переместите переключатель управления люком вперед и удерживайте, пока стекло люка не откроется под наклоном и затем не закроется. Не отпускайте переключатель, пока операция не будет завершена. Если вы отпустите переключатель управления во время операции, начните процедуру заново с пункта 2.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если не сбросить настройки люка после отсоединения или разряда аккумуляторной батареи или замены предохранителя, люк может не сработать нормально.

Предупреждение об открытом люке в крыше

OJAPE033110

Если выключить двигатель при не полностью закрытом люке в крыше, через несколько секунд начнет звучать предупреждающий сигнал, а на ЖК-дисплее приборной панели появится предупреждающее сообщение об открытом люке в крыше.

Оставляя автомобиль без присмотра, надежно закрывайте верхний люк.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Покидая автомобиль, убедитесь, что люк полностью закрыт. Если оставить люк открытым, в салон автомобиля могут попасть капли дождя или снег. Также открытый люк в оставленном

без присмотра автомобиле способствует совершению кражи.

Рулевое колесо

Модуль электроусилителя руля (при наличии)

Электроусилитель руля облегчает управление автомобилем за счет электромотора. Если выключен двигатель или не работает система электроусилителя руля, возможность управлять автомобилем сохраняется, но для этого требуется больше усилий.

Электроусилитель руля контролируется соответствующим блоком управления, который определяет момент силы, необходимый для поворота рулевого колеса, положение рулевого колеса и скорость автомобиля, на основании чего подает команды электродвигателю.

Руль становится тяжелее ростом скорости автомобиля и легче с ее уменьшением, что позволяет улучшить управляемость рулевого колеса.

Если вы заметили изменение усилия, требуемого для поворота рулевого колеса при штатной эксплуатации автомобиля, следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обращаться к официальному дилеру/сервисному партнеру Kia.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При нормальных условиях эксплуатации транспортного средства могут наблюдаться перечисленные ниже признаки:

- Не загорается сигнальная лампа системы MDPS.
- Сразу же после перемещения переключателя зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение

«ON» (Вкл.) усилие поворота рулевого колеса остается высоким. Это связано с тем, что система выполняет диагностику MDPS. По завершении диагностики усилие поворота рулевого колеса возвращается к обычному уровню.

- После перемещения переключателя зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.) или «OFF» (Выкл.) реле электрического усиления рулевого управления (MDPS) может издать щелчок.
- При остановке или движении с малой скоростью может быть слышен шум работы электродвигателя.
- При обнаружении отклонений в работе системы электроусилителя руля функция помощи в рулевом управлении будет выключена, чтобы предотвратить аварию со смертельным исходом. При этом на приборной панели включится или начнет мигать предупреждающий световой сигнал. Рулевое колесо может вращаться с большим трудом или работать неправильно. Необходимо немедленно проверить автомобиль, остановив его в безопасном месте.
- Если система электроусилителя руля работает неправильно, на приборной панели загорается соответствующая сигнальная лампа. Рулевое колесо может вращаться с большим трудом или работать неправильно. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Усилие поворота рулевого колеса возрастает, если его постоянно вращать в стоящем на месте автомобиле. Однако через несколько минут электроусилитель вернется в нормальное рабочее состояние.
- В процессе поворота рулевого колеса при низких температурах возможно появление шума. При повышении температуры шум исчезает. Это нормальное явление.
- Когда появится предупреждающий индикатор системы зарядки или напряжение станет низким (в случае ненормальной работы или неисправности генератора (или аккумулятора)), рулевое колесо может стать тяжелым, а управление станет необычно трудным.

Регулируемый наклон (при наличии)

Средства регулировки наклона рулевого колеса позволяют отрегулировать его положение перед поездкой.

Также можно поднять рулевое колесо, чтобы оно не мешало ногам при высадке и посадке в автомобиль.

Размещайте рулевое колесо таким образом, чтобы обеспечить удобство управления автомобилем; при этом оно не должно закрывать обзор сигнальных ламп и датчиков на приборной панели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается регулировать угол наклона рулевого колеса во время движения. Вы можете потерять управление, вследствие чего возможно нанесение тяжелых травм, гибель или провоцирование

дорожно-транспортного происшествия.

- После регулировки попробуйте переместить рулевое колесо вверх и вниз для проверки надежности его фиксации.

OJAPE033021_2

Для изменения угла наклона рулевого колеса потяните вниз рычаг разблокировки (1), установите рулевое колесо под нужным углом (2), а затем потяните рычаг разблокировки вверх, благодаря чему рулевое колесо зафиксируется в заданном положении (3). Выполняйте регулировку положения рулевого колеса перед началом движения.

Обогрев рулевого колеса (при наличии)

OJAPE033022

Когда ключ зажигания находится в положении «ON», нажмите кнопку подогрева руля, чтобы руль нагрелся. Индикатор на кнопке загорится.

Чтобы отключить обогрев рулевого колеса, нажмите эту кнопку еще раз. Индикатор на кнопке погаснет.

Обогрев рулевого колеса отключается автоматически приблизительно через 30 минут после включения.

Если выключить зажигание в течение 30 минут после нажатия кнопки обогрева рулевого колеса, при следующем включении зажигания функция обогрева будет отключена.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не следует устанавливать на рулевое колесо дополнительные рукояти. Это может привести к повреждению системы обогрева рулевого колеса.
- При чистке рулевого колеса с подогревом не используйте органические растворители, такие как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности рулевого колеса.
- В случае повреждения поверхности рулевого колеса острым предметом возможно повреждения компонентов рулевого колеса с подогревом.

Звуковой сигнал

OJAPE033023

Чтобы подать звуковой сигнал, нажмите на символы гудка на рулевом колесе. Регулярно проверяйте

звуковой сигнал, чтобы убедиться в его исправной работе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы подать звуковой сигнал, нажмите в том месте рулевого колеса, которое обозначено символом гудка (см. иллюстрацию). Звуковой сигнал сработает только при нажатии на эту область.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не стучите с силой по сигналу и не ударяйте по нему кулаком. Не нажимайте на звуковой сигнал острыми предметами.

Зеркала

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида по центру заднего стекла. Делайте это каждый раз перед началом движения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обзорность зеркала заднего вида

Не размещайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничивать обзор через заднее стекло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не вносите какие-либо изменения в конструкцию зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травмам при аварии или раскрытии подушки безопасности.

Дневное/ночное зеркало заднего вида

Тип A

Тип B

* (1): День, (2): Ночь, (3): Переключатель дневного/ночного режима

Эту регулировку следует выполнить перед началом движения при дневном положении переключателя дневного/ночного режима (1).

Потяните переключатель дневного/ночного режима (3) на себя (2), чтобы уменьшить слепящий свет от фар автомобилей, едущих позади вас в ночное время.

Помните, что в ночном положении четкость отражения в зеркале заднего вида уменьшается.

Наружное зеркало заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы наклона зеркал перед началом движения.

Автомобиль оборудован левым и правым наружными зеркалами заднего вида. Положение зеркал можно регулировать дистанционно с помощью специального переключателя. Корпуса зеркал можно сложить во избежание повреждений во время автоматической мойки автомобиля или при проезде через узкую улицу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Зеркала заднего вида

- Наружного зеркала заднего вида имеют выпуклую форму. Отражающиеся в зеркале объекты находятся ближе, чем кажется.
- При смене ряда используйте внутреннее зеркало заднего вида или непосредственное наблюдение, чтобы определить фактическое расстояние до следующего за вами транспортного средства.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует соскабливать лед с зеркала, при этом может быть повреждена поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его с применением силы. Для удаления льда используйте противообледенительный спрей либо губку или мягкую ткань с очень теплой водой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если зеркало заклинило из-за льда, не регулируйте его с применением силы. Используйте рекомендованный спрей-антиобледенитель (не радиаторный антифриз), чтобы разморозить заклинивший механизм, или переместите автомобиль в теплое место и дайте льду растаять.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не регулируйте и не складывайте зеркала заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.

Дистанционное управление

Тип с электроприводом (при наличии)

Положение левого и правого зеркала заднего вида можно дистанционно отрегулировать при помощи переключателя наружных зеркал заднего вида. Для регулировки положения любого из зеркал замок зажигания должен находиться в положении «ACC» (Доп. устройства).

Для этого нажмите кнопку «R» (правое) или «L» (левое) (1), чтобы выбрать зеркало, а затем нажмите на соответствующую точку (▲), чтобы сместить выбранное зеркало (2) вверх, вниз, влево или вправо.

После этого снова нажмите кнопку «R» (правое) или «L» (левое) для предотвращения случайного регулирования.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При достижении максимальных углов регулирования движение зеркала прекращается, однако электродвигатель продолжает работать, пока нажат переключатель. Чтобы не повредить электродвигатель, не удерживайте переключатель нажатым дольше необходимого времени.
- Не пытайтесь отрегулировать наружное зеркало заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.
- При установке положения зеркал заднего вида нажимайте точно области, обозначенные символом «▲» (2). В противном случае зеркала будут перемещаться в неправильное положение или выйдут из строя.

Складывание наружного зеркала заднего вида

Тип с электроприводом (при наличии)

Нажмите кнопку для того, чтобы сложить внешнее зеркало заднего вида.

Для того, чтобы привести зеркало в рабочее положение, еще раз нажмите кнопку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Наружное зеркало заднего вида с электроприводом работает даже в случае, если замок зажигания и кнопка ENGINE START/STOP (запуска/остановки двигателя) находится в положении «OFF» (Выкл.). Однако во избежание ненужной разрядки аккумулятора не регулируйте положение

зеркал дольше, чем нужно, если двигатель не работает.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае если наружное зеркало заднего вида оснащено электроприводом, не складывайте его рукой. Так можно повредить привод.

Ручной тип

Для того чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за корпус зеркала и сложите его по направлению к задней части автомобиля.

Комбинация приборов

Тип A

OJAPE033171L

Тип B

OJAPE033172L

1. Спидометр
2. Тахометр
3. Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя
4. Указатель уровня топлива
5. Одометр
6. Запас хода
7. Индикатор переключения передач
8. Сигнальные лампы и индикаторы
9. Указатель наружной температуры

* Установленная в автомобиле приборная панель может отличаться от показанной на рисунке. Подробнее см. в разделе"Приборы" на странице 4-47.

Управление ЖК-дисплеем

Режимы ЖК-дисплея можно изменить с помощью кнопок управления на рулевом колесе.

- Тип A

OJAPE033035

1. Кнопка «TRIP» (Поездка): Кнопка «TRIP» (Поездка) для изменения режимов маршрутного компьютера.
2. «RESET» (Сброс): Кнопка «RESET» (Сброс) для сброса выбранных элементов.

- Тип B

OJAPE033036_2

1. : кнопка выбора режима для изменения режимов дисплея.
2. ∧/∨: переключатель прокрутки «MOVE» для выбора пунктов.
3. «OK» (OK): Кнопка «SET/RESET» (Установка и сброс параметров)

Приборы

Спидометр

Тип A

OJAPE033129

Тип B

OJAPE033130

Спидометр показывает скорость автомобиля и откалиброван в милях в час (миль/ч) и/или километрах в час (км/ч).

Тахометр

Тахометр показывает приблизительное количество оборотов двигателя в минуту (об/мин).

Пользуйтесь тахометром для выбора правильной передачи и предотвращения перегрузки двигателя и/или превышения допустимого числа оборотов.

Тип A

OJAPE033131

Тип B

OJAPE033132

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте работы двигателя в КРАСНОЙ ЗОНЕ тахометра.

Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя

Тип A

OJAPE033133L

Тип B

OJAPE033134L

Этот индикатор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя, когда замок зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) находятся в положении «ON» (Вкл.)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если указатель датчика перемещается за пределы нормального диапазона значений по направлению к положению «130» или «H», это указывает на перегрев, который может привести к повреждению двигателя.

Не продолжайте движение с перегретым двигателем. Если автомобиль перегревается, см."Действия при перегреве двигателя" на странице 7-8.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не снимайте крышку радиатора, пока двигатель горячий. Охлаждающая жидкость двигателя находится под давлением и может вызвать сильные ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок подождите, пока двигатель остынет.

Указатель уровня топлива

Тип A

OJAPE033135L

Тип B

OJAPE033136L

Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Объем топливного бака указан в"Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-9.
- Значения указателя уровня топлива дополняются индикатором низкого уровня топлива, загорающегося незадолго до опустошения бака.
- На уклонах и поворотах вследствие движения топлива в баке может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше обычного загораться индикатор низкого уровня топлива.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указатель уровня топлива

Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

При включении сигнальной лампы низкого уровня топлива или приближении стрелки на указателе уровня топлива к точке «0» или «E» (пусто), необходимо как можно скорее остановиться для дозаправки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не ездите с очень низким уровнем топлива. Полная выработка топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Одометр

Тип A

OJAPE033137

Тип B

OJAPE033138

Одометр показывает общее расстояние, которое преодолел автомобиль, и предназначен для определения срока проведения периодического техобслуживания.

- Диапазон одометра: 0-1 599 999 км или 999 999 миль.

Запас хода

Тип A

OJAPE033139

Тип B

OJAPE033144L

- Запас хода по топливу - дистанция, которую может проехать автомобиль на остающемся топливе.

  - Диапазон значений: 1-9999 км или 1-9999 миль
- Если остающаяся дистанция меньше 1 км (1 миля), маршрутный компьютер начнет отображать «---» в качестве запаса хода по топливу.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания от аккумулятора, функция запаса хода по топливу может работать неправильно.
- Запас хода по топливу может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценочное значение доступного расстояния пробега.
- Если в бак автомобиля долито менее 6 литров топлива (1,6 галлона), маршрутный компьютер может не определить повышение уровня топлива.
- Запас хода по топливу может существенно меняться в зависимости от дорожных условий, стиля вождения и состояния автомобиля.

Указатель наружной температуры

Тип A

OJAPE033140

Тип B

OJAPE033141

Этот индикатор показывает текущую температуру наружного воздуха с точностью до 1 °C (1 °F).

- Температурный диапазон: от -40 °C до 60°C (от -40 °F до 140°F)

Температура наружного воздуха на дисплее может меняться не сразу (как на обычном термометре), чтобы не отвлекать внимание водителя.

Как изменить единицы изменения температуры (с °C на °F или с °F на °C)

- Комбинации приборов типа A.

Измените режим движения на «Distance to Empty» (Запас хода по топливу), а затем нажмите и удерживайте кнопку «RESET» (Сброс) не менее 5 секунд.

- Комбинация приборов типа B

Единицу измерения температуры можно изменить в режиме «User Settings» (Настройки пользователя) на ЖК-дисплее.

* Подробнее см. в разделе"ЖК-дисплей" на странице 4-54.

Индикатор переключения передач

Индикатор переключения автоматической коробки передач (при наличии)

Тип A

Тип B

Этот индикатор показывает, какое положение рычага переключения автоматической коробки передач выбрано.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Передний ход: D
- Спортивный режим: 1, 2, 3, 4

Индикатор переключения автоматической коробки передач в ручном режиме (при наличии)

В ручном режиме этот индикатор информирует о том, какая необходима передача для экономии топлива во время движения.

Тип A

Тип B

- Повышение передачи: $\blacktriangle_2$, $\blacktriangle_3$, $\blacktriangle_4$
- Понижение передачи: $\blacktriangledown_3$, $\blacktriangledown_4$

Например

- $\blacktriangle_3$: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на второй или первой передаче).
- $\blacktriangledown_3$: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на четвертой, пятой или шестой передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

Индикатор переключения передач МКПП (при наличии)

Тип A

Тип B

Этот индикатор показывает передачу, которую нужно выбрать для экономии топлива во время движения.

- Повышение передачи: ▲$_2$, ▲$_3$, ▲$_4$, ▲$_5$
- Понижение передачи: ▼$_3$,▼$_4$

Например

▲$_3$: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на второй или первой передаче).

▼$_3$: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на 4 или 5 передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

Индикатор переключения полуавтоматической трансмиссии (при наличии)

Этот индикатор показывает, какое положение рычага переключения полуавтоматической коробки передач выбрано.

- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Режим движения: D1, D2, D3, D4, D5
- Ручной режим: 1, 2, 3, 4, 5.

Индикатор переключения полуавтоматической трансмиссии в ручном режиме (при наличии)

Этот индикатор показывает передачу, которую нужно выбрать для экономии топлива во время движения.

- Повышение передачи: ▲$_2$, ▲$_3$, ▲$_4$, ▲$_5$

Например

▲$_3$: Указывает, что рекомендуется перейти на третью передачу (в настоящий момент рычаг переключения передач находится на второй или первой передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

ЖК-дисплей

Режимы ЖК-дисплея

Тип A

	Режим	
	Маршрутный компьютер	Настройки пользователя
	• Расстояние пробега • Время в пути • Средний расход топлива	• Интервал обслуживания • Единица потребления • Единица измерения температуры

Тип B

	Режим				
	Помощь при вождении*	Маршрутный компьютер	Режим с навигацией по поворотам (TBT)*	Настройки пользователя	Информация/общее предупреждение
Вверх/вниз	Система удержания на полосе* Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне* Система слежения за полосой движения*	Информация о вождении	Путеводитель по маршруту	Система помощи при вождении*	TPMS
		С момента заправки	Информация о цели	Приборная панель	В режиме «Общее предупреждение» отображается предупреждающее сообщение, связанное с работой автомобиля, когда одна или несколько систем не работают нормально.
		Накопленные данные		Приборы освещения*	
				Дверь*	
				Удобство*	
				Единицы измерения	
				Сброс	

*: при наличии

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

* Подробнее об управлении режимами ЖК-дисплея см. в разделе"Управление ЖК-дисплеем" на странице 4-47.

Режим маршрутного компьютера

OJAPE033157L

A: **Текущая поездка**

1 Поездка

2 Таймер

3 Сред.

В режиме маршрутного компьютера отображается информация, связанная с параметрами движения автомобиля, включая расход топлива, показания одометра и скорость автомобиля.

* Подробнее см. в разделе"Маршрутный компьютер" на странице 4-66.

Режим помощи при вождении (при наличии)

OJAPE033104

В данном режиме отображается состояние указанных ниже систем:

- Система удержания на полосе
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне
- Система слежения за полосой движения

* Более подробную информацию о каждой системе см. в разделе"Руководство по управлению автомобилем" на странице 6-4.

Настройка

Чтобы изменить настройки системы помощи водителю, во время отображения режима помощи при вождении нажмите и удерживайте кнопку «OK» на рулевом колесе дольше 1 секунды.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует изменять режим настройки во время движения. Это может отвлечь внимание водителя и привести к аварии.

ПРИМЕЧАНИЕ

Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

Сервисный режим

В этом режиме отображается напоминание о ближайшем плановом техническом обслуживании.

«Service in» (Напоминание о техобслуживании)

Счетчик рассчитывает и отображает время или расстояние, оставшееся до следующего планового техобслуживания.

Если оставшийся пробег или время достигают значения 1 500 км (900 миль) или 30 дней, то каждый раз при переключении замка зажигания или кнопки «Запуска/остановки двигателя» в положение «Вкл.» на несколько секунд отображается сообщение «Service in» (Время до техобслуживания).

«Service required» (Требуется техобслуживание)

Если техобслуживание автомобиля не выполнено в соответствии с уже введенным межсервисным интервалом, то каждый раз, когда ключ зажигания или кнопка «Запуска/остановки двигателя» устанавливаются в положение «Вкл.», на несколько секунд будет отображаться сообщение «Service required» (Требуется техобслуживание).

Для установки межсервисного интервала на предварительно введенный пробег и количество дней, выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку «OK» (сброс) (RESET) и удерживайте ее дольше 1 секунды.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При любом из перечисленных ниже условий информация о пробеге и днях может быть неправильной.

- Отсоединен кабель аккумулятора.
- Разряжен аккумулятор.

Режим общего предупреждения

OJAPE033107

Эта сигнальная лампа загорается в следующих ситуациях.

- Неисправность вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения (при наличии)
- Радар вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения (при наличии) заблокирован
- Неисправность системы предупреждения об опасности столкновения в «слепой» зоне (при наличии)
- Радар системы предупреждения об опасности столкновения в «слепой» зоне (при наличии) заблокирован
- Сбой системы TPMS, низкое давление (при наличии), и т. д.

В это время значок общего предупреждения (⚠) появится на ЖК-дисплее. Если ситуация, ставшая причиной предупреждения, устранена, главная индикатор погаснет, и значок общего предупреждения исчезнет.

Режим пользовательских настроек (при наличии)

OBL7M043113

В этом режиме можно изменить настройки комбинации приборов, дверей, ламп и так далее.

* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

Настройки доступны только в режиме ПАРКОВКИ/Настройки доступны только с включенным стояночным тормозом

Это предупреждение появляется при попытке задать пользовательские настройки во время движения.

- Автоматическая трансмиссия

По соображениям безопасности настройки в меню «Установки» следует изменять после парковки автомобиля, включения стояночного тормоза и переключения рычага в положение «P» (парковка).

- Механическая коробка передач

По соображениям безопасности измените установки после включения стояночного тормоза.

1. Помощь водителю (при наличии)

Параметр	Пояснение
Ограничение скорости	• Выбор страны • Система контроля ограничения скорости / Предупреждение об ограничении скорости / Функция оповещения об ограничении скорости / Выкл.
Виды предупреждений	• Громкость предупреждения (высокая/средняя/низкая)
Система контроля внимания водителя	• Впереди идущий автомобиль отъехал Выбор функции. * Подробнее см. в разделе"Система контроля внимания водителя (DAW) (при наличии)" на странице 6-63.
Контроль безопасного вождения	• Безопасность спереди • Скорость выдачи предупреждений о лобовом столкновении — обычная/с задержкой * Подробнее см. в разделе"Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA) (только камера переднего вида) (при наличии)" на странице 6-4/"Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16. • Контроль безопасного движения по полосе * Подробнее см. в разделе"Система удержания полосы (LKA) (при наличии)" на странице 6-33. • Контроль слепых зон * Подробнее см. в разделе"Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)" на странице 6-40. • Контроль безопасности выхода * Подробнее см. в разделе"Система контроля безопасного выхода (SEW) (при наличии)" на странице 6-50.
Безопасная парковка	• Обеспечение безопасности при движении задним ходом Подробнее см. в разделе"Система предотвращения столкновений при движении задним ходом (RCCA) (при наличии)" на странице 6-78.

* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие системы предусмотрены для вашего автомобиля.

2. Приборная панель (при наличии)

Параметр	Пояснение
Выбор темы	• Тема A/тема B/тема C
Индикаторная лампа АВТОСТОПА	• Ссылка на текущую поездку/с момента заправки/с момента сброса/ручного сброса
Отображение режима работы стеклоочистителей/освещения	Включение или отключение отображения режима работы стеклоочистителей/освещения.
Навигация по дорожным знакам	Включение и отключение функции навигации по дорожным знакам.
Предупреждение о скользкой дороге	Включение и выключение предупреждения об обледенелой дороге.
Громкость голосового указания для комбинации приборов	• Уровень 0~3
Звуковой сигнал приветствия	Включение или выключение приветственного звукового сигнала.

* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

3. Световые приборы (при наличии)

Параметр	Пояснение
Подсветка	• Уровень 1~20
Количество миганий указателя поворота	• Выкл.: функция включения указателей поворота одним касанием дезактивирована • «3, 5, 7 Flashes» (3, 5, 7 миганий): при небольшом перемещении рычага включения указателей поворота сигнал поворота мигает 3, 5 или 7 раз. * Подробнее см. в разделе"Освещение" на странице 4-82.
Сопровождающая подсветка	Включение и отключение функции сопровождающей подсветки.
Автопереключение дальнего света	Включение и отключение функции автоматического переключения фар дальнего света. * Подробнее см. в разделе"Функция автоматического переключения фар дальнего света (HBA) (при наличии)" на странице 4-87.

* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

4. Дверь (при наличии)

Параметр	Пояснение
Автоблокировка дверей	• Enable on shift (включение при переключении) (при наличии на автомобиле с автоматической трансмиссией): все двери будут автоматически блокироваться при переключении рычага передач из положения P (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтраль) или D (передний ход) (активируется при запущенном двигателе). • «Enable on Speed» (Включение на скорости): Все двери будут автоматически запираться при скорости автомобиля выше 15 км/час (9,3 миль/ч). • Выкл.: функция автоматической разблокировки дверей будет дезактивирована.
Авторазблокировка дверей	• Двигатель выкл./При извлечении ключа (при наличии): «Vehicle Off» (Выключение автомобиля). Все двери будут автоматически отпираться при извлечении ключа из замка зажигания или перевода кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «OFF» (Выкл.). • On shift to P (включение при переключении в положение P (парковка)) (при наличии на автомобиле с автоматической трансмиссией): все двери автоматически разблокируются при переключения рычага передач в положение P (парковка) (активируется при запущенном двигателе). • Выкл.: функция автоматической разблокировки дверей будет дезактивирована.
Обратная связь от звукового сигнала	Включение или отключение системы обратной связи от звукового сигнала.
Дистанционное управление стеклоподъемниками	Включение или отключение функции дистанционного управления стеклоподъемниками.

* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие системы предусмотрены для вашего автомобиля.

5. Комфорт (при наличии)

Параметр	Пояснение
Предупреждение о присутствии пассажира на заднем сидении	• Будет активировано включение или выключение функции предупреждения о присутствии пассажира на заднем сиденье.
Интервал обслуживания	• Подключить Интервал обслуживания/Интервал регулирования/Сброс
Освещение приветствия	• При разблокировании дверей/при приближении водителя Выбор функции приветственной подсветки зеркала.
Зеркало с функцией приветствия	• При разблокировании дверей/при приближении водителя Выбор функции приветственной подсветки.
Зеркало с функцией приветствия / приветственного освещения	• При разблокировании дверей/при приближении водителя Для выбора функции Welcome mirror/Light (Зеркало с функцией приветствия / приветственное освещение).
Автоматический задний стеклоочиститель	• Если этот пункт выбран, активируется или выключается функция автоматического заднего стеклоочистителя.

* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

8. Единицы измерения (при наличии)

Параметр	Пояснение
Единица измерения спидометра	• км/ч, миль/ч Выбор единицы измерения скорости.
Единица измерения температуры	• °C/ °F Выбор единицы измерения температуры
Единица измерения расхода топлива	• км/л, л/100 км Выбор единицы измерения расхода топлива.
Единица измерения давления в шинах	• (фунты на кв. дюйм, кПа, бар) Выбор единицы измерения давления в шинах

* Отображаемая информация может отличаться в зависимости от того, какие функции предусмотрены для вашего автомобиля.

9. Сброс

Параметр	Пояснение
Сброс	Вы можете сбросить меню в режиме установок. Все меню в режиме установок возвращаются к заводским настройкам, кроме языка и межсервисного интервала.

Предупреждающие сообщения

На ЖК-дисплее могут отображаться предупреждения для водителя. Располагается в центре комбинации приборов.

Предупреждение может отображаться по-разному в зависимости от типа комбинации приборов; на некоторых их них предупреждение может совсем не отображаться.

Предупреждение отображается в виде символа, символа с текстом или только в виде текста.

Дверь, капот или дверь багажного отделения открыты (при наличии)

- Данное предупреждение отображается, указывая на открытую дверь, капот или дверь багажного отделения.

Люк в крыше открыт (при наличии)

- Это предупреждение появляется, если двигатель выключается при открытом люке в крыше.

Переключитесь в положение P (парковка) (для системы с интеллектуальным ключом и автоматической трансмиссии) (при наличии)

- Это предупреждение появляется при попытке остановить двигатель без перевода рычага переключения передач в положение P (парковка).
- В это время кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) устанавливается в положение «ACC» (Доп. устройства) (при повторном нажатии этой кнопки она будет установлена в положение «ON» (Вкл.)).

Низкий заряд батарейки в ключе (для системы с интеллектуальным ключом) (при наличии)

- Это предупреждение появляется, если разрядилась батарея электронного ключа при переключении кнопки Engine Start/Stop (запуск/остановка двигателя) в положение OFF (выкл.).

Поверните руль и нажмите кнопку «START» (Запуск) (для системы интеллектуального доступа) (при наличии)

- Это предупреждение появляется, если при нажатии кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) не происходит нормальной разблокировки рулевого колеса.
- Оно означает, что необходимо нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двига-

теля), одновременно поворачивая рулевое колесо вправо-влево.

Руль разблокирован (для системы интеллектуального доступа) (при наличии)

- Это предупреждение появляется, если рулевое колесо не блокируется при переключении кнопки «ENGINE START/ STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «OFF» (Выкл.).

Проверьте систему блокировки руля (для системы интеллектуального ключа) (при наличии)

- Это предупреждение появляется, если не происходит нормальной блокировки рулевого колеса при переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «OFF» (Выкл.)

Нажмите педаль тормоза для запуска двигателя (для системы с интеллектуальным ключом и автоматической/полуавтоматической трансмиссии) (при наличии)

- Это предупреждение появляется, если положение кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) дважды меняется на «ACC» (Доп. устройства) в результате повторного нажатия кнопки без использования педали тормоза.
- Это означает, что для запуска двигателя необходимо выжать педаль тормоза.

Выжмите педаль сцепления для запуска двигателя (для системы интеллектуального ключа и механической коробки передач) (при наличии)

- Это предупреждение появляется, если положение кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) дважды меняется на «ACC» (Доп. устройства) в результате повторного нажатия кнопки без использования педали сцепления.
- Это означает, что для запуска двигателя необходимо выжать педаль сцепления.

Ключ не в машине (для системы интеллектуального доступа) (при наличии)

- Это предупреждающее сообщение отображается на приборной панели в случае, если открывается или закрывается дверь, а интеллектуальный ключ находится за пределами автомобиля, при этом кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) (Питание) находится в положении «ACC» (Доп.устройство) или «ON» (Вкл.). В случае закрытия двери предупреждающий сигнал будет звучат в течение примерно 5 секунд.
- Это означает, что вы всегда должны иметь интеллектуальный ключ при себе.

Ключ не обнаружен (для системы интеллектуального доступа) (при наличии)

- Это предупреждение будет отображаться в течение 10 секунд на приборной панели, если при нажатии кнопки ENGINE START/STOP (запуск/остановка двигателя) интеллектуальный ключ не был обнаружен. В таком случае индикаторная лампа иммобилайзера будет мигать в течение 10 секунд.

Нажмите кнопку «START» (Запуск) еще раз (для системы интеллектуального доступа) (при наличии)

- Это предупреждение появляется, если кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) не работает из-за ошибки системы.
- Это означает, что двигатель можно запустить, повторно нажав кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя).
- Если это предупреждение появляется при каждом нажатии кнопки«ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), следует доставить автомобиль на осмотр в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Нажмите кнопку «START» (Запуск) ключом (для системы интеллектуального доступа) (при наличии)

- Это предупреждение загорается при нажатии кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда отображается сообщение «Key not detected» (Ключ не обнаружен).
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

Проверьте предохранитель переключателя тормоза (для системы с интеллектуальным ключом и автоматической трансмиссии / трансмиссии с двойным сцеплением) (при наличии)

- Это предупреждение появляется в случае отключения предохранителя переключателя тормоза.
- Это означает, что необходимо заменить предохранитель на новый. Если это невозможно, можно запустить двигатель, удерживая нажатой кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в течение 10 секунд в положении «ACC» (Доп. устройства).

Для запуска двигателя переведите рычаг передач в положение P (парковка) или N (нейтраль) (для системы с интеллектуальным ключом и автоматической трансмиссии) (при наличии)

- Это предупреждение загорается при попытке запустить двигатель без перевода рычага переключения передач в положение «P» (Парковка) или «N» (Нейтраль).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель можно запустить, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (Нейтраль). Однако в целях безопасности рекомендуется запускать двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении P (парковка).

Для запуска двигателя переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) (для системы с интеллектуальным ключом и полуавтоматической трансмиссии) (при наличии)

- Это предупреждение загорается при попытке запустить двигатель без перевода рычага переключения передач в положение «N» (Нейтраль).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель можно запустить, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (Нейтраль).

Перегрев двигателя (при наличии)

- Данное предупреждение отображается, когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает 120 °C (248 °F). Это означает, что двигатель перегрелся и, возможно, поврежден.

* Если автомобиль перегрелся, см. раздел"Действия при перегреве двигателя" на странице 7-8.

Низкий уровень топлива (при наличии)

Данное сообщение отображается, когда топливный бак практически пуст.

Одновременно с отображением этого сообщения на приборной панели загорится индикатор низкого уровня топлива.

Рекомендуется как можно скорее найти ближайшую заправочную станцию и заправиться.

Разрядка аккумулятора за счет внешних электрических устройств (при наличии)

Автомобиль может обнаружить саморазряд аккумулятора из-за перегрузки по току, который генерируется нештатными электрическими устройствами, например, работающим во время парковки видеорегистратором. Обратите внимание, что такие функции, как ISG, ограничены, и могут возникнуть проблемы с разрядкой батареи. Если предупреждение продолжает гореть даже после удаления внешних электрических устройств, проверьте транспортное средство в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Маршрутный компьютер

Информация о поездке (маршрутный компьютер) (для приборной панели типа A)

Маршрутный компьютер — это микропроцессорная система информирования водителя, которая отображает информацию, относящуюся к управлению транспортным средством.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые данные о движении, хранящиеся в маршрутном компьютере (например, средняя скорость движения автомобиля), сбрасываются после отсоединения аккумулятора.

Режимы движения

OJAPE033161L

A: **ПОЕЗДКА A**

B: **ПОЕЗДКА B**

1 Расстояние пробега

2 Время в пути

3 Сред.

4 Экономия топлива

Изменить режим движения можно с помощью переключателя прокрутки «MOVE» (Движение) (∧/∨) или кнопки «TRIP» (Информация о поездке) в режиме маршрутного компьютера.

OJAPE033162

Запас хода по топливу (1)

- Запас хода по топливу - дистанция, которую может проехать автомобиль на остающемся топливе.
  - Диапазон значений: 1-9 999 км или 1-9 999 миль.
- Если остающаяся дистанция меньше 1км (1 миля), маршрутный компьютер начнет отображать «---» в качестве запаса хода по топливу.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания от аккумулятора, функция запаса хода по топливу может работать неправильно.
- Запас хода по топливу может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценочное значение доступного расстояния пробега.
- Если в бак автомобиля долито менее 6 литров топлива (1,6 галлона), маршрутный компьютер может не определить повышение уровня топлива.

- Расход топлива и запас хода по топливу могут значительно варьироваться в зависимости от ситуации на дороге, стиля вождения и состояния автомобиля.

Прошедшее время (2)

- Прошедшее время — это общее время в пути с момента последнего сброса этих показаний.
  - Диапазон времени (чч:мм): 00:00 - 99:59.
- Чтобы сбросить время, проведенное в пути, удерживайте кнопку «RESET» (Сброс) или кнопку «OK» на рулевом колесе более 1 секунды, когда отображается время, проведенное в пути.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Даже если автомобиль неподвижен, время в пути продолжает отсчитываться, пока работает двигатель.

Средний расход топлива (3)

- Средний расход топлива рассчитывается на основании общего пройденного расстояния и общего потребления топлива с момента последнего сброса значения среднего расхода топлива.
  - Диапазон значений расхода топлива: 0 - 99.9 л/100 км, км/л км/л или миль/галлон
- Показания среднего расхода топлива можно сбросить автоматически или вручную.
- Ручной сброс

Для того чтобы очистить показания среднего расхода топлива вручную, нажмите кнопку «RESET» (Сброс) или кнопку «OK» на рулевом колесе и удерживайте ее более 1 секунды, когда на дисплее отображается средний расход топлива.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Показания среднего расхода топлива не отображаются из соображений точности подсчета, если автомобиль движется не более 10 секунд или 300 метров (0,19 мили) с момента переключения замка зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)

Информация о поездке (маршрутный компьютер) (для приборной панели типа B)

Маршрутный компьютер — это управляемая с помощью микрокомпьютера система информирования водителя, которая отображает сведения, относящиеся к управлению автомобилем.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые данные о движении, хранящиеся в маршрутном компьютере, сбрасываются после отсоединения аккумулятора.

Режимы движения

OJAPE033404L

A: **Информация о поездке**

B: **С момента заправки**

C: **Накопленные данные**

1 Одометр

2 Таймер

3 Средний расход топлива

4 Мгновенный расход топлива

Изменить режим маршрутного компьютера можно с помощью переключателя прокрутки (∧/∨) на рулевом колесе.

Экономия топлива

OJAPE033158L

A: **Текущая поездка**

1 Поездка

2 Таймер

3 Сред.

Средний расход топлива

- Средний расход топлива рассчитывается на основании общего пройденного расстояния и общего потребления топлива с момента последнего сброса значения среднего расхода топлива.
  - Диапазон значений расхода топлива: 0,0 - 99.9 л/100 км, км/л км/л или миль/галлон
- Показания среднего расхода топлива можно сбросить автоматически или вручную.
- Ручной сброс

  Чтобы сбросить показания среднего расхода топлива вручную, нажмите кнопку «OK» на рулевом колесе и удерживайте ее более 1 секунды, когда на дисплее отображается средний расход топлива.
- Автоматический сброс

  Чтобы показания среднего расхода топлива автоматически сбрасывались при каждой дозаправке, выберите режим «сброс показаний расхода топлива» в меню «Пользовательские настройки» на ЖК-дис-

плее (см. раздел"Режимы ЖК-дисплея" на странице 4-54).

- Off (выкл.): можно установить значение по умолчанию вручную при помощи кнопки сброса информации о поездке.

- После запуска автомобиля: настройки автоматически сбрасываются на значения по умолчанию через 4 часа после выключения зажигания.

- После заправки: когда скорость автомобиля превышает 1 км/ч и после доливки топлива в объеме более 6 литров, настройки автоматически сбрасываются до значений по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Показания среднего расхода топлива не отображаются из соображений точности подсчета, если автомобиль движется не более 10 секунд или 300 метров (0,2 мили) с момента переключения замка зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)

Мгновенный расход топлива

- В этом режиме отображается текущее значение расхода топлива за последние несколько секунд, если скорость автомобиля превышает 8 км/ч (5 миль/ч).
  - Диапазон значений расхода топлива:

    0-30 л/100 км, км/л или 0-50 миль/галлон

Режим отображения сводной информации о поездке

На дисплее отображается общее пройденное расстояние (1), общее время вождения (2) и средний расход топлива (3).

A: **С момента последнего сброса**

1 Поездка

2 Таймер

3 Сред.

- Сводная информация начинает подсчитываться после того, как автомобиль пройдет более 300 метров(0,2 мили).
- Если после отображения сводной информации нажать кнопку «OK», удерживая ее более 1 секунды, информация будет обнулена.
- Сбор информации происходит во время работы двигателя, даже если автомобиль не движется.

Отображение информации о движении

На дисплее отображается пройденное расстояние (1), общее время в пути (2) и средний расход топлива (3) один раз за один цикл зажигания.

A: **Текущая поездка**

1 **Поездка**

2 **Таймер**

3 **Сред.**

- Расчет расхода топлива запускается после того, как автомобиль пройдет более 300 метров(0,2 мили).
- Информация о поездке обнуляется через 4 часа после выключения зажигания. Если включить зажигание прежде, чем пройдет 4 часа, информация не будет обнулена.
- Если после отображения информации о поездке нажать кнопку «OK», удерживая ее более 1 секунды, информация будет обнулена.
- Сбор информации происходит во время работы двигателя, даже если автомобиль не движется.

Сигнальные лампы и индикаторы

Сигнальные лампы

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Сигнальные лампы

Убедитесь, что после запуска двигателя все индикаторы погасли. Если какой-либо индикатор по-прежнему горит, это указывает на необходимость проверить соответствующую систему.

Сигнальная лампа подушки безопасности (при наличии)

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Лампа светится около 6 секунд, а затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе SRS.

  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Световой индикатор ремня безопасности

Этот индикатор информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

* Подробнее см. в разделе"Ремни безопасности" на странице 3-15.

Сигнальная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Индикатор горит приблизительно 3 секунды
  - Индикатор продолжает гореть, если включен стояночный тормоз.
- При нажатом стояночном тормозе.
- При низком уровне жидкости в бачке тормозной жидкости.
  - Если сигнальная лампа горит при отключенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если в бачке тормозной жидкости отмечается низкий уровень жидкости:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Выключите двигатель, проверьте уровень тормозной жидкости и при необходимости долейте ее (подробнее см. в разделе"Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления (при наличии)" на странице 8-34). Затем проверьте все компоненты тормозной системы на предмет утечки тормозной жидкости. Если в тормозной системе все еще отмечается утечка, то сигнальная лампа продолжает гореть, либо тормоза работают неправильно; не пользуйтесь автомобилем.

   В этом случае следует отбуксировать автомобиль в специализированную мастерскую для проверки. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Двухконтурная тормозная система с диагональным разделением контуров

Автомобиль оснащен двухконтурной тормозной системой с диагональным разделением контуров. Это означает, что тормозное усилие распределяется на два колеса даже в случае отказа одного из контуров системы.

Если работает только один контур системы, то для остановки автомобиля на педаль тормоза нужно будет приложить большее усилие и утопить педаль глубже.

Также, в случае если работает только один контур тормозной системы, остановочный путь автомобиля увеличивается.

Если отказ тормозов происходит во время движения, переведите рычаг переключения передач на пониженную передачу, что позволит дополнительно тормозить двигателем, остановите автомобиль при первой возможности безопасной остановки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сигнальная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Эксплуатировать автомобиль с включенным индикатором опасно. Если

Контрольная лампа включенного стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отключенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Сигнальная лампа антиблокировочной тормозной системы (ABS) (при наличии)

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Когда возникает неисправность в системе ABS (обычная тормозная система все равно продолжает работать без помощи антиблокировочной тормозной системы).

  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD). (ABS) (!) (при наличии)

Если во время движения одновременно загораются две сигнальные лампы:

- Система ABS и обычная тормозная система могут быть неисправны.

  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD).

Если одновременно загораются сигнальная лампа ABS и сигнальная лампа стояночного тормоза и тормозной жидкости, тормозная система может быть неисправна, и при резком торможении может возникнуть опасная ситуация.

В этом случае избегайте резкого торможения и движения с высокой скоростью.

Следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Сигнальная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD).

Если загорается сигнальная лампа ABS или одновременно загораются сигнальная лампа ABS и сигнальная лампа стояночного тормоза и тормозной жидкости, это может свидетельствовать о неисправности спидометра, одометра или счетчика пути. Кроме того, в этом случае может загораться сигнальная лампа MDPS и увеличиваться или уменьшаться рулевое усилие.

В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Индикатор системы электроусилителя руля (MDPS) (при наличии)

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Данная индикаторная лампа загорается после поворота ключа зажигания в положение «Вкл.» и гаснет приблизительно через 3 секунды.
- При наличии неисправности в системе MDPS.

  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Индикатор неисправности (MIL)

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

- После установки переключателя зажигания или кнопки «Запуск/остановка двигателя» в положение «Вкл.».
  - Лампа индикатора неисправности загорается на 3 секунды и гаснет.
- При наличии неисправности системы снижения токсичности, двигателя или трансмиссии автомобиля. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Индикатор неисправности (MIL)

Движение с включенной индикаторной лампой неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выхлопа, что, в свою очередь, может негативно повлиять на управляемость автомобилем и/или экономию топлива.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бензиновый двигатель

Если мигает MIL, возможно повреждение каталитического нейтрализатора, что может привести к потере мощности двигателя.

В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Индикатор системы зарядки

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Она горит все время до запуска двигателя.
- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки аккумуляторной батареи:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Выключите двигатель и проверьте приводной ремень генератора на предмет ослабления и разрывов.

   В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.

   Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Индикатор давления моторного масла

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Она горит все время до запуска двигателя.
- Если давление моторного масла низкое.
- Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
- Выключите двигатель и проверьте уровень масла (подробнее см. в разделе «Моторное масло» в главе 7). Если уровень низкий, долейте нужное количество масла.
- Если сигнальная лампа продолжает гореть после доливки масла либо возможность долить масло отсутствует, следует в максимально сжатые сроки выполнить осмотр автомобиля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Движение с включенной сигнальной лампой может привести к повреждению двигателя.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При снижении давления масла в двигателе из-за его нехватки и т.д.

загорается сигнальный индикатор давления масла.

Индикатор низкого уровня топлива

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

Если в топливном баке заканчивается топливо.

Если в топливном баке заканчивается топливо:

Как можно скорее заправьте автомобиль.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Низкий уровень топлива

Движение с горящей сигнальной лампой низкого уровня топлива или с уровнем топлива ниже «0» или «E» может привести к пропуску зажигания в цилиндрах двигателя и повреждению каталитического нейтрализатора (при наличии).

Контрольная лампа низкого давления в шинах (при наличии)

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- При недостаточном давлении воздуха в одной из шин.

* Подробнее см. в разделе"Система контроля давления в шинах (TPMS) (при наличии)" на странице 7-9.

Эта сигнальная лампа остается включенной в течение приблизительно 70 секунд или повторно мигает и выключается с интервалами около 3 секунд в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе TPMS.

  В этом случае следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской.

  Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

* Подробнее см. в разделе"Система контроля давления в шинах (TPMS) (при наличии)" на странице 7-9.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Безопасная остановка

- TPMS не может предупредить о серьезном и внезапном повреждении шин, вызванном внешними факторами.
- Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.

Индикатор предупреждения о лобовом столкновении (при наличии)

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

- когда замок зажигания находится в положении ON. Индикаторная лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Желтым: Когда не выбрана либо отключена функция «Предотвращение столкновений» или обнаружена неисправность в ее работе.
  - Если желтая сигнальная лампа продолжает гореть после того, как датчик был очищен или разблокирован при настройке функции «Предотвращение столкновений», мы рекомендуем проверить ваш автомобиль у официального дилера Kia либо у специалистов партнерской сервисной компании.

Эта сигнальная лампа мигает в следующих случаях:

- Красный: если вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения работает.

* Подробнее см. в разделе"Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA) (только камера переднего вида) (при наличии)" на странице 6-4/ "Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16.

Индикатор превышения скорости 120 km/h (при наличии)

Эта сигнальная лампа мигает в следующих случаях:

- В случае превышения скорости 120 км/ч.
  - Эта лампа призвана предотвратить движение на слишком высокой скорости.
  - Также прибл. на 5 секунд включается предупреждающий звуковой сигнал.

Главный сигнальный индикатор (при наличии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Эта сигнальная лампа загорается в следующих ситуациях:
  - Неисправность вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (при наличии)
  - Заблокирован радар вспомогательной системы предупреждения о столкновении с впереди идущим транспортным средством (при наличии)
  - Неполадки вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)
  - Радар вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне (при наличии) заблокирован
  - Сбой системы TPMS, низкое давление (при наличии), и т. д.

Если ситуация предупреждения устранена, главный индикатор погаснет.

Контрольная лампа незакрытой двери (при наличии)

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

Если дверь неплотно закрыта.

Контрольная лампа незакрытой задней двери (при наличии)

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

Если дверь багажного отделения неплотно закрыта.

Индикатор предупреждения о гололеде на дороге (при наличии)

Эта сигнальная лампа предназначена для предупреждения водителя об обледенении на дороге.

При следующих условиях индикатор (включая указатель наружной температуры) мигает, а затем начинает гореть постоянно, также звучит звуковой сигнал.

- Температура на указателе наружной температуры ниже 4°C (39°F).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время движения загорается индикатор предупреждения о гололеде на дороге, необходимо управлять автомобилем более внимательно и осторожно, воздерживаясь от чрезмерного повышения скорости, резкого ускорения, внезапного торможения, крутых поворотов и т. д.

Индикаторные лампы

Индикатор системы электронного контроля устойчивости (ESC) (при наличии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- Когда происходит сбой в работе системы ESC.

  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Этот индикатор срабатывает при указанных далее условиях:

Если работает система ESC.

* Подробнее см. в разделе"Электронный контроль устойчивости (ESC) (при наличии)" на странице 5-47.

Индикатор выключения электронной системы динамической стабилизации (ESC) OFF (при наличии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- После установки ключа зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.)
  - Лампа светится около 3 секунд, а затем гаснет.
- В случае выключения системы ESC выбором пункта «ESC OFF» (Выкл. ESC) на приборной панели.

* Подробнее см. в разделе"Электронный контроль устойчивости (ESC) (при наличии)" на странице 5-47.

Индикаторная лампа автостопа (A) (при наличии)

Этот индикатор загорается, когда система ISG (система стоп-старт) выключает двигатель на холостом ходу.

Когда происходит автоматический запуск двигателя, индикаторная лампа автостопа на комбинации приборов мигает в течение 5 секунд.

* Подробнее см. в разделе"Система ISG (стоп-старт на холостом ходу) (при наличии)" на странице 5-18.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загораться некоторые сигнальные лампы (ABS, ESC, ESC OFF, MDPS или сигнальная лампа стояночного тормоза).

Это происходит из-за низкого заряда аккумулятора. Такая ситуация не свидетельствует о неисправности.

Индикаторная лампа иммобилайзера (без интеллектуального ключа) (при наличии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Когда автомобиль распознает иммобилайзер в вашем ключе во время переключения замка зажигания в положение «Вкл.».
  - В это время можно запускать двигатель.
  - Индикаторная лампа гаснет после запуска двигателя.

Этот индикатор срабатывает при указанных далее условиях:

- Когда происходит сбой в работе системы иммобилайзера.

  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Индикаторная лампа иммобилайзера (с интеллектуальным ключом) (при наличии)

Этот световой индикатор горит до 30 секунд при указанных далее условиях.

- Когда интеллектуальный ключ должным образом распознается в автомобиле при кнопке «ENGINE

START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положении «ACC» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.)

- В это время можно запускать двигатель.
- Индикаторная лампа гаснет после запуска двигателя.

Этот индикатор мигает в течение нескольких секунд в следующих случаях:

- Когда интеллектуальный ключ находится не в автомобиле.
  - В это время запуск двигателя невозможен.

Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет при указанных далее условиях.

- Когда интеллектуальный ключ не распознается в автомобиле при кнопке «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положении «ON» (Вкл.)

  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Этот индикатор срабатывает при указанных далее условиях:

- Когда батарейка интеллектуального ключа разряжена.
  - В это время запуск двигателя невозможен. Однако двигатель можно запустить нажатием кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) с помощью электронного ключа. (Подробнее см. в разделе"кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) (при наличии)" на странице 5-11).
- Когда происходит сбой в работе системы иммобилайзера.

  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Индикатор сигналов поворота

Этот индикатор срабатывает при указанных далее условиях:

- При включении сигнал поворота.

Любая из описанных ниже ситуаций может указывать на неисправность в системе управления указателями поворотов. В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Индикаторная лампа не мигает, а горит непрерывно.
- Индикатор мигает быстрее обычного.
- Индикаторная лампа не включается.

Индикаторная лампа ближнего света (при наличии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Когда включены фары головного света.

Индикаторная лампа дальнего света

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Когда передние фары включены и находятся в положении дальнего света.
- Ручка указателей поворота переключена в положение мигания светом фар.

Индикаторная лампа функции автоматического переключения дальнего света AUTO (при наличии)

Этот индикатор загорается в следующих случаях:

- Если включен дальний свет, а переключатель освещения установлен в положение «AUTO» (Авто).
- Если автомобиль обнаруживает встречное или попутное транспортное средство, то система автоматического переключения фар переключает дальний свет на ближний.

* Подробнее см. в разделе"Функция автоматического переключения фар дальнего света (HBA) (при наличии)" на странице 4-87.

Индикатор включения световых приборов

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Когда включены задние габаритные огни или фары головного света.

Индикаторная лампа передних противотуманных фар (при наличии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Когда включены передние противотуманные фары.

Индикатор задних противотуманных фар (при наличии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Когда включены задние противотуманные фары.

Индикатор необходимости нажатия педали тормоза (для полуавтоматической трансмиссии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Переключение передачи без нажатия на педаль тормоза.
- Запуск двигателя без нажатия на педаль тормоза.

Индикатор задействованного стояночного тормоза (для полуавтоматической трансмиссии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Если двигатель был выключен без задействования стояночного тормоза, индикатор загорается примерно на 5 секунд.

Индикаторная круиз-контроля CRUISE (при наличии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Когда система круиз-контроля включена.

* Подробнее см. в разделе"Круиз-контроль (CC) (при наличии)" на странице 6-68.

Индикаторная лампа настройки круиз-контроля SET (при наличии)

Эта индикаторная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Когда установлена скорость круиз-контроля.

* Подробнее см. в разделе"Круиз-контроль (CC) (при наличии)" на странице 6-68.

Индикатор системы контроля безопасного движения по полосе (при наличии)

Эта индикаторная лампа загорается в следующих случаях:

- [Зеленый] Если условия работы функции удержания полосы выполнены.
- Белый: если условия работы системы удержания на полосе не выполнены.
- Желтый: при наличии неисправности в системе удержания на полосе.

  В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

* Подробнее см. в разделе"Система удержания полосы (LKA) (при наличии)" на странице 6-33.

Контрольная лампа выхлопной системы (бензинового сажевого фильтра) (бензиновый двигатель) (при наличии)

Эта сигнальная лампа горит в указанных ниже случаях.

- Если имеются неполадки в системе бензинового сажевого фильтра (GPF).
- Если эта сигнальная лампа горит, она может выключиться после движения автомобиля:
  - Автомобиль должен проехать дольше 30 минут со скоростью 80 км/ч (50 миль/ч) и выше.

- Обеспечьте выполнение следующих условий: безопасные дорожные условия, коробка передач установлена на 3 передачу или выше, а скорость вращения двигателя составляет 1500 - 4000 об/мин.

Если эта контрольная лампа мигает, несмотря на выполненную процедуру (в это время на жидкокристаллическом дисплее будет отображаться предупреждение), следует проверить систему бензинового сажевого фильтра (GPF) в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Бензиновый двигатель с сажевым фильтром GPF (при наличии)

В случае продолжения движения с мигающей контрольной лампой GPF в течение долгого времени, возможно повреждение системы GPF и ухудшение расхода топлива.

Освещение

Функция экономии заряда аккумулятора

Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи в случае, когда лампы освещения оставлены включенными. Система автоматически выключает лампы габаритных огней после выключения двигателя и открытия двери водителя. Тем не менее, габаритные фонари останутся включенными при открытии двери водителя, если задействовать переключатель фар после остановки двигателя. При необходимости оставить лампы включенными выключите и включите габаритные огни переключателем фар на рулевой колонке после остановки двигателя.

Дневные ходовые огни (при наличии)

Дневные ходовые огни предназначены для улучшения видимости движущегося транспортного средства спереди в дневное время. Дневные ходовые огни очень полезны в различных дорожных условиях и особенно в светлое время суток.

Система дневных ходовых огней отключается в следующих случаях.

1. Переключатель головных фар в положении «ON» (Вкл.)
2. Двигатель выключен
3. Передние противотуманные фары включены.
4. Включение стояночного тормоза

Функция подсветки фарами головного света (при наличии)

Фары головного света (и/или задние габаритные огни) остаются включен-

ными в течение около 5 минут после извлечения ключа из замка зажигания, когда выключен двигатель. Однако если открыть и закрыть дверь водителя, фары головного света выключаются через 15 секунд.

Фары головного света можно выключить, дважды нажав кнопку блокировки на передатчике или интеллектуальном ключе или переведя переключатель освещения из положения работы фар головного света или автоматического освещения в положение выключения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При выходе водителя через другие двери (кроме водительской) функция экономии аккумулятора не срабатывает, и функция подсветки фарами головного света не отключается автоматически. что может привести к разряду аккумулятора. В этом случае перед выходом из автомобиля необходимо выключить фары вручную.

Функция приветственной подсветки фарами (при наличии)

Когда выключатель головных фар установлен положение «ON» (Вкл.) или «AUTO» (Автоматический режим), а также закрыты и заперты все двери (в том числе дверь багажного отделения), при нажатии кнопки отпирания дверей на передатчике или интеллектуальном ключе фары загораются примерно на 15 секунд.

Если выключатель головных фар установлен в положение «AUTO» (Автоматический режим), то данная функция работает только ночью.

Если в это время снова нажать кнопку отпирания дверей или кнопку запирания дверей на передатчике или интеллектуальном ключе, фары сразу же погаснут.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Изменение направления движения (для Европы)

Фары ближнего света имеют асимметричное распределение света. В странах с противоположным направлением движения они будут ослеплять водителей встречных автомобилей. Чтобы предотвратить ослепление, по правилам ECE необходимо выполнить некоторые действия (например, использовать систему автоматического изменения, нанести клейкую пленку, направлять свет вниз). Конструкция этих фар предотвращает ослепление водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не нужно регулировать фары в стране с противоположным направлением движения.

Управление освещением

OJAPE033405L

OJAPE033407L

OJAPE033078R

У переключателя освещения есть положение работы передних фар и положение работы стояночных огней.

Для управления фарами поверните кнопку на конце рычага в одно из следующих положений:

1. «OFF» (Выкл.) (O): Положение «Off» (выключено)
2. «AUTO» (Авто): Положение автоматического освещения (при наличии)
3. : Передние и задние габаритные огни
4. : Передние фары

Передние и задние габаритные огни ()

OJAPE033086L

Когда переключатель освещения находится в положении работы стояночных огней (3-я позиция), то работают задние габаритные огни, фонарь освещения номерного знака и подсветка приборной панели.

Положение фар головного света ()

OJAPE033087L

Когда переключатель освещения находится в положении работы передних фар (4-я позиция), то горят передние фары, задние габаритные огни, фонарь освещения номерного знака и лампа подсветки приборной панели.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы включить головные фары, ключ зажигания должен быть в положении «ON» (ВКЛ).

Положение автоматического освещения (при наличии)

OJAPE033079L

Когда выключатель света установлен в положение «AUTO» (Автоматический режим) и автомобиль заведен, свет включается или выключается в зависимости от яркости окружающей среды, определяемой датчиком.

Автоматическое освещение — это вспомогательная функция для водителя. Водитель несет ответственность за включение фар в целях безопасности. Мы рекомендуем

включать фары вручную при плохих условиях видимости (например, в туннелях, на подземных парковках, при плохих погодных условиях).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- В целях обеспечения более эффективной работы системы автоматического освещения не закрывайте датчик (1), расположенный на приборной панели.
- В туман, снег, дождь и пасмурную погоду освещение автомобиля не всегда постоянно, поэтому время включения и выключения фар может меняться в зависимости от климата, времени года и окружающей обстановки.
- Не используйте для очистки датчика средство для очистки стекол. Оно может оставить тонкую пленку и нарушить работу датчика.
- Тонировка или нанесение других видов металлических покрытий на лобовое стекло вашего автомобиля может нарушить правильную работу системы автоматического освещения.

Управление фарами дальнего света

OJAPE033408L

Для включения дальнего света фар переместите рычаг от себя, когда передние фары включены. Потяните его на себя для включения ближнего света фар.

При включении фар дальнего света загорится соответствующая сигнальная лампа. Для предупреждения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте фары включенными в течение длительного времени при неработающем двигателе.

OJAPE033409L

Для мигания дальним светом потяните рычаг на себя. После отпускания рычаг вернется в исходное положение (ближний свет). Для использования функции мигания включение переключателя фар головного света не требуется.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не включайте фары дальнего света во время движения в потоке машин. Это может ограничить обзор водителей других автомобилей.

Указатели поворота и смены полосы движения

OJAPE033080L

Указатели поворота работают только при включенном зажигании. Для включения указателей поворота переместите рычаг вверх или вниз (A).

При включении указателя поворота на приборной панели загорается

зеленая стрелка. Она автоматически выключается после выполнения поворота.

Если она продолжает мигать после выполнения поворота, вручную переместите рычаг в положение выключения.

Для предупреждения о смене полосы движения слегка поверните рычаг включения сигналов поворота и удерживайте его в положении B. При отпускании рычага он вернется в положение выключения.

Если индикатор светится постоянно и не мигает, или мигает необычным образом, вероятно перегорание и необходимость замены одной из электрических ламп указателей поворота.

Функция смены полосы движения одним касанием (при наличии)

Чтобы включить функцию кратковременного сигнала о смене полосы одним касанием, немного переместите рычаг включения указателей поворота, а затем отпустите его. Сигналы о смены полосы мигнут 3 ~ 7 раз. Количество повторов для световых индикаторов может быть изменено в режиме Пользовательских настроек.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если индикатор мигает слишком быстро или слишком медленно, возможно, перегорела лампа или плохо работает контакт в цепи.

Задняя противотуманная фара (при наличии)

Для включения задних противотуманных фар переведите переключатель задних противотуманных фар (1) в положение «Вкл.», когда передние фары включены.

Также для включения задних противотуманных фар при включенных передних противотуманных фарах (при наличии) переведите переключатель передних фар в положение работы стояночных огней «parklight» и затем переведите переключатель задних противотуманных фар в положение «Вкл.».

Чтобы выключить противотуманные фары, поверните выключатель противотуманных фар (1) в положение «Off» (Выкл.).

ПРИМЕЧАНИЕ

Задняя противотуманная фара установлена только на стороне водителя (при наличии).

Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)

OJAPE033041

Чтобы отрегулировать уровень света фар в зависимости от числа пассажиров и веса груза в багажном отделении, поверните переключатель выравнивания света.

Чем выше номер положения переключателя, тем ниже уровень света фар. Всегда поддерживайте правильное положение выравнивания света фар, иначе фары могут ослепить других участников дорожного движения.

Ниже приведены примеры правильных настроек переключателя. Для условий нагрузки, которые отличаются от перечисленных ниже, отрегулируйте положение переключателя таким образом, чтобы уровень света был наиболее близким к условиям, полученным в соответствии со списком.

Условия нагрузки	Положение переключателя
Driver Only (Только для водителя)	0
Водитель + передний пассажир	0
Все пассажиры (включая водителя)	1
Все пассажиры (включая водителя) + максимально допустимая нагрузка	2
Водитель + максимально допустимая нагрузка	3

Функция автоматического переключения фар дальнего света (HBA) (при наличии)

OJAPE033410L

Система автоматического переключения фар дальнего света — это функция, которая автоматически регулирует дальность света фар (осуществляет переключение между режимами ближнего и дальнего света фар) в зависимости от яркости света от других автомобилей и дорожных условий.

Датчик обнаружения

Камера переднего вида

OJAPE053001

Камера переднего вида используется в качестве датчика обнаружения для определения уровня окружающего освещения и яркости во время управления автомобилем.

Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Всегда содержите камеру переднего обзора в хорошем состоянии, чтобы поддерживать оптимальную производительность системы авто-

матического переключения фар дальнего света.

- Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе ."Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA) (только камера переднего вида) (при наличии)" на странице 6-4,"Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16.

Настройка системы «High Beam Assist» (Автопереключение дальнего света)

ONQ5031145L

ONQ5041294L

A: **Настройки автомобиля**

1 **Освещение**

2 **Автопереключение дальнего света**

При включенном двигателе автомобиля выберите пункты **Настройки пользователя** → **Освещение** → **Автопереключение дальнего света** на приборной панели или **Настройки** → **Автомобиль** → **Освещение** → **Автопереключение дальнего света** на экране информационно-развлекательной системы, чтобы включить функцию автопереключения дальнего света.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.

Работа функции автоматического переключения фар дальнего света

Дисплей и управление

- После выбора пункта **«HBA (High Beam Assist)» (Автопереключение дальнего света)** в меню «Settings» (Настройки) данная система будет работать, следуя приведенной ниже процедуре.
  - Установите переключатель фар в положение «AUTO» (Автоматич.) и нажмите рычаг фар в направлении приборной панели. Индикатор функции автоматического переключения фар дальнего света (AUTO) загорится на приборной панели, и функция включится.
  - Когда функция активирована, дальний свет включится при превышении автомобилем скорости 30 км/ч. При скорости автомобиля ниже 20 км/ч (12 миль/ч) система переключения дальнего света фар активирована не будет.
  - Индикатор функции переключения фар дальнего света (⊜) загорится на приборной панели, когда будет включен дальний свет.

- При включенном автопереключении дальнего света, если используется рычаг или переключатель передних фар, функция работает, как указано ниже:
  - Если переключатель передних фар потянуть на себя при выключенном дальнем свете, то он снова включится без отмены функции автопереключения дальнего света. Если отпустить переключатель передних фар, функция автопереключения дальнего света снова включится.
  - Если нажать переключатель света фар в направлении комбинации приборов, будет включен дальний свет, а функция автопереключения дальнего света отключится.
  - Если рычаг фар потянуть на себя, когда дальний свет включен с помощью функции автоматического переключения фар дальнего света, ближний свет будет включен, и функция выключится.
  - Если переключатель фар переведен из положения «AUTO» (Автоматическое) в другое положение (фара/положение/выкл.), то функция автопереключения дальнего света отключится и включится соответствующая лампа.
- При работе функции автопереключения дальнего света происходит переключение с дальнего света на ближний при соблюдении любого из указанных далее условий.
  - При обнаружении фары встречного транспортного средства.
  - При обнаружении включенных задних габаритных огней движущегося впереди транспортного средства.
  - При обнаружении передней фары или заднего фонаря мотоцикла/велосипеда.
  - Когда освещенность снаружи достаточно яркая и дальний свет не нужен.
  - При обнаружении уличного освещения или другого освещения.

Неисправности и ограничения системы автопереключения дальнего света

Неисправность системы автопереключения дальнего света

OJAPE043047L

A: **Проверьте систему автопереключения дальнего света**

Если система автопереключения дальнего света не работает надлежащим образом, на приборной панели появится предупреждающее сообщение и загорится индикатор (⚠). Проверьте работу функции у официального дилера Kia.

Ограничения системы автоматического переключения дальнего света фар

Система автоматического переключения фар дальнего света может работать неправильно в следующих ситуациях.

- свет от транспортного средства не обнаруживается из-за повреждения лампы или из-за того, что скрыт от глаз и т. д.
- фара автомобиля покрыта пылью, снегом или водой;
- основные фары транспортного средства выключены, а противотуманные фары включены;
- при наличии на дороге фонаря, свет которого похож на свет передних фар автомобиля;
- Фары повреждены или не отремонтированы должным образом.
- Направление света основных ламп не выставлено надлежащим образом.
- Во время движения по узкой извилистой или неровной дороге, дороге с уклоном.
- Транспортное средство впереди частично находится в зоне видимости на перекрестке или извилистой дороге.
- При наличии впереди светофора, отражающего свет знака, мигающего знака или зеркальной поверхности.
- При наличии впереди временного отражателя или мигающего знака (участок дорожных работ).
- При плохих дорожных условиях, например при мокрой, покрытой льдом или снегом дороге.
- Когда транспортное средство внезапно появляется из-за поворота.
- автомобиль накренился из-за спущенной шины или буксировки;
- Свет от автомобиля не обнаруживается из-за выхлопных газов, дыма, тумана, снега и т. д.;

ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от технических характеристик или темы приборной панели отображаемые изображения или цвета могут отличаться.
- Подробнее об ограничениях при использовании камеры фронтального обзора см. в разделе"Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA) (только камера переднего вида) (при наличии)" на странице 6-4,"Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Иногда система автоматического переключения фар дальнего света может не работать должным образом. Эта функция предназначена только для вашего удобства. Водитель несет ответственность за методы безопасного вождения и должен постоянно следить за ситуацией на дороге в целях обеспечения безопасности.
- Если функция автопереключения дальнего света работает некорректно, переключите положение фар вручную между дальним и ближним светом.

Стеклоочистители и стеклоомыватели

Передние

OJAPE043032L

OJAPE043035L

OJAPE043032R

A: Регулятор скорости стеклоочистителя (переднего)

1. 2/HI — высокая скорость стеклоочистителя
2. 1/LO — низкая скорость стеклоочистителя
3. ---/INT — прерывистая очистка
4. O/OFF - выкл
5. ∨/1X — разовый цикл стеклоочистителя

B: Регулировка времени прерывистой работы стеклоочистителя

C: Очистка короткими движениями (спереди)*

Задние (при наличии)

OJAPE043036L

OJAPE043037L

OJAPE043036R

D: Регулировка заднего стеклоочистителя/стеклоомывателя*

6. /ON — прерывистая работа стеклоочистителя
7. O/OFF - выкл

E: Очистка короткими движениями (сзади)

* : при наличии

Стеклоочистители лобового стекла (передние)

Работают при включенном зажигании следующим образом.

1. 2/HI: высокая скорость работы стеклоочистителей.
2. 1/LO: нормальная скорость работы стеклоочистителей
3. ---/INT: стеклоочистители работают в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при моросящем дожде или в тумане. Для изменения

частоты работы стеклоочистителей поверните ручку управления скоростью.

4. O/OFF: стеклоочистители выключены.
5. ∨/1X: Для однократного движения стеклоочистителей по стеклу переместите рычаг в это положение и отпустите его. Если рычаг удерживать в этом положении, стеклоочистители будут работать в постоянном режиме.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены. Если не удалить снег и/или лед перед использованием стеклоочистителя и омывателя, это может привести к повреждению системы стеклоочистителя и омывателя.

Стеклоомыватели лобового стекла

OJAPE043030L

В выключенном положении (O) (Выкл) слегка потяните рычаг на себя, чтобы спрыснуть омывающей жидкостью лобовое стекло и запустить 1-3 цикла стеклоочистителей.

Используйте эту функцию, когда лобовое стекло загрязнено.

Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг.

Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень омывающей жидкости. Если уровень жидкости недостаточный, необходимо добавить соответствующую неабразивную жидкость для омывания лобового стекла в бачок стеклоомывателя.

Заливная горловина бачка расположена в передней части моторного отсека со стороны пассажира.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения повреждения стеклоомывателей или ветрового стекла не включайте стеклоомыватели, если ветровое стекло сухое.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пользуйтесь стеклоомывателем при отрицательных температурах без предварительного обогрева лобового стекла: водный раствор может замерзнуть на лобовом стекле и будет мешать обзору.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.
- Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не используйте при их чистке или обработке близлежащих участков бензин, керосин, растворитель для краски и другие растворители.
- Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и дру-

гих компонентов не пытайтесь двигать стеклоочистители вручную.

- Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и омывателя в зимний сезон и в холодную погоду следует использовать незамерзающую жидкость омывателя.

Форсунки стеклоомывателя с подогревом (при наличии)

Функция подогрева форсунок стеклоомывателя размораживает форсунки стеклоомывателя в морозную погоду.

Подогрев форсунок стеклоомывателя будет включаться и выключаться автоматически при включенном зажигании или при работающем двигателе в следующих условиях:

- Подогреватель форсунок будет ВКЛЮЧАТЬСЯ, если температура окружающего воздуха будет опускаться ниже 5°C, и ВЫКЛЮЧАТЬСЯ в случае повышения температуры выше 10°C.
- Размораживание жидкости стеклоомывателя при включенном зажигании может происходить медленнее, чем размораживание при работающем двигателе.
- При включенном зажигании система автоматически выключится после 20 минут работы, чтобы предотвратить возможный разряд аккумуляторной батареи.
- При работающем двигателе жидкость стеклоомывателя разморозится в течение 5-10 минут.
- Если двигатель был запущен в рабочем диапазоне температур, подогреватель форсунок стеклоомывателя продолжит работу по истечении 20 минут.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При более низких температурах подогреватель форсунок стеклоомывателя может работать некорректно.

- Жидкость в бачке стеклоомывателя замерзла.
- Датчик температуры окружающего воздуха не работает.

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла (при наличии)

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла расположен на конце рычага с переключателем стеклоочистителя и стеклоомывателя. Поверните переключатель в требуемое положение для работы заднего стеклоочистителя и стеклоомывателя.

OJAPE043033L

6. Задний стеклоочиститель
7. Прерывистая работа стеклоочистителя
8. стеклоочистители выключены.

Дважды переместите переключатель стеклоочистителей в верхнее положение, чтобы разбрызгивалась жидкость из заднего стеклоомывателя, а задние стеклоочистители сделали 1-3 цикла.

Разбрызгивание и работа стеклоочистителя будут продолжаться, пока вы не отпустите рычаг.

Внутреннее освещение

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте освещение салона в течение длительного времени при выключенном двигателе.

Это может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте освещение салона при движении в темноте. При включенном внутреннем освещении ухудшается видимость, что может привести к аварии.

Функция автоматического выключения

Внутреннее освещение автоматически выключается примерно через 20 минут после выключения зажигания. Если ваш автомобиль оборудован системой сигнализации о краже, внутреннее освещение автоматически выключается примерно через 5 секунд после постановки системы на охрану.

Лампа подсветки карты/Лампа освещения салона (при наличии)

Лампа направленного освещения

Лампа внутреннего освещения

- (1): Используйте этот переключатель, чтобы включить или выключить передние лампы подсветки карты.
- (2):
  - Лампа направленного освещения и лампа внутреннего освещения включаются, когда открывается дверь. Лампы гаснут примерно через 30 секунд.
  - Лампа подсветки карты и лампа внутреннего освещения загораются примерно на 30 секунд, когда двери отпираются с помощью передатчика или интеллектуального ключа, при условии, что двери не были открыты.
  - Лампа направленного освещения и лампа освещения салона остаются включенными приблизительно 20 минут, если дверь открыта, а замок зажигания находится в положении ACC

(Доп. устройства) или LOCK (блокировка) / OFF (выкл.)
- Лампы продолжают гореть, если дверь открыта, когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.)
- Лампа подсветки карты и лампа внутреннего освещения сразу погаснут, если перевести замок зажигания в положение «ON» (Вкл.) или запереть все двери.
- Чтобы выключить режим «DOOR» (Дверь), нажмите на кнопку «DOOR» (Двкерь) (2) еще раз (не удерживайте ее в нажатом положении)

• (3): Нажмите на этот переключатель, чтобы включить передние лампы подсветки карты.
• (4): Нажмите на этот переключатель, чтобы выключить передние лампы подсветки карты.

ПРИМЕЧАНИЕ

Режимы «Дверь» и «Салон» нельзя выбрать одновременно.

Лампа багажного отделения

Лампа подсветки багажного отделения загорается при открывании двери багажника.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Лампа подсветки багажника горит, пока открыта дверь багажника. Чтобы избежать излишней утечки из системы зарядки, полностью закрывайте дверь багажника после завершения использования багажного отделения.

Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке (при наличии)

При открытии крышки зеркала в солнцезащитном козырьке автоматически включается подсветка.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке (при наличии)

Закройте крышку зеркала в солнцезащитном козырьке после использования и верните козырек в исходное положение. Если зеркало в солнцезащитном козырьке закрыто недостаточно плотно, лампа не погаснет, что может привести в разрядке аккумулятора и повреждению солнцезащитного козырька.

Обогреватель стекла

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы не повредить проводники на внутренней поверхности заднего стекла, никогда не очищайте его с помощью острых инструментов или абразивных средств.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Сведения об устранении льда и влаги с лобового стекла см. в разделе"Функция устранения обледенения и запотевания лобового стекла" на странице 4-114.

Обогреватель заднего стекла

Обогреватель заднего стекла предназначен для обогрева и удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда с заднего стекла. Обогреватель работает при включенном двигателе.

Для включения обогрева заднего стекла нажмите соответствующую кнопку.

При включении обогрева в этой кнопке загорится сигнальная лампа.

Если заднее стекло покрыто толстым слоем снега, перед включением обогревателя смахните снег щеткой.

Обогреватель заднего стекла автоматически выключается приблизительно через 20 минут работы или при повороте ключа зажигания в положение «OFF» (Выкл.) Чтобы выключить обогреватель стекла, еще раз нажмите кнопку.

Обогрев наружных зеркал заднего вида (при наличии)

Если автомобиль оборудован системой обогрева наружных зеркал заднего вида, она будут работать одновременно с обогревом заднего стекла.

Система климат-контроля с ручным управлением (при наличии)

OJAPE033300

1. Регулятор скорости вентилятора
2. Регулятор выбора режима
3. Ручка управления температурой
4. Кнопка кондиционера (при наличии)
5. Кнопка обогрева заднего стекла
6. Кнопка управления забором свежего воздуха

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование вентилятора, когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), может привести к разрядке аккумулятора. Вентилятором следует пользоваться при работающем двигателе.

Обогрев и кондиционирование воздуха

OJAPE033303

1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.
   Для повышения эффективности обогрева и охлаждения.
   - Обогрев:
   - Охлаждение:
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите систему кондиционирования воздуха (при наличии).

Выбор режима

OJAPE033302

Ручка выбора режима управляет направлением потока воздуха через вентиляционную систему.

Воздух можно направить на пол, в выходы приборной панели или на лобовое стекло. Для представления положений направления воздуха «Face» (Лицо), «Bi-Level» (Двойной уровень), «Floor» (Пол), «Floor-Defrost» (Пол-разморозка) и «Defrost» (Разморозка) используются пять символов.

Уровень «Face» (Лицо) (B, D)

Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, направление подачи воздуха можно менять с помощью настройки положения каждого вентиляционного отверстия.

Двойной уровень (B, C, D)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.

Уровень пола (A, C, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на лобовое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания.

Уровень пола / обогрев стекол (A, C, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

Уровень «Defrost» (Разморозка)(A, D)

Основная часть воздуха направляется на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

4

Дефлекторы на приборной панели

OJAPE033304

Дефлекторы можно открыть и закрыть по отдельности с помощью дискового переключателя. Чтобы перекрыть вентиляционное отверстие, поверните его вниз до упора.

Можно также регулировать направление подачи воздуха, используя рычаг управления дефлектором, как показано на рисунке.

Регулирование температуры

OJAPE033305

Регулятор температуры позволяет контролировать температуру воздуха, поступающего из вентиляционной системы. Для изменения температуры воздуха в салоне поверните регулятор вправо, чтоб сделать воздух теплее, или влево, чтобы сделать его холоднее.

Переключатель режимов подачи воздуха

OJAPE033306

С помощью регулятора забора свежего воздуха можно выбрать забор наружного (свежего) воздуха или режима рециркуляции.

Чтобы изменить режим забора воздуха, нажмите кнопку управления.

Положение рециркуляции воздуха

При выборе положения рециркуляции воздух из салона подается в систему отопления и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

Подача наружного (свежего) воздуха

Когда выбрано положение забора наружного (свежего) воздуха, воздух поступает снаружи и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Длительная эксплуатация обогревателя в положении рециркуляции воздуха (без использования кондиционера) может привести к запотеванию лобового стекла и боковых окон, а воздух внутри салона может стать спертым.

Кроме того, длительное использование кондиционера в режиме рециркуляции ведет к осушению воздуха в салоне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может привести к увеличению влажности воздуха в салоне и, следовательно, к запотеванию стекла и снижению видимости.
- Не спите в автомобиле с включенным кондиционером или системой отопления. Это может причинить серьезный вред здоровью или привести к смерти из-за понижения уровня кислорода и/или температуры тела.
- Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может вызывать сонливость или вялость и привести к потере управления автомобилем. Во время управления

автомобилем регулятор режима должен как можно большее время находиться в положении забора наружного (свежего) воздуха.

Регулирование скорости вращения вентилятора

OJAPE033307

Для того чтобы вентилятор работал, замок зажигания должен находиться в положении «ON» (Вкл.)

Регулятор скорости вентилятора позволяет регулировать скорость потока воздуха из системы вентиляции. Для изменения скорости вентилятора поверните регулятор вправо, чтобы увеличить скорость, или влево, чтобы уменьшить ее.

Если установить регулятор скорости вентилятора в положение «0», вентилятор выключается.

Для того чтобы выключить нагнетающие вентиляторы, поверните регулятор скорости вентилятора в положение «0».

Кондиционирование воздуха (A/C)

OJAPE033308

Нажмите кнопку «A/C» (Кондиционер), чтобы включить систему кондиционирования (загорится индикаторная лампа). Для того чтобы выключить систему кондиционирования, нажмите эту кнопку еще раз.

Работа системы

Вентиляция

1. Установите режим в положение.
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите режим в положение.
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
5. Если необходим обогрев с сушкой, включите систему кондиционирования (при наличии).

- Если начинает запотевать лобовое стекло, выберите режим или.

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции временно установите переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Для сохранения свежести воздуха в салоне обязательно верните переключатель в

положение подачи свежего воздуха после преодоления задымленного или запыленного участка пути. Это позволит поддержать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.

- Забор воздуха для системы отопления и охлаждения осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед лобовым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и т. п.
- Для предотвращения запотевания лобового стекла включите систему кондиционирования воздуха, установите переключатель в режим подачи свежего воздуха и выберите желаемую скорость вращения вентилятора и температуру воздуха.

Кондиционирование воздуха

Системы кондиционирования Kia заправляются безопасным для окружающей среды хладагентом*.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку системы кондиционирования воздуха.
2. Установите режим в положение.
3. Установите регулятор воздухозаборника в положение забора внешнего воздуха или в положение рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

* : В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент его производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отсеке (при наличии). Для более"Этикетка хладагента (при наличии)" на странице 9-15 для более подробного описания местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Система охлаждения должна обслуживаться только обученным и сертифицированным техническим персоналом для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации.
- Обслуживание системы циркуляции хладагента нужно производить в хорошо вентилируемом месте.
- Испаритель (охлаждающий змеевик) системы кондиционирования воздуха не следует ремонтировать или заменять другим испарителем, снятым с бывшего в употреблении или разбитого в ДТП автомобиля, а новые испарители MAC должны пройти сертификацию (и получить маркировку) на предмет соответствия нормам стандарта SAE J2842.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В ходе использования системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями датчика температуры при езде в гору или плотном транспортном потоке, когда температура наружного воздуха высокая. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Нагнетающий вентилятор

можно оставить включенным, но систему кондиционирования воздуха нужно выключить, если индикатор температуры указывает на перегрев двигателя.

- При открытии окна в сырую погоду кондиционирование воздуха может привести к появлению капель воды в салоне автомобиля. Поскольку их чрезмерное скопление может вызвать повреждения электрического оборудования, кондиционирование воздуха следует использовать только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для выпуска горячего воздуха из салона наружу.
- Чтобы уменьшить образование конденсата на внутренней стороне окон в дождливые и влажные дни, снизьте влажность в салоне автомобиля, включив систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение числа оборотов двигателя, вызванное включением компрессора системы. Это является нормальным режимом работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования воздуха включайте ее на несколько минут раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем со стороны пассажира можно обнаружить капли (или даже небольшие лужицы) чистой воды. Это является нормальным режимом работы системы.
- Эксплуатация системы кондиционирования в положении рециркуляции воздуха обеспечивает максимальное охлаждение, однако длительная работа в этом режиме может привести к застою воздуха в салоне автомобиля.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это является нормальным режимом работы системы.

Система климат-контроля с автоматическим управлением (при наличии)

OJAPE033310

1. Ручка управления температурой
2. Кнопка «AUTO» (Автоматический режим)
3. Дисплей системы климат-контроля
4. Регулятор скорости вентилятора
5. Кнопка OFF
6. Кнопка обогрева лобового стекла
7. Кнопка обогрева заднего стекла
8. Кнопка выбора режима
9. Кнопка кондиционера (при наличии)
10. Кнопка управления забором свежего воздуха

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование вентилятора, когда замок зажигания находится в положении «ON» (Вкл.), может привести к разрядке аккумулятора. Вентилятором следует пользоваться при работающем двигателе.

Автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха

1. Нажмите кнопку «AUTO» (Автоматический режим). Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.

OJAPE033311

2. Установите регулятор температуры в нужное положение.

OJAPE033315

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Для включения автоматического режима работы нажмите любую из следующих кнопок или переключателей:
  - Кнопка выбора режима
  - Кнопка кондиционера
  - Кнопка обогрева лобового стекла (Чтобы выключить функцию обогрева лобового стекла, нажмите кнопку еще раз. На информационном дисплее снова появится надпись «AUTO» (Автоматический режим).
  - Кнопка управления забором свежего воздуха
  - Регулятор скорости вентилятора

  Управление выбранной функцией будет производиться вручную, а остальными функциями — автоматически.
- Для удобства и повышения эффективности работы системы климат-контроля пользуйтесь кнопкой «AUTO» (Автоматический режим) и устанавливайте температуру 23°C (73°F).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

В целях обеспечения более эффективного управления системой обогрева и охлаждения не закрывайте датчик, расположенный на приборной панели.

OJAPE033047

Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Управление системой обогрева и охлаждения воздуха может осуществляться также в ручном режиме при помощи кнопок (кроме кнопки «AUTO» (Автоматический режим)). В этом случае система работает последовательно в соответствии с порядком нажатия кнопок.

При нажатии любой кнопки (или повороте любого регулятора), кроме кнопки «AUTO» (Автоматический режим), во время работы в автоматическом режиме управление функци-

ями, которые не были выбраны, будет осуществляться автоматически.

1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.

   Повышение эффективности обогрева и охлаждения

   - Обогрев:
   - Охлаждение:
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.

Для перехода в автоматический режим управления нажмите кнопку «AUTO» (Автоматический режим).

Выбор режима

Кнопка выбора режима управляет направлением потока воздуха через вентиляционную систему.

OJAPE033312

Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия.

См. рисунок в разделе"Система климат-контроля с ручным управлением (при наличии)" на странице 4-97.

Пол и обогрев стекла (A, C, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на лобовое стекло, а незначительное его количество подается к обогревателям боковых стекол.

Уровень «Face» (Лицо) (B, D)

Поток воздуха будет направлен на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, направление подачи воздуха можно менять с помощью настройки положения каждого вентиляционного отверстия.

Двойной уровень (B, C, D)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.

Уровень пола (A, C, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на лобовое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания.

Режим обогрева стекла

OJAPE033314

При выборе режима обогрева стекла автоматически устанавливаются следующие настройки:

- Включится система кондиционирования воздуха.

- Будет выбран наружный (свежий) воздух.
- Будет установлена высокая скорость вентилятора.

Чтобы выключить режим обогрева стекла, снова нажмите кнопку режима или кнопку обогрева стекла или нажмите кнопку «AUTO» (Автоматический режим).

Дефлекторы на приборной панели

OJAPE033304

Дефлекторы можно открыть или закрыть по отдельности с помощью горизонтального дискового переключателя. Чтобы перекрыть вентиляционное отверстие, поверните его вниз до упора. Чтобы открыть вентиляционное отверстие, поверните его вверх в необходимое положение.

Можно также регулировать направление подачи воздуха, используя рычаг управления дефлектором, как показано на рисунке.

Регулирование температуры

OJAPE033315

Увеличение температуры до максимального уровня (HI) осуществляется поворотом ручки в крайнее правое положение.

Снижение температуры до минимального уровня (Lo) осуществляется поворотом ручки в крайнее левое положение.

При повороте ручки температура будет увеличиваться или уменьшаться с шагом 0,5 °C. При установке минимального уровня температуры система кондиционирования будет работать постоянно.

Перевод температур

Чтобы переключиться между градусами по шкале Цельсия и Фаренгейта, выполните следующие действия:

При нажатой кнопке «OFF» (Выкл.) нажмите кнопку «AUTO» (Автоматический режим) как минимум на 4 секунды.

Способ вывода значений температуры на дисплей сменится со шкалы Цельсия на шкалу Фаренгейта или наоборот.

Если аккумулятор разряжен или отключен, температура будет отображаться в градусах Цельсия.

Переключатель режимов подачи воздуха

OJAPE033316

С помощью этого регулятора можно выбрать забор наружного (свежего) воздуха или режима рециркуляции.

Чтобы изменить режим забора воздуха, нажмите кнопку управления.

Положение рециркуляции воздуха

При выборе положения рециркуляции воздух из салона подается в систему отопления и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

Подача наружного (свежего) воздуха

Когда выбрано положение забора наружного (свежего) воздуха, воздух поступает снаружи и нагревается или охлаждается в зависимости от выбранной функции.

ПРИМЕЧАНИЕ

Длительная эксплуатация обогревателя в положении рециркуляции воздуха (без использования кондиционера) может привести к запотеванию лобового стекла и боковых окон, а воздух внутри салона может стать спертым.

Кроме того, длительное использование кондиционера в режиме рециркуляции ведет к осушению воздуха в салоне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может привести к увеличению влажности воздуха в салоне и, следовательно, к запотеванию стекла и снижению видимости.
- Не спите в автомобиле с включенным кондиционером или системой отопления. Это может причинить серьезный вред здоровью или привести к смерти из-за понижения уровня кислорода и/или температуры тела.
- Длительное использование системы климат-контроля в режиме рециркуляции может вызывать сонливость или вялость и привести к потере управления автомобилем. Во время управления автомобилем регулятор режима должен как можно большее время находиться в положении забора наружного (свежего) воздуха.

Регулирование скорости вращения вентилятора

OJAPE033318

Скорость вентилятора можно установить с помощью регулятора скорости вращения.

Чем выше скорость вентилятора, тем больше воздуха он нагнетает.

Нажатие на кнопку «OFF» (Выкл.) приводит к выключению вентилятора.

Кондиционирование воздуха (A/C) (при наличии)

OJAPE033317

Нажмите кнопку «A/C» (Кондиционер), чтобы включить систему кондиционирования (загорится индикаторная лампа).

Для того чтобы выключить систему кондиционирования, нажмите эту кнопку еще раз.

Режим «OFF»

OJAPE033319

Нажмите на кнопку «OFF» (Выкл.), чтобы отключить переднюю систему климат-контроля. Однако вы можете по-прежнему работать с кнопками выбора режима и забора воздуха, пока выключатель зажигания находится в положении «ON» (Вкл.)

Работа системы

Вентиляция

1. Установите режим в положение.
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите режим в положение.
2. Выберите забор свежего (наружного) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
5. Если необходим обогрев с сушкой, включите систему кондиционирования (при наличии).

- Если начинает запотевать лобовое стекло, выберите режим или.

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции временно установите переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Для сохранения свежести воздуха в салоне обязательно верните переключатель в положение подачи свежего воздуха после преодоления задымленного или запыленного участка пути. Это позволит поддержать комфорт в салоне и бодрое состояние водителя.
- Забор воздуха для системы отопления и охлаждения осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед лобовым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и т. п.

- Для предотвращения запотевания лобового стекла включите систему кондиционирования воздуха, установите переключатель в режим подачи свежего воздуха и выберите желаемую скорость вращения вентилятора и температуру воздуха.

Кондиционирование воздуха

Системы кондиционирования Kia заправляются безопасным для окружающей среды хладагентом*.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку системы кондиционирования воздуха.
2. Установите режим в положение.
3. Установите регулятор воздухозаборника в положение забора внешнего воздуха или в положение рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

* : В автомобиль заливается хладагент R-134a или R-1234yf, в зависимости от нормативных положений, действующих в вашей стране на момент его производства. Узнать, какой именно хладагент используется в системе кондиционирования воздуха автомобиля, можно, прочитав его название на табличке, находящейся в моторном отсеке (при наличии). Для более"Этикетка хладагента (при наличии)" на странице 9-15для более подробного описания местонахождения таблички с указанием хладагента системы кондиционирования.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Система охлаждения должна обслуживаться только обученным и сертифицированным техническим персоналом для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации.
- Обслуживание системы циркуляции хладагента нужно производить в хорошо вентилируемом месте.
- Испаритель (охлаждающий змеевик) системы кондиционирования воздуха не следует ремонтировать или заменять другим испарителем, снятым с бывшего в употреблении или разбитого в ДТП автомобиля, а новые испарители MAC должны пройти сертификацию (и получить маркировку) на предмет соответствия нормам стандарта SAE J2842.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В ходе использования системы кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями датчика температуры при езде в гору или плотном транспортном потоке, когда температура наружного воздуха высокая. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Нагнетающий вентилятор можно оставить включенным, но систему кондиционирования воздуха нужно выключить, если индикатор температуры указывает на перегрев двигателя.
- При открытии окна в сырую погоду кондиционирование воздуха может привести к появлению капель воды в салоне автомобиля. Поскольку их чрезмерное скопление может вызвать повреждения

электрического оборудования, кондиционирование воздуха следует использовать только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для выпуска горячего воздуха из салона наружу.
- Чтобы уменьшить образование конденсата на внутренней стороне окон в дождливые и влажные дни, снизьте влажность в салоне автомобиля, включив систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора системы. Это является нормальным режимом работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования воздуха включайте ее на несколько минут раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем со стороны пассажира можно обнаружить капли (или даже небольшие лужицы) чистой воды. Это является нормальным режимом работы системы.
- Эксплуатация системы кондиционирования в положении рециркуляции воздуха обеспечивает максимальное охлаждение, однако длительная работа в этом режиме может привести к застою воздуха в салоне автомобиля.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это является нормальным режимом работы системы.

воздушный фильтр системы климат-контроля (при наличии)

A: Наружный воздух

B: Рециркуляционный воздух

C: воздушный фильтр системы климат-контроля

D: Вентилятор

E: Сердцевина испарителя

F: Сердцевина отопителя

Воздушный фильтр системы климат-контроля, установленный за перчаточным ящиком, отфильтровывает пыль и другие загрязнения, поступающие в автомобиль из окружающей среды через систему обогрева и кондиционирования воздуха.

Если пыль или другие загрязнения накапливаются в фильтре в течение определенного периода времени, поток воздуха из вентиляционных отверстий может уменьшиться. Это приведет к накоплению влаги на внутренней части лобового стекла, даже если выбрано положение внешнего (свежего) воздуха. В этом случае следует заменить воздушный фильтр

системы климат-контроля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания.

  При работе автомобиля в тяжелых условиях, таких как пыльные дороги или бездорожье, необходимо чаще проверять и заменять воздушный фильтр кондиционера.
- В случае внезапного уменьшения потока воздуха следует провести осмотр системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Табличка с указанием хладагента системы кондиционирования (при наличии)

Пример

R-134a

ONQ5041297L

R-1234yf

ONQ5H031014

* Фактическая наклейка с информацией о хладагенте системы кондиционирования воздуха в автомобиле может отличаться от приведенной на рисунке.

Ниже описаны символы и технические характеристики, размещенные на табличке с указанием хладагента системы кондиционирования.

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Классификация компрессорного масла
4. Предостережение
5. Пожароопасный хладагент
6. Обслуживание системы кондиционирования воздуха должен выполнять аттестованный технический специалист
7. Руководство по обслуживанию

OJAPE033046

Табличка с указанием хладагента (при ее наличии) располагается на внутренней стороне капота.

Проверка количества хладагента в кондиционере и масла в компрессоре

При низком уровне хладагента производительность системы кондиционирования воздуха снижается. Чрезмерное количество хладагента также отрицательно сказывается на работе системы кондиционирования воздуха.

При каких-либо сбоях в работе следует провести осмотр системы в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Транспортные средства с хладагентом R-134a

Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве. В противном случае возможно повреждение автомобиля и травмирование людей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Транспортные средства с хладагентом R-1234yf

Поскольку хладагент является воспламеняемым веществом и находится под высоким давлением, обслуживание системы кондиционирования воздуха должны проводить только квалифицированные технические специалисты, имеющие соответствующую подготовку.

Важно использовать хладагент правильной марки и в соответствующем количестве.

Все хладагенты должны добавляться с помощью соответствующего оборудования.

Прямой контакт хладагентов с атмосферой является опасным как для человека, так и для окружающей среды.

Пренебрежение этими предупреждениями может привести к серьезным травмам.

Люк в крыше и рециркуляция воздуха в салоне (при наличии)

При открытии люка положение заслонок наружного (свежего) воздуха выбирается автоматически.

При выборе положения рециркуляции система действует в нем на протяжении 3 минут, а затем автоматически переключается на наружный (свежий) воздух.

При закрывании люка в крыше режим подачи воздуха вернется к изначально выбранному положению.

Функция устранения обледенения и запотевания лобового стекла

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обогрев лобового стекла

Не используйте положение или в режиме охлаждения при очень высокой влажности окружающего воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой лобового стекла может привести к затуманиванию наружной поверхности лобового стекла и потере обзора. В этом случае установите селектор или кнопку выбора режима в положение и регулятор или кнопку выбора скорости вентилятора — на низкую скорость.

- Для ускорения обогрева выберите максимальную температуру и скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с лобового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника. Это повысит эффективность работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также снизит вероятность запотевания внутренней стороны лобового стекла.

Система климат-контроля с ручным управлением

Устранение запотевания с внутренней стороны лобового стекла

1. Выберите любую скорость вентилятора, кроме положения 0.
2. Выберите необходимую температуру.
3. Выберите или .
4. Автоматически будут выбраны наружный (свежий) воздух и кондиционер.

OJAPE033320

Если режим кондиционирования и забора свежего (наружного) воздуха не выбран автоматически, нажмите на соответствующую кнопку вручную.

Обогрев наружной стороны лобового стекла

1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора (крайнее правое положение ручки управления).
2. Установите самую высокую температуру.
3. Выберите .
4. Автоматически будут выбраны наружный (свежий) воздух и кондиционер.

OJAPE033321

Система климат-контроля с автоматическим управлением

Устранение запотевания с внутренней стороны лобового стекла

1. Установите необходимую скорость вентилятора.
2. Выберите необходимую температуру.
3. Нажмите кнопку обогрева стекла (⊞).
4. В зависимости от измеренной температуры окружающей среды включится кондиционер и автоматически будет выбран режим забора свежего (наружного) воздуха.

OJAPE033322

Если режим кондиционирования и забора свежего (наружного) воздуха не выбран автоматически, настройте его вручную с помощью соответствующей кнопки. Если ⊞ выбрано положение вентилятор начинает вращаться быстрее.

Обогрев наружной стороны лобового стекла

1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора (крайнее правое положение ручки управления).
2. Установите самую высокую температуру (положение «HI»).
3. Нажмите кнопку обогрева стекла (⊞).
4. В зависимости от измеренной температуры окружающей среды включится кондиционер и автоматически будет выбран режим забора свежего (наружного) воздуха.

OJAPE033323

Если ⊞ вентилятор переключается с меньшей скорости вращения на большую.

Принцип устранения запотевания (при наличии)

Чтобы уменьшить вероятность запотевания лобового стекла с внутренней стороны, управление воздухозаборником или кондиционером осуществляется автоматически в зависимости от определенных условий, например или . Чтобы отменить или вернуться к алгоритму работы системы устранения запотевания лобового стекла, выполните следующее.

Система климат-контроля с автоматическим управлением (при наличии)

1. Переключите замок зажигания в положение «ON» (Вкл.)
2. Выберите положение размораживания нажатием кнопки размораживания ( ).
3. Удерживая нажатой кнопку кондиционера («A/C»), одновременно нажмите кнопку управления заборов воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Индикатор в кнопке управления воздухозаборником мигнет 3 раза. Это указывает на то, что алгоритм размораживания отменен или восстановлено запрограммированное состояние.

Если аккумулятор будет разряжен или отсоединен, система будет переведена в режим устранения запотевания.

Отсеки для хранения

Водитель и пассажиры могут использовать эти отсеки для хранения мелких предметов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.
- Во время езды крышка отсека для хранения всегда должна быть закрыта. Не кладите в отсек для хранения такое количество вещей, при котором крышка не сможет надежно закрываться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Легковоспламеняющиеся вещества

Не храните в автомобиле зажигалки, баллоны с пропаном или другие легковоспламеняющиеся или взрывоопасные вещества. Эти предметы могут загореться и/или взорваться, если автомобиль будет долгое время подвержен воздействию высоких температур.

Отделение для хранения в центральной консоли (при наличии)

Тип A

OJAPE033048

Тип B

OJAPE033049

Данный отсек может использоваться водителем или передним пассажиром для хранения мелких предметов.

Чтобы открыть отсек в центральной консоли, потяните рычаг вверх.

Перчаточный ящик

OJAPE033050

Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните за ручку, после чего перчаточный ящик откроется автоматически. Закройте перчаточный ящик после использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск травмы в результате аварии или внезапной остановки, всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не храните еду в перчаточном ящике в течение долгого времени.

Держатель багажной сетки (при наличии)

OJAPE033058

Чтобы предметы не перемещались в грузовой части автомобиля, можно установить багажную сетку, которая крепится к 2 держателям.

Kia рекомендует при необходимости обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения повреждения груза или автомобиля следует проявлять осторожность при перевозке хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Берегите глаза. НЕ натягивайте слишком сильно сетку для багажа и ВСЕГДА держите лицо и тело в стороне от траектории отдачи багажной сетки. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПРЕЩЕНО, когда ремень имеет явные признаки износа или повреждения.

Полка багажного отделения (при наличии)

С помощью защитного экрана для груза можно закрыть вещи, которые находятся в багажнике.

Снятие и установка

Для снятия полки багажного отделения:

1. Снимите ремни (1) с обеих сторон полки багажного отделения.

OJAPE033060_2

2. При поднятой вверх полке возьмитесь за участки возле передних пазов. Затем потяните крышку (2) вверх под углом приблизительно 50 градусов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не кладите предметы на полку багажного отделения. Поскольку они могут упасть внутрь салона и поранить водителя и пассажиров во время аварии или при торможении.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не кладите предметы на полку багажного отделения, поскольку это может привести к ее повреждению или деформации.

Полка багажного отделения (при наличии)

Здесь можно хранить аптечку, знак аварийной остановки, инструменты и др.

OJAPE033061

Возьмитесь за ручку сверху крышки и поднимите ее.

Увеличение объема грузового отсека (при наличии)

Чтобы увеличить объем грузового отсека,

1. Возьмитесь за ручку сверху крышки и поднимите ее.

OJAPE033061

2. Сложите (1) заднюю часть полки багажника вперед(2).

OJAPE033062

3. Потяните полку багажника таким образом(3), чтобы шарниры достигли концов пазов — полка откинется вниз, освободив дополнительное место для багажа.

OJAPE033063

4. Сдвиньте ее вперед(4).

4

Особенности интерьера

Пепельница (при наличии)

Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.

Чтобы очистить пепельницу, выньте ее.

Используйте пепельницу, наклонив ее к расположенному рядом подстаканнику.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование пепельницы

- Не используйте автомобильную пепельницу в качестве контейнера для мусора.
- Зажженная сигарета или спичка в пепельнице с другими горючими материалами может вызвать пожар.

Подстаканник

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Горячие жидкости

- Не ставьте открытые стаканы с горячими жидкостями в подстаканник во время движения автомобиля. Если прольется горячая жидкость, вы можете получить ожог. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.
- Чтобы избежать получения травм в случае неожиданной остановки автомобиля или при столкновении не ставьте в подстаканник открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т. п. во время движения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставляйте банки и бутылки под прямыми солнечными лучами или в салоне с повышающейся температурой. Они могут взорваться.

Подстаканник подходит для стаканов и небольших банок.

Чтобы воспользоваться подстаканником, нажмите кнопку (1).

Появится половина подстаканника (2).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Старайтесь не пролить напитки в подстаканник. Подстаканник может выйти из строя.

Чтобы использовать пространство подстаканника в качестве места хранения, поверните половину подстаканника (2) в направлении стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы напитки не расплескивались, не открывайте их во время движения. Пролитая жидкость может попасть в систему электрического/электронного оборудования автомобиля и повредить ее компоненты.
- При очистке подстаканника от пролитых жидкостей, не следует сушить его при высоких температурах. Это может привести к повреждению подстаканника.

Солнцезащитный козырек

Для защиты от прямого солнечного света через лобовое или боковое стекло используйте солнцезащитный козырек.

OJAPE033053

Для этого опустите его вниз.

Для защиты от света через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).

Чтобы воспользоваться зеркальцем, опустите солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку (3).

Для хранения талонов об оплате за пользование платными дорогами предусмотрен специальный держатель (4). (при наличии)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях безопасности не перекрывайте себе обзор с помощью солнцезащитного козырька.

Обогрев сидений (при наличии)

Переднее сиденье

OJAPE033055

Предусмотрен подогрев передних сидений в холодную погоду. Переместите замок зажигания в положение «ON» (Вкл.), нажмите один из переключателей для включения подогрева сиденья водителя или переднего пассажира.

В теплую погоду или в случае отсутствия необходимости в подогреве сидений установите переключатели в положение «OFF» (Выкл.)

- При каждом нажатии на переключатель настройка температуры системы подогрева сидений изменяется следующим образом:

Переднее сиденье

- При включении зажигания система подогрева сидений отключена.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключатель системы подогрева системы находится в положении «ON» (Вкл.), система подогрева

сидений выключается или включается автоматически в зависимости от температуры сидений.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При чистке сидений не используйте органические растворители, такие как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности системы обогрева или сидений.
- Чтобы предотвратить перегрев системы обогрева сидений, не размещайте на сиденьях теплоизолирующие материалы, например одеяла, подушки или чехлы для сидений, во время работы системы обогрева.
- Не помещайте на сиденья с подогревом тяжелые или острые предметы. Возможно повреждение нагревательных компонентов системы подогрева сидений.
- Не заменяйте покрытие сидений. При этом возможно повреждение нагревательных элементов системы подогрева сидений или системы вентиляции воздуха.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ожоги от системы подогрева сидений

При использовании системы подогрева сидений пассажиры должны соблюдать особую осторожность вследствие вероятности их чрезмерного нагрева и получения ожогов. Система подогрева сидений может причинить ожоги даже при относительно низких температурах, особенно при использовании в течение длительного времени. В частности, водитель должен соблюдать особую осторожность при перевозке пассажиров следующих категорий.

1. Маленькие дети, дети более старшего возраста, лица пожилого возраста, лица с физическими недостатками, а также амбулаторные больные
2. Лица с чувствительной кожей, склонной к ожогам
3. Лица в состоянии усталости
4. Лица в состоянии алкогольной интоксикации
5. Лица, принимающие медицинские препараты, которые могут вызвать вялость или сонливость (снотворные, противопростудные таблетки и т. д.)

Вентиляция сидений (при наличии)

Водительское сиденье

Установленное значение температуры сиденья меняется в зависимости от положения переключателя.

- Если нужно нагреть подушку сиденья, нажмите на переключатель (красного цвета).
- Если нужно охладить подушку сиденья, нажмите на переключатель (синего цвета).
- При каждом нажатии кнопки воздушный поток будет меняться следующим образом.

- Подогрев сиденья (с вентиляцией) устанавливается в положение «OFF» (Выкл.) каждый раз, когда замок зажигания переводится в положение «ON» (Вкл.).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При чистке сидений не используйте органические растворители, такие как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности системы обогрева или сидений.

Розетка

Розетка предназначена для подключения мобильных телефонов и других электроприборов, рассчитанных на питание от автомобильной электросистемы. Эти электроприборы должны потреблять ток не более 10 А при включенном двигателе.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Электроприборы необходимо подключать только при работающем двигателе и отключать сразу же после использования. Использование розетки в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке аккумулятора.
- Допускается использование электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток не более 10 А.
- При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.
- Если розетка не используется, закрывайте ее крышкой.
- При включении в розетку некоторые электроприборы могут вызывать электропомехи, а также нарушать работу электронных систем и устройств автомобиля.
- Использование электрических устройств, электропотребление которых превышает возможности автомобиля, может вызвать нагрев электрической розетки и электропроводки, что может привести к короткому замыканию.
- Следует удостовериться в том, чтобы вилка была надежно подключена к электрической розетке. Плохой контакт вилки с розеткой может привести к короткому замыканию.
- Электрические устройства со встроенными аккумуляторами могут привести к возникновению электрического тока и вывести из строя электрическое или электронное оборудование вашего автомобиля. Следует использовать электрические устройства с защитой от обратных токов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Это

может привести к поражению электрическим током.

Зарядное USB-устройство

Передние

Центральный (при наличии)

Зарядное устройство USB позволяет водителям и пассажирам заряжать электронные устройства, такие как смартфоны и планшетные ПК.

ИНФОРМАЦИЯ

- Доступно устройство быстрой зарядки 2.0 для смартфонов и планшетных ПК, оборудованных функцией быстрой зарядки. Список устройств, поддерживающих эту функцию: (https://www.qualcomm.com/documents/quickcharge-device-list). Смартфоны и планшетные ПК без функции быстрой зарядки заряжаются с обычной скоростью.
- Номинальная мощность
  - Электронные устройства с функцией быстрой зарядки: 9,0 В, 1,67 А
  - Электронные устройства с обычной скоростью зарядки: 5,0 В, 2,1 А

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Используйте зарядное USB-устройство при включенном двигателе. В противном случае аккумулятор может разрядиться.
- Зарядку следует производить с помощью оригинального USB-кабеля производителя электронного устройства.
- Избегайте контакта посторонних предметов, напитков и воды с автомобильным зарядным USB-устройством. Вода или посторонние предметы могут повредить его.
- Не используйте устройства, потребляющие ток выше 2,1 А.
- Не подключайте к USB-порту автомобиля электрические устройства, генерирующие сильные электромагнитные помехи. В противном случае может возникать шум или перерывы в работе электронных устройств при включенной аудио- или аудио-видеосистеме.
- Если зарядное устройство подключено неправильно, это может привести к серьезному повреждению устройств. Просим учесть, что на повреждения в результате несоответствующего использования гарантия не распространяется.

Фиксатор(ы) для напольных ковриков (при наличии)

OCV041082N

При использовании напольного коврика на напольном покрытии под передним креслом закрепите его при помощи специального (-ых) фиксатора (-ов). Это позволит предотвратить соскальзывание коврика вперед.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установке в автомобиль ЛЮБОГО коврика пола необходимо обратить внимание на следующее.

- Прежде чем класть напольный коврик, снимите пленку с соответствующей поверхности. В противном случае коврик будет скользить по пленке, что может привести к непреднамеренному задействованию педали акселератора или тормоза.
- Перед поездкой убедитесь, что коврики надежно закреплены фиксатором (-ами).
- Не пользуйтесь ковриком, если его невозможно надежно закрепить фиксатором (-ами).
- Не кладите коврики друг на друга (например, резиновый коврик на текстильный). На каждом месте должен быть только один коврик.
- Используйте не слишком толстые напольные коврики, предназначенные для надежного закрепления на полу, чтобы не мешать педалям.

  Убедитесь, что установка напольных ковриков проводится после удаления пластиковой пленки, в противном случае это может привести к повреждению или поломке крепежных колец напольного коврика, в результате чего коврики не будут закреплены. Незакрепленные коврики, особенно для сиденья водителя, могут вызвать непреднамеренное ускорение/торможение.

  Перед укладкой ковриков обязательно снимите с ковров всю полиэтиленовую пленку.

ВАЖНО — автомобиль был разработан таким образом, что коврик водителя удерживается на месте специальными фиксаторами. Чтобы ничто не мешало работе с педалями, рекомендуется использовать только коврики Kia, изготовленные специально для вашего автомобиля.

Держатель для хозяйственных сумок

OJAPE033059

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается вешать сумки на держатель, вес которых превышает 3 кг (7 фунтов). Возможно повреждение держателя для хозяйственных сумок.
- Не вешайте на держатель хрупкие объекты, поскольку на неровной

дороге возможно повреждение таких объектов.

Вешалка для одежды

Для использования вешалки потяните ее верхнюю часть вниз.

OSG2PH042051N

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не вешайте тяжелую одежду, поскольку при этом можно сломать крючок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

OSG2PH042045N

Не размещайте на вешалке ничего (в том числе плечиков или твердых предметов), кроме одежды. Также не размещайте в карманах одежды тяжелые, острые или бьющиеся предметы. В случае аварии или наполнения шторки безопасности воздухом эти предметы могут привести к повреждению автомобиля или травмам.

Информационно-развлекательная система

Информационно-развлекательная система

ПРИМЕЧАНИЕ

Если установить неоригинальные газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.

* Если ваш автомобиль оснащен информационно-развлекательной системой, см. соответствующее руководство с подробной информацией.

Антенна

Антенна на крыше

Тип A

OJAPE033064L

Тип B

OJAPE033403L

Ваш автомобиль оснащен антенной на крыше для приема сигналов радиостанций на частотах AM и FM. Антенна является съемной.

Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки. Чтобы уста-

новить антенну, поверните ее по часовой стрелке.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Антенна на крыше

- Прежде чем въезжать в низкие арки, ворота или на автомойку, обязательно снимите антенну, повернув ее против часовой стрелки. В противном случае антенна может быть повреждена.
- Устанавливая антенну, полностью затяните ее в вертикальном положении, чтобы обеспечить надлежащий прием сигнала. При необходимости его можно сложить или снять, например во время парковки автомобиля или погрузке вещей на багажник на крыше.

Антенна «акулий плавник»

OJAPE033065

Прием и передачу данных будет осуществлять антенна типа «акулий плавник».

Порт USB (при наличии)

OJAPE033068

Вы можете использовать порт USB для подключения устройства USB.

Принцип работы аудиосистемы автомобиля

Прием FM-радио

OGL3061067L

Передачу радиосигналов в диапазонах AM и FM осуществляют ретрансляционные вышки, расположенные вокруг населенных пунктов. Эти сигналы принимаются радиоантенной автомобиля. После этого сигнал поступает на радиоустройство и передается на колонки автомобиля.

Когда на автомобиль поступает сильный радиосигнал, тщательно разработанная информационно-развлекательная система автомобиля обеспечивает воспроизведение с максимальным качеством. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий на автомобиль, может быть слабым и нечетким.

Это может быть связано с такими факторами, как удаленность от радиостанции, нахождение рядом с другими радиостанциями с сильным сигналом или наличие поблизости зданий, мостов и других крупных конструкций.

Прием AM-радио

Прием радиосигналов в диапазоне AM возможен на большем расстоянии по сравнению с радиосигналами в диапазоне FM. Это связано с тем, что AM-радиоволны передаются на низких частотах. Это длинные низкочастотные радиоволны следуют за изогнутым профилем земной поверхности, а не передаются напрямую. Кроме того, они обходят препятствия, что обеспечивает увеличение зоны охвата.

FM-радиостанция

FM-радиосигналы передаются на высоких частотах и не следуют за профилем земной поверхности. По этой причине FM-сигналы начинают исчезать на небольшом расстоянии от радиостанции. Кроме того, на качество FM-сигналов могут влиять здания, возвышенности и другие препятствия. Это может приводить к созданию определенных условий прослушивания радио, в которых пользователь может подумать, что радиоприемник неисправен. Следующие условия являются стандартными и не свидетельствуют о неисправности радиоприемника:

- Затихание — по мере удаления автомобиля от радиостанции сигнал будет слабеть, а звук становиться тише. В этом случае рекомендуется выбрать другую радиостанцию с более сильным сигналом.
- Дребезжание/шумовые помехи — слабые FM-сигналы или большие препятствия между передатчиком и радиоприемником могут приводить к созданию шумовых помех и появлению дребезжащих звуков. Уменьшение уровня высоких

частот может помочь в устранении этого эффекта, пока помехи не будут устранены.

- Переключение станции — по мере ослабевания FM-сигнала может начинаться воспроизведение станции с более мощным сигналом, расположенной на близлежащей частоте. Это связано с тем, что радиоприемник выбирает наиболее четкий сигнал. В этом случае выберите другую радиостанцию с более сильным сигналом.
- Встречное подавление волн - прием радиосигналов по различным направлениям может приводить к созданию помех и дребезжанию звука. Это может быть связано с приемом прямого и отраженного сигнала от одной станции или с приемом сигналов от двух станций, работающих на близких частотах. В этом случае поищите другую станцию, пока проблема не будет устранена.

Использование сотового телефона или дуплексной радиосвязи

При использовании сотового телефона внутри автомобиля из аудиосистемы может слышаться шум. Это не свидетельствует о каких-либо неполадках аудиосистемы. В этом случае пользуйтесь сотовым телефоном как можно дальше от аудиооборудования.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При использовании системы связи, например сотового телефона или радиостанции, внутри автомобиля необходимо установить отдельную внешнюю антенну. Если использовать сотовый телефон или радиостанцию только с внутренней антенной, могут возникать помехи в работе электрической системы автомобиля, что отрицательно сказывается на безопасной эксплуатации автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время управления автомобилем. Для использования сотового телефона предварительно остановитесь в безопасном месте.

iPod®

iPod® является товарным знаком Apple Inc.

Беспроводная технология Bluetooth®

Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., любое использование таких знаков компанией Kia осуществляется в соответствии с лицензионным соглашением. Другие товарные знаки и торговые названия являются собственностью их соответствующих владельцев.

Управление автомобилем 5

Перед поездкой.....5-5
• Перед тем как сесть в автомобиль.....5-5
• Необходимый осмотр.....5-5
• Перед тем как запустить двигатель.....5-5
Положения ключа.....5-7
• Положение замка зажигания.....5-7
• Запуск двигателя.....5-8
• Выключение двигателя.....5-9
• Вспомогательная система холодного запуска (автомобиль с гибким выбором топлива; для Бразилии и Парагвая).....5-10
кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя).....5-11
• кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) с подсветкой.....5-11
• Положение кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя).....5-11
• Запуск двигателя.....5-14
• Выключение двигателя.....5-16
Система ISG (стоп-старт на холостом ходу).....5-18
• Автостоп.....5-18
• Автозапуск.....5-19
• Условия срабатывания системы ISG (стоп-старт).....5-19
• Отключение системы ISG.....5-20
• Неисправность системы ISG.....5-20
Механическая коробка передач.....5-21
• Работа механической коробки передач.....5-21
• Приемы правильного вождения.....5-23
Полуавтоматическая трансмиссия (AMT).....5-24
• Работа полуавтоматической трансмиссии (AMT).....5-24
• Функции полуавтоматической коробки передач (AMT).....5-25

5 Управление автомобилем

• Диапазоны переключения передач 5-31
• Парковка 5-33
• Приемы правильного вождения 5-34

Автоматическая трансмиссия 5-35

• Управление автоматической трансмиссией 5-35
• Приемы правильного вождения 5-40

Тормозная система 5-42

• Тормоз с усилителем 5-42
• Стояночный тормоз 5-44
• Антиблокировочная тормозная система (ABS) 5-45
• Электронный контроль устойчивости (ESC) 5-47
• Система помощи при трогании на подъеме (HAC) 5-50
• Управление устойчивостью автомобиля (VSM) 5-51
• ESS: Сигнал аварийной остановки 5-52
• Система экстренного торможения (BAS) 5-52
• Допустимые приемы торможения 5-52

Экономичная эксплуатация 5-54

Особые условия движения 5-56

• Опасные условия движения 5-56
• Раскачивание автомобиля 5-57
• Плавное прохождение поворотов 5-57
• Движение в ночное время 5-58
• Движение в дождливую погоду 5-58
• Управление автомобилем в затопленных местах 5-59
• Движение по бездорожью 5-59
• Движение по автомагистрали 5-59

Движение в зимний период 5-60

• Движение в условиях заснеженности и обледенения 5-60
• Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 5-63
• Проверка аккумулятора и электропроводки 5-63
• При необходимости залейте зимнее масло 5-63

Управление автомобилем 5

• Проверьте свечи и систему зажигания 5-63
• Предохранение замков от замерзания 5-63
• Используйте в системе для стеклоомывателя разрешенную к применению незамерзающую жидкость... 5-64
• Не допускайте замерзания стояночного тормоза..... 5-64
• Не допускайте, чтобы под днищем автомобиля скапливался лед и снег..... 5-64
• Аварийное оснащение..... 5-64
• При конденсации и скоплении водяного пара внутри выхлопных труб приведите автомобиль в движение 5-64

Масса автомобиля 5-65

Управление автомобилем

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ ДВИГАТЕЛЯ МОГУТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ!

Выхлопные газы двигателя могут представлять высокую опасность. Если вдруг в салоне автомобиля появился запах выхлопного газа, немедленно откройте окна.

- **Не вдыхайте выхлопные газы**

  В выхлопном газе содержится окись углерода — это газ без цвета и запаха, при вдыхании которого возможна потеря сознания и смерть от удушья.

- **Следите за тем, чтобы в выхлопной системе не было утечек газов.**

  Проверку выхлопной системы следует производить каждый раз, когда автомобиль заезжает на подъемник для замены масла или для каких-либо других целей. При изменении звука истечения выхлопных газов либо при наезде на препятствие во время движения, в результате которого произошел удар в днище автомобиля, следует произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- **Не следует запускать двигатель в закрытом помещении**

  Работа двигателя на холостом ходу, даже при открытых воротах гаража, является небезопасной. В гараже двигатель не должен работать дольше, чем нужно для запуска и выезда автомобиля.

- **Не допускайте продолжительной работы двигателя на холостом ходу, если в автомобиле находятся люди.**

  При необходимости длительной работы двигателя на холостом ходу с пассажирами в салоне автомобиль должен стоять на открытой местности, воздухозаборник — находиться в положении «Fresh» (Свежий воздух), а вентилятор — работать на высокой скорости для притока свежего воздуха в салон.

При необходимости движения автомобиля с открытой дверью багажного отделения для перевозки негабаритных грузов выполните следующие действия:

1. Закройте все окна.
2. Откройте боковые воздухозаборники.
3. Установите регулятор воздухозаборника в положение «Fresh» (Свежий воздух), регулятор потока воздуха — в положение «Floor» (Пол) или «Face» (Лицо), при этом вентилятор должен работать на высокой скорости.

Для обеспечения нормальной работы системы вентиляции следите за тем, чтобы вентиляционные воздухозаборники перед лобовым стеклом не были забиты снегом, льдом, листьями или другими предметами.

Перед поездкой

Перед тем как сесть в автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех окон, внешних зеркал и осветительных приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Убедитесь, что под автомобилем нет следов утечки.
- Перед движением задним ходом убедитесь в отсутствии каких-либо препятствий позади автомобиля.

Необходимый осмотр

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как моторное масло, охлаждающая и тормозная жидкости, жидкость стеклоомывателя, соблюдая интервалы проверок в зависимости от жидкости. Более подробную информацию см. в разделе 8 «Техническое обслуживание».

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отвлечение внимания во время вождения может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии, серьезных травм и гибели. Основная обязанность водителя — безопасное управление автомобилем с соблюдением всех правил дорожного движения. Во время движения категорически запрещается использовать мобильные устройства, а также другое оборудование или системы автомобиля, отвлекающие внимание водителя от дороги или вынуждающие его нарушать правила движения.

Перед тем как запустить двигатель

- Закройте и заприте все двери.
- Расположите сиденье так, чтобы все органы управления находились в пределах досягаемости.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь, что работают все осветительные приборы.
- Проверьте показаниях всех приборов.
- Проверьте работу сигнальных индикаторов при переводе замка зажигания или кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.).
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что сигнальная лампа тормоза погасла.

Для безопасной эксплуатации вы должны хорошо знать свой автомобиль и его оборудование.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время движения автомобиля все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности. Для более"Ремни безопасности" на странице 3-15для более подробной информации о правильном использовании ремней.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед переключением коробки передач в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход) убедитесь в том, что вблизи автомобиля нет людей, в особенности детей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вождение в состоянии наркотического или алкогольного опьянения

Садиться за руль в пьяном состоянии опасно. Управление транспортным средством в состоянии опьянения — главная причина гибели людей на дорогах каждый год. Даже небольшое количество алкоголя влияет на рефлексы, восприятие и точность оценки. Вождение под воздействием наркотиков не менее опасно, чем вождение в состоянии алкогольного опьянения.

Вероятность серьезного ДТП значительно возрастает, если выпить или принять медицинские препараты или наркотики, а затем сесть за руль автомобиля.

Если вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не стоит ездить с водителем, который выпил или принял наркотики. Выберите трезвого водителя или вызовите такси.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Когда вы собираетесь припарковаться или остановить автомобиль с включенным двигателем, не нажимайте слишком долго на педаль акселератора. Это может вызвать перегрев двигателя или выхлопной системы и привести к возгоранию.
- При резком торможении или быстром повороте рулевого колеса незакрепленные предметы могут упасть на пол и помешать нормальной работе педалей или даже стать причиной аварии. Храните все вещи в автомобиле в безопасном месте.
- Если вы отвлекаетесь от управления автомобилем, это может привести к аварии. Будьте осторожны, отвлекаясь на действия, которые могут помешать вождению, например на настройку аудиосистемы или обогревателя. Ответственность за безопасность управления автомобилем всегда лежит на водителе.

Положения ключа

Положение замка зажигания

OJAPE043001

«LOCK» (Запуск) (1)

Рулевое колесо блокируется для защиты от угона. Ключ из замка зажигания можно извлечь только в положении «LOCK» (Заблокировано). Если после полной остановки автомобиля открывается водительская дверь при ключе зажигания в положении блокировки или «ACC», то звуковая сигнализация напомнит, что нужно вынуть ключ. Как только ключ вынут, звуковой сигнал прекратится.

«ACC» (Доп. устройства) (2)

Разблокируется рулевое колесо и включается электрооборудование.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если замок зажигания трудно перевести в положение «ACC», поворачивайте ключ, вращая вправо-влево рулевое колесо, что позволит облегчить ход механизма.

«ON» (Запуск) (3)

Перед пуском двигателя можно проверить индикаторы. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.

Не оставляйте замок зажигания во включенном положении при неработающем двигателе, чтобы не разряжался аккумулятор.

«START» (Запуск) (4)

Для запуска двигателя поверните замок зажигания в положение «START» (Запуск). Двигатель будет проворачиваться, пока вы не отпустите ключ, который затем вернется в положение «ON» (Вкл.). В этом положении может быть проверена сигнальная лампа неисправности тормозной системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замок зажигания

- Никогда не поворачивайте замок зажигания в положение «LOCK» (Блокировка) или «ACC» (Доп. устройства) во время движения автомобиля. Это приведет к потере контроля над направлением движения и функцией торможения, что может стать причиной аварии.
- Противоугонная блокировка рулевой колонки не заменяет стояночный тормоз. Перед тем как покинуть сиденье водителя, необходимо убедиться, что рычаг переключения передач находится в положении первой передачи (для механической коробки передач), в положении «N» (нейтраль) для полуавтоматической коробки передач или в положении «P» (парковка) для автоматической коробки передач, а также полностью затянуть стояночный тормоз и заглушить двигатель. Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.

- Никогда не тянитесь к замку зажигания или любым другим элементам управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Появление вашей руки в этом месте может привести к потере управления автомобилем, аварии, тяжелым травмам или смерти.
- Не кладите рядом с водительским сиденьем подвижные предметы, поскольку они могут перемещаться во время движения и мешать водителю, что может привести к аварии.

Запуск двигателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для управления автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь. Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки, и т. д.) может помешать вам использовать педаль тормоза, акселератора и сцепления. . (при наличии)
- Не запускайте двигатель при нажатой педали акселератора. Автомобиль может прийти в движение и вызвать аварию.
- Необходимо дождаться нормализации частоты оборотов двигателя. Автомобиль может неожиданно прийти в движение, если отпустить педаль тормоза при высокой частоте оборотов двигателя.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Механизм ограничения скорости (при наличии)

Если автомобиль оборудован механизмом ограничения скорости в педали акселератора, он предотвращает случайное движение на полном газу, требуя от водителя большего усилия по мере нажатия педали акселератора. Однако если педаль нажимается примерно более чем на 80%, то автомобиль может ехать на полном газу и педаль акселератора будет нажиматься легче. Такая работа не является неисправностью, это — нормальное состояние.

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз задействован.
2. **Механическая коробка передач** - Полностью выжмите педаль сцепления и переведите коробку передач в нейтральное положение. Удерживая нажатыми педали сцепления и тормоза, поверните замок зажигания в положение запуска.

   Полуавтоматическая трансмиссия:установите рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль). Полностью выжмите педаль тормоза. Двигатель не запустится, если рычаг переключения передач не переведен в положение «N» (нейтраль).

   Автоматическая трансмиссия - Автоматическая коробка передач - переключите рычаг передач в положение «P» (парковка). Полностью выжмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).
3. Поверните замок зажигания в положение «START» (Запуск) и удерживайте его в таком положении до запуска двигателя (не более 10 секунд), затем отпустите ключ.

Двигатель должен запускаться**без нажатия на педаль акселератора.**

4. Не дожидайтесь прогрева двигателя, пока автомобиль находится в неподвижном состоянии.

   Начните движение при небольших оборотах двигателя (Избегайте резкого ускорения и замедления).

Механическая коробка передач

- Во время запуска двигателя удерживайте педали сцепления и тормоза нажатыми, убедитесь, что обороты двигателя находятся в соответствующем диапазоне и поместите рычаг переключения передач в нужное положение.
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза, снимите ногу с педали сцепления, нажмите педаль акселератора и медленно тронь-тесь с места.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если двигатель глохнет в движении, не переводите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка). Если позволяет ситуация на дороге, то рычаг переключения передач можно перевести в положение «N» (нейтраль) во время движения автомобиля и повернуть замок зажигания в положение «START» (Запуск), при этом повторно пытаясь запустить двигатель.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не включайте стартер на период более 10 секунд. Если двигатель глохнет или не заводится, то повторным включением стартера подождите 5-10 секунд. При неправильном использовании стартера возможно его повреждение.
- Не переключайте замок зажигания в положение «START» (Запуск) при работающем двигателе. Это может привести к повреждению стартера.

Выключение двигателя

Механическая коробка передач

1. Убедитесь, что автомобиль неподвижен, и выжмите одновременно педаль сцепления и педаль газа.
2. При нажатых педалях сцепления и тормоза переведите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль).
3. При нажатой педали тормоза установите автомобиль на стояночный тормоз.
4. Поверните ключ зажигания в положение «lock» (блокировка) и выньте ключ.

Полуавтоматическая коробка передач (AMT)

1. Убедитесь, что автомобиль неподвижен, и нажмите педаль тормоза.
2. Нажав педаль тормоза, переведите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль).
3. При нажатой педали тормоза установите автомобиль на стояночный тормоз.
4. Поверните ключ зажигания в положение «lock» (блокировка) и выньте ключ.

Автоматическая трансмиссия

1. Убедитесь, что автомобиль неподвижен, и нажмите педаль тормоза.
2. При нажатой педали тормоза переведите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка).

3. При нажатой педали тормоза установите автомобиль на стояночный тормоз.
4. Поверните ключ зажигания в положение «lock» (блокировка) и выньте ключ.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Старайтесь не допускать работу двигателя на холостом ходу с высокими оборотами непосредственно перед выключением двигателя.
- Оставляя автомобиль с автоматической коробкой передач на стоянку на наклонной площадке, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении «P» (Парковка). Для автомобилей с механической/полуавтоматической коробкой передач: переключите на 1 передачу, если автомобиль припаркован на подъеме, или на заднюю передачу, если автомобиль припаркован на спуске, и поместите упоры под колеса.
- В автомобилях с автоматической коробкой передач убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении «P» (Парковка). В противном случае автомобиль может прийти в движение в результате внешнего воздействия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не паркуйте автомобиль на крутых спусках и подъемах. Это может стать причиной того, что автомобиль самопроизвольно придет в движение.

Вспомогательная система холодного запуска (автомобиль с гибким выбором топлива; для Бразилии и Парагвая)

При запуске двигателя, снабженного системой гибкого выбора топлива, при низкой температуре окружающего воздуха (ниже 20 °C) вспомогательная система холодного запуска будет работать в автоматическом режиме, в зависимости от условий эксплуатации.

Для запуска холодного двигателя автомобиля с гибким выбором топлива (FFV) при температуре окружающего воздуха ниже 20 °C, бак должен быть заправлен бензином.

Сведения о том, как залить бензин в бак, см. в разделе"Лючок горловины топливного бака" на странице 4-31.

кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) (при наличии)

кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) с подсветкой

Кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) подсвечивается при каждом открывании передней двери. Подсветка гаснет примерно через 30 секунд после закрывания двери. Она также гаснет сразу же при срабатывании системы противоугонной сигнализации.

Положение кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя)

OFF

С механической/полуавтоматической коробкой передач

Для того чтобы выключить двигатель (положение «START/RUN» (Запуск/работа)) или питание автомобиля (положение «ON» (Вкл.)), остановите автомобиль, а затем нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя).

С автоматической коробкой передач

Для того чтобы выключить двигатель (положение «START/RUN» (Запуск/работа)) или питание автомобиля (положение «ON» (Вкл.)), нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (Парковка). Если нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), не переведя рычаг переключения передач в положение «P» (Парковка), то кнопка переключится не в положение «OFF» (Выкл.), а в положение «ACC» (Доп. устройства).

Также при переключении кнопки ENGINE START/STOP (запуск/остановка двигателя) в положение OFF (выкл.) блокируется рулевое колесо, чтобы защитить автомобиль от угона. Блокировка срабатывает при открывании двери.

Автомобили, оснащенные противоугонным замком блокировки рулевой колонки

При переключении кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «OFF» (Выкл.) блокируется рулевое колесо, чтобы защитить автомобиль от угона. Блокировка срабатывает при открывании двери.

Если при открывании водительской двери блокировка рулевого колеса по какой-либо причине не срабатывает, то подается предупреждающий звуковой сигнал. Если проблема не устранена, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Кроме того, если кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находится в положении «OFF» (Выкл.) после открытия водительской двери, то рулевое колесо не блокируется и будет подан предупреждающий звуковой сигнал. В этом случае нужно закрыть дверь. Тогда рулевое колесо блокируется, а предупреждающий звуковой сигнал выключается.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если рулевое колесо не разблокировать надлежащим образом, кнопка «ENGINE START/STOP» (Пуск/остановка двигателя) работать не будет. Нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), одновременно поворачивая рулевое колесо вправо-влево, чтобы уменьшить требуемое усилие.

- Если возникают трудности с переключением кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ACC» (Доп. устройства), поворачивайте рулевое колесо вправо-влево, чтобы уменьшить требуемое усилие при нажатии на кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя).
- При выключении двигателя автомобиль должен быть остановлен.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Двигатель (START/RUN (запуск/работа)) или питание автомобиля (ON (Вкл.)) можно отключить, только если автомобиль стоит на месте. Если во время движения автомобиля возникла экстренная ситуация, можно выключить двигатель и перейти в положение «ACC» (Доп. устройства), удерживая кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) нажатой в течение более 2 секунд либо последовательно нажав на нее 3 раза в течение 3 секунд. Если автомобиль продолжает двигаться, можно перезапустить двигатель, не нажимая педали тормоза, для чего нужно нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя), когда рычаг переключения передач находится в положении N (Нейтраль).

«ACC» (Доп. устройства)

С механической коробкой передач

Не выжимая педаль сцепления, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении «OFF» (Выкл.)

С полуавтоматической коробкой передач (AMT)

Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении «OFF» (Выкл.).

С автоматической коробкой передач

Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении «OFF» (Выкл.).

Рулевое колесо будет разблокировано, включится электрооборудование.

Если кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) находится в положении «ACC» (Доп. устройства) более 1 часа, она автоматически выключается, чтобы избежать разрядки аккумуляторной батареи.

«ON» (Вкл.)

С механической коробкой передач

Не выжимая педаль сцепления, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении «ACC» (Выкл.)

С полуавтоматической коробкой передач (AMT)

Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении «ACC» (Выкл.).

С автоматической коробкой передач

Не выжимая педаль тормоза, нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), когда она находится в положении «ACC» (Выкл.).

Перед пуском двигателя можно проверить индикаторы. Не оставляйте кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положении «ON» (Вкл.) в течение длительного времени. Из-за того что двигатель не работает, может разрядиться аккумуляторная батарея.

«START/RUN» (запуск/работа)

С механической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, выжмите педаль сцепления и педаль тормоза, а затем нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).

С полуавтоматической коробкой передач (AMT)

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль тормоза, затем нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), перед этим переведя рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль).

С автоматической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, выжмите педаль тормоза и нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя), когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (Парковка) или «N» (Нейтраль). Из соображений безопасности запускайте двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), не нажав педаль сцепления (для механической коробки передач) или педаль тормоза (для автоматической или полуавтоматической коробки передач), двигатель не запустится, а положение кнопки «ENGINE START/

STOP» (Запуск/остановка двигателя) изменится указанным ниже образом.

«OFF» (Выкл.) → «ACC» → «ON» (Вкл.) → «OFF» (Выкл.) или «ACC»

ПРИМЕЧАНИЕ

Если оставить кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) в положении «ACC» (Доп. устройства) или «ON» (Вкл.) на длительное время, аккумуляторная батарея может разрядиться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не нажимайте кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) во время движения автомобиля. Это приведет к потере контроля над направлением движения и функцией торможения, что может стать причиной аварии.
- Противоугонная блокировка рулевой колонки не заменяет стояночный тормоз. Перед тем как покинуть сиденье водителя, необходимо убедиться в том, что рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка), а также полностью затянуть стояночный тормоз и заглушить двигатель. Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.
- Никогда не тянитесь к кнопке «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) или любым другим элементам управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Появление вашей руки в этом месте может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезным травмам или смерти.
- Не кладите рядом с водительским сиденьем подвижные предметы, поскольку они могут перемещаться во время движения и мешать водителю, что может привести к аварии.

Запуск двигателя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для управления автомобилем всегда надевайте соответствующую обувь. Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки, и т. д.) может помешать вам использовать педаль тормоза и газа.
- Не запускайте двигатель при нажатой педали акселератора. Автомобиль может прийти в движение и вызвать аварию.
- Необходимо дождаться нормализации частоты оборотов двигателя. Автомобиль может неожиданно прийти в движение, если отпустить педаль тормоза при высокой частоте оборотов двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Механизм ограничения скорости (при наличии)

Если автомобиль оборудован механизмом ограничения скорости в педали акселератора, он предотвращает случайное движение на полном газу, требуя от водителя большего усилия по мере нажатия педали акселератора. Однако если педаль нажимается примерно более чем на 80%, то автомобиль может ехать на полном газу и педаль акселератора будет нажиматься легче. Такая работа не

является неисправностью, это — нормальное состояние.

Запуск бензинового двигателя

1. Возьмите интеллектуальный ключ или оставьте его внутри автомобиля.
2. Убедитесь, что стояночный тормоз надежно зафиксирован.
3. **Механическая коробка передач** - Полностью выжмите педаль сцепления и переведите коробку передач в нейтральное положение. Удерживайте нажатой педаль сцепления и педаль тормоза при запуске двигателя.

   Полуавтоматическая трансмиссия:установите рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль). Полностью выжмите педаль тормоза. Двигатель не запустится, если рычаг переключения передач не переведен в положение «N» (нейтраль).

   Автоматическая трансмиссия - Автоматическая коробка передач - переключите рычаг передач в положение «P» (парковка). Полностью выжмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).
4. Нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя).

   Двигатель должен запускаться**без нажатия на педаль акселератора.**
5. Не дожидайтесь прогрева двигателя, пока автомобиль находится в неподвижном состоянии.

   Начните движение при небольших оборотах двигателя (Избегайте резкого ускорения и замедления).

Механическая коробка передач

- Во время запуска двигателя удерживайте педали сцепления и тормоза нажатыми, убедитесь, что обороты двигателя находятся в соответствующем диапазоне и поместите рычаг переключения передач в нужное положение.
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза, снимите ногу с педали сцепления, нажмите педаль акселератора и медленно тронь-тесь с места.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не переключайте замок зажигания в положение «START» (Запуск) при работающем двигателе. Это может привести к повреждению стартера.

- Даже если интеллектуальный ключ находится в автомобиле, но лежит далеко от водителя, двигатель может не запуститься.
- Если кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находится в положении «ACC» (Доп. устройства) или выше, то при открытии любой из дверей система проверяет наличие интеллектуального ключа. Если интеллектуального ключа в автомобиле нет, начинает мигать индикатор или на ЖК-дисплее появляется предупреждение «Ключ не в автомобиле». Если все двери закрыты, в течение 5 секунд подается звуковой сигнал. Индикатор или предупреждение выключатся, когда автомобиль начнет двигаться.

Всегда носите с собой интеллектуальный ключ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Двигатель можно запустить, только если интеллектуальный ключ находится в автомобиле. Не позволяйте детям и лицам, не знакомым с принципами работы данного автомобиля, прикасаться к кнопке «ENGINE START/STOP» (Пуск/остановка двигателя) или связанным с ней деталям.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если двигатель заглох во время движения автомобиля, не перемещайте рычаг переключения передач в положение «P» (парковка). Если позволяет поток движения и ситуация на дороге, можно перевести рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль), пока автомобиль не остановился, и нажать кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя), чтобы перезапустить двигатель.

OJAPE043006

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если аккумулятор разряжен или интеллектуальный ключ не работает надлежащим образом, можно запустить двигатель, нажав кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) с помощью интеллектуального ключа.
- Если перегорел предохранитель выключателя тормоза, двигатель невозможно запустить в нормальном режиме. Замените предохранитель новым. Если это невозможно, двигатель можно запустить, нажав кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) и удерживая ее в течение 10 секунд, когда она находится в положении «ACC» (Доп. устройства). Двигатель можно запустить без нажатия педали тормоза. Однако в целях безопасности всегда нажимайте педаль тормоза перед запуском двигателя автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует удерживать кнопку «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) нажатой в течение более 10 секунд, за исключением случаев, когда перегорел предохранитель стоп-сигналов.

Выключение двигателя

Механическая коробка передач

1. Убедитесь, что автомобиль неподвижен, и выжмите одновременно педаль сцепления и педаль газа.
2. При нажатых педалях сцепления и тормоза переведите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль).
3. При нажатой педали тормоза установите автомобиль на стояночный тормоз.
4. Нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) и выключите двигатель.

Полуавтоматическая коробка передач (AMT)

1. Убедитесь, что автомобиль неподвижен, и выжмите одновременно педаль сцепления и педаль газа.
2. При нажатых педалях сцепления и тормоза переведите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль).
3. При нажатой педали тормоза установите автомобиль на стояночный тормоз.
4. Нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) и выключите двигатель.

Автоматическая трансмиссия

1. Убедитесь, что автомобиль неподвижен, и нажмите педаль тормоза.
2. Нажав педаль тормоза, переведите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль).
3. При нажатой педали тормоза установите автомобиль на стояночный тормоз.
4. Нажмите кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) и выключите двигатель.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Старайтесь не допускать работу двигателя на холостом ходу с высокими оборотами непосредственно перед выключением двигателя.
- Паркуя автомобиль на склоне, переключите рычаг на первую передачу (механическая коробка), в положение «N» (нейтраль, полуавтоматическая коробка) или в положение «P» (парковка, автоматическая коробка) на подъеме и в положение «R» (задний ход) на спуске, и поместите опоры под колеса.
- В автомобилях с автоматической коробкой передач убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении «P» (Парковка). В противном случае автомобиль может прийти в движение в результате внешнего воздействия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не паркуйте автомобиль на крутых спусках и подъемах. Это может стать причиной того, что автомобиль самопроизвольно придет в движение.

Система ISG (стоп-старт на холостом ходу) (при наличии)

Автомобиль может быть оснащен системой ISG (стоп-старт), которая снижает расход топлива, автоматически выключая двигатель, когда автомобиль стоит на месте. (Например: на красный свет, знак остановки или в пробке)

Двигатель запустится автоматически, как только будут выполнены условия пуска.

Система ISG (стоп-старт) включена, когда двигатель работает.

ПРИМЕЧАНИЕ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загораться некоторые сигнальные лампы (ABS, ESC, ESC OFF, MDPS или сигнальная лампа стояночного тормоза).

Это происходит из-за низкого уровня зарядки аккумулятора. Такая ситуация не свидетельствует о неисправности.

Автостоп

Остановка двигателя в режиме стоп-старт

Механическая коробка передач

1. Уменьшите скорость автомобиля до уровня менее 5 км/ч.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).
3. Отпустите педаль сцепления.

Полуавтоматическая коробка передач (AMT)

1. Полностью остановите автомобиль.
2. Нажмите на педаль тормоза и переключите рычаг передач в режим «D» (передний ход) или «N» (нейтраль).

Двигатель запустится, и зеленый индикатор AUTO STOP (Автостоп) (Ⓐ) на приборной панели загорится. Если автомобиль оснащен приборной панелью, на ЖК-дисплее отобразится примечание.

OJAPE063030L

OJAPE043038L

A: **«Функция Автостоп отключена. Нажмите педаль сцепления и запустите двигатель вручную»**

ПРИМЕЧАНИЕ

При отсоединении ремня безопасности или открытии двери водителя (капота двигателя) в режиме автоматической остановки загорится индикатор на кнопке «ISG OFF» (ISG ВЫКЛ.) и система ISG отключится. Если автомобиль оснащен приборной панелью, на ЖК-дисплее отобразится примечание. Чтобы запустить двигатель, вручную переключите замок

зажигания или кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «START» (Запуск).

Автозапуск

Перезапуск двигателя в режиме старт-стоп

A: **Для выполнения автозапуска выжмите педаль тормоза**

Механическая коробка передач

- Нажмите педаль сцепления, когда рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль).

Полуавтоматическая коробка передач (AMT)

- Отпустите педаль тормоза для автозапуска.

Зеленый индикатор AUTO STOP (автостоп) ((Ⓐ)) на приборной панели будет мигать в течение 5 секунд.

Кроме того, двигатель автоматически перезапускается без участия водителя в следующих случаях.

- При низком давлении вакуума в тормозной системе.
- двигатель был остановлен приблизительно на 5 минут;
- Кондиционер включен, а скорость вентилятора установлена на самое высокое значение.
- включен обогрев переднего стекла;
- При разряженной аккумуляторной батарее.
- Система климат-контроля не создает необходимое охлаждение или обогрев.

Зеленый индикатор AUTO STOP (автостоп) ((Ⓐ)) на приборной панели будет мигать в течение 5 секунд.

Двигатель запустится, и зеленый индикатор AUTO STOP (АВТОСТОП(Ⓐ)) на приборной панели погаснет. Если автомобиль оснащен приборной панелью, на ЖК-дисплее отобразится примечание.

Условия срабатывания системы ISG (стоп-старт)

Система ISG (стоп-старт) работает при соблюдении следующих условий:

- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Дверь водителя и капот закрыты.
- В тормозной системе достаточный уровень вакуума.
- Датчик аккумулятора активирован, и аккумулятор достаточно заряжен.
- Внешняя температура не очень низкая или не очень высокая.
- Автомобиль движется с постоянной скоростью и останавливается.
- Система климат-контроля выполняет условия.
- Автомобиль достаточно прогрет.
- Уклон некрутой.
- Рулевое колесо поворачивается менее чем на 180 градусов, после чего автомобиль останавливается

(только для полуавтоматической коробки передач).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если условия работы системы ISG (Стоп-старт) не выполняются, она отключается. Загорается индикатор на кнопке выключения системы ISG (стоп-старт).
- Если световая индикация появляется постоянно, проверьте условия эксплуатации.

Отключение системы ISG

- Для отключения системы ISG (Стоп-старт) нажмите кнопку «ISG OFF» (ISG выкл.). Загорается индикатор на кнопке выключения системы ISG (стоп-старт).
- Если снова нажать кнопку выключения системы ISG, система будет активирована и индикатор на этой кнопке погаснет.

Неисправность системы ISG

Система может не сработать в следующих случаях:

- Отмечается ошибка датчиков ISG или ошибка системы.

Будут гореть желтый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) включается будет гореть на приборной панели после мигания в течение 5 секунд, а также индикатор на кнопке выключения системы ISG.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если при повторном нажатии на кнопку «ISG OFF» (ISG выкл.) индикатор кнопки «ISG OFF» не гаснет или если система ISG (Стоп-старт) работает неправильно, следует в максимально сжатые сроки пройти проверку в специализированной мастерской.

  Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
- Если включается индикатор кнопки выключения «ISG OFF», то он может погаснуть после того как автомобиль в течение максимум двух часов будет двигаться со скоростью 80 км/ч, при этом регулятор скорости вентилятора находится ниже второго положения. Если, несмотря на выполненные действия, кнопка выключения системы стоп-старт «ISG OFF» (ISG выкл.) продолжает гореть, следует как можно скорее проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы воспользоваться функцией ISG, следует при выключенном зажигании откалибровать датчик аккумулятора в течение 4 часов, а затем 2-3 раза включить и выключить двигатель.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если двигатель находится в режиме «Стоп-старт», то можно повторно запустить его без каких-либо действий со стороны водителя.

Перед тем как покинуть автомобиль или приступить к работам в моторном отсеке, остановите двигатель, для чего поверните замок зажигания или кнопку запуска/остановки двигателя в положение «LOCK (OFF)» (Блокировка (выкл.)) или извлеките ключ из замка зажигания.

Механическая коробка передач (при наличии)

Работа механической коробки передач

Тип A

OJAPE063032L

⇨Рычаг переключения передач можно перемещать без нажатия кнопки (1).

➡Кнопка (1) должна быть нажата при перемещении рычага переключения передач в положение заднего хода.

Механическая коробка имеет 5 передач для движения вперед.

Схема переключения передач изображена на ручке рычага. Все передние передачи в коробке полностью синхронизированы, поэтому переключение на более высокую или низкую передачу выполняется без труда.

При переключении передачи полностью выжмите педаль сцепления, а затем медленно отпустите ее.

Если автомобиль оснащен выключателем блокировки зажигания, то двигатель нельзя завести, не выжав педаль сцепления. (при наличии)

Перед тем как переключаться в положение «R» (задний ход), рычаг коробки передач следует перевести в нейтральное положение.

Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение

«R» (задний ход), убедитесь в том, что автомобиль полностью остановился.

Никогда не используйте режимы работы двигателя, в которых стрелка тахометра (частота оборотов) находится в красной зоне индикатора.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При переключении с пятой передачи на четвертую следите за тем, чтобы случайно не сместить рычаг переключения передач в сторону и не включить вторую передачу. При таком резком понижении передачи частота оборотов двигателя может повыситься до красной зоны тахометра. Такое повышение частоты оборотов может привести к повреждению коробки передач.
- Не следует понижать передачу больше чем на две ступени или делать это на высокой частоте оборотов двигателя (5 000 об/мин и выше). При таком понижении передачи можно повредить двигатель, сцепление и коробку передач.

- В холодную погоду передачи могут переключаться с трудом, пока не прогреется смазка в коробке передач. Это нормальное явление, которое не причиняет вреда коробке передач.
- Если автомобиль полностью остановился и вам трудно переключиться на первую передачу или в положение «R» (задний ход), оставьте рычаг переключения передач в положении «N» (нейтраль) и отпустите сцепление. Вновь выжмите педаль сцепления, а затем переключитесь на 1-ю передачу или в положение «R» (задний ход).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Чтобы предохранить сцепление от преждевременного износа и повреждения, не следует постоянно держать ногу на педали сцепления во время движения. Также не следует использовать сцепление для удержания автомобиля, остановленного на подъеме в ожидании зеленого сигнала светофора, и в других подобных ситуациях.
- Во время движения автомобиля не следует использовать рычаг переключения передач вместо подлокотника, так как это влечет за собой преждевременный износ вилок переключения передач.
- Чтобы предохранить систему сцепления от возможных повреждений, не следует трогаться с места на второй передаче, за исключением случаев начала движения на скользкой дороге.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед тем как покинуть место водителя, обязательно полностью затягивайте стояночный тормоз и выключайте двигатель. Затем убедитесь в том, что рычаг переключения передач находится на 1-й передаче, если автомобиль припаркован на ровном участке или подъеме, либо в положении «R» (задний ход), если автомобиль припаркован на спуске. Если эти меры предосторожности не будут приняты в указанном порядке, то автомобиль может внезапно тронуться с места.
- Не используйте резкое торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге.

Автомобиль может пойти юзом и стать причиной аварии.

Использование сцепления

Сцепление необходимо полностью выжать перед переключением передач, а затем медленно отпустить. Во время движения педаль сцепления всегда должна быть полностью отпущена. Не ставьте ногу на педаль сцепления во время движения. Это может привести к ненужному износу. Не используйте частичное нажатие педали сцепления для удержания автомобиля на уклоне. Это приводит к ненужному износу. Чтобы удержать автомобиль на уклоне, воспользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом. Не нажимайте педаль сцепления резко и часто.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Полностью выжимайте педаль сцепления. При не полностью нажатой педали сцепления возможно повреждение сцепления или появления шума.

Понижение передачи

Когда необходимо снизить скорость в плотном потоке движения или при подъеме по крутому холму, понизьте передачу, прежде чем начнутся затруднения в работе двигателя. Понижение передачи позволяет уменьшить вероятность того, что заглохнет двигатель, и обеспечивает лучшее ускорение, когда нужно вновь набрать скорость. Когда автомобиль движется по крутому спуску, понижение передачи помогает сохранить безопасную скорость и продлевает срок службы тормозов.

Приемы правильного вождения

- Не выключайте передачу в автомобиле перед спуском: автомобиль не должен катиться под гору по инерции. Это крайне опасно. Всегда оставляйте автомобиль с включенной передачей.
- При движении не держите ногу на педали тормоза. Это может привести к перегреву тормозов и выходу их из строя. Вместо этого при длительном движении под гору сбавьте скорость и переключитесь на более низкую передачу. Благодаря этому автомобиль замедляется за счет торможения двигателем.
- Перед тем как понижать передачу, необходимо сбавить скорость. Это поможет избежать превышения допустимого числа оборотов двигателя, что может вызвать его повреждение.
- Замедлите скорость, когда дует боковой ветер. Это позволит улучшить управляемость автомобиля.
- Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение заднего хода, убедитесь, что автомобиль полностью остановился. Если этого не сделать, коробка передач может выйти из строя.
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покры-

тию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всегда пристегивайте ремень безопасности! В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травмирования или гибели.
- Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.
- Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
- Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.
- Не следует превышать установленные ограничения скорости.

Полуавтоматическая трансмиссия (AMT) (при наличии)

OJA050120L

➡Нажмите кнопку переключения передач и переместите рычаг переключения передач.

⇨Переместите рычаг переключения передач.

Полуавтоматическая коробка передач (AMT) оборудована а исполнительными механизмами переключения передач и сцепления в дополнение к стандартной механической трансмиссии. Для удобства вождения переключение передач производится автоматически блоком управления передачей и исполнительным механизмом сцепления/переключения передач.

Работа полуавтоматической трансмиссии (AMT)

Полуавтоматическая коробка передач имеет пять скоростей движения вперед и одну заднюю скорость. В режиме «D» (движение) скорости выбираются автоматически.

Функции полуавтоматической коробки передач (AMT)

- Полуавтоматическую трансмиссию можно описать как автоматически переключающуюся механическую коробку передач. Она дает ощущение вождения с механической/полуавтоматической коробкой передач.
- В положении «D» (Передний ход) данная трансмиссия осуществляет автоматическое переключение всего ряда передач, как в традиционной автоматической трансмиссии. В отличие от традиционной автоматической трансмиссии, переключение передач иногда может сопровождаться ощущениями и звуками, похожими на включение сцепления и переключение передач. При переключении передач можно иногда услышать рабочий шум. Это нормально и не указывает на проблему с трансмиссией.
- В полуавтоматической трансмиссии применяется одинарное сцепление сухого типа, которое отличается от гидротрансформатора в АКПП. Оно обладает лучшими характеристиками ускорения и способствует меньшему расходу топлива при езде, но во время первых выездов может работать немного медленнее, чем в случае с автоматической коробкой передач.
- Вследствие этого переключение передач иногда происходит более заметно, чем с обычной автоматической коробкой передач, а во время трогания может ощущаться легкая вибрация по мере того, как скорость трансмиссии синхронизируется со скоростью вращения двигателя. Это нормальное явление для полуавтоматической трансмиссии.
- Сцепление сухого типа напрямую передает крутящий момент и обеспечивает непосредственное ощущение управления автомобилем, которое отличается при использовании обычной автоматической коробки передач с гидротрансформатором. Данные ощущения могут быть более заметны при трогании автомобиля с места и при езде с малой скоростью и частыми остановками.
- При быстром ускорении с низкой скорости в определенных условиях движения обороты двигателя могут значительно увеличиться в зависимости от условий езды.
- Для плавного запуска на подъем плавно выжимайте педаль акселератора в зависимости от текущих условий.
- При отпускании педали акселератора на низкой скорости автомобиля можно почувствовать сильное торможение двигателем, как при использовании механической КПП.
- При включении и выключении двигателя можно услышать щелчки, поскольку система выполняет самодиагностику. Это нормальное явление для полуавтоматической трансмиссии.
- В течение первых 1500 км (1000 миль) вы можете почувствовать, что автомобиль недостаточно плавно разгоняется на низкой скорости. В данный период обкатки качество и производительность вашего нового автомобиля постоянно оптимизируются.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функция движения накатом

Функция движения накатом помогает плавно привести автомобиль в движение. Если снять ногу с педали тормоза, когда рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход), «D» (передний ход) или «N» (нейтраль), автомобиль медленно начнет движение без нажатия на педаль акселератора. Чтобы отключить эту функцию, нажмите на педаль тормоза или поднимите рычаг стояночного тормоза. Функция движения накатом не работает в следующих случаях:

- Рычаг стояночного тормоза задействован параллельно с рычагом переключения передач в положении «R» (задний ход), «D» (передний ход) или «N» (нейтраль).

Наклейка с инструкцией для полуавтоматической коробки передач (AMT)

Перед тем как начать движение, изучите и соблюдайте инструкции на наклейке, размещенной на солнцезащитном козырьке со стороны водителя.

Условие для переключения рычага передач

Переключение рычага передач		Условие для переключения		Если условие для переключения не соблюдается			
				Приборная панель			Выбранная передача
Из (текущее положение)	В (нужное положение)	Скорость автомобиля	Тормоз	Индикатор передачи	Звук	Индикатор нажатия тормоза	
R	N	Н/Д		—	—	—	—
	D	Задний ход на скорости ниже 7 км/ч (4 мили/ч)	Применено	Мигает R или N	вкл.	вкл.	N
N	R	Передний ход на скорости ниже 2 км/ч (1 миля/ч)	Применено	Мигает N	вкл.	вкл.	N
	D	Задний ход на скорости ниже 7 км/ч (4 мили/ч)	Применено	Мигает N	вкл.	вкл.	N
D	R	Передний ход на скорости ниже 2 км/ч (1 миля/ч)	Применено	Мигает D или N	вкл.	вкл.	N
	N	Н/Д		—	—	—	—

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск серьезных травм или смерти, соблюдайте изложенные ниже условия:

- Перед переключением коробки передач в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход) убедитесь в отсутствии людей вблизи автомобиля, в особенности детей.
- Прежде чем покинуть водительское место, проверьте, что рычаг переключения передач находится в положении «N» (нейтраль); затем установите автомобиль на стояночный тормоз и переключите замок зажигания или кнопку «ENGINE START/STOP» (Пуск/остановка двигателя) в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл). Если эти меры предосторожности не будут приняты, может произойти внезапное движение автомобиля.
- Не используйте резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах. Автомобиль может занести, что приведет к аварии.

Когда переключатель зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находятся в положении «ON» (Вкл.), то положение рычага переключения передач можно определить по индикатору на комбинации приборов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Остановив автомобиль, обязательно переведите рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль), задействуйте стояночный тормоз и выключите двигатель.
- Не используйте положение коробки передач «N» (нейтраль) вместо стояночного тормоза.

Предупреждающий индикатор полуавтоматической коробки передач (AMT)

Нажмите на тормоз

Двигатель не запустится, если рычаг переключения передач не переведен в положение «N» (нейтраль) и не нажата педаль тормоза.

Предупреждающий световой индикатор полуавтоматической коробки передач (AMT)

Перегрев сцепления

Этот световой индикатор указывает, что сцепление перегрето. Загорается ненадолго, когда замок зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находятся в положении «ON» (Вкл.). Световой индикатор загорается, когда расчетная температура сцепления поднимается до предельного значения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Предупреждающий световой индикатор может включиться в случае чрезмерного проскальзывания сцепления в режиме частого чередования старта и остановки на подъемах, и когда в течение длительного времени используется функция удержания автомобиля на склоне. Во избежание срабатывания индикатора используйте тормоз при движении на подъем с малой скоростью и при остановке автомобиля на подъеме.

- Если попытаться удерживать автомобиль на подъеме только с помощью педали акселератора или двигаться накатом с отпущенной педалью тормоза, сцепление перегреется, что приведет к его повреждению. При этом на приборной панели загорится предупреждающий световой индикатор.
- В этом случае необходимо задействовать ножной тормоз.
- Игнорирование предупреждения может привести к повреждению сцепления и трансмиссии.

Предупреждающее сообщение AMT

A: **Крутой уклон! Нажмите педаль тормоза**

A: **Высокая температура коробки передач! Припаркуйтесь с включенным двигателем**

Движение в гору на участках с крутыми подъемами.

- Для удерживания автомобиля на уклоне следует использовать ножной или стояночный тормоз.
- При остановке и движении под уклон, прежде чем двигаться вперед, выдержите некоторое расстояние впереди. Затем удерживайте автомобиль на уклоне с помощью педали тормоза.

- Если попытаться удерживать автомобиль на подъеме с помощью акселератора или двигаться накатом с отпущенной педалью тормоза, сцепление и трансмиссия перегреются, что приведет к повреждению. В этом случае на ЖК-дисплее появится предупреждение.
- Если на ЖК-дисплее появилось предупреждение, необходимо активировать ножной тормоз.
- Игнорирование предупреждения может привести к повреждению трансмиссии.

Высокая температура трансмиссии (сцепления)

A: **Высокая температура коробки передач! Осторожно остановитесь.**

- В определенных условиях, таких как повторяющиеся остановки и трогание с места на крутых уклонах, резкое замедление или ускорение или другие неблагоприятные условия вождения, температура сцепления трансмиссии может чрезмерно возрасти.
- При повышении температуры сцепления на приборной панели мигает индикатор включенной передачи, автомобиль переходит в режим защиты и раздается предупреждающий звуковой сигнал. В это время на ЖК-дисплее появится предупреждение «Высокая температура трансмиссии! Остановитесь в безопасном месте!», а движение автомобиля может стать нестабильным.
- Если после первого предупреждения температура сцепления продолжает расти, непрерывно мигает индикатор включенной передачи и звучит звуковой сигнал (второе предупреждение).
- В данной ситуации следует проехать в безопасное место, остановить автомобиль не выключая двигатель, задействовать тормоз и дать трансмиссии остыть в течение нескольких минут с работающим двигателем.
- При игнорировании этого предупреждения условия движения могут ухудшиться. Может происходить резкое переключение передач или рывки при движении. Для восстановления нормальных условий движения остановите автомобиль и примените ножной тормоз. Затем дайте трансмиссии остыть в течение нескольких минут с работающим двигателем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На дороге с подъемом не удерживайте автомобиль в режиме остановки, используя только педаль акселератора или движение накатом. Это может привести к перегреву и повреждению сцепления, что существенно снизит его срок службы.

Перегрев трансмиссии (сцепления)

OJAPE043041L

A: **Высокая температура коробки передач! Припаркуйтесь с включенным двигателем**

OJAPE043043L

A: **Остывание коробки передач. Припаркуйтесь на 00 мин.**

OJAPE043044L

A: **Коробка передач охлаждена. Продолжайте движение.**

- Если продолжить движение и позволить температуре сцепления достичь максимально допустимого значения, появится предупреждение «Трансмиссия перегрелась! Припаркуйтесь с работающим двигателем».
- В предупреждающем сообщении будет показано время, которое следует выждать для того, чтобы трансмиссия остыла.
- В данной ситуации следует проехать в безопасное место, остановить автомобиль не выключая двигатель, задействовать тормоз, перевести рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль), и дать трансмиссии остыть.
- Когда появится сообщение «Трансмиссия остыла. Продолжайте движение», вы сможете возобновить движение.
- По возможности старайтесь вести автомобиль плавно. Если любое из предупреждений на ЖК-дисплее продолжает мигать, для вашей безопасности обратитесь в профессиональную мастерскую для проверки системы. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Диапазоны переключения передач

«R» (задний ход)

Это положение рычага переключения передач используется для движения автомобиля задним ходом.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед тем как переводить рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход), автомобиль следует полностью остановить.
- Переключение передач в положение R (задний ход) не выполняется, если скорость автомобиля превышает 2 км/ч (1 миля/ч).
- Полностью выжмите педаль тормоза. В противном случае загорится индикатор нажатия на тормоз и передача не переключится.

«N» (нейтраль)

Колеса и трансмиссия не задействованы. Используйте положение «N» (нейтраль) при необходимости повторного запуска заглохшего двигателя или остановки автомобиля с включенным двигателем. Всегда выжимайте педаль тормоза при переключении из положения «N» (нейтраль) на другую передачу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не переключаться на скорость пока ваша нога не находится на педали тормоза. Переключение на скорость при работающем на высокой скорости двигателе может привести к внезапно быстрому движению автомобиля. Можно потерять управление автомобилем и врезаться в людей или объекты.

«D» (передний ход)

Это нормальное положение для движения вперед. При нажатии на педаль акселератора и изменении скорости автомобиля трансмиссия автоматически переключается на соответствующую передачу. Для увеличения мощности при объезде другого автомобиля или при движении в гору нажмите на акселератор сильнее, пока не почувствуете, что трансмиссия переключается на более низкую передачу.

Начало движения на подъеме

- Полностью включите стояночный тормоз, чтобы предотвратить скатывание автомобиля назад.
- Переключите передачу в режим «D» (передний ход), нажав при этом на педаль тормоза. Убедитесь, что индикатор на приборной панели указывает на первую передачу.
- Снимите ногу с педали тормоза, плавно нажимая на педаль акселератора. Когда автомобиль начнет движение, отключите стояночный тормоз и нажмите на педаль акселератора.

Начало движения на спуске

- Нажмите на педаль тормоза и переключите передачу в режим «D» (передний ход). Убедитесь, что индикатор на приборной панели указывает на первую передачу.
- Снимите ногу с педали тормоза, медленно нажимая на педаль акселератора. По мере увеличения скорости автомобиля будет задействовано сцепление.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если передача не переключилась после перемещения рычага из положения N (Нейтраль) в положение «D» (Передний ход)/«M» (Ручной режим)/«R» (Задний ход), повторно переключите передачу. В этом случае может возникать небольшая задержка и прерывистый шум. Это нормальное явление.
- Перед тем как переводить рычаг переключения передач в положение D (передний ход), автомобиль следует полностью остановить и нажать педаль тормоза.
- Переключение передачи из положения R (задний ход) в положение D (передний ход) не выполняется, если скорость автомобиля превышает 7 км/ч (4 мили/ч).
- Полностью выжмите педаль тормоза. В противном случае загорится индикатор нажатия на

тормоз и передача не переключится.

Режим переключения передач вручную

OJAPE063035L

Независимо от того, стоит автомобиль или движется, ручной режим можно выбрать, переместив рычаг переключения передач из положения «D» (передний ход) в паз ручного управления (M). Чтобы вернуться в режим работы «D» (передний ход), передвиньте рычаг переключения передач в исходный паз. В ручном режиме перемещение рычага переключения передач назад и вперед позволяет выбрать необходимый при данных условиях диапазон передач.

+ (Повышение): чтобы повысить передачу на одну ступень, один раз переместите рычаг вперед.

- (Понижение): чтобы понизить передачу на одну ступень, один раз переместите рычаг назад.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно выбирать только одну из 5 скоростей движения вперед. Чтобы переключиться на задний ход или припарковать автомобиль, переместите рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или «N» (нейтраль) соответственно.
- Понижение передачи производится автоматически при снижении скорости автомобиля. При остановке автомобиля автоматически выбирается первая передача.
- Когда значение оборотов в минуту для двигателя достигает красной зоны трансмиссия переключается на повышенную передачу автоматически.
- Если водитель нажимает рычаг к «+» (Вверх) или «-» (Вниз), то трансмиссия может не выполнить запрошенную смену скорости в случае, если следующая скорость находится за пределами допустимого значения оборотов в минуту двигателя. Водитель должен повышать передачу с учетом ситуации на дороге, следя за тем, чтобы частота оборотов двигателя не достигала красной зоны.
- Начиная движение после остановки на скользкой дороге, переместите рычаг переключения передач в положение «+» (вверх). В результате трансмиссия переключится на 2-ую передачу, которая лучше подходит для стабильного движения по скользкой дороге. Переключите рычаг передач в положение «-» (вниз), чтобы снова переключиться на первую передачу.

Парковка

Перед началом парковки обязательно дождитесь полной остановки автомобиля и не отпускайте педаль тормоза.

- При парковке на ровной дороге переместите рычаг переключения передач из положения «D» (Передний ход)/«R» (Задний ход) в положение «N» (Нейтраль). Затем задействуйте стояночный тормоз и выключите двигатель.

- При парковке на склоне рекомендуется перевести рычаг переключения передач в положение «D» (Передний ход) на подъеме или в положение «R» (Задний ход) на спуске, задействовать стояночный тормоз и выключить двигатель.

  Если двигатель был выключен, когда рычаг переключения передач находился в положении «D» (Передний ход) или «R» (Задний ход), для запуска двигателя необходимо нажать педаль тормоза и перевести рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль). Выходя из автомобиля, возьмите ключ с собой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Находясь в автомобиле с включенным двигателем, не нажимайте слишком долго на педаль акселератора. Двигатель или выхлопная система могут перегреться и вызвать пожар. Выхлопные газы и выхлопная система очень горячие. Не приближайтесь к компонентам выхлопной системы. Запрещается останавливаться и парковаться над легковоспламеняющимися материалами, например, сухой травой, бумагой или листьями. Это может привести к пожару.

Приемы правильного вождения

- Не перемещайте рычаг переключения передач из положения «N» (нейтраль) в любое другое положение, одновременно нажимая на педаль акселератора.
- Дождитесь полной остановки автомобиля, прежде чем включать передачи «R» (задний ход) или «D» (передний ход).
- Не следует переводить рычаг переключения передач в положение «N» (нейтраль) во время движения. Это может привести к аварии из-за потери возможности торможения двигателем, а коробка передач может быть повреждена.
- Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Даже небольшое, но последовательное нажатие на педаль может привести к перегреву, износу тормозов или даже их выходу из строя.
- Одновременное выжимание педали акселератора и тормоза может привести к срабатыванию логической схемы по сокращению мощности двигателя для обеспечения торможения транспортного средства. Ускорение автомобиля возобновится после отпускания педали тормоза.
- При езде в режиме ручного переключения передач перед переключением на пониженную передачу необходимо снизить скорость. В противном случае переключение на низкую передачу может не произойти, если обороты двигателя находятся вне допустимых пределов.
- Всегда используйте стояночный тормоз при выходе из автомобиля. Не полагайтесь на переключение коробки передач в положение «N» (нейтраль), если требуется предотвратить движение автомобиля.
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении

автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление, что может стать причиной аварии.

- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавной работой педалью акселератора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы снизить риск СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ или СМЕРТИ, соблюдайте изложенные ниже условия.

- ВСЕГДА пристегивайтесь своим ремнем безопасности. В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травмирования или гибели.
- Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.
- Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
- Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.

Автоматическая трансмиссия (при наличии)

OJAPE043009

➡ При переключении передачи нажимайте педаль тормоза.

⇨ Рычаг переключения передач можно перемещать без дополнительных действий.

Управление автоматической трансмиссией

Автоматическая коробка передач имеет 4 скорости движения вперед и одну заднюю скорость. Скорости переключаются автоматически в зависимости от положения рычага переключения передач.

ПРИМЕЧАНИЕ

Первые переключения скоростей на новом автомобиле, если аккумулятор был отсоединен, могут выполняться рывками. Это нормально, последовательность переключения скоростей корректируется после отработки в нескольких циклах работы TCM (модуля управления трансмиссией) или PCM (модуля управления силовым агрегатом).

Для обеспечения плавной работы коробки передач нужно нажать

педаль тормоза при переключении из положения «N» (нейтральное) на переднюю или заднюю передачу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Автоматическая трансмиссия

- Перед переключением коробки передач в положение «D» (передний ход) или «R» (задний ход) убедитесь в том, что вблизи автомобиля нет людей, в особенности детей.
- Перед тем как покидать водительское место, проследите за тем, чтобы рычаг переключения передач находился в положении «P» (парковка); затем включите стояночный тормоз и заглушите двигатель. Если эти меры предосторожности не будут приняты в указанном порядке, то автомобиль может внезапно тронуться с места.
- Не используйте резкое торможение двигателем (переключение с высокой на более низкую передачу) на скользкой дороге. Автомобиль может пойти юзом и стать причиной аварии.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для предотвращения повреждения трансмиссии не разгоняйте двигатель автомобиля, если рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход) или на любой передней передаче с нажатой педалью тормоза.
- При остановке на уклоне не удерживайте автомобиль на месте за счет мощности двигателя. Воспользуйтесь рабочим или стояночным тормозом.
- Не следует переключаться из положения «N» (Нейтраль) или положения «P» (Парковка) в положение «D» (Передний ход) или «R» (Задний ход), если частота оборотов двигателя превышает частоту его оборотов на холостом ходу.

Диапазоны переключения передач

Когда переключатель зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (запуска/остановки двигателя) находятся в положении «ON» (Вкл.), то положение рычага переключения передач можно определить по индикатору на комбинации приборов.

«P» (парковка)

Перед тем как переключать рычаг передач в положение «P» (парковка), нужно полностью остановить автомобиль. В этом положении коробка передач блокируется, благодаря чему передние колеса не могут вращаться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если переместить рычаг переключения передач в положение «P» (парковка) во время движения автомобиля, произойдет блокировка ведущих колес, что вызовет потерю управления автомобилем.
- Не следует использовать положение коробки передач «P» (парковка) вместо стояночного тормоза. Всегда следите за тем, чтобы рычаг переключения передач находился в положении «P» (парковка), и полностью затягивайте стояночный тормоз.

- Запрещается оставлять в автомобиле ребенка без присмотра.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если переместить рычаг в положение «P» (Парковка) во время движения автомобиля, возможно повреждение редуктора.

«R» (задний ход)

Это положение рычага переключения передач используется для движения автомобиля задним ходом.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или из этого положения, следует полностью остановить автомобиль, так как при переключении в положение «R» (задний ход) во время движения автомобиля можно повредить коробку передач. Исключение составляет ситуация, описанная в пункте «Раскачивание автомобиля» в данном разделе.

«N» (нейтраль)

Колеса выведены из зацепления с трансмиссией. Автомобиль будет скатываться даже на незначительном уклоне, если не включен стояночный или рабочий тормоз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует вести автомобиль с рычагом переключения передач в положении «N» (Нейтраль). В этом случае торможение двигателем не работает, что может стать причиной аварии.

Парковка с рычагом переключения передач в положении N (нейтраль)

Выполните следующие шаги при парковке или толкании автомобиля.

1. После остановки автомобиля выжмите педаль тормоза и переключите рычаг передач в положение «P» (парковка), пока замок зажигания иди кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) все еще находится в состоянии «ON» (Вкл.) или работает двигатель.
2. Если включен стояночный тормоз, разблокируйте его.
3. Выжмите педаль тормоза и одновременно переключите замок зажигания или кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «OFF» (Выкл.).

   В автомобилях, оснащенных интеллектуальным ключом, замок зажигания или кнопку ENGINE START/STOP (запуск/остановка двигателя) можно переключать в положение OFF (выкл.), только если рычаг переключения передач находится в положении P (парковка).
4. Установите рычаг переключения передач в положение [N] (нейтраль) во время нажатия педали тормоза. Тогда автомобиль можно будет привести в движение с помощью внешнего воздействия.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- За исключением парковки на нейтральной передаче, в целях безопасности всегда паркуйте автомобиль с рычагом переключе-

ния передач в положении P (парковка).

- Перед парковкой с рычагом переключения передач в положении «N» (Нейтраль) убедитесь в том, что выбранная для парковки площадка является ровной и плоской. Не паркуйте автомобиль с рычагом переключения передач в положении [N] (нейтраль) на уклонах или неровных поверхностях.

  Если после парковки оставить рычаг переключения передач в положении N (нейтраль), автомобиль может сдвинуться с места и стать причиной серьезных повреждений и травм.

«D» (передний ход)

Это нормальное положение для движения вперед. Коробка передач автоматически выбирает одну из 4 передач, обеспечивая оптимальный расход топлива и мощность.

Чтобы повысить мощность при обгоне другого автомобиля или подъеме по склону, полностью выжмите педаль акселератора (более чем на 80% хода), так чтобы со щелчком сработал механизм понижения передачи (при наличии), в результате чего коробка передач автоматически понизит передачу на одну ступень.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Всегда полностью останавливайте автомобиль перед переключением в положение «D» (передний ход).

3 (третья передача)

Используется для буксировки прицепа при преодолении подъема или для торможения двигателем при спуске.

В положении «3» выполняется автоматическое переключение между 1-й, 2-й и 3-й передачами. Это означает, что переключение на 4-ю передачу не происходит. Тем не менее переход на 4-ю передачу осуществляется, когда скорость автомобиля превышает определенное значение, чтобы избежать превышения допустимого числа оборотов. При возвращении к нормальным условиям движения вручную переместите рычаг переключения передач в положение «D».

2 (вторая передача)

Используется для буксировки прицепа при преодолении подъема или для торможения двигателем при спуске. В положении 2 выполняется автоматическое переключение между 1-й и 2-й передачами.

Это означает, что переключение на 3-ю передачу не происходит. Тем не менее переход на третью передачу осуществляется, когда скорость автомобиля превышает определенное значение, чтобы избежать превышения допустимого числа оборотов. При возвращении к нормальным условиям движения вручную переместите рычаг переключения передач в положение «D».

1 (первая передача)

Используется при подъеме по очень крутому склону или для торможения двигателем при спуске с крутого склона. При понижении до первой передачи коробка временно остается на второй передаче, пока автомобиль не замедлится до скорости, достаточной для переключения на более низкую передачу. Не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч) на низкой передаче.

В положении «1» задействована только 1-я передача. Но если автомобиль превышает определенную скорость, осуществляется переключение на 2-ю передачу. По мере увеличения скорости коробка переключится на 3-ю передачу в целях предотвращения чрезмерного повышения оборотов двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для обеспечения плавной и безопасной работы коробки передач нужно нажать педаль тормоза при переключении из положения «N» (нейтраль) или «P» (парковка) на переднюю передачу или передачу «R» (задний ход).
- Полностью выжмите педаль тормоза, чтобы переместить рычаг из положения «P» (парковка) в любое другое положение.
- Всегда можно перейти из положения «R», «N», «D», «3», «2», «1» в положение «P». Автомобиль нужно полностью остановить, чтобы избежать повреждения коробки передач.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Переключайтесь в положение «R» и «P» только тогда, когда автомобиль полностью остановлен.
- Не ускоряйте двигатель при заднем ходу или на любой передней передаче при нажатом тормозе.
- Всегда используйте ножной тормоз при переключении с «P» или «N» на «R», «D», «3», «2» или «1».
- Регулярно проверяйте уровень жидкости в автоматической коробке передач и добавляйте жидкость по мере необходимости.

  Рекомендации по выбору жидкости см. в графике технического обслуживания.

Система блокировки переключения передач (при наличии)

Из соображений безопасности автоматическая коробка передач снабжена системой блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение из положения «P» (парковка) в положение «R» (задний ход), если не нажата педаль тормоза.

Чтобы перевести рычаг переключения передач из положения «P» (парковка) в положение «R» (задний ход), выполните следующие действия.

1. Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
2. Переместите рычаг переключения передач.

Если постоянно нажимать и отпускать педаль тормоза, когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка), в районе рычага переключения передач может

быть слышно дребезжание. Это нормальное явление.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда полностью выжимайте педаль тормоза перед переключением из положения «P» (парковка) в другое положение и во время такого переключения во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать людей в салоне или рядом с автомобилем.

Приемы правильного вождения

- Не перемещайте рычаг переключения передач из положения «P» (парковка) или «N» (нейтраль) в любое другое положение, одновременно нажимая педаль акселератора.
- Не следует перемещать рычаг переключения передач в положение «P» (парковка) во время движения автомобиля.
- Перед тем как перемещать рычаг переключения передач в положение «R» (задний ход) или «D» (передний ход), убедитесь, что автомобиль полностью остановился.
- Не выключайте передачу в автомобиле перед спуском: автомобиль не должен катиться под гору по инерции. Это может быть крайне опасно. Автомобиль должен двигаться только с включенной передачей.
- При движении не ставьте ногу на педаль тормоза. Это может привести к перегреву тормозов и выходу их из строя. Вместо этого при длительном движении под гору сбавьте скорость и переключитесь на более низкую передачу. Благодаря этому автомобиль замедляется за счет торможения двигателем.
- Перед тем как понижать передачу, необходимо сбавить скорость. В противном случае более низкая передача может не включиться.
- Всегда используйте стояночный тормоз. Не полагайтесь на переключение трансмиссии в положение «P» (парковка), если требуется предотвратить движение автомобиля.
- При движении по скользкому покрытию соблюдайте крайнюю осторожность. Особую осторожность также следует соблюдать при торможении, ускорении или переключении передач. Резкое изменение скорости при движении автомобиля по скользкому покрытию может привести к тому, что ведущие колеса утратят сцепление с дорогой и автомобиль потеряет управление.
- Оптимальная производительность и экономичность автомобиля достигаются при плавной работе педалью акселератора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Двигаясь по дороге с уклоном, всегда переключайте коробку передач в положение «D» (передний ход) при движении вперед и «R» (задний ход) при движении задним ходом, а также перед началом движения проверяйте положение рычага переключения передач по индикатору на приборной панели. Движение в направлении, противоположном выбранному на коробке передач, может привести к

опасной ситуации, при которой заглохнет двигатель и будет нарушена нормальная работа тормозной системы.

- Всегда пристегивайте ремень безопасности! В случае столкновения человек, не воспользовавшийся ремнем безопасности, гораздо больше подвержен риску травмирования или гибели.
- Не следует совершать повороты и развороты на высокой скорости.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например при смене полосы движения или быстрых, крутых разворотах.
- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.
- Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
- Если автомобиль съезжает с дорожного покрытия, не следует слишком резко работать рулем. Вместо этого нужно снизить скорость, а потом уже возвращаться на полосу движения.
- Не следует превышать установленные ограничения скорости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если автомобиль вязнет в снегу, грязи, песке и т. д., можно попытаться высвободить его раскачиванием вперед-назад. Не используйте этот маневр, если рядом с автомобилем находятся люди или какие-либо объекты. При выполнении раскачивания автомобиль, внезапно освободившись, может сдвинуться вперед или назад и травмировать людей либо повредить находящиеся рядом объекты.

Подъем по крутому уклону при трогании с места

Для подъема по крутому уклону при трогании с места выжмите педаль тормоза и переместите рычаг переключения передач в положение «D» (передний ход). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны уклона и отпустите стояночный тормоз. Постепенно нажимайте на педаль акселератора, одновременно отпуская рабочий тормоз.

Тормозная система

Тормоз с усилителем

Ваш автомобиль оснащен тормозами с усилителем, которые автоматически регулируются в процессе нормальной эксплуатации.

В случае если на усилителе тормоза пропадает питание вследствие остановки двигателя или по любой иной причине, автомобиль можно остановить, приложив на педаль тормоза большее усилие, чем обычно. Остановочный путь, однако, увеличится.

Если двигатель не работает, то сохранившееся в системе тормозное усилие постепенно уменьшается при каждом нажатии на педаль тормоза. Не следует часто нажимать на педаль тормоза, если усилитель не работает.

Нажимать на педаль тормоза нужно только для сохранения управляемости автомобиля на скользких покрытиях.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии на педаль тормоза в определенных погодных или дорожных условиях можно услышать визг и другие звуки. Это нормально и не является неисправностью тормоза.
- При движении по дороге, где для борьбы с обледенением применяются химические средства, может возникать шум тормозов или происходить чрезмерный износ шин в результате воздействия этих химикатов. Соблюдая правила безопасности движения, следует дополнительно задействовать тормоз, чтобы удалить противогололедные реагенты с тормозных дисков и колодок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тормоза

- Во время движения не ставьте ногу на педаль тормоза. Это может привести к перегреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и тормозных колодок, а также увеличению тормозного пути.
- На длинных или крутых спусках переключитесь на более низкую передачу, чтобы избежать постоянного торможения. Постоянное торможение приводит к перегреву тормозов и может вызвать временное снижение эффективности торможения.
- Если тормоза намокли, то характеристики безопасного замедления автомобиля ухудшаются; также при нажатии на тормоз автомобиль может бросить в сторону. Медленное и легкое нажатие тормоза позволяет определить такое состояние тормозной системы. Всегда проверяйте работу тормозов таким образом после проезда по глубокой воде. Чтобы высушить тормоза, нажмите на педаль тормоза с небольшим усилием во время движения на безопасной скорости; повторяйте операцию до нормального состояния работы тормоза.
- Перед поездкой проверьте положение педали тормоза и педали газа. Если перед поездкой не проверить положение педалей газа и тормоза, то вместо педали тормоза можно

нажать педаль газа. Это может стать причиной серьезной аварии.

В случае отказа тормозов

Если тормоза не работают, когда автомобиль находится в движении, вы можете совершить экстренную остановку с помощью стояночного тормоза. При этом тормозной путь будет намного больше, чем обычно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения автомобиля на обычных скоростях может вызвать неожиданную потерю управления автомобилем. Если стояночный тормоз необходимо использовать для остановки автомобиля, применяйте его с большой осторожностью.

Индикатор износа дисковых тормозов (при наличии)

На вашем автомобиле установлены дисковые тормоза.

При износе тормозных колодок и необходимости в новых колодках раздается звуковой предупреждающий сигнал высокого тона от передних или задних тормозов. Этот звук может появляться и исчезать или это может произойти при нажатии на педаль тормоза.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов не эксплуатируйте автомобиль с изношенными тормозными колодками.
- Всегда заменяйте передние или задние тормозные колодки попарно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Износ тормозов

Это звуковое предупреждение об износе тормозов означает, что автомобиль нуждается в техобслуживании. Игнорирование этого звукового предупреждения может привести к потере эффективности торможения, что способно стать причиной серьезной аварии.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Частицы износа рабочих поверхностей тормозных механизмов могут скапливаться на колесах даже при нормальных условиях эксплуатации. При износе тормозов неизбежно возникновение отложений, что ведет к появлению шума при торможении.

Задние барабанные тормоза

Задние барабанные тормоза не имеют индикаторов износа. Поэтому проверяйте задние барабанные тормоза, если слышите шум их трения. Также проверяйте задние тормоза каждый раз, когда производите замену или перестановку шин, а также при замене передних тормозов.

Стояночный тормоз

Включение стояночного тормоза

OJAPE043011

Для приведения в действие стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза, а затем потяните рычаг стояночного тормоза как можно выше.

При парковке на склоне рекомендуется перевести рычаг переключения передач на 1-ю передачу (для автомобилей с механической коробкой передач), в положение «N» (нейтраль, для автомобилей с полуавтоматической коробкой передач) или «P» (парковка, для автомобилей с автоматической коробкой передач).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Движение с включенным стояночным тормозом приводит к чрезмерному износу тормозных колодок и ротора тормоза.
- Пользуйтесь стояночным тормозом только в чрезвычайной ситуации. Не применяйте его во время обычного движения автомобиля. Это может привести к повреждению системы автомобиля и создать угрозу безопасности движения.

Отключение стояночного тормоза

OJAPE043012

Чтобы отпустить стояночный тормоз, сначала выжмите педаль тормоза и слегка потяните за рычаг стояночного тормоза. Затем нажмите кнопку разблокировки (1) и, удерживая ее, переместите вниз рычаг стояночного тормоза (2).

Если стояночный тормоз не отпускается или отпускается не полностью, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для предотвращения возможности непреднамеренного движения автомобиля после остановки и высадки из него не используйте рычаг переключения передач автомобиля как замену стояночному тормозу. Затяните стояночный тормоз и убедитесь, что рычаг переключения передач должным образом переведен в положение «P» (Парковка) для автомобилей с автоматической коробкой передач.
- Не позволяйте посторонним лицам, не знакомым с устройством автомобиля, прикасаться к стояночному тормозу. Случайное отпускание стояночного тормоза может стать причиной тяжелых травм.

- При парковке в автомобиле обязательно должен быть полностью затянут стояночный тормоз во избежание непреднамеренного движения, которое может травмировать водителя, пассажиров или пешеходов.

Проверьте сигнальную лампу тормоза, переключив замок зажигания или кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) в положение «ON» (Вкл.) (не запускайте двигатель). Эта лампа загорается, если стояночный тормоз работает, а замок зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) находится в положении «START» (Запуск) или «ON» (Вкл.).

Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а индикатор тормоза не горит.

Если сигнальная лампа тормоза продолжает гореть после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе, возможно возникла неисправность в тормозной системе. Эта ситуация требует безотлагательного внимания.

По возможности немедленно остановите автомобиль. Если это невозможно, будьте крайне осторожны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до тех пор, пока не сможете добраться до безопасного места или ремонтной мастерской.

Антиблокировочная тормозная система (ABS) (при наличии)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система ABS (или ESC) не способна предотвратить аварии, возникшие вследствие неправильных или опасных маневров водителя. Несмотря на то что управляемость автомобиля при экстренном торможении улучшается, необходимо всегда сохранять безопасную дистанцию до объектов впереди. В экстремальных дорожных условиях следует обязательно снижать скорость автомобиля.

В перечисленных ниже дорожных условиях тормозной путь автомобиля, оснащенного антиблокировочной тормозной системой (или системой электронного контроля устойчивости), может быть длиннее, чем у автомобиля без таких систем.

В этих условиях автомобиль должен двигаться на пониженной скорости.

- Неровные дороги, дороги с гравийным покрытием, заснеженные дороги.
- На шины автомобиля установлены цепи противоскольжения.
- На дорогах с выбоинами или с перепадом высот дорожного покрытия.

Не следует испытывать действие функций безопасности автомобиля, оборудованного системой ABS (или ESC), двигаясь или проходя повороты на высокой скорости. Так вы можете подвергнуть опасности себя и других людей.

Система ABS постоянно измеряет частоту вращения колес. Если колеса начинают блокироваться, система

ABS циклически регулирует давление на соответствующих тормозных механизмах.

При использовании тормозов в условиях, при которых может произойти блокировка колес, вы можете услышать тиканье тормозов или ощутить соответствующие вибрации на педали тормоза. Это нормальное явление, которое означает, что система ABS активна.

Для того чтобы в экстренной ситуации система ABS работала с максимальной эффективностью, не пытайтесь корректировать давление в тормозной системе и не нажимайте многократно на педаль тормоза. Педаль тормоза нужно выжимать как можно сильнее либо так сильно, как того требует ситуация: система ABS сама будет регулировать усилие, поступающее на тормоза.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя, из моторного отсека может доноситься щелканье. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправной работе антиблокировочной тормозной системы.

- Несмотря на наличие антиблокировочной тормозной системы, автомобилю требуется достаточный тормозной путь. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля.
- На поворотах обязательно снижайте скорость. Антиблокировочная тормозная система не способна предотвратить аварии на слишком высоких скоростях.
- При срабатывании антиблокировочной тормозной системы на дорогах с рыхлым или неровным покрытием тормозной путь может быть больше, чем у автомобиля с обычной тормозной системой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если загорается и не тухнет сигнальная лампа ABS, возможно, в работе системы ABS возникли проблемы. Однако в этом случае обычные тормоза автомобиля остаются исправными.
- Индикатор системы ABS горит около 3 секунд после переключения замка зажигания и кнопки «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) в положение «ON» (Вкл.). В течение этого времени система ABS выполняет самодиагностику: если все нормально, то лампа гаснет. Если индикатор продолжает гореть, возможно, в работе системы ABS возникли проблемы. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если вы движетесь по дороге с плохим сцеплением (например, по гололеду) и все время используете тормоза, система ABS работает постоянно, и может загореться сигнальная лампа ABS. Остановите

автомобиль в безопасном месте и заглушите двигатель.

- Перезапустите двигатель. Если индикатор системы ABS не горит, то система ABS работает нормально. В противном случае, вероятно, возникли проблемы с системой ABS. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль запускается от внешнего источника из-за низкого уровня заряда в аккумуляторе, двигатель может работать не так плавно как обычно, вследствие чего может загореться сигнальная лампа ABS. Это происходит из-за низкого заряда аккумулятора. Такая ситуация не свидетельствует о неисправности системы ABS.

- При движении не следует многократно нажимать на тормоз!
- Перед поездкой на автомобиле зарядите аккумулятор.

Электронный контроль устойчивости (ESC) (при наличии)

OJAPE043013

Система электронного контроля устойчивости (ESC) предназначена для стабилизации автомобиля во время выполнения маневров поворота. Система ESC проверяет направление, в котором поворачивается рулевое колесо, и направление, в котором автомобиль движется на самом деле.

Система ESC задействует тормоза отдельных колес и вмешивается в работу системы управления двигателем, чтобы придать устойчивость автомобилю.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не ездите слишком быстро для текущих дорожных условий или при прохождении поворотов. Система электронного контроля устойчивости (ESC) не может предотвратить аварию. Превышение скорости на поворотах, резкие маневры и аквапланирование на мокрой поверхности могут привести к серьезным дорожно-транспортным происшествиям. Предотвратить ДТП может только внимательный водитель, соблюдающий технику безопасности, который избегает маневров, способных привести к потере сцепления колес с дорогой. Даже при наличии системы ESC всегда соблюдайте все обычные меры предосторожности при управлении автомобилем, включая езду на безопасной скорости для данных условий.

Электронный контроль устойчивости (ESC) — это электронная система, которая помогает водителю сохранить управление автомобилем в неблагоприятных условиях. Она не является заменой навыкам и методам безопасного вождения. На сохранение управления с помощью системы ESC влияют такие факторы, как скорость, дорожные условия и усилие,

прилагаемое водителем для поворота рулевого колеса. Ответственность за управление автомобилем и прохождение поворотов на правильно выбранной скорости при достаточном уровне безопасности полностью возлагается на водителя.

При использовании тормозов в условиях, при которых может произойти блокировка колес, вы можете услышать тиканье тормозов или ощутить соответствующие вибрации на педали тормоза. Это нормальное явление, которое означает, что система ESC активна.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя, из моторного отсека может доноситься щелканье. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправной работе системы электронного контроля устойчивости.

Работа системы ESC

Система ESC включена

- При включении зажигания индикаторные лампы «ESC» и «ESC OFF» (ESC выкл.) загорятся примерно на 3 секунды, после чего включится система ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.). загорится индикаторная лампа «ESC OFF» (ESC выкл.). Для включения системы ESC нажмите кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) (индикаторная лампа «ESC OFF» (ESC выкл.) погаснет).
- При запуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук. который свидетельствует о запуске процесса автоматической самодиагностики системы ESC и не является признаком неисправности.

Во время работы

Работа системы ESC сопровождается миганием индикаторной лампы ESC.

- Если система электронного контроля устойчивости работает правильно, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это вызвано управлением тормозами и не указывает на неисправность.
- При выезде с грязного участка дороги или движении по скользкой поверхности частота вращения двигателя может не увеличиться даже при сильном нажатии педали газа. Такое поведение обеспечивает необходимую устойчивость и сцепление автомобиля с дорогой, оно не указывает на неисправность.

Система ESC выключена

Чтобы отключить электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC):

- Состояние 1

A: **Регулирование тягового усилия отключено**

Кратковременно нажмите кнопку «ESC OFF» (ВЫКЛ. ESC) (загорится индикатор «ESC OFF» (ВЫКЛ. ESC) и отобразится сообщение). В этом состоянии функция управления двигателем не работает. Другими словами, функция регулирования тягового усилия отключается, работает только функция управления тормозами.

- Состояние 2

A: **Противобуксовочная система и система контроля устойчивости отключены**

Нажмите кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) более чем на 3 секунды. Загорится индикатор «ESC OFF» (ESC ВЫКЛ.) и прозвучит предупредительный сигнал «ESC OFF». В этом состоянии функции управления двигателем и управления тормозами отключаются. Это означает, что система курсовой устойчивости автомобиля также отключается.

Если при выключенной системе ESC замок зажигания или кнопку «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) переключается в положение «LOCK/OFF» (Блокировка/Выкл.), система ESC остается отключенной. При запуске двигателя система автоматически включается.

Индикатор

Индикаторная лампа ESC

Индикаторная лампа «ESC OFF» (Система ESC выкл.)

Когда замок зажигания или кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуска/остановки двигателя) переводится в положение «ON» (Вкл.), индикаторная лампа загорается, а потом гаснет, если система электронного контроля устойчивости (ESC) работает правильно.

Индикаторная лампа электронного контроля устойчивости (ESC) мигает, если система ESC работает, или горит непрерывно, если система ESC не работает.

Индикаторная лампа отключения электронного контроля устойчивости «ESC OFF» загорается, если система ESC выключается кнопкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Управление автомобилем с шинами или колесными дисками различных размеров может привести к неисправности системы ESC. Перед заменой шин убедитесь, что их размер соответствует размеру оригинальных шин.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система электронного контроля устойчивости является только вспомогательным средством для вождения автомобиля; будьте осторожны при замедлении на поворотах, засне-

женной или обледенелой дороге. Ведите автомобиль медленно и не пытайтесь ускоряться, если индикаторная лампа ESC мигает или если поверхность дороги скользкая.

Цели выключения системы ESC

Во время движения

- По возможности систему электронного контроля устойчивости (ESC) следует включать при ежедневном вождении.
- Для включения ESC во время движения, нажмите на кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) во время движения по ровной дороге.

Никогда не нажимайте кнопку «ESC OFF» (ESC Выкл.) во время работы ESC (индикаторная лампа ESC мигает).

При выключении ESC во время работы ESC автомобиль может потерять управление.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При работе автомобиля на динамометре система ESC должна быть выключена (горит лампа «ESC OFF» (ESC выкл.)).
- Выключение ESC не влияет на работу ABS или тормозной системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не нажимайте кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) во время работы ESC.

При выключении ESC во время работы ESC можно потерять управление автомобилем.

Для включения ESC во время движения, нажмите на кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) во время движения по ровной дороге.

Система помощи при трогании на подъеме (HAC) (при наличии)

Система помощи при трогании на подъеме предназначена для повышения комфорта. Ее главной задачей является предотвращение скатывания автомобиля назад при трогании с места в гору. Система HAC удерживает тормозное давление, созданное водителем во время процедуры торможения, в течение 2 секунд после того, как была отпущена педаль тормоза.

Во время удержания давления у водителя имеется достаточно времени, чтобы нажать на педаль газа и продолжить движение.

Тормозное давление снижается, как только система распознает намерение водителя продолжить движение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система HAC обычно включается всего на 2 секунды. Водитель должен быть осторожен, чтобы не допустить скатывания назад, которое может стать причиной несчастного случая с участием объектов или людей, находящихся позади автомобиля, и вовремя среагировать на скатывание во время подъема по склону, вызванного недостаточным тормозным давлением, созданным водителем во время процедуры торможения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Система HAC не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении «P» (парковка) или «N» (нейтраль).
- Система HAC включается, даже если система ESC выключена, но она не включается, если система ESC неисправна.

Управление устойчивостью автомобиля (VSM) (при наличии)

Эта система обеспечивает дополнительную устойчивость и чувствительность рулевого управления автомобиля в условиях езды по скользкой дороге или в случае, когда автомобиль обнаруживает изменение коэффициента трения между правыми и левыми колесами при торможении.

Работа системы VSM

Работа системы VSM сопровождается миганием индикаторной лампы электронного контроля устойчивости.

Когда система управления устойчивостью автомобиля работает должным образом, в автомобиле можно почувствовать легкую пульсацию. Это вызвано управлением тормозами и не указывает на неисправность.

В каких случаях не работает система VSM

- Движение по уклону.
- Движение задним ходом
- Индикаторная лампа «ESC OFF» (Система ESC выкл.) (OFF) продолжает гореть на приборной панели.
- На комбинации приборов продолжает гореть индикаторная лампа MDPS.

Работа системы VSM выключена

Если нажать кнопку «ESC OFF» (ESC выкл.) для отключения системы ESC, система VSM также будет выключена и загорится индикатор «ESC OFF» (ESC выкл. OFF).

Для включения системы VSM нажмите кнопку еще раз. Индикаторная лампа «ESC OFF» погаснет.

Индикатор неисправности

Система VSM может отключиться, даже если ее работа не отменена нажатием кнопки «ESC OFF» (ESC выкл.). Это означает, что в системе блока управления модулем электроусилителя руля (MDPS) (электроусилитель руля) или системе VSM обнаружена неисправность. Если сигнальная лампа ESC () или сигнальная лампа электроусилителя руля (MDPS) горит непрерывно, следует проверить работу системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система управления устойчивостью автомобиля не является заменой навыков и методов безопасного вождения, а только дополняет их. Водитель обязан все время следить за скоростью и расстоянием до движущегося впереди автомобиля. При управлении автомобилем всегда крепко держите рулевое колесо в руках.

- Автомобиль реагирует на действия водителя, даже если установлена система VSM. Всегда соблюдайте все обычные меры предосторожности по управлению автомобилем на безопасной скорости с учетом имеющихся условий — в том числе в неблагоприятную погоду и на скользкой дороге.
- Управление автомобилем с шинами или колесными дисками различных размеров может привести к неисправности системы VSM. Перед заменой шин убедитесь, что их размер соответствует размеру оригинальных шин.

ESS: Сигнал аварийной остановки (при наличии)

Сигнал аварийной остановки предупреждает водителя сзади миганием стоп-сигнала, когда автомобиль внезапно останавливается или при остановке активируется система ABS. (Система ABS активируется, когда скорость автомобиля превышает 55 км/ч, а замедление автомобиля составляет более 7 м/с², или при экстренном торможении автомобиля.)

При снижении скорости автомобиля менее 40 км/ч и отключении системы ABS или при завершении экстренного торможения мигание стоп-сигнала прекратится.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Система предупреждения об аварийной остановке не срабатывает, когда включена аварийная световая сигнализация.

Система экстренного торможения (BAS) (при наличии)

Система экстренного торможения создает дополнительное давление после сильного кратковременного нажатия педали тормоза при резком торможении во время движения.

Система экстренного торможения доводит давление до уровня, при котором активируется антиблокировочная тормозная система (ABS). Благодаря этому включение ABS происходит быстрее и, как следствие, сокращается тормозной путь.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система может не работать в зависимости от манеры вождения, скорости автомобиля, силы нажатия на педаль тормоза и состояния дорожного покрытия.

Допустимые приемы торможения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Выходя из автомобиля или паркуя его, обязательно полностью затягивайте стояночный тормоз и внимательно переводите рычаг переключения трансмиссии в положение парковки. Автомобиль с неполностью затянутым стояночным тормозом может случайно тронуться с места и причинить травмы вам или другим людям.
- У всех припаркованных автомобилей должен быть включен стояночный тормоз. Это позволяет исключить внезапное перемещение автомобиля, вследствие которого могут пострадать пассажиры автомобиля или пешеходы.

- Перед выездом с парковочного места проверьте, отключен ли стояночный тормоз и погас ли соответствующий индикатор.
- При езде по воде тормоза могут намокнуть. Также они могут намокнуть во время мойки автомобиля. Намокшие тормоза представляют опасность! Автомобиль с намокшими тормозами теряет способность быстро останавливаться. При торможении автомобиль с намокшими тормозами может уводить в сторону.
- Для того чтобы высушить тормоза, слегка нажимайте педаль тормоза, пока не восстановится нормальное тормозное усилие, при этом внимательно следите за поведением автомобиля на дороге. Если тормозное усилие не возвращается к норме, остановитесь при первой же возможности и пройдите осмотр в специализированной мастерской.

  Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Не следует двигаться на автомобиле под гору с выключенной передачей. Это крайне опасно. Автомобиль должен двигаться только с включенной передачей: для снижения скорости воспользуйтесь тормозами, после чего понизьте передачу, чтобы поддерживать безопасную скорость с помощью торможения двигателем.
- При движении не держите ногу на педали тормоза. Держать ногу на педали тормоза во время движения автомобиля опасно, так как это может привести к перегреву и отказу тормозов. Кроме того, усиливается износ компонентов тормозной системы.
- Если во время движения у вас спустило шину, аккуратно нажмите на тормоз: во время замедления автомобиль следует удерживать в направлении прямого хода вперед. Когда позволит скорость, необходимо съехать на обочину и остановиться в безопасном месте.
- Если автомобиль оборудован автоматической трансмиссией, не допускайте, чтобы он катился вперед. Чтобы исключить такое движение, при остановке автомобиля твердо держите ногу на педали тормоза.
- Паркуясь на уклоне, соблюдайте крайнюю осторожность. Надежно затяните стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение «P» (парковка). Если автомобиль направлен вниз по склону, поверните передние колеса к бордюру, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз. Если автомобиль направлен вверх по склону, поверните передние колеса от бордюра, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз. При отсутствии бордюра или при необходимости предотвратить скатывание автомобиля в силу других условий необходимо заблокировать колеса.
- При некоторых условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда в районе задних тормозов или если тормоза намокли. Если существует риск замерзания стояночного тормоза, применяйте его только кратковременно, чтобы перевести рычаг

переключения передач в положение «P» (Парковка) и заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения скатывания. После этого отпустите стояночный тормоз.

- Не пытайтесь удерживать автомобиль на уклоне с помощью педали акселератора. Это может привести к перегреву трансмиссии. Всегда пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом.

Экономичная эксплуатация

Расход топлива при эксплуатации автомобиля в основном зависит от стиля вождения, а также условий и времени поездки.

Каждый из этих факторов определяет то расстояние в километрах, которое способен преодолеть автомобиль, израсходовав литр топлива. Для того чтобы сделать эксплуатацию автомобиля экономной, следуйте приведенным ниже рекомендациям относительно вождения, которые помогут сократить затраты как на топливо, так и на ремонт.

- Автомобиль должен двигаться плавно. Разгоняйте автомобиль с умеренным ускорением. Не допускайте резких рывков с места или переключения передач с нажатой педалью газа, поддерживайте постоянную крейсерскую скорость движения. Не разгоняйтесь слишком сильно между остановками на светофорах. Выбирайте скорость автомобиля в зависимости от скорости транспортного потока, чтобы избежать лишнего ускорения и замедления. По возможности избегайте дорог с интенсивным движением.

  Соблюдайте безопасную дистанцию до других автомобилей, чтобы исключить ненужное торможение. Благодаря этому также уменьшается износ тормозов.

- Двигайтесь с умеренной скоростью. Чем быстрее вы движетесь, тем больше топлива потребляет автомобиль. Движение с умеренной скоростью, особенно по магистрали, является одним из наибо-

лее эффективных способов сократить расход топлива.

- При движении не держите ногу на педали тормоза. При этом повышается расход топлива, а также износ компонентов данных систем. Кроме того, если при движении автомобиля держать ногу на педали тормоза, то перегреваются тормоза, вследствие чего снижается их эффективность, что может привести к более серьезным последствиям.
- Следите за состоянием шин. Давление воздуха в них должно соответствовать рекомендованному уровню. При несоответствии давления рекомендованным значениям возрастает износ шин. Проверяйте давление в шинах не реже, чем раз в месяц.
- Следите за правильностью регулировки углов установки колес. Регулировка углов установки колес может нарушиться при ударах о бордюры или быстрой езде по неровной поверхности. Неправильная регулировка углов установки колес повышает износ шин и может привести не только к росту расхода топлива, но и к появлению других проблем.
- Поддерживайте автомобиль в хорошем состоянии. Для того чтобы сократить расход топлива и затраты на техобслуживание, соблюдайте график обслуживания автомобиля, который приводится в разделе 8. Если автомобиль эксплуатируется в неблагоприятных условиях, обслуживание необходимо проводить чаще (подробнее см. в разделе 8).
- Содержите автомобиль в чистоте. Для продления срока службы содержите автомобиль в чистоте, не допуская его контакта с коррозионными веществами. Особенно важно, чтобы грязь, пыль, лед и т. д. не налипали на днище автомобиля. Такая дополнительная масса повышает расход топлива и способствует коррозии.
- Путешествуйте налегке. Не возите в автомобиле лишний груз. Чем меньше масса, тем меньше расход топлива.
- Не оставляйте двигатель работать на холостых оборотах дольше, чем необходимо. Если вы стоите на месте (и не находитесь в потоке транспорта), заглушите двигатель и запустите его только тогда, когда будете готовы ехать.
- Помните: ваш автомобиль не требует длительного прогрева. После запуска двигателя дайте ему поработать в течение 10-20 секунд перед тем, как включать передачу. Однако в очень холодную погоду период прогрева двигателя нужно немного увеличивать.
- Не перегружайте двигатель, заставляя его работать на слишком низких или слишком высоких оборотах. Движение со слишком медленной скоростью на слишком высокой передаче приводит к перегрузке двигателя. В этом случае переключитесь на пониженную передачу. При чрезмерно высокой частоте вращения двигатель выходит за пределы диапазона безопасной работы. Этого можно избежать, переключая передачи на рекомендованных скоростях.

- Используйте систему кондиционирования в экономичном режиме. Система кондиционирования работает от двигателя, поэтому при ее использовании увеличивается расход топлива.
- При движении на высокой скорости с открытыми окнами расход топлива может увеличиваться.
- Расход топлива возрастает при боковом и встречном ветре. Для того чтобы частично компенсировать возросший в таких условиях расход, снизьте скорость.

Поддержание автомобиля в надлежащем состоянии важно не только для сокращения расхода топлива, но и для безопасности. Таким образом, следует выполнить обслуживание системы в специализированной мастерской.

Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выключение двигателя во время движения

Не следует выключать двигатель при движении под гору или в других ситуациях, если автомобиль находится в движении. При выключенном двигателе не работают усилитель руля и усилитель тормозов. Вместо этого рекомендуется понизить передачу и использовать торможением двигателем. Кроме того, при выключении зажигания во время движения с холодным двигателем возможно срабатывание блокировки рулевого колеса, что может привести к потере управления, которое станет причиной тяжелых травм или гибели.

Особые условия движения

Опасные условия движения

При возникновении опасных условий движения, таких как вода, снег, лед, грязь, песок или подобных опасностей, соблюдайте следующие рекомендации:

- Продолжайте движение осторожно и увеличьте дистанцию для обеспечения безопасного торможения.
- Избегайте резкого торможения и поворотов руля.
- При торможении тормозами без антиблокировочной тормозной системы (ABS) слегка нажимайте и отпускайте педаль тормоза до остановки автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ABS

Не следует нажимать и отпускать педаль тормоза в автомобиле, оборудованном ABS.

- Если автомобиль застрял в снегу, грязи или песке, используйте вторую передачу. Нажимайте на педаль газа медленно во избежание пробуксовки ведущих колес.
- Используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие нескользящие материалы под ведущими колесами, чтобы обеспечить сцепление при застревании во льду, снегу или грязи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Понижение передачи

Переключение на пониженную передачу с автоматической коробкой передач при движении по скользкой поверхности может стать причиной аварии. Внезапное изменение скоро-

сти может привести к заносам. Будьте осторожны, понижая передачу на скользкой поверхности.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо раскачать автомобиль, чтобы высвободить его из снега, песка или грязи, сначала поверните рулевое колесо вправо и влево для очистки области вокруг передних колес. Затем переведите рычаг переключения передач с 1 (первой) передачи в положение «R» (Задний ход) и обратно в автомобилях с механической или из положения «R» (Задний ход) в положение любой передачи переднего хода и обратно в автомобилях с автоматической или полуавтоматической коробкой передач. Не увеличивайте обороты двигателя и старайтесь, чтобы колеса пробуксовывали как можно меньше. Если вы все еще не можете выехать после нескольких попыток, вытяните автомобиль на буксире, чтобы избежать перегрева двигателя и возможного повреждения трансмиссии.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Длительное раскачивание может привести к перегреву двигателя, повреждению или неисправности трансмиссии и повреждению шин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пробуксовка шин

Не допускайте пробуксовки колес, особенно на скоростях более 56 км/ч (35 миль/ч). Пробуксовка колес на высоких скоростях, когда автомобиль находится в неподвижном состоянии, может вызвать перегрев и повреждение шин, в результате чего могут пострадать находящиеся рядом люди.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед раскачиванием автомобиля необходимо отключить систему ESC (при наличии).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если автомобиль вязнет в снегу, грязи, песке и т. д., можно попытаться высвободить его раскачиванием вперед-назад. Не используйте этот маневр, если рядом с автомобилем находятся люди или какие-либо объекты. При выполнении маневра раскачивания автомобиль, внезапно освободившись, может поехать вперед или назад и травмировать людей либо повредить находящиеся рядом объекты.

Плавное прохождение поворотов

Избегайте торможения или переключения передач на поворотах, особенно при мокрой поверхности дороги. Повороты желательно преодолевать с плавным ускорением. Если следовать этой рекомендации, износ шин будет сведен к минимуму.

Движение в ночное время

Поскольку управление автомобилем в ночное время представляет собой большую опасность, чем при дневном свете, следует помнить несколько важных правил:

- Снизьте скорость и увеличьте дистанцию между вами и другими автомобилями, поскольку в ночное время видимость резко ухудшается, особенно на участках, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала таким образом, чтобы уменьшить отблеск фар других автомобилей.
- Регулярно протирайте фары автомобиля. Если ваш автомобиль не оснащен системой автоматической регулировки угла наклона фар, отрегулируйте их вручную. Грязные или неправильно отрегулированные фары значительно ухудшают видимость в ночное время.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Это может привести к временному ослеплению, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Движение в дождливую погоду

Дождь и мокрые дороги могут сделать движение опасным, особенно если Вы не подготовлены к вождению автомобиля по скользкому дорожному покрытию. При вождении в дождливую погоду необходимо учитывать следующие обстоятельства:

- Сильный ливень значительно ухудшает видимость и приводит к увеличению остановочного пути, поэтому снизьте скорость автомобиля.
- Поддерживайте рабочее состояние стеклоочистителя лобового стекла. Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Плохое состояние шин во время резкой остановки автомобиля может привести к их пробуксовыванию на мокром дорожном покрытии и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Регулярно проверяйте хорошее состояние шин.
- Включите передние фары, чтобы вас видели другие участники движения.

- Движение по большим лужам на высокой скорости может негативно повлиять на тормозную систему. поэтому старайтесь снизить скорость вашего автомобиля.
- Если тормоза намокли, их нужно просушить, периодически нажимая на педаль тормоза при движении автомобиля до восстановления эффективности торможения.

Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте движения по затопленным местам, если вы не уверены в том, что вода находится не выше нижней части ступицы колеса. Переезжайте водные препятствия на малой скорости. Учитывайте необходимость обеспечить достаточный тормозной путь, поскольку вода может повлиять на работу тормозной системы.

После движения по воде высушите тормоза, несколько раз выполнив плавное торможение на малой скорости.

Движение по бездорожью

Соблюдайте осторожность при езде по бездорожью, так как автомобиль могут повредить камни или корни деревьев. Перед началом движения ознакомьтесь с условиями бездорожья, по которому предстоит ехать.

Движение по автомагистрали

Шины

OJAPE043025

Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с техническими характеристиками. Низкое давление в шинах приведет к их перегреву и возможному повреждению.

Не используйте изношенные или поврежденные шины, поскольку это может привести к снижению силы сцепления колес с дорогой или их повреждению.

ПРИМЕЧАНИЕ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование недостаточно или чрезмерно накачанных шин может привести к потере управления автомобилем, внезапному разрыву шины, аварии, травмам и даже смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные значения давления в шинах см. в разделе"Шины и колеса" на странице 8-48.

- Использование шин без протектора или с недостаточной глубиной протектора может привести к возникновению опасных ситуаций. Изношенные шины могут привести к потере управления автомобилем, аварии, травме и даже смерти. Поэтому изношенные шины необходимо заменить в кратчайшие сроки. Их использование опасно. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Дополнительную информацию и допустимые значения износа протектора см. в разделе"Шины и колеса" на странице 9-5.

Охлаждающая жидкость и моторное масло для двигателя

Движение на высокой скорости требует больше топлива, чем езда в городских условиях. Не забудьте проверить уровень моторного масла и охлаждающей жидкости двигателя.

Приводной ремень

Ослабленный или поврежденный приводной ремень может привести к перегреву двигателя.

Движение в зимний период

Неблагоприятные погодные условия в зимний период приводят к повышенному износу и другим проблемам. Чтобы свести к минимуму проблемы при езде в зимний период, соблюдайте следующие рекомендации:

OJAPE043018

* Зимние шины и цепи противоскольжения для государственного языка (исландский): см. приложение к главе 10.

Движение в условиях заснеженности и обледенения

Для вождения глубокому снегу может потребоваться установка зимних шин или цепей противоскольжения. При выборе зимних шин придерживайтесь типа и размера, которые соответствует типу и размеру шин оригинальной комплектации. В противном случае могут возникнуть проблемы с безопасностью и управляемостью автомобиля. Кроме того, движение на высокой скорости, резкое ускорение и торможение, а также крутые повороты потенциально являются очень опасными.

Для снижения скорости используйте торможение двигателем. Резкое торможение на заснеженных и обледенелых дорогах может привести к заносам. Соблюдайте достаточную дистанцию до идущего впереди автомобиля. Тормозите плавно. Помните, что установка цепей противосколь-

жения увеличивает движущую силу, но не предотвращает заносы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Использование колесных цепей разрешено не во всех странах. Перед их установкой проверьте местное законодательство.

Зимние шины

При установке зимних шин убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Для сбалансированного управления автомобилем при любых погодных условиях устанавливайте зимние шины на все четыре колеса. Помните о том, что сила сцепления зимних шин с сухой дорогой может быть меньше, чем у оригинальных шин. Будьте внимательны при управлении автомобилем, даже на чистой дороге. Максимальную скорость, рекомендуемую для движения на зимних шинах, можно уточнить у продавца шин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Размер зимних шин

Размер и тип зимних шин должен соответствовать размеру и типу стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила может отрицательно сказаться на управляемости и безопасности вашего автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины, не ознакомившись предварительно с местными, национальными и муниципальными правилами на предмет возможных ограничений их использования.

Цепи противоскольжения

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, их можно повредить при установке некоторых типов цепей противоскольжения. По этой причине вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи противоскольжения на автомобилях, оснащенных алюминиевыми дисками, поскольку цепи противоскольжения могут вызвать повреждение дисков. Если необходимо использовать цепи противоскольжения, следует выбрать цепи проволочного типа толщиной менее 15 мм (0,59 дюйм). На повреждения автомобиля, вызванные установкой неправильных цепей противоскольжения, не распространяется действие гарантийных обязательств производителя.

Устанавливайте цепи только на передние колеса.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Убедитесь, что цепи противоскольжения подходят для ваших шин данного размера и типа. На повреждения кузова и подвески, вызванные установкой неправильных цепей противоскольжения, не распространяется действие гарантийных обязательств производителя автомобиля. Кроме того, соединительные крючья цепей могут быть повреждены вслед-

ствие контакта с компонентами автомобиля, что приведет к ослаблению зимних цепей на шинах. Убедитесь, что колесные цепи имеют сертификацию SAE класса «S».

- Всегда проверяйте правильность установки цепей и надежность их крепления примерно через 0,5-1 км (0,3-0,6 мили). Если цепи ослабли, затяните их или заново установите.
- Управляя автомобилем, не делайте полный поворот (поворот рулевого колеса полностью в одну сторону) даже при надлежащей установке цепи. (Во время полного поворота скорость автомобиля должна быть ниже 10км/ч.)

ПРИМЕЧАНИЕ

- За пределами Европы

  Если на вашем автомобиле установлены шины размера 185/55R15 или 195/45R16, не используйте цепи противоскольжения — они могут повредить ваш автомобиль (колесо, подвеску и кузов).
- Для Европы

  Если на Вашем автомобиле установлены шины размером 185/55R15 или 195/45R16, можно использовать цепи противоскольжения.

Установка цепей

При установке цепей необходимо соблюдать инструкции производителя и монтировать их с максимальной плотностью посадки. С установленными цепями нужно ехать медленно. Если вы слышите, что цепи цепляются за кузов или раму автомобиля, подтяните их. Если цепи продолжают цепляться — снижайте скорость до исчезновения звука. При выезде на очищенную дорогу цепи нужно снять.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка цепей

Для установки цепей противоскольжения остановите автомобиль на ровной площадке, вдали от движущегося транспорта. Включите на автомобиле аварийную световую сигнализацию, а позади автомобиля установите треугольный знак аварийной остановки, при наличии. Перед установкой цепей противоскольжения переключите рычаг коробки передач в положение «P» (парковка), включите стояночный тормоз и выключите двигатель.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Цепи противоскольжения

- При использовании цепей управляемость автомобиля заметно ухудшается.
- При движении не следует превышать скорость 30 км /ч (20 миль/ч) или скорость, рекомендованную производителем цепей, смотря какой из показателей ниже.
- Ведите автомобиль аккуратно, избегайте неровностей и выбоин на дороге, крутых поворотов и других опасностей, которые могут привести к потере устойчивости.
- Избегайте резких поворотов и торможения с блокировкой колес.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Неправильно подобранные по размеру или неправильно установленные цепи могут повредить тормозные магистрали, подвеску, кузов и колеса автомобиля.
- Остановите автомобиль и подтяните цепи при обнаружении биения цепей о кузов автомобиля.

Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости

Ваш автомобиль поставляется с высококачественной этиленгликолевой охлаждающей жидкостью в системе охлаждения. Это единственный тип охлаждающей жидкости, который должен использоваться, поскольку он помогает предотвратить появление коррозии в системе охлаждения, смазывает водяной насос и предотвращает замерзание. Необходимо производить замену или долив охлаждающей жидкости в соответствии с графиком технического обслуживания в разделе 8.

Перед началом зимы проверьте охлаждающую жидкость, чтобы убедиться в том, что она замерзает при температуре ниже той, которая ожидается в холодный период.

Проверка аккумулятора и электропроводки

При эксплуатации в зимних условиях аккумуляторная система испытывает дополнительные нагрузки. Визуально проверьте аккумулятор и кабели, как описано в разделе 8. Следует проверить уровень заряда аккумулятора в профессиональной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать масло с более низкой (так называемой «зимней») вязкостью. Рекомендации см. в разделе 9. Если вы не уверены, масло какой вязкости следует использовать, следует обратиться за консультацией к официальному дилеру компании Kia или партнерскую сервисную компанию.

Проверьте свечи и систему зажигания

Проверьте свечи зажигания в соответствии с процедурой, описанной в разделе 8, и при необходимости замените их. Также проверьте все провода и компоненты зажигания, чтобы убедиться в отсутствии треснувших, изношенных или поврежденных деталей.

Предохранение замков от замерзания

Чтобы уберечь замки от замерзания, впрысните в отверстие ключа рекомендованную антиобледенительную жидкость или глицерин. Если замок покрыт льдом, впрысните рекомендованную антиобледенительную жидкость для удаления льда. Если замок замерз изнутри, его можно разморозить с помощью нагретого ключа. Будьте осторожны с нагретым ключом, чтобы избежать травм.

Используйте в системе для стеклоомывателя разрешенную к применению незамерзающую жидкость

Чтобы уберечь воду в системе стеклоомывателя от замерзания, добавляйте в нее разрешенный к применению раствор антифриза в соответствии с инструкциями, указанными на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя доступен у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании, а также в большинстве точек продажи автомобильных запчастей. Не используйте охлаждающую жидкость двигателя или другие типы антифриза, так как они могут повредить лакокрасочное покрытие.

Не допускайте замерзания стояночного тормоза

При некоторых условиях стояночный тормоз может замерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда в районе задних тормозов или если тормоза намокли. Если существует риск замерзания стояночного тормоза, временно используйте его с рычагом переключения передач, переведенным в положение «P» (автоматическая коробка), «N» (полуавтоматическая коробка), на первую или заднюю передачу (механическая/полуавтоматическая коробка). Кроме того, предварительно заблокируйте задние колеса, чтобы автомобиль не покатился. После этого отпустите стояночный тормоз.

Не допускайте, чтобы под днищем автомобиля скапливался лед и снег

При некоторых условиях снег и лед могут накапливаться под крыльями и препятствовать рулевому управлению. При движении в неблагоприятных зимних условиях, когда это может произойти, необходимо периодически проверять днище автомобиля, чтобы убедиться в том, что ничто не мешает работе передних колес и элементов рулевого управления.

Аварийное оснащение

В автомобиле следует держать аварийное оборудование, соответствующее погодным условиям. Среди прочего во время поездки могут понадобиться колесные цепи, буксировочные тросы или цепи, фонарик, сигнальные факелы, песок, лопата, кабели для запуска от внешнего источника, скребок для окон, перчатки, брезент, комбинезоны, одеяло и т. д.

При конденсации и скоплении водяного пара внутри выхлопных труб приведите автомобиль в движение

При длительной остановке автомобиля зимой при работающем двигателе водяной пар может конденсироваться и скапливаться внутри выхлопных труб. Вода в выхлопных трубах может вызывать шум и т. д., но она сливается при движении на средней и высокой скорости.

Масса автомобиля

Этот раздел поможет вам правильно загрузить автомобиль, чтобы вес автомобиля в загруженном состоянии не превышал номинальной грузоподъемности. При правильной загрузке автомобиля обеспечивается максимальная реализация его конструктивных характеристик. Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами для определения его номинальной массы, которые используются в технических характеристиках автомобиля и на его сертификационной табличке:

Базовая снаряженная масса

Это вес автомобиля с полным баком топлива и всем стандартным оборудованием. Снаряженная масса не учитывает вес пассажиров, груза или дополнительного оборудования.

Снаряженная масса автомобиля

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, на которое установлено некоторое дополнительное оборудование.

Вес груза

Эта цифра указывает на весь вес, добавленный к базовой снаряженной массе, включая груз и дополнительное оборудование.

GAW (полная нагрузка на ось)

Это общий вес, приходящийся на каждую ось (переднюю и заднюю), включая снаряженную массу автомобиля и всю полезную нагрузку.

GAWR (разрешенная максимальная нагрузка на ось)

Это максимально допустимый вес, который может выдержать одна ось (передняя или задняя). Этот параметр указан на сертификационной табличке.

Общая нагрузка на каждую ось ни при каких обстоятельствах не должна превышать значения GAWR.

GVW (полная масса автомобиля)

Это базовая снаряженная масса вместе с фактическим весом груза и весом пассажиров.

GVWR (разрешенная максимальная масса автомобиля)

Это максимально допустимая масса полностью загруженного автомобиля (включая все дополнительные принадлежности, оборудование, пассажиров и груз). Разрешенная максимальная масса автомобиля (GVWR) обозначена на сертификационной табличке, расположенной на пороге дверцы водителя (или переднего пассажира).

Перегрузка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Масса автомобиля

Разрешенная максимальная нагрузка на ось (GAWR) и разрешенная максимальная масса автомобиля (GVWR) указаны на сертификационной табличке, прикрепленной к двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих значений может привести к аварии или повреждению автомобиля. Нагрузку можно рассчитать путем взвешивания предметов (и людей) перед их загрузкой в автомобиль. Будьте осторожны и не перегружайте автомобиль.

Руководство по управлению автомобилем

6

Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA) (только камера переднего вида).....6-4

- Настройки вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (FCA) 6-5
- Работа вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения 6-7
- Неисправности и ограничения вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения 6-10

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) 6-16

- Настройки вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (FCA) 6-18
- Работа вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения 6-20
- Неисправности и ограничения вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения 6-26

Система удержания полосы (LKA) 6-33

- Настройки системы удержания на полосе.....6-33
- Работа системы удержания полосы.....6-35
- Ограничения и неисправности системы удержания на полосе.....6-37

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) 6-40

- Настройки вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне..... 6-41
- Работа вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне..... 6-43
- Неисправности и ограничения вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне..... 6-46

Система контроля безопасного выхода (SEW)..... 6-50

- Настройки системы контроля безопасного выхода..... 6-51

6 Руководство по управлению автомобилем

• Работа системы обеспечения безопасного выхода 6-52
• Неисправности и ограничения системы контроля безопасного выхода 6-53

Система ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA) 6-55

• Работа системы ручного контроля ограничения скорости 6-55

Интеллектуальная система контроля ограничения скорости (ISLA) 6-57

• Настройки интеллектуальной системы контроля ограничения скорости 6-57
• Работа интеллектуальной системы контроля ограничения скорости 6-59
• Неисправности и ограничения интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости 6-60

Система контроля внимания водителя (DAW) 6-63

• Настройки системы контроля внимания водителя 6-63
• Работа системы контроля внимания водителя 6-64
• Неисправности и ограничения системы контроля внимания водителя 6-65

Круиз-контроль (CC) 6-68

• Работа системы круиз-контроля 6-68

Система слежения за полосой движения (LFA) 6-71

• Настройки системы слежения за полосой движения 6-72
• Работа системы слежения за полосой движения 6-72
• Ограничения и неисправности системы слежения за полосой 6-74

Монитор заднего вида (RVM) 6-75

• Настройки монитора заднего вида 6-75
• Работа монитора заднего вида 6-76
• Ограничения и неисправности монитора заднего вида 6-77

Руководство по управлению автомобилем

6

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом (RCCA) 6-78

- Настройки системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля 6-79
- Работа системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля 6-80
- Неисправности и ограничения функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля 6-84

Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом (PDW) 6-88

- Настройки системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом 6-88
- Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом 6-89
- Неисправности и меры предосторожности при использовании системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом 6-89

Декларация соответствия 6-91

Руководство по управлению автомобилем

✻ ИНФОРМАЦИЯ

В соответствии с техническими характеристиками автомобиля информация, отображаемая на экране информационно-развлекательной системы, может не иметь некоторых меню или может отличаться от данного руководства пользователя. Информационно-развлекательная система может изменяться после обновления программного обеспечения. Для получения подробной информации откройте с помощью QR-кода руководство в кратком справочнике информационно-развлекательной системы.

Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA) (только камера переднего вида) (при наличии)

OJAPE053020

Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения обнаруживает идущие впереди автомобили, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов и может предупредить вас о возможном столкновении с помощью предупреждающего сообщения на приборной панели и звукового сигнала. Кроме того, вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может помочь при торможении вашего автомобиля, чтобы снизить скорость столкновения или избежать его.

Датчик обнаружения

Камера переднего вида

OJAPE053001

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается разбирать датчики обнаружения или повреждать их.
- Если датчик был заменен или отремонтирован, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Никогда не размещайте какие-либо вспомогательные принадлежности или наклейки на ветровом стекле и не тонируйте ветровое стекло.
- Крайне важно следить за тем, чтобы на камеру переднего вида не попадала вода.
- Запрещено размещать над приборной панелью светоотражающие предметы (например белую бумагу, зеркало).
- Запрещается размещать или устанавливать какие-либо предметы на лобовом стекле. Это может повлиять на функцию устранения запоте-

вания и размораживания в системе климат-контроля, что может мешать работе систем помощи водителю.

Настройки вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (FCA)

Безопасность спереди

A: **Помощь водителю**

1 **Контроль безопасного вождения**

2 **Безопасность спереди**

При включенном двигателе автомобиля выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Контроль безопасного вождения** в меню комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** на экране информационно-развлекательной системы. В этом меню можно выбрать или отменить выбор каждой функции.

- **Предотвращение столкновений спереди**: В зависимости от уровня риска столкновения прозвучит звуковой сигнал предупреждения и применится торможение. Если следующее меню неактивно, вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения выключится и звуковой сигнал предупреждения ( ).

Водитель может видеть статус системы «Forward Collision-Avoidance Assist» (Помощь против столкновений спереди) в меню «Настройки». Если сигнальная лампа ( ) продолжает гореть, когда включается функцияВспомогательная функция предотвращения лобового столкновения, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При повторном запуске двигателя всегда включается вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения. Однако если выбор функции **Предотвращение столкновений спереди** отменен, водителю следует быть внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем.

Таймер предупреждений о лобовом столкновении

OJAPE053134L

OJAPE053135L

A: **Таймер предупреждений о лобовом столкновении**

1 **Время генерирования предупреждения**

2 **Стандартный**

3 **Позже**

При включенном двигателе автомобиля выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Скорость выдачи предупреждений о лобовом столкновении** в меню комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Скорость выдачи предупреждений о лобовом столкновении** на экране информационно-развлекательной системы, чтобы изменить скорость выдачи предупреждений вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения.

- Используйте режим **Обычный** в обычных условиях вождения. Если таймер предупреждений слишком чутко реагирует, измените его на **С задержкой**.
- При выборе значения **С задержкой** система предотвращения лобового столкновения будет предупреждать водителя с задержкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Даже если для параметра «Warning Timing» (Таймер предупреждений) выбрано значение **Standard** (Стандартный), в случае резкого торможения движущегося впереди автомобиля первоначальное срабатывание предупреждения может происходить с задержкой.
- Выберите на экране**Позже**для таймера предупреждений, если трафик небольшой, а скорость движения низкая.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При повторном запуске автомобиля система тайминг предупреждения будет сохранять последние настройки.
- При изменении таймера предупреждений, время выдачи предупреждения других систем помощи водителю может измениться.

Виды предупреждений

OJAPE063051L

OJAPE073112L

A: **Помощь водителю**

1 Виды предупреждений

Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек в комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений**: Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.
- **Приоритет безопасного вождения**: В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

Работа вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения

Основные функции

Основная задача вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения — оповещение и управление автомобилем в зависимости от уровня столкновения.

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Аварийное торможение
- Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

Предупреждение об угрозе столкновения

A: **Предупреждение об угрозе столкновения**

Система предупреждения об угрозе столкновения оповестит водителя с помощью светового индикатора (), мигающего сообщения на экране и звукового сигнала.

Предупреждение о лобовом столкновении активируется при следующих условиях.

- Автомобиль или электросамокат: 10-180 км/ч (6-112 миль/ч)
- Пешеход или велосипедист: 10-80 км/ч (6-50 миль/ч)

Аварийное торможение

A: **Аварийное торможение**

Система аварийного торможения оповестит водителя с помощью светового индикатора Предупреждение об угрозе столкновения (), мигающего сообщения на экране и звукового сигнала. Активируется система помощи при торможении, которая помогает избежать столкновения с автомобилем, электросамокатом, пешеходом и велосипедистом.

Система аварийного торможения активируется при следующих условиях.

- Автомобиль или электросамокат: 10-60 км/ч (6-37 миль/ч)
- Пешеход или велосипедист: 10-60 км/ч (6-37 миль/ч)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При движении ночью эффективность распознавания электросамокатов снижается, поэтому вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может быть временно ограничена или не работать.
- Диапазон работы функции может снизиться в зависимости от дорожной ситуации перед автомобилем или окружающей обстановки.

Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

A: **управляйте автомобилем осторожно**

При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Предупреждающий звук при предупреждении о столкновении и экстренном торможении можно отключить, нажав на аварийную световую сигнализацию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Водитель несет ответственность за управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на систему предотвращения лобового столкновения. Сохраняйте безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимайте на педаль тормоза для снижения скорости движения или остановки автомобиля.
- Запрещается преднамеренно проверять работу вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения на людях, предметах и т. п. Это может стать причиной серьезных травм или смерти.

- Система предотвращения лобового столкновения может не работать, если водитель нажимает на педаль тормоза, чтобы избежать столкновения.
- В зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем, система предотвращения лобового столкновения может вырабатывать предупреждение для водителя с задержкой или не вырабатывать его вовсе.
- При работающей системе предотвращения лобового столкновения автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Если на экране отображается предупреждение либо звучит звуковой сигнал любой другой системы, предупреждение вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения может не отображаться на экране, а ее звуковой сигнал может не звучать.
- Звуковое предупреждение вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения можно не услышать в шумной обстановке.
- В зависимости от дорожных условий и ситуации система предотвращения лобового столкновения может отключаться, работать некорректно или включаться без необходимости.
- Даже если имеются какие-либо проблемы со вспомогательной системой предотвращения лобового столкновения, основная тормозная система автомобиля будет работать нормально.
- При экстренном торможении функция управления торможением системы Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения автоматически отключится, если водитель сильно нажмет на педаль газа или резко повернет рулевое колесо.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- В зависимости от состояния автомобиля, электросамоката, пешехода и велосипедиста перед вами, а также окружающей обстановки, диапазон скорости для системы предотвращения лобового столкновения может сместиться в сторону снижения скорости. Система предотвращения лобового столкновения может только выдавать предупреждения или может не работать.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения срабатывает только в определенных условиях, оценивая уровень риска на основе состояния встречного транспортного средства или двухколесного транспортного средства, направления движения, скорости и окружающей обстановки.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения работает в определенных условиях, принимая во внимание состояние встречного транспортного средства, двухколесного транспортного средства и велосипедиста, направление движения, скорость и окру-

жающую среду, чтобы оценить уровень риска.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если возникает угроза столкновения и примененного водителем торможения недостаточно, вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может применить дополнительное торможение.
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.

Неисправности и ограничения вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения

Неисправность вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения

OJAPE073069L

A: **Проверка системы обеспечения безопасности спереди**

Если система предотвращения лобового столкновения не работает надлежащим образом, на приборной панели будет выведено предупреждающее сообщение и) и ( ) появится на приборной панели. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Отключение вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения

OJAPE073070L

A: **Система контроля фронтальной зоны отключена. Камера загорожена**

Если на лобовом стекле, на котором расположена камера переднего вида, датчик покрыт посторонними веществами, например засыпан снегом или залит дождем, качество обнаружения может снизиться. Кроме того, это может привести к временному ограничению работоспособности или отключению вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения.

Если это произойдет, появится аварийное сообщение) и ( ) появится на приборной панели.

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения возобновит свою работу в нормальном режиме после удаления снега, дождевых капель и загрязнений.

Если после очистки (от снега, дождевой воды и прочих загрязнений) вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения работает некорректно, рекомендуется проверить эту функцию у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее

сообщение, Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не работать надлежащим образом.

- Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно на участках (например, на открытой местности), на которых после запуска двигателя не обнаруживается ни один объект.
- При повторном запуске автомобиля с заблокированными или неисправными датчиками система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно, так как она сохраняет последнюю настройку.

Ограничения Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- Датчик обнаружения либо область вокруг него загрязнена либо повреждена
- Температура в месте установки камеры переднего вида слишком высокая или слишком низкая из-за характеристик внешней среды
- Объектив камеры закрыт из-за тонированного, покрытого пленкой или снабженного покрытием лобового стекла, поврежденного стекла или прилипшего к стеклу постороннего предмета (наклейки, насекомого и т.п.)
- Наличие на лобовом стекле остатков влаги или льда
- Постоянно распыляется жидкость стеклоомывателя, либо включен стеклоочиститель
- Движение в сильный дождь или в плотном тумане
- Обзор перед камерой фронтального обзора затруднен из-за яркого солнечного света
- Свет от уличных фонарей или от встречных автомобилей отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж
- Предмет установлен на приборной панели
- Автомобиль буксируют
- Вокруг слишком светло или слишком темно, например в туннеле и т.п.
- Резкое изменение освещенности, например при въезде или выезде из туннеля
- Яркость освещения низкая, а основные фары выключены либо слабо горят
- Обнаружение только части транспортного средства, электросамоката, пешехода или велосипедиста
- Находящееся впереди транспортное средство, электросамокат или мотоцикл - это автобус, тяжелый грузовик, грузовик с грузом необычной формы, прицеп и т.д.
- Движущееся впереди транспортное средство не имеет задних фонарей, задние фонари установлены в нестандартном положении и т.п.
- Низкая освещенность снаружи, а задние фонари не включены или недостаточно яркие
- Задняя часть находящегося впереди автомобиля мала либо авто-

мобиль выглядит необычно, например если автомобиль наклонен, перевернут или повернут боком и т. д.

- Дорожный просвет транспортного средства впереди низкий либо высокий
- Транспортное средство, электросамокаты, пешеход или велосипедист внезапно вклинивается (появляется) перед вами
- Транспортное средство или электросамокат перед вами обнаружен поздно
- Между вашим автомобилем или электросамокатом перед вами внезапно возникает препятствие
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат внезапно меняет полосу движения или скорость
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Транспортное средство впереди перемещается слишком быстро или слишком медленно
- Транспортное средство впереди поворачивает в противоположном направлении от вашего автомобиля, чтобы избежать столкновения
- Ваш автомобиль медленно перестраивается, когда впереди движется транспортное средство.
- Снег на поверхности транспортного средства впереди.
- Вы съехали с полосы либо вернулись на нее.
- Неравномерное вождение
- Вы находитесь на перекрестке с круговым движением и другой автомобиль или электросамокат не обнаружен
- Вы едете постоянно по кругу
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Пешеход или велосипедист не полностью распознается, например, если он наклоняется или идет не в полностью вертикальном положении
- Пешеход или велосипедист одет в одежду, которая затрудняет его обнаружение.

OMV053105

На иллюстрации выше показано изображение, которое камера переднего вида и передний радар могут определить как транспортное средство, электросамокат, пешеход или велосипедист.

- Пешеход или велосипедист впереди вас движется очень быстро
- Пешеход или велосипедист впереди вас низкого роста либо передвигается пригнувшись
- Пешеход или велосипедист впереди вас пересекает направление вашего движения
- Впереди большая группа пешеходов или велосипедистов.
- Пешеход или велосипедист одет в одежду, которая сливается с фоном, что затрудняет его обнаружение

- Пешехода или велосипедиста трудно отличить от схожих по форме конструкций в окружающей обстановке.
- Вы приближаетесь к перекрестку возле пешехода, велосипедиста, светофора, зданий и т. д.
- При проезде в перечисленных ниже местах:
  - Движение через пар, дым или тень.
  - Движение через туннель или по металлическому мосту
  - Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
  - Движение на парковке.
  - Движение на платных дорогах, через строительную площадку, частично мощеную дорогу, неровную дорогу, ямы на дороге и т. п.
  - Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т. п.
  - Движение на склон либо со склона, по извилистой дороге и т. п.
  - Движение по дороге с растущими на обочине деревьями или с уличными фонарями.
  - Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой
  - Электромагнитные помехи, например при движении в зоне с сильными радиоволнами либо электрическим шумом
- Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения.
- Высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Движение по извилистой дороге.

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может не обнаружить другие транспортные средства, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов, находящихся впереди вас при движении по извилистой дороге, рельеф которой отрицательно влияет на эффективность работы датчиков. Это может привести к автоматическому торможению без предупреждения (при необходимости).

При движении по извилистой дороге необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

Система предотвращения лобового столкновения может выявить транспортное средство, электросамокат, пешехода или велосипедиста в соседней полосе или за пределами вашей полосы при движении по извилистой дороге.

Если это произойдет, вспомогательная система предотвращения лобового столкновения не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять торможение. Постоянно следите за условиями дорожного движения вокруг автомобиля.

- Движение на склон либо со склона

Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не обнаружить другие транспортные средства, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов, находящихся впереди вас на подъеме или спуске, рельеф которых отрицательно влияет на эффективность работы датчиков.

Это может привести к ненужному предупреждению, автоматическому торможению или автоматическому торможению без предупреждения (при необходимости).

Кроме того, автомобиль может резко снизить скорость, если впереди внезапно будет обнаружено транспортное средство, электросамокат, пешеход или велосипедист.

При движении на подъеме или спуске необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией и при необходимости использовать педаль тормоза для снижения скорости с целью поддержания безопасной дистанции.

- Смена полосы движения

[A]: ваш автомобиль,

[B]: Автомобиль или электросамокат, меняющие полосу движения

После перемещения транспортного средства или электросамоката (B) на вашу полосу с соседней полосы оно не будет обнаружено датчиком, пока не окажется в пределах дальности обнаружения датчика.

Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не сразу обнаружить транс-

портное средство или электросамокат (B), резко меняющий полосу движения. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

OMV053015

[A]: ваш автомобиль,

[B]: автомобиль, перемещающийся на другую полосу

[C]: Автомобиль или электросамокат на той же полосе движения

Если впереди идущий автомобиль (B) перестраивается, система помощи по предотвращению лобового столкновения может не сразу определить автомобиль или электросамокат (C), который находится перед вами. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

- Обнаружение транспортного средства

OJAPE053002_2

Если впереди идущий автомобиль имеет груз, выступающий сзади за пределы автомобиля, или если автомобиль имеет высокий дорожный просвет, соблюдайте особую осторожность. Система предотвращения лобового столкновения может не обнаружить груз, выходящий за габариты транспортного средства. В этих случаях необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения от крайнего объекта и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания требуемой дистанции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить вспомогательную функцию предотвращения лобового столкновения по соображениям безопасности.

- Система предотвращения лобового столкновения включается при обнаружении объектов, по форме или характеристикам схожих с автомобилями, электросамокатами, пешеходами и велосипедистами.
- Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения не предназначена для обнаружения велосипедов, мотоциклов и небольших объектов, оборудованных колесами, например чемоданов, магазинных тележек или колясок.
- Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения не работает первые 15 секунд после запуска автомобиля или инициализации камеры переднего вида.

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)

Основные функции

Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения обнаруживает идущие впереди автомобили, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов и может предупредить вас о возможном столкновении с помощью предупреждающего сообщения на приборной панели и звукового сигнала. Кроме того, вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может помочь при торможении вашего автомобиля, чтобы снизить скорость столкновения или избежать его.

Функция предупреждения при повороте на перекрестке

ONQ5041469

Функция поворота на перекрестке применяет экстренное торможение, чтобы избежать столкновения со встречным транспортным средством, электросамокатом и велосипедистом, движущимся по соседней полосе, при его повороте на перекрестке налево с включенным сигналом поворота.

Функция Direct Oncoming (встречные транспортные средства)

OMV053004

[A]: Встречные транспортные средства;

Функция Direct Oncoming (встречные транспортные средства) помогает снизить скорость в случае столкновения при обнаружении встречного транспортного средства или электросамоката.

Датчик обнаружения

Передняя камера

OJAPE053001

Передний радар

OJAPE053011

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается разбирать датчики обнаружения или повреждать их.
- Если датчик был заменен или отремонтирован, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:
- Если радар или область вокруг него подверглась удару, вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может работать некорректно, даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:
- Никогда не размещайте какие-либо вспомогательные принадлежности

или наклейки на ветровом стекле и не тонируйте ветровое стекло.

- Крайне важно следить за тем, чтобы на камеру переднего вида не попадала вода.
- Запрещено размещать на приборной панели отражающие предметы (например, белую бумагу, зеркало).
- Не размещайте какие-либо предметы на лобовом стекле и не устанавливайте их лобовое стекло. Это может повлиять на функцию устранения запотевания и размораживания в системе климат-контроля, что может мешать работе систем помощи водителю.
- Не размещайте рамку номерного знака или посторонние предметы, например наклейки, пленку или решетки на бампер вблизи крышки фронтального радара.
- Всегда содержите фронтальный радар и его крышку в чистоте и не допускайте наличия на них загрязнений.

  Для мойки автомобиля пользуйтесь исключительно мягкой тканью. Не следует направлять струю воды под высоким давлением прямо на датчик или крышку датчика.
- Качество и эксплуатационные характеристики оригинальных крышек переднего датчика радара Kia гарантированы. Если заменить крышку или покрасить ее, вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может начать работать некорректно.

  Используйте только оригинальные запасные части Kia или запасные части аналогичного стандарта с подтвержденными качеством и эффективностью для ремонта или замены поврежденной крышки датчика.
- При наличии прицепа или навесного держателя задний угловой радар или функция «Forward Collision-Avoidance Assist» (Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения) могут работать некорректно.

Настройки вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения (FCA)

Безопасность спереди

OSG2EV052206L

OSG2PH052096L

A: **Помощь водителю**

1 Контроль безопасного вождения

2 Безопасность спереди

При включенном двигателе автомобиля выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** в меню комбинации приборов или пункты **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** на экране информационно-развлекательной системы. Первоначальную скорость выдачи предупреждений

для вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения можно изменить.

- **Предотвращение столкновений спереди**: Предупреждение о столкновении или экстренное торможение сработают в ситуации, когда столкновение неизбежно. Если вы отмените выбор этой настройки, функция Предотвращение столкновений спереди отключится,).

Водитель может видеть статус системы «Forward Collision-Avoidance Assist» (Помощь против столкновений спереди) в меню «Настройки». Индикатор предупреждения о лобовом столкновении () продолжает гореть, когда включается функция Предотвращение столкновений спереди/сбоку, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При повторном запуске двигателя всегда включается вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения. Однако если выбор функции **Предотвращение столкновений спереди** отменен, водителю следует быть внимательным и соблюдать правила безопасного управления автомобилем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройки безопасности движения вперед включают «Основную функцию», «Функция поворота перекрестка» и «Функция прямого включения».

Таймер предупреждений о лобовом столкновении

OJAPE053134L

OJAPE053135L

A: **Помощь водителю**

1 **Таймер предупреждений о лобовом столкновении**

2 **Стандартный**

3 **Позже**

Чтобы изменить скорость выдачи предупреждений вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения, при запущенном двигателе выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Таймер предупреждений** в меню комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Скорость выдачи предупреждений о лобовом столкновении** на экране информационно-развлекательной системы.

- **Стандартный**: используйте в обычных условиях вождения. Если функция слишком чувствительная, измените таймер предупреждений на **Позже**.
- **Позже**: генерирование предупреждений будет происходить позже.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Даже если для параметра «Warning Timing» (Таймер предупреждений) выбрано значение **Standard** (Стандартный), в случае резкого торможения движущегося впереди автомобиля первоначальное срабатывание предупреждения может происходить с задержкой.
- Выберите для таймера предупреждений значение **Позже**, если движение на дороге не интенсивное и скорость движения низкая.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При повторном запуске автомобиля система тайминг предупреждения будет сохранять последние настройки.
- При изменении таймера предупреждений, время выдачи предупреждения других систем помощи водителю может измениться.

Виды предупреждений

OJAPE063051L

OJAPE073112L

A: **Помощь водителю**

1 **Виды предупреждений**

Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек в комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений**: Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.
- **Приоритет безопасного вождения**: В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

Работа вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения

Основные функции

Предупреждение и управление

Основная функция системы предотвращения лобового столкновения —

оповещение и управление автомобилем следующим образом.

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Аварийное торможение
- Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

Предупреждение об угрозе столкновения

A: **Предупреждение об угрозе столкновения**

Система предупреждения об угрозе столкновения оповестит водителя с помощью светового индикатора (), мигающего сообщения на экране и звукового сигнала.

Система предупреждения о столкновении работает при следующих условиях скорости автомобиля в зависимости от впереди идущего автомобиля.

- Автомобиль или электросамокат: 10-200 км/ч (6-124 мили/ч)
- Пешеход или велосипедист: 10-85 км/ч (6-53 миль/ч)

Аварийное торможение

A: **Аварийное торможение**

Система аварийного торможения оповестит водителя с помощью светового индикатора Предупреждение об угрозе столкновения (), мигающего сообщения на экране и звукового сигнала.

Система помощи при экстренном торможении будет активирована, чтобы помочь избежать столкновения с транспортным средством, пешеходом, велосипедистом или электросамокатом.

- Автомобиль или электросамокат:

	Цель движения	Остановленная цель
Низкое тормозное усилие	10-200 км/ч (6-124 мили/ч)	
Высокое тормозное усилие	10-130 км/ч (6-81 миль/ч)	10-75 км/ч (6-47 миль/ч)

- Пешеход или велосипедист: 10-65 км/ч (6-40 миль/ч)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Диапазон работы функции может снизиться в зависимости от дорожной ситуации перед автомобилем или окружающей обстановки.
- При движении ночью эффективность распознавания электросамокатов снижается, поэтому вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может быть временно ограничена или не работать.

Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

OJAPE073068L

A: **управляйте автомобилем осторожно**

При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Предупреждающий звук при предупреждении о столкновении и экстренном торможении можно отключить, нажав на аварийную световую сигнализацию.

Функция предупреждения при повороте на перекрестке

Предупреждение и управление

Функция предупреждения при повороте на перекрестке выдает предупреждения и осуществляет управление автомобилем следующим образом.

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Аварийное торможение
- Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

Предупреждение об угрозе столкновения

OJAPE073071L

A: **Предупреждение об угрозе столкновения**

Система предупреждения об угрозе столкновения оповестит водителя с помощью светового индикатора (), мигающего сообщения на экране и звукового сигнала.

Предупреждение о лобовом столкновении активируется при следующих условиях:

- Ваша скорость движения: примерно 10-30 км/ч (6-19 миль/ч).
- Скорость приближающегося автомобиля или электросамоката: примерно 30~70 км/ч (19~44 мили/ч).

Аварийное торможение

OJAPE073072L

A: **Аварийное торможение**

Система аварийного торможения оповестит водителя с помощью светового индикатора Предупреждение об

угрозе столкновения (), мигающего сообщения на экране и звукового сигнала. Активируется система помощи при торможении, которая помогает избежать столкновения с приближающимся автомобилем.

Система аварийного торможения активируется при следующих условиях.

- Ваша скорость движения: 10-30 км/ч (6-19 миль/ч)
- Скорость приближающегося автомобиля или электросамоката: примерно 30~70 км/ч (19~44 мили/ч).

Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

OJAPE073068L

A: **управляйте автомобилем осторожно**

При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.

ПРИМЕЧАНИЕ

Предупреждающий звук при предупреждении о столкновении и экстренном торможении можно отключить, нажав на аварийную световую сигнализацию.

Функция Direct Oncoming (встречные транспортные средства)

Предупреждение и управление

Функция обнаружения приближения встречных транспортных средств выдает предупреждения и осуществляет управление автомобилем следующим образом.

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Аварийное торможение
- Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

Предупреждение об угрозе столкновения

OJAPE073066L

A: **Предупреждение об угрозе столкновения**

Система предупреждения об угрозе столкновения оповестит водителя с помощью светового индикатора (), мигающего сообщения на экране и звукового сигнала.

Функция предупреждения об угрозе столкновения активируется при следующих условиях.

- Ваша скорость движения: Примерно 30-130 км/ч (19-80 миль/ч)

- Скорость пересекающего дорогу транспортного средства или электросамоката: примерно 10 км/ч (6 миль/ч)

Аварийное торможение

A: **Аварийное торможение**

Система аварийного торможения оповестит водителя с помощью светового индикатора (), мигающего сообщения на экране и звукового сигнала.

Система аварийного торможения активируется при следующих условиях.

- Ваша скорость движения: Примерно 30-130 км/ч (19-80 миль/ч)
- Скорость пересекающего дорогу транспортного средства или электросамоката: примерно 10 км/ч (6 миль/ч)

Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

A: **управляйте автомобилем осторожно**

При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за аварийного торможения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если ваш автомобиль, встречный автомобиль либо электросамокат движется не прямо, функция обнаружения приближения встречных транспортных средств может срабатывать с задержкой или не срабатывать.
- При движении ночью эффективность распознавания электросамокатов снижается, поэтому вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может быть временно ограничена или не работать.

ПРИМЕЧАНИЕ

Предупреждающий звук при предупреждении о столкновении и экстренном торможении можно отключить, нажав на аварийную световую сигнализацию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения срабатывает не во всех ситуациях и

не в состоянии предотвратить все столкновения.

- Водитель несет ответственность за управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на систему предотвращения лобового столкновения. Сохраняйте безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимайте на педаль тормоза для снижения скорости движения или остановки автомобиля.
- Запрещается преднамеренно проверять работу вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения на людях, предметах и т. п. Это может стать причиной серьезных травм или смерти.
- Система предотвращения лобового столкновения может не работать, если водитель нажимает на педаль тормоза, чтобы избежать столкновения.
- В зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем, система предотвращения лобового столкновения может вырабатывать предупреждение для водителя с задержкой или не вырабатывать его вовсе.
- При работающей системе предотвращения лобового столкновения автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Если на экране отображается предупреждение либо звучит звуковой сигнал любой другой функции, предупреждение вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения может не отображаться на экране, а ее звуковой сигнал может не звучать.
- Звуковое предупреждение вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения можно не услышать в шумной обстановке.
- В зависимости от дорожных условий и ситуации система предотвращения лобового столкновения может отключаться, работать некорректно или включаться без необходимости.
- Даже если имеются какие-либо проблемы со вспомогательной системой предотвращения лобового столкновения, основная тормозная система автомобиля будет работать нормально.
- При экстренном торможении функция управления торможением системы Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения автоматически отключится, если водитель сильно нажмет на педаль газа или резко повернет рулевое колесо.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Окружающая обстановка, пешеходы, велосипедисты, электросамокаты и другие транспортные средства перед автомобилем могут повлиять на скорость или диапазон работы системы предотвращения лобового столкновения, что приведет к ее временному ограничению или отключению.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения

срабатывает только в определенных условиях, оценивая уровень риска на основе состояния встречного автомобиля или электросамоката, направления движения, скорости и окружающей обстановки.

- Функция может быть ограничена или отключена в случаях, когда скорость движения чрезмерно высока или существует значительная разница в скорости между автомобилем и встречными электросамокатами или велосипедистами.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда столкновение неизбежно, система предотвращения лобового столкновения может помочь водителю затормозить, если водитель не нажмет на педаль тормоза с достаточной силой.
- Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики комбинации приборов или темы.

Неисправности и ограничения вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения

Неисправность вспомогательной функции предотвращения лобового столкновения

A: **Проверка системы обеспечения безопасности спереди**

Если система предотвращения лобового столкновения не работает надлежащим образом, на приборной панели будет выведено предупреждающее сообщение и желтое ( ) и ( ) появится на приборной панели. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

Отключение вспомогательной системы предотвращения лобового столкновения

A: **Система обеспечения безопасности спереди выключена. Камера загорожена.**

A: **Система обеспечения безопасности спереди выключена. Радар заблокирован.**

Если лобовое стекло, где расположена камера переднего вида, крышка переднего радара, бампер или датчик засыпаны снегом или залиты дождем, качество обнаружения может снизиться или привести к временному ограничению работы или отключению функции Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения.

Если это произойдет, появится аварийное сообщение и желтое ( ) и ( ) появится на приборной панели.

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения возобновит свою работу в нормальном режиме после удаления снега, дождевых капель и загрязнений.

Если после очистки (от снега, дождевой воды и прочих загрязнений) вспомогательная система предотвращения лобового столкновения работает некорректно, рекомендуется проверить эту функцию у официального дилера Kia/партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не работать надлежащим образом.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может работать некорректно в зоне (например, на открытой местности), где нечего обнаруживать, или датчик обнаружения покрыт посторонними материалами после включения автомобиля.
- Даже после перезапуска автомобиля система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно, если препятствие или неисправность сохраняется.

Ограничения Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения

Система предотвращения лобового столкновения может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- Датчик обнаружения либо область вокруг него загрязнена либо повреждена
- Температура в месте установки камеры переднего вида слишком высокая или слишком низкая из-за характеристик внешней среды
- Объектив камеры закрыт из-за тонированного, покрытого пленкой или снабженного покрытием лобового стекла, поврежденного стекла или прилипшего к стеклу постороннего предмета (наклейки, насекомого и т.п.)
- Наличие на лобовом стекле остатков влаги или льда
- Постоянно распыляется жидкость стеклоомывателя, либо включен стеклоочиститель
- Движение в сильный дождь или в плотном тумане

- Обзор перед камерой фронтального обзора затруднен из-за яркого солнечного света
- Свет от уличных фонарей или от встречных автомобилей отражается на влажной поверхности дороги, например, от луж
- Предмет установлен на приборной панели
- Автомобиль буксируют
- Вокруг слишком светло или слишком темно, например в туннеле и т.п.
- Резкое изменение освещенности, например при въезде или выезде из туннеля
- Яркость освещения низкая, а основные фары выключены либо слабо горят
- Обнаружение только части транспортного средства, электросамоката, пешехода или велосипедиста
- Транспортное средство или электросамокат впереди является автобусом, тяжелым грузовым автомобилем, грузовым автомобилем с грузом нестандартной формы, трейлером и т.п.
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат не имеет задних фонарей, задние фонари установлены в нестандартном положении и т.п.
- Низкая освещенность снаружи, а задние фонари не включены или недостаточно яркие
- Задняя часть находящегося впереди автомобиля мала либо автомобиль выглядит необычно, например если автомобиль наклонен, перевернут или повернут боком и т. д.
- Дорожный просвет транспортного средства впереди низкий либо высокий
- Транспортное средство, электросамокаты, пешеход или велосипедист внезапно вклинивается (появляется) перед вами
- Удар или повреждение бампера в месте установки переднего радара или смещение переднего радара
- Температура в месте установки фронтального радара слишком высокая или слишком низкая.
- Движение через туннель или по металлическому мосту
- Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
- Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т. п.
- Близко к автомобилю расположен предмет, отбивающий сильный свет на передний радар, например ограждение, другое транспортное средство и т. п.
- Велосипедист впереди передвигается на велосипеде, сделанном из материала, не отражающего сигнал фронтального радара.
- Транспортное средство или электросамокат перед вами обнаружен поздно
- Между вашим автомобилем или электросамокатом перед вами внезапно возникает препятствие
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат внезапно

меняет полосу движения или скорость
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Снег на поверхности транспортного средства впереди.
- Вы съехали с полосы либо вернулись на нее.
- Неравномерное вождение
- Вы находитесь на перекрестке с круговым движением и другой автомобиль или электросамокат не обнаружен
- Вы едете постоянно по кругу
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Движущийся впереди автомобиль или электросамокат перекошен
- Пешеход или велосипедист не полностью распознается, например, если он наклоняется или идет не в полностью вертикальном положении

OMV053105

На иллюстрации выше показано изображение, которое камера переднего вида и передний радар могут определить как транспортное средство, электросамокат, пешеход или велосипедист.
- Пешеход или велосипедист одет в одежду, которая затрудняет его обнаружение.
- Пешеход или велосипедист впереди вас движется очень быстро
- Пешеход или велосипедист впереди вас низкого роста либо передвигается пригнувшись
- Пешеход или велосипедист впереди вас пересекает направление вашего движения
- Впереди большая группа пешеходов или велосипедистов.
- Пешеход или велосипедист одет в одежду, которая сливается с фоном, что затрудняет его обнаружение
- Пешехода или велосипедиста трудно отличить от схожих по форме конструкций в окружающей обстановке.
- Вы приближаетесь к перекрестку возле пешехода, велосипедиста, светофора, зданий и т. д.
- При проезде в перечисленных ниже местах:
  - Движение через пар, дым или тень.
  - Движение через туннель или по металлическому мосту
  - Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
  - Вождение на автостоянке
  - Движение на платных дорогах, через строительную площадку, частично мощеную дорогу, неровную дорогу, ямы на дороге и т. п.
  - Автомобиль передвигается в местах, где имеются металлические предметы, например строительные площадки, железная дорога и т. п.

- Движение на склон либо со склона, по извилистой дороге и т. п.
- Движение по дороге с растущими на обочине деревьями или с уличными фонарями.
- Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой
- Электромагнитные помехи, например при движении в зоне с сильными радиоволнами либо электрическим шумом

• Неблагоприятные дорожные условия вызывают чрезмерную вибрацию автомобиля во время движения
• высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.

ПРИМЕЧАНИЕ

Более подробная информация об ограничениях при обнаружении автомобилей задним угловым датчиком и предостережениях, касающихся его работы, приведена в разделе"Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)" на странице 6-40.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Движение по извилистой дороге.

Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения может не обнаружить другие транспортные средства, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов, находящихся впереди вас при движении по извилистой дороге, рельеф которой отрицательно влияет на эффективность работы датчиков. Это может привести к автоматическому торможению без предупреждения (при необходимости).

При движении по извилистой дороге необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

Система предотвращения лобового столкновения может выявить транспортное средство, электросамокат, пешехода или велосипедиста в соседней полосе или за пределами вашей полосы при движении по извилистой дороге.

Если это произойдет, вспомогательная система предотвращения лобового столкновения не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять торможение. Постоянно следите за условиями дорожного движения вокруг автомобиля.

- Движение на склон либо со склона

OMV053013_4

Система предотвращения лобового столкновения может не обнаружить другие транспортные средства, электросамокаты, пешеходов или велосипедистов, находящихся впереди вас на подъеме или спуске, рельеф которых отрицательно влияет на эффективность работы датчиков.

Это может привести к ненужному предупреждению, автоматическому торможению или автоматическому торможению без предупреждения (при необходимости).

Кроме того, автомобиль может резко снизить скорость, если впереди внезапно будет обнаружено транспортное средство, электросамокат, пешеход или велосипедист.

При движении на подъеме или спуске необходимо постоянно следить за дорожной ситуацией и при необходимости использовать педаль тормоза для снижения скорости с целью поддержания безопасной дистанции.

- Смена полосы движения

OMV053014

OMV053015

[A]: Ваш автомобиль

[B]: Автомобиль или электросамокат, меняющие полосу движения

[C]: Автомобиль или электросамокат на той же полосе движения

После перемещения транспортного средства (2) на вашу полосу с соседней полосы оно не будет обнаружено датчиком, пока не окажется в пределах дальности обнаружения датчика.

Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не сразу обнаружить транспортное средство, резко меняющее полосу движения. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения ско-

рости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

Если впереди идущий автомобиль (2) перестраивается, функция «Forward Collision-Avoidance Assist» (Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения) может не определить перестроение автомобиля (3) мгновенно. В этом случае необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания безопасной дистанции.

- Обнаружение транспортного средства

Если впереди идущий автомобиль имеет груз, выступающий сзади за пределы автомобиля, или если автомобиль имеет высокий дорожный просвет, соблюдайте особую осторожность. Система предотвращения лобового столкновения может не обнаружить груз, выходящий за габариты транспортного средства. В этих случаях необходимо поддерживать безопасную дистанцию торможения от крайнего объекта и при необходимости управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза для снижения скорости движения с целью поддержания требуемой дистанции.

- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить вспомогательную функцию предотвращения лобового столкновения по соображениям безопасности.
- Система предотвращения лобового столкновения включается при обнаружении объектов, по форме или характеристикам схожих с автомобилями, электросамокатами, пешеходами и велосипедистами.
- Система предотвращения лобового столкновения не предназначена для обнаружения велосипедов, мотоциклов и небольших объектов, оборудованных колесами, например чемоданов, магазинных тележек или колясок.
- Система предотвращения лобового столкновения может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения не работает первые 15 секунд после запуска автомобиля или инициализации камеры переднего вида.

Система удержания полосы (LKA) (при наличии)

При движении со скоростью выше определенной, система удержания полосы движения распознает переднюю полосу (или края дороги), помогает рулевому управлению предотвратить выезд с полосы без включения указателя поворота и выдает предупреждение при обнаружении выхода из полосы движения.

Датчик обнаружения

Передняя камера

OJAPE053001

Камера переднего вида используется в качестве датчика обнаружения для определения дорожной разметки (или обочины).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе ."Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16.

Настройки системы удержания на полосе

Контроль безопасного движения по полосе

OJAPE063048L

OJAPE073111L

A: **Помощь водителю**

1 **Контроль безопасного вождения**

При включенном двигателе выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** в меню комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** на экране информационно-развлекательной системы.

- **Безопасное движение по полосе**: При обнаружении смены полосы движения функция помогает рулевому управлению предотвратить выезд с полосы, а если это произошло, то оповещает водителя звуковым сигналом. Если выключен контроль безопасного движения по полосе, желтый индикатор ( ).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система «Lane Keeping Assist» (Удержание на полосе) не управ-

ляет рулевым колесом, когда автомобиль движется в середине полосы.

- Водитель обязан постоянно следить за окружающей обстановкой и самостоятельно управлять рулевым колесом, если выбор функции **Безопасное движение по полосе** отменен.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если система удержания в полосе отключена нажатием кнопки системы помощи при вождении (), функция контроля безопасного движения по полосе также отключается.
- Кроме стран Европы, Австралии, России

  Фукция Удержание на полосе сохранит свои последние настройки, даже если будет выполнен перезапуск автомобиля.

Виды предупреждений

OJAPE063051L

OJAPE073112L

A: **Помощь водителю**

1 Виды предупреждений

Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек в комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений**: Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.
- **Приоритет безопасного вождения**: В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

Работа системы удержания полосы

Включение/выключение системы удержания на полосе

OJAPE053018

Для стран Европы, Австралии и России

При включении двигателя всегда будет включаться система удержания на полосе, и серый индикатор ( ) загорается на приборной панели.

Если вы хотите отключить систему удержания в полосе, нажмите и удерживайте кнопку помощи при вождении в полосе ( ) для выключения функции. Если при движении автомобиля со скоростью ниже 15 км/ч (9 миль/ч) коснуться значка ( ) индикатор станет желтым, если вы отключите систему удержания в полосе движения.

Кроме стран Европы, Австралии, России

При включенном двигателе нажмите кнопку «Помощь в движении по полосе» ( ), расположенную на рулевом колесе, чтоб включить систему удержания в полосе движения.

На приборной панели Серый или зеленый( ) индикатор станет желтым, если вы отключите систему удержания в полосе движения.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если система удержания полосы движения находится в режиме ожидания, серый индикатор ( ).
- если система удержания в полосе готова к работе, зеленый индикатор ( ).

Предупреждение и управление

Функция Помощь в движении по полосе выдает предупреждения и осуществляет управление автомобилем следующим образом.

- Система предупреждения о смене полосы движения
- Система удержания на полосе

OJAPE033119

OJAPE033120

Система предупреждения о смене полосы движения

Предупреждение о выходе из полосы движения производится при помощи зеленого ( ) светового индикатора на приборной панели, мигания индикатора в направлении, откуда вы выехали, прозвучит звуковое предупреждение.

Предупреждение о смене полосы движения активируется при следующих условиях.

- Ваша скорость движения: Скорость автомобиля: 60-200 км/ч (40-120 миль/ч)

Система удержания на полосе

Загорается зеленый (/🚗\) индикатор и будет производиться регулировка рулевого колеса, чтобы автомобиль оставался внутри полосы движения.

Система удержания на полосе активируется в следующих условиях.

- Ваша скорость движения: Скорость автомобиля: 60-200 км/ч (40-120 миль/ч)

Предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе

A: **держите руки на руле**

Если водитель снимет руки с рулевого колеса на несколько секунд, на панели появится предупреждающее сообщение и прозвучит несколько предупреждающих звуковых сигналов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если рулевое колесо удерживается очень сильно или его положение выходит за определенный уровень, система помощи в рулевом управлении может не сработать.
- Система удержания полосы работает не все время. Водитель должен управлять автомобилем с соблюдением мер безопасности и удерживать его в соответствующей полосе движения.
- В зависимости от дорожных условий предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе может появиться с запозданием. Во время движения всегда держите руки на руле.
- Если удерживать рулевое колесо очень слабо, система удержания на полосе также будет предупреждать об отсутствии рук на рулевом колесе, так как может не определить, что водитель держит руки на руле.
- При прикреплении к рулевому колесу разных предметов предупреждения об отпускании руля могут должным образом не работать.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Даже если система удержания полосы осуществляет помощь в рулевом управлении, водитель может управлять рулевым колесом.
- Усилие поворота рулевого колеса повышается или понижается, когда рулевое управление поддерживается системой удержания полосы, по сравнению с обычным управлением.
- При обнаружении разметки полосы движения (или обочин дороги) линии полосы движения на комбинации приборов сменят цвет с серого на белый.

OJAPE033122

- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.
- Более подробную информацию о комбинации приборов см. в разделе"ЖК-дисплей" на странице 4-54.

Ограничения и неисправности системы удержания на полосе

Неисправность системы удержания на полосе

OJAPE073075L

A: **проверьте систему контроля безопасного движения по полосе.**

Если функция удержания полосы не работает должным образом, на приборной панели появится предупреждающее сообщение и загорится желтый индикатор ().) загорается на приборной панели.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

Отключение системы удержания полосы

Если загрязнения, налипший снег или капли дождя блокируют датчики или лобовое стекло, где расположена камера переднего вида, эффективность обнаружения может снизиться, что приведет к временному ограничению работы или отключению системы удержания полосы.

В этом случае отображается предупреждающее сообщение с главным сигнальным индикатором (⚠) и сигнальные лампы контроля безопасного движения по полосе ( ) на приборной панели. Это нормально.

Система удержания полосы возобновит корректную работу после удаления снега, дождевых капель или загрязнений. Всегда содержите ее в чистоте.

Если после удаления загрязнений, дождевых капель или налипшего снега и устранения препятствий (включая прицеп, крепежные элементы и т.д. на заднем бампере) система удержания полосы работает некорректно, необходимо проверить автомобиль у официального дилера Kia или в партнерском сервисном центре.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, Система удержания полосы может не работать надлежащим образом.
- Даже после перезапуска двигателя Система удержания полосы может работать неправильно, если препятствие или неисправность сохраняется.

Ограничения системы удержания полосы

Система удержания автомобиля в полосе движения может работать некорректно или непредсказуемо при нижеуказанных обстоятельствах.

- Полоса движения загрязнена или трудно различима из-за того, что:
  - Линии разметки (или обочина дороги) покрыты дождем, снегом, грязью, маслом и т. д.
  - Цвет линий разметки (или обочины дороги) не отличается от цвета самой дороги.
  - На дороге рядом с разметкой полосы (или обочиной дороги) нанесена разметка, которая похожа на разметку полосы (или обочину дороги);
  - Дорожная разметка (или обочина) является нечеткой или повреждена
  - Когда тень от объектов вокруг дороги (центральное ограждение, защитный барьер, шумозащитный экран, окружающие кусты и т. д.) или тень транспортного средства закрывает полосу движения.
- Увеличение или уменьшение количества полос движения или пересечения линий разметки (или обочины)
- На дорогу нанесено две и более вариантов разметки полосы (или обочины)
- Разметка полосы (или обочины) является сложной, или ее заменяют конструкции, например в зоне строительства.
- Наличие дополнительной дорожной разметки, например зигзагообразных полос, разметки пешеходного перехода и дорожных знаков.
- Полоса движения внезапно исчезает, например, на перекрестке
- Слишком широкая или слишком узкая полоса движения (или дорога)
- Край дороги без обозначенной полосы движения
- Присутствует граничная конструкция автострады, например шлагбаум, тротуар, бровка, и т д.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля очень мало, или он перекрывает разметку полосы движения (обочину)

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее об ограничениях при использовании камеры фронтального обзора см. в разделе"Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Водитель несет ответственность за безопасное вождение и управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на функцию удержания полосы и избегайте опасного вождения.
- Работа системы удержания полосы может прекращаться или быть некорректной из-за определенных дорожных условий или условий окружающей среды. Всегда будьте осторожны за рулем.
- Для более"Ограничения и неисправности системы удержания на полосе" на странице 6-37при

неправильном определении полосы движения.

- В случае буксировки прицепа или другого автомобиля рекомендуется отключить систему удержания на полосе по соображениям безопасности.
- Если автомобиль передвигается на большой скорости, управление рулевым колесом не выполняется. При использовании системы удержания полосы водитель всегда должен соблюдать установленные ограничения скорости.
- Если отображается предупреждающее сообщение или звучит звуковой сигнал какой-либо другой системы, предупреждение функции удержания полосы может не отображаться, а звуковой сигнал не звучать.
- Звуковое предупреждение системы удержания полосы можно не услышать в шумной обстановке. Отрегулируйте громкость в автомобиле на средний уровень и всегда обращайте внимание на окружающую обстановку.
- Если вы прикрепляете к рулевому колесу какие-либо предметы, система может оказаться не в состоянии помогать в рулевом управлении.
- Система удержания полосы не работает в течение примерно 15 секунд после пуска автомобиля или инициализации передней камеры.
- Система удержания на полосе не работает в следующих случаях:
  - сразу после включения или выключения указателя поворота или аварийной световой сигнализации;
  - на момент включения системы удержания на полосе или сразу после перестроения автомобиль двигался не по центру полосы движения.
  - Активирована система электронного контроля устойчивости (ESC) или управления устойчивостью автомобиля (VSM).
  - Автомобиль быстро поворачивае на извилистой дороге.
  - Скорость автомобиля ниже 55 км/ч (35 миль/ч) или выше 210 км/ч (130 миль/ч).
  - Автомобиль резко перестраивается из одной полосы в другую.
  - Автомобиль резко тормозит.

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне предназначена для обнаружения и отслеживания приближающихся автомобилей в непросматриваемой зоне и предупреждения вас о возможном столкновении с помощью предупредительной световой и звуковой сигнализации. Если существует риск столкновения при выезде из параллельного пространства, система предотвращения столкновений в слепых зонах может помочь притормозить автомобиль, чтобы избежать столкновения.

OJAPE053030

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Дальность обнаружения зависит от скорости вашего автомобиля. Тем не менее, даже если автомобиль находится в слепой зоне, при движении на высокой скорости вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может не выдать предупреждение.

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне помогает обнаружить автомобиль в непросматриваемой зоне и предупреждает об этом водителя.

OJAPE053031

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне помогает обнаружить приближающийся на высокой скорости автомобиль в слепой зоне и предупреждает об этом водителя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Время выдачи предупреждения зависит от скорости автомобиля, приближающегося на высокой скорости.

OJAPE053032

Если функция предотвращения столкновения в слепой зоне считает, что при выезде с парковки передним ходом существует риск столкновения с приближающимся транспортным средством в слепой зоне, она поможет избежать данного столкновения, применяя торможение.

Датчик обнаружения

Задний угловой радар

OJAPE053003

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Запрещается разбирать датчики обнаружения или повреждать их.
- Если датчики обнаружения или окружающая его область повреждена или к ним было приложено излишнее усилие, вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно, несмотря на отсутствие предупреждения на приборной панели. Проверьте систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:
- Если датчик был заменен или отремонтирован, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:
- Оригинальные задние бамперы Kia, на которые устанавливаются задние угловые датчики радара, являются деталями, качество и эксплуатационные характеристики которых гарантированы. Если заменить бампер или покрасить его, функционирование вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне может быть нарушено. Используйте только оригинальные запасные части Kia или запасные части аналогичного стандарта с подтвержденными качеством и эффективностью для ремонта или замены бампера.
- Не устанавливайте рамки номерного знака или посторонние предметы, например наклейки, пленку или решетки на бампер вблизи заднего углового радара.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно в случае замены бампера, повреждения области вокруг заднего углового радара или нанесения краски.
- При наличии прицепа, навесного держателя или аналогичного приспособления задний угловой радар или вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне могут работать некорректно.

Настройки вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

Контроль слепых зон

OJAPE063048L

OJAPE073111L

A: **Помощь водителю**

1 Контроль безопасного вождения

При включенном двигателе выберите пункты меню **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** в комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** →

Помощь водителю → **Контроль безопасного вождения** на экране информационно-развлекательной системы.

- **Контроль слепых зон**: Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне предупредит водителя с помощью звукового сигнала и управления торможением в зависимости от уровня риска столкновения.

OJAPE073081L

A: **Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне отключена**

При активации вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне или повторном запуске автомобиля с активной системой на боковых зеркалах загорается сигнальная лампа приблизительно на 3 секунды.

При перезапуске двигателя с выключенной системой предотвращения столкновения в слепой зоне на приборной панели появится предупредительное сообщение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если выбор функции **Контроль слепых зон** отменен, водитель должен внимательно следить за ситуацией на дороге и соблюдать правила безопасности.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

После повторного запуска двигателя система предотвращения столкновения в слепой зоне использует последние настройки.

Виды предупреждений

A: **Помощь водителю**

1 Виды предупреждений

Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек в комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений**: Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.
- **Приоритет безопасного вождения**: В автомобиле снижается уровень громкости, когда система

контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

Работа вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне будет работать следующим образом:

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Вспомогательная система предотвращения столкновения (при трогании с места)

Предупреждение об угрозе столкновения

При обнаружении приближающихся сзади автомобилей на обеих полосах движения в комбинации приборов и на наружном зеркале заднего вида (боковом зеркале) загорятся сигнальные лампы.

Автомобиль обнаруживается в следующих условиях.

- Ваша скорость движения: выше 20 км/ч (12 миль/ч)
- Скорость автомобиля в слепой зоне: выше 10 км/ч (7 миль/ч)

В состоянии обнаружения автомобиля система предупреждения о столкновении предупреждает водителя, когда включается поворотный сигнал для выполнения смены полосы при наличии примыкающего автомобиля в слепой зоне.

- Система предупреждения об угрозе столкновения уведомит водителя включением сигнальной лампы на приборной панели и наружных зеркалах заднего вида (боковых зеркалах), а также с помощью звукового сигнала.
- Если сигнал поворота выключен или ваш автомобиль покидает полосу движения, предупреждение об опасности столкновения будет отменено и функция вернется в режим обнаружения автомобиля.

Предупреждение о лобовом столкновении действует при следующих условиях.

- Ваша скорость движения: выше 40 км/ч (25 миль/ч)
- Скорость автомобиля в слепой зоне: выше 10 км/ч (7 миль/ч)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дальность обнаружения заднего углового радара определяется стандартной шириной дороги, поэтому на узкой дороге система может обнаруживать другие автомобили на двух полосах и выдавать предупреждение. И наоборот, на

широкой дороге система может не обнаруживать автомобили на соседней полосе и не выдавать предупреждение.

- Если мигают лампы аварийной сигнализации, система предупреждения об опасности столкновения не работает.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если место водителя находится слева, предупреждение о столкновении может появиться при повороте налево. Если место водителя находится справа, предупреждение о столкновении может появиться при повороте направо.

  Соблюдайте правильную дистанцию с автомобилями, едущими в вашей полосе.
- Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

Вспомогательная система предотвращения столкновения (при трогании с места)

A: **Аварийное торможение**

Сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида (боковом зеркале) и звуковой сигнал предупредят водителя об угрозе столкновения. Применяется система аварийного торможения, чтобы избежать столкновения с транспортным средством в слепой зоне.

Система предотвращения столкновения не срабатывает в следующих обстоятельствах.

- Ваша скорость движения: ниже 3 км/ч (2 мили/ч)
- Скорость автомобиля в слепой зоне: свыше 5 км/ч (3 мили/ч)

A: **управляйте автомобилем осторожно**

При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение. Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если на экране отображается предупреждение либо звучит звуковой сигнал любой другой системы, предупреждение вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне может не отображаться на экране,

а ее звуковой сигнал может не звучать.

- Звуковое предупреждение вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне можно не услышать в шумной обстановке. Всегда будьте внимательны и устанавливайте умеренный уровень громкости аудиосистемы в автомобиле.
- Система предотвращения столкновения в слепой зоне может не работать, если водитель применяет тормоз, чтобы избежать столкновения.
- Когда вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне активна, управление тормозами с помощью данной функции автоматически отключается, когда водитель сильно нажимает педаль газа либо резко поворачивает руль.
- Если вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне активна, автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Даже если имеются какие-либо проблемы с этой системой, основная тормозная система автомобиля будет работать нормально.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать не во всех ситуациях, и даже если она сработает, она может не помочь избежать столкновения.
- В зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем, вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может подавать предупреждения с задержкой или не подавать их вовсе.
- Ответственность за эксплуатацию автомобиля лежит на водителе. Не полагайтесь при управлении автомобилем только на вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне, всегда проверяйте непосредственно окружающую обстановку и ведите автомобиль безопасно.
- Никогда не проверяйте работу вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне на людях, животных, предметах и т. п. Это может привести к серьезным травмам или смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Корректность работы системы управления торможением зависит от состояния системы динамической стабилизации (ESC).

Предупреждение останется только, если:

- Горит сигнальная лампа системы динамической стабилизации (ESC)
- Система динамической стабилизации (ESC) выполняет какую-либо функцию

Неисправности и ограничения вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

Неисправности вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

OJAPE073082L

A: **проверьте систему безопасности в слепой зоне.**

Если вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне работает некорректно, на приборной панели на определенное время появится предупреждающее сообщение и загорится главная сигнальная лампа (⚠) на приборной панели.

Рекомендуется проверить вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

OJAPE073083L

A: **Проверьте световой индикатор на зеркале бокового обзора**

Если световой индикатор на наружном зеркале заднего вида работает неправильно, на приборной панели на определенное время появится предупреждающее сообщение и загорится главная сигнальная лампа (⚠) на приборной панели. Рекомендуется проверить вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне отключается

OJAPE073084L

A: **Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне отключена. Радар заблокирован.**

Если поверхность заднего бампера рядом с задним угловым радаром или датчиком покрыта каким-либо посторонним веществом, например слоем снега или льда, или на автомобиле установлен прицеп либо навесной держатель, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение вспомогательной системы

предотвращения столкновения в слепой зоне.

При этом загорится главный световой сигнал общего предупреждения (⚠) отображаются на приборной панели, но это не указывает на неисправность вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне.

После удаления посторонних предметов или прицепа и перезапуска двигателя вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне будет работать в нормальном режиме.

Если после их удаления нормальная работа системы предотвращения столкновения в слепой зоне не восстанавливается, рекомендуется проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение и не загораются предупреждающие огни, Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения может не работать надлежащим образом.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может функционировать некорректно в зоне (например, на открытой местности), если какой-либо объект не обнаружен непосредственно после включения двигателя или если датчик обнаружения заблокирован посторонним объектом непосредственно после запуска двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Выключите систему предотвращения столкновения в слепой зоне, чтобы установить или отцепить прицеп, снять крепление для велосипеда или другое навесное оборудование. Включите система предотвращения столкновения в слепой зоне после завершения установки/снятия оборудования.

Ограничения вспомогательной системы предотвращения столкновения в слепой зоне

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- При ненастной погоде, такой как сильный дождь и снегопад.
- Датчик обнаружения залеплен снегом, грязью, залит дождем и т.д.
- Температура в месте вокруг датчика обнаружения слишком высокая или слишком низкая из-за внешней среды.
- Датчик обнаружения блокируется во время движения вблизи автомобиля, столба или стены.
- Движение по эстакаде автострады (или автомагистрали) либо через пункт сбора дорожной пошлины.
- Дорожное покрытие (или периферийный грунт) содержит аномальное количество металлических компонентов (например, возможно, вследствие конструкции автострады).
- Возле автомобиля находится фиксированный объект, такой как

шумозащитный забор, отбойник, разделитель полос, шлагбаум, уличные фонари, знаки, туннели, стены и т. д. (включая двойную конструкцию)

- Движение по узкой автодороге, сильно заросшей по сторонам деревьями или травой
- Движение на больших открытых пространствах с небольшим количеством автомобилей или объектов (например, по пустыне, лугу, пригороду и т. п.).
- Движение по мокрой дороге, например через лужи
- Позади вашего автомобиля на небольшом расстоянии движется другой автомобиль, либо другие автомобили проезжают мимо вас в непосредственной близости
- Другое транспортное средство движется на очень большой скорости, проезжая мимо вас за очень короткий промежуток времени.
- Ваш автомобиль обгоняет другое транспортное средство.
- Ваш автомобиль перестраивается.
- Ваш автомобиль тронулся одновременно с находящимся рядом автомобилем и ускорился.
- Перемещение транспортного средства с соседней полосы на две полосы от вашего автомобиля или перемещение транспортного средства, находящегося на две полосы от вашего автомобиля, на соседнюю полосу.
- Рядом с задним угловым радаром установлен прицеп или крепление для велосипеда
- На бампере в месте установки заднего радара находятся посторонние предметы (наклейка, крепление для велосипеда и т. п.)
- Удар или повреждение бампера в месте установки заднего углового радара или смещение радара
- высота автомобиля меняется вследствие большой загрузки, неправильного давления в шинах и т. п.
- Датчик обнаружил такие предметы:
  - Обнаружен мотоцикл или велосипед
  - Обнаружено транспортное средство, например прицеп-платформа
  - Обнаружено большое транспортное средство, например автобус или грузовой автомобиль
  - Обнаружен движущийся объект, например пешеход, животное, тележка для покупок или детская коляска.
  - Обнаружено низкое транспортное средство, например спортивный автомобиль

Будьте внимательны. Система управления торможением может не работать в следующих условиях:

- автомобиль сильно вибрирует на ухабистой дороге, неровной дороге или на дорожных «заплатках»;
- Движение по скользкой поверхности, на которой имеется снег, лужи, гололед и т. п.
- давление в шинах низкое, или шина повреждена;
- изменена система торможения
- При экстремальном вождении

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Движение по извилистой дороге.

OJAPE053033

OJAPE053034

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении по извилистой дороге. Система предотвращения столкновения в слепой зоне не всегда обнаруживает транспортные средства в соседней полосе.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении по извилистой дороге. Система предотвращения столкновения в слепой зоне не всегда обнаруживает транспортные средства в той же полосе.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

- Движение на склон либо со склона

OJAPE053005_2

Движение в местах соединения или разделения дорог

OJAPE053035

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении по склонам. Функция может не обнаружить автомобиль на соседней полосе или неправильно обнаружить землю или здание.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно в местах соединения или разделения дорог. Функция может не обнаружить автомобиль на соседней полосе.

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

- Движение в условиях наличия полос на разной высоте

OJAPE053006

Во время вождения будьте внимательны и следите за дорожными условиями.

Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно при движении в местах, где полосы расположены на разной высоте. Функция может не обнаруживать автомобили, движущиеся по дорогам с разной высотой полос (проезды под железнодорожными мостами, разноуровневые дорожные развязки и т. д.).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При буксировке прицепа или другого автомобиля обязательно отключите вспомогательную систему предотвращения столкновения в слепой зоне.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне может не работать в течение 3 секунд после запуска автомобиля либо во время инициализации камеры переднего вида или задних угловых радаров.

Система контроля безопасного выхода (SEW) (при наличии)

OJAPE053036

Когда автомобиль остановлен, если система контроля безопасного выхода обнаружит приближающийся к заднему углу автомобиля автомобиль и пассажир откроет дверь, она может предупредить вас предупреждающим сообщением и звуковым сигналом, чтобы помочь избежать столкновения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Время выдачи предупреждения зависит от скорости приближающегося транспортного средства.

Датчик обнаружения

Задний угловой радар

OJAPE053003

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании задних угловых радаров см. в разделе"Вспомогательная система предотвращения столкновения в сле-

пой зоне (BCA) (при наличии)" на странице 6-40.

Настройки системы контроля безопасного выхода

Система контроля безопасного выхода

OJAPE063048L

OJAPE073111L

A: **Помощь водителю**

1 Контроль безопасного вождения

При включенном двигателе выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Контроль безопасного выхода** в меню комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Контроль безопасного выхода** на экране информационно-развлекательной системы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если функция **Контроль безопасного выхода** отключена, система контроля безопасного выхода не будет выдавать предупреждение. Водителю следует быть внимательным, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

После перезапуска двигателя для системы контроля безопасного выхода используются последние настройки.

Виды предупреждений

OJAPE063051L

OJAPE073112L

A: **Помощь водителю**

1 Виды предупреждений

Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек в комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений**: Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.
- **Приоритет безопасного вождения**: В автомобиле снижается уро-

вень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

Работа системы обеспечения безопасного выхода

Предупреждение и управление

Функция контроля безопасного выхода осуществляет предупреждение с помощью следующих действий.

- Предупреждение об угрозе столкновения при выходе из автомобиля

Предупреждение об угрозе столкновения при выходе из автомобиля

OJAPE053004

OJAPE073085L

A: **Предупреждение об угрозе столкновения**

На боковом зеркале будет мигать сигнальная лампа, а на приборной панели появится предупреждающее сообщение, прозвучит звуковой сигнал.

- Система контроля безопасного выхода будет работать в указанных ниже обстоятельствах:
  - Скорость вашего автомобиля: менее 3 км/ч (2 мили/ч)
  - Скорость приближающегося сзади транспортного средства: выше 6 км/ч (4 мили/ч)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если отображается предупреждающее сообщение или звучит звуковой сигнал какой-либо другой функции, сообщение от функции контроля безопасного выхода может не отображаться, а звуковой сигнал не звучать.
- Звуковое предупреждение системы контроля безопасного выхода можно не услышать в шумной обстановке.
- Система контроля безопасного выхода срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.
- Система контроля безопасного выхода может вырабатывать предупреждение для водителя с задержкой или не вырабатывать его вовсе в зависимости от автомобиля и манеры управления автомобилем. Всегда следите за окружающей обстановкой.

- В случае аварии, связанной с высадкой из автомобиля, ответственность за нее несут водитель и пассажиры. Перед выходом из автомобиля следует обязательно оценить окружающую обстановку.

ПРИМЕЧАНИЕ

- После остановки двигателя система контроля безопасного выхода работает еще в течение 3 минут, но немедленно выключатся при блокировке дверей.
- Отображаемые изображения или цвета могут отличаться в зависимости от технических характеристики приборной панели или темы.

Неисправности и ограничения системы контроля безопасного выхода

Неисправности системы контроля безопасного выхода

OJAPE073082L

A: **проверьте систему безопасности в слепой зоне.**

Если система контроля безопасного выхода работает некорректно, на приборной панели на несколько секунд появится предупреждающее сообщение⚠) основной сигнальный индикатор.

Проверьте систему контроля безопасного выхода в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

OJAPE073083L

A: **Проверьте световой индикатор на зеркале бокового обзора**

Если световой индикатор на наружном зеркале заднего вида работает неправильно, на приборной панели на определенное время появится предупреждающее сообщение и⚠).

Проверьте систему контроля безопасного выхода в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

Отключение системы контроля безопасного выхода

OJAPE073084L

A: **Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне отключена. Радар заблокирован.**

Если поверхность заднего бампера рядом с задним угловым радаром или датчиком покрыта каким-либо веществом, например слоем снега или льда, или на автомобиле установлен прицеп либо навесной держатель, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также времен-

ное ограничение функциональности или отключение системы контроля безопасного выхода.

При этом загорится предупреждающее сообщение и главный световой сигнал общего предупреждения (⚠) отобразится на приборной панели, но это не указывает на неисправность системы контроля безопасного выхода.

После удаления посторонних предметов или прицепа и перезапуска двигателя функция контроля безопасного выхода будет работать в нормальном режиме.

Если после их удаления функция контроля безопасного выхода работает некорректно, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, функция контроля безопасного выхода может работать некорректно.
- Система контроля безопасного выхода может функционировать некорректно в зоне (например на открытой местности), если какой-либо объект не обнаружен непосредственно после включения двигателя или если датчик обнаружения заблокирован посторонним объектом непосредственно после запуска двигателя.

Ограничения системы контроля безопасного выхода

Система контроля безопасного выхода может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- Если вы выходите из автомобиля в месте, заросшем высокой травой или деревьями
- Если вы выходите из автомобиля на мокрой дороге
- Слишком высокая или слишком низкая скорость приближающегося транспортного средства

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании задних угловых радаров см. в разделе"Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)" на странице 6-40.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система контроля безопасного выхода может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Система контроля безопасного выхода может не работать в течение 3 секунд после запуска автомобиля или после инициализации задних угловых радаров.
- Даже после перезапуска двигателя система контроля безопасного выхода может работать неправильно, если препятствие или неисправность сохраняется.

Система ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA)

OJAPE053089

1 Индикатор ограничения скорости

2 Заданная скорость

В случае необходимости вы можете установить предел скорости.

Если превышен предварительно установленный предел скорости, система ручного ограничения скорости (MSLA) будет работать (мигает установленный предел скорости и звучит звуковой сигнал), пока скорость автомобиля не вернется в допустимые пределы.

Работа системы ручного контроля ограничения скорости

Установка ограничения скорости

1. Нажмите и удерживайте кнопку «Driving Assist» (Система помощи при вождении) ( ) при желаемой скорости. Индикатор ограничения скорости (LIMIT) появится на приборной панели.

OJAPE053007

2. Чтобы задать требуемую скорость, нажимайте на кнопку (+) или (-) и отпустите ее по достижении нужного значения.

   Нажмите кнопку (+) или (-) и удерживайте ее. Вначале скорость повышается или понижается до ближайшего числа, кратного десяти (пяти для измерения в милях), затем повышается или понижается на 10 км/ч (5 миль/ч).

OJAPE053008

3. Установленное ограничение скорости отображается на приборной панели.

   Если вы хотите превысить установленное ограничение скорости, нажмите на педаль акселератора.

   Заданное ограничение скорости начнет мигать и прозвучит звуковой сигнал, пока скорость автомобиля не вернется в допустимые пределы.

OJAPE053090

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Если педаль газа не выжать за точку давления, скорость автомобиля не превысит ограничение скорости.

Временная приостановка работы систему ручного контроля ограничения скорости

OJAPE053009

Нажмите переключатель (), чтобы временно отключить ограничение скорости. Ограничение скорости будет отключено, но индикатор ограничения скорости (LIMIT) не погаснет.

Возобновление работы системы ручного контроля ограничения скорости

OJAPE053010_3

Чтобы возобновить работу системы ручного контроля ограничения скорости после ее приостановки, нажмите переключатель (+), (-) или ().

Если нажать переключатель (+) или (-), система установит скорость движения, указанную на приборной панели.

Если нажать кнопку (), будет восстановлена предварительно заданная скорость движения.

Отключение системы ручного контроля ограничения скорости движения

OJAPE053007

Нажмите кнопку «Driving Assist» (Система помощи при вождении) (), чтобы отключить систему ручного контроля за ограничениями скорости. Индикатор ограничения скорости (LIMIT) погаснет.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании системы ручного ограничения скорости должны быть приняты указанные ниже меры:

- Всегда устанавливайте скорость автомобиля ниже ограничения скорости, принятой в конкретной стране.
- Во избежание случайной установки скорости убедитесь, что функция ручного контроля за ограничением скорости отключена, если она не используется. Проверьте, что индикатор ограничения скорости (LIMIT) выключен.
- Система ручного ограничения скорости не является заменой навыкам правильного и безопасного вождения. Водитель обязан все время следить за безопасностью при вождении, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации. Постоянное следите за дорожными условиями.

Интеллектуальная система контроля ограничения скорости (ISLA) (при наличии)

Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости использует информацию с обнаруженных дорожных знаков, а также данные навигационной системы, чтобы сообщить вам об ограничении скорости и помочь поддерживать скорость в пределах ограничений на дороге.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости может работать некорректно, если она используется в других странах.
- Если на вашем автомобиле используются средства навигации, для правильной работы интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости их нужно регулярно обновлять.

Датчик обнаружения

Передняя камера

OJAPE053001

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе ."Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16.

Настройки интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

Ограничение скорости

OJAPE063049L

OJAPE073113L

A: **Помощь водителю**

1 Ограничение скорости

При включенном двигателе выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Контроль безопасного вождения** → **Ограничение скорости** в меню комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Ограничение скорости** на экране информационно-развлекательной системы.

- **Выбор страны**: Если навигация не включена, можно вручную выбрать страну из меню. Для корректной работы системы выберите страну, в которой вы находитесь в данный момент (если это возможно).
- **Система контроля ограничения скорости**: Интеллектуальная система контроля ограничения скорости сообщит водителю об огра-

ничении скорости и дополнительных дорожных знаках, а также предупредит водителя, если скорость автомобиля превысит установленное ограничение. Кроме того, интеллектуальная система контроля ограничения скорости будет информировать водителя о необходимости изменения скорости, заданной в системе ручного ограничения скорости или интеллектуального круиз-контроля, с целью соблюдения скоростного режима.

- **Предупреждение об ограничении скорости**: вспомогательная система будет информировать водителя об ограничениях скорости и дополнительных дорожных знаках. Она также будет предупреждать водителя в случае превышения скоростного режима.
- **Функция оповещения об ограничении скорости движения**: Предоставляет информацию об ограничениях скорости и дополнительных знаках.
- **Выкл.**: интеллектуальная система контроля ограничения скорости отключится. на приборной панели загорится сигнальная лампа интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости (⊙).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При выключении и повторном запуске автомобиля предупреждение об ограничении скорости включится автоматически. Обязательно припаркуйтесь в безопасном месте, прежде чем настраивать интеллектуальную систему ограничения скорости.

Виды предупреждений

OJAPE063051L

OJAPE073112L

A: **Помощь водителю**

1 Виды предупреждений

Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек в комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений**: Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.

✻ ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.

- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

Работа интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

Предупреждение и управление

Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости осуществляет предупреждение и управление на следующем уровне.

- Отображение ограничения скорости
- Предупреждение о превышении скорости
- Изменение установленной скорости
- Автоматическое переключение заданной скорости

Отображение ограничения скорости

OJAPE053093

Информация об ограничении скорости отображается на приборной панели.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не удается распознать ограничение скорости на дорожном знаке, появится изображение «---». См. раздел"Неисправности и ограничения интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости" на странице 6-60При возникновении трудностей с распознаванием дорожных знаков.
- Помимо информации об ограничении скорости интеллектуальная система контроля ограничения скорости предоставляет дополнительные сведения о дорожных знаках. Характер дополнительной информации о дорожных знаках может зависеть от страны.
- Дополнительный знак, отображаемый под значением ограничения скорости, или знак запрета обгона означает условия, при которых необходимо следовать требованиям знаков. Если дополнительный знак не распознан, будет отображаться пустой знак. (для Европы)
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.

Предупреждение о превышении скорости

OJAPE053094

При превышении установленной скорости знак мигает и включается звуковое предупреждение.

Изменение установленной скорости

OJAPE053095

OJAPE053096

Во время работы ручного управления ограничением скорости, если ограничение скорости на дороге изменяется, отображается стрелка вверх или вниз, указывающая на необходимость изменения установленной скорости. Поднимите или опустите переключатель (+) или (-) в направлении стрелки, чтобы отрегулировать заданную скорость в соответствии с ограничением скорости.

Автоматическое переключение заданной скорости (при наличии)

OJAPE053128

Если во время работы системы ручного контроля за ограничениями скорости водитель регулирует заданную скорость в соответствии с ограничением скорости на дороге, активируется функция автоматической регулировки заданной скорости и установленная в меню комбинации приборов скорость отображается зеленым цветом. В дальнейшем заданная скорость будет автоматически корректироваться в соответствии с любыми изменениями ограничения скорости.

Функция автоматического изменения заданной скорости активируется в следующих условиях.

- Дороги с ограничением скорости свыше 70 км/ч (45 миль/ч).

Неисправности и ограничения интеллектуальной системы предупреждения об ограничении скорости

Неисправности интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

OJAPE073086L

A: **Проверьте систему ограничения скорости**

Если интеллектуальная система контроля ограничения скорости работает некорректно, на приборной панели на определенное время появится предупреждающее сообщение и (⚠) сигнальная лампа и ограничение скорости (⊙) появится на приборной панели.

В этом случае рекомендуется проверить работу функции у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании.

Отключение интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

A: **Система ограничения скорости выключена. Камера загорожена**

Если лобовое стекло, на котором расположена камера переднего вида, покрыто посторонними веществами, например засыпано снегом или залито дождем, качество обнаружения может снизиться. Кроме того, это может привести к временному ограничению работоспособности или отключению интеллектуальной системы контроля ограничения скорости. Если это произойдет, на приборной панели появится предупреждающее сообщение и главная (⚠) сигнальная лампа и индикатор ограничения скорости (⊙).

После удаления инородного материала и возобновления движения сигнальная лампа погаснет, и интеллектуальная система ограничения скорости снова будет работать в обычном режиме. Всегда содержите ее в чистоте.

Если после удаления посторонних предметов интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения работает некорректно, рекомендуется проверить ее у официального дилера Kia или в партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение и не включается предупреждающий световой индикатор, интеллектуальная система контроля ограничения скорости может работать неправильно.
- При перезапуске двигателя автомобиля с заблокированными или неисправными датчиками интеллектуальная система контроля ограничения скорости может работать неправильно, поскольку функция сохраняет неисправное/закрытое состояние.

Ограничения интеллектуальной системы контроля ограничения скорости

Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости движения может работать неправильно или непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах:

- Дорожный знак загрязнен или неразличим
  - Дорожный знак трудно увидеть из-за плохой погоды, например дождя, снега, тумана.
  - Дорожный знак частично закрыт окружающими предметами или тенью
- Дорожные знаки не соответствуют стандартам
  - Текст или изображение на дорожном знаке отличаются от стандартных
  - Дорожный знак установлен между главной полосой и съездом с дороги или между расходящимися дорогами

- Знак прикреплен к другому транспортному средству
- Расстояние между автомобилем и дорожными знаками слишком большое
- Дорожные знаки светятся
- В качестве ограничения скорости система распознает номера домов и цифры на знаках
- Возле дороги, по которой вы движетесь, обнаружен дорожный знак
- Несколько знаков установлены в одном месте
- Если вокруг дорожных знаков установлены вспомогательные или другие знаки
- Знак ограничения минимальной скорости распознается неправильно
- Яркость освещения резко меняется, например при въезде в туннель или выезде из него, а также при проезде под мостом
- Ночью или в туннеле не используются фары либо их яркости недостаточно
- Дорожные знаки трудно распознать из-за отражений солнечного света, уличного освещения или транспортных средств, движущихся во встречном направлении
- При наличии сильной подсветки со стороны направления движения автомобиля
- Движение по дороге с крутыми или непрерывными поворотами
- Движение через «лежачих полицейских», либо движение вверх и вниз или влево и вправо на крутых склонах.
- Автомобиль сильно раскачивается
- В данных навигации или GPS есть ошибки.
- Водитель не следует маршруту, проложенному системой навигации
- Движение по новой дороге
- При движении по строящейся дороге.
- Во время движения происходит обновление навигационного программного обеспечения
- Навигационная система перезапускается во время движения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Интеллектуальная система контроля ограничения скорости - это вспомогательная функция, которая помогает водителю соблюдать скоростной режим на дороге, однако может некорректно отображать ограничение скорости или контролировать скорость движения.
- Ответственность за соблюдение ограничения скорости несет водитель.
- Интеллектуальная система предупреждения об ограничении скорости не работает первые 15 секунд после запуска автомобиля или инициализации камеры переднего вида.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее об ограничениях при использовании камеры фронтального обзора см. в разделе"Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16.

Система контроля внимания водителя (DAW) (при наличии)

Система предупреждения о невнимательном вождении

Система контроля внимания водителя отслеживает характер вождения во время движения. Когда уровень внимания водителя опускается ниже определенного уровня, система контроля внимания водителя рекомендует сделать перерыв, чтобы обеспечить безопасность вождения.

Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля

Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля информирует водителя о начале движения впереди стоящего автомобиля.

Датчик обнаружения

Передняя камера

OJAPE053001

Камера переднего вида используется в качестве датчика обнаружения стиля вождения и отъезда транспортного средства впереди во время движения автомобиля. Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Всегда поддерживайте камеру переднего вида в хорошем состоянии, чтобы обеспечить оптимальные рабочие характеристики системы контроля внимания.
- Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе ."Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16.

Настройки системы контроля внимания водителя

Впереди идущий автомобиль отъехал

OJAPE053131L

OJAPE053132L

A: **Помощь водителю**

1 **Система контроля внимания водителя**

2 **Впереди идущий автомобиль отъехал**

При включенном двигателе выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → «Система контроля внимания водителя» в меню комбинации приборов

или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Система контроля внимания водителя** на экране информационно-развлекательной системы.

- **Впереди идущий автомобиль отъехал**: Система контроля внимания водителя информирует водителя о начале движения впереди стоящего автомобиля.

Работа системы контроля внимания водителя

Система предупреждения о невнимательном вождении

Основная функция системы контроля внимания водителя включает следущее.

- Перерыв в вождении

Перерыв в вождении

A: **Рекомендуем сделать перерыв**

Сигнальная лампа контроля внимания водителя ( ) мигает и на приборной панели появляется предупреждающее сообщение, а также прозвучит звуковое предупреждение, предлагающее водителю сделать перерыв, когда уровень внимания водителя ниже определенного уровня.

- Система контроля внимания не предлагает перерыв, если время вождения не превышает 4 минут или если после последнего перерыва не прошло 4 минут.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- В зависимости от манеры и стиля вождения система контроля внимания может предложить водителю сделать остановку для отдыха, даже если он не чувствует усталости.
- Функция контроля внимания водителя является вспомогательной и не может оценивать внимательность водителя.
- При ощущении усталости водитель должен сделать перерыв, остановив автомобиль в безопасном месте, даже если система контроля внимания водителя не выдает соответствующее предупреждение.

Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля

A: **Идущий впереди автомобиль отъезжает**

Когда впереди стоящий автомобиль начинает движение, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля оповещает водителя с помощью предупреждающего сообщения на приборной панели и звукового предупреждения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если на экране отображается предупреждение или звучит звуковой сигнал любой системы, предупреждение функции контроля отъезда находящегося впереди автомобиля может не отображаться на экране, а звуковой сигнал этой функции может не звучать.
- Водитель несет ответственность за безопасное вождение и управление автомобилем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля является вспомогательной и может не сообщить водителю о начале движения впереди стоящего автомобиля.
- Всегда осматривайте зону перед автомобилем и проверяйте дорожные условия перед тем, как тронуться.

ПРИМЕЧАНИЕ

Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.

Неисправности и ограничения системы контроля внимания водителя

Неисправности системы контроля внимания водителя (DAW)

A: **Проверить систему контроля внимания водителя (DAW)**

Если система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне работает некорректно, на определенное время появится предупреждающее сообщение и загорится главный сигнальный индикатор (⚠) сигнальная лампа и сигнальная лампа предупреждения о невнимательности (☕).

В этом случае следует проверить систему контроля внимания водителя в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

Система контроля внимания водителя отключена

A: **Система помощи водителю ограничена. Камера загорожена.**

Если загрязнения, налипший снег или капли дождя блокируют датчики или лобовое стекло, где расположена камера переднего вида, эффективность обнаружения может снизиться, что приведет к временному ограничению работы или отключению системы контроля внимания водителя.

Если это произойдет, появится аварийное сообщение и желтое ( ) и (⚠) появится на приборной панели. Это нормально.

Функция возобновит свою работу в нормальном режиме после того, как снег, капли воды и загрязнения будут удалены. Всегда содержите ее в чистоте.

Если после очистки (от снега, дождевой воды и прочих загрязнений) система контроля внимания водителя работает некорректно, рекомендуется проверить эту функцию у официального дилера Kia/партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- После включения двигателя система контроля внимания водителя может работать неправильно на участках (например, на открытой местности), на которых после включения двигателя не обнаруживается ни один объект или датчик обнаружения покрыт посторонним материалом.
- Даже при повторном запуске автомобиля с заблокированными или неисправными датчиками система контроля внимания водителя может работать неправильно, так как она сохраняет последнюю настройку.

Ограничения системы контроля внимания водителя

Система контроля внимания водителя может работать неправильно в следующих ситуациях:

- управление автомобилем осуществляется в агрессивной манере;
- автомобиль намеренно часто пересекает полосы движения;
- автомобиль управляется системой помощи водителю, такой как система удержания полосы.
- разметка полосы размыта или стерта.

Функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля

- «Подрезание»

OJAPE053037

OJAPE053038

[A]: ваш автомобиль, [B]: автомобиль спереди

Если перед вашим автомобилем вклинивается другое транспортное средство («подрезает»), функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- впереди идущее транспортное средство резко поворачивает

OJAPE053039

[A]: ваш автомобиль, [B]: автомобиль спереди

Если впереди идущее транспортное средство выполняет резкий поворот, например поворот налево, направо, разворот и т. п., функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- Резкий старт впереди стоящего автомобиля

OJAPE053040

Если впереди стоящий автомобиль резко начинает движение, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- Между вами и автомобилем впереди находится пешеход или велосипедист

OJAPE053043

Если между вами и автомобилем впереди находится пешеход или велосипедист, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

- На автостоянке

OJAPE053042

При отъезде припаркованного рядом с вами автомобиля, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может предупредить вас о том, что припаркованный автомобиль начинает движение.

- При движении через пункт сбора дорожной пошлины или перекресток.

OJAPE053041

При движении через пункт сбора дорожной пошлины или через перекресток с большим количеством транспортных средств, а также при движении в местах, где полосы часто соединяются и разделяются, функция контроля отъезда впереди стоящего автомобиля может работать неправильно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Система контроля внимания водителя может не работать первые 15 секунд после запуска автомобиля или включения камеры переднего вида.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе ."Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16.

Круиз-контроль (CC) (при наличии)

OJAPE053104

1 Индикатор круиз-контроля

2 Заданная скорость

Система круиз-контроля позволяет двигаться с постоянной скоростью выше 30 км/ч (20 миль/ч), не нажимая педаль акселератора.

Работа системы круиз-контроля

Установка скорости

OJAPE053007

1. Увеличьте скорость до желаемой. Скорость должна быть более 30 км/ч (20 миль/ч).
2. Нажмите и удерживайте кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении) на требуемой скорости. Индикатор установки скорости и круиз-контроля (CRUISE) появится на приборной панели.
3. Отпустите педаль акселератора.

   Скорость автомобиля будет удерживаться на заданном значении, даже если не нажимать педаль акселератора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При движении вверх или вниз на крутом уклоне автомобиль может немного замедляться или ускоряться.
- Вид символа кнопки «Driving Assist» (Помощь при вождении) может зависеть от конкретного автомобиля.

Увеличение заданной скорости

OJAPE053014

- Нажмите кнопку (+) и сразу же отпустите ее. Заданная скорость будет увеличиваться с шагом 1 км/ч (1 миля в час). Если единицей измерения скорости на приборной панели являются мили в час, она будет увеличиваться кратно 5.
- Для быстрого увеличения заданной скорости нажмите и удерживайте переключатель (+). Заданная скорость будет увеличиваться с шагом 10.

  Вы можете установить скорость до 200 км/ч (120 миль/ч). (Однако если на автомобиле установлено устройство ограничения максимальной скорости, то его можно установить только на 110 км/ч).

Снижение заданной скорости

OJAPE053015

- Нажмите и сразу же отпустите кнопку (-). Установленная скорость будет уменьшаться с шагом в 1 км/ч. Чтобы быстро уменьшить установленную скорость, нажмите и удерживайте переключатель th (-). Если единицей измерения скорости на приборной панели является миля в час, то скорость будет уменьшаться кратно 5.
- Вы можете установить скорость на 30 км/ч (20 миль/ч).

Временное ускорение

Если вы хотите временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, нажмите педаль акселератора.

Для возврата к заданной скорости снимите ногу с педали акселератора.

Если нажать переключатель (+) или (-), система установит скорость движения, указанную на приборной панели.

Временная приостановка работы системы круиз-контроля

OJAPE053009

Причины приостановки работы круиз-контроля:

- Нажатие педали тормоза.

- Нажатие переключателя).
- Переключение рычага передач в положение «N» (нейтраль).
- Снижение скорости автомобиля до значения менее 30 км/ч (20 миль/ч).
- Работает ESC (электронная система динамической стабилизации).

Заданная скорость будет отключена, но индикатор (CRUISE) не погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если круиз-контроль делает паузы в ситуации, не описанной выше, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Возобновление работы системы круиз-контроля

OJAPE053007

Нажмите переключатель (+), (-) или ().

Если нажать переключатель (+) или (-), система установит скорость движения, указанную на приборной панели.

Если нажать кнопку (), будет восстановлена предварительно заданная скорость движения.

Для повторного включения круиз-контроля автомобиль должен набрать скорость выше 30 км/ч (20 миль/ч).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверьте окружающую обстановку, прежде чем нажимать переключатель (). Скорость движения может резко возрасти или снизиться, если нажать кнопку).

Отключение системы круиз-контроля

OJAPE053007

Для отключения системы круиз-контроля нажмите кнопку «Driving Assist» (Помощь при вождении). Индикатор круиз-контроля(CRUISE) погаснет.

Чтобы отключить систему круиз-контроля, когда она не нужна, нажмите кнопку «Driving Assist» (Система помощи при вождении).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если автомобиль оборудован системой ручного контроля за ограничениями скорости, нажмите и удерживайте кнопку «Driving Assist» (Система помощи при вождении), чтобы отключить систему круиз-контроля. В то же время включится система ручного контроля за ограничениями скорости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании системы круиз-контроля следует соблюдать указанные далее меры предосторожности:

- Всегда устанавливайте скорость автомобиля ниже ограничения ско-

рости, принятой в конкретной стране.

- Во избежание случайного задания скорости выключайте функцию круиз-контроля, если она не используется. Убедитесь, что индикатор круиз-контроля (CRUISE) выключен.
- Система круиз-контроля не является заменой навыкам правильного и безопасного вождения. Водитель обязан все время следить за безопасностью при вождении, чтобы избежать непредвиденной и опасной ситуации.
- Всегда двигайтесь аккуратно во избежание непредвиденной и опасной ситуации. Постоянное следите за дорожными условиями.
- Не используйте круиз-контроль, если движение с постоянной скоростью небезопасно:
  - При движении по дороге с интенсивным движением или когда условия дорожного движения затрудняют движение с постоянной скоростью
  - При движении по скользким дорогам (мокрым от дождя, обледенелым или покрытым снегом)
  - При движении по холмистым участкам или при сильном ветре
  - При движении по ветреной местности
  - При движении в условиях ограниченного обзора (в частности, при ненастной погоде, такой как туман, снег, дождь или песчаная буря)

Система слежения за полосой движения (LFA)

Система слежения за полосой движения обнаруживает разметку полосы движения и/или идущий впереди автомобиль и выравнивает ваш автомобиль по центру полосы движения.

Датчик обнаружения

Камера переднего вида

Камера переднего вида используется в качестве датчика обнаружения дорожной разметки и движущихся впереди автомобилей.

Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании камеры переднего вида см. в разделе ."Вспомогательная система предотвращения лобового столкновения (FCA) (совокупность датчиков) (при наличии)" на странице 6-16.

Настройки системы слежения за полосой движения

Виды предупреждений

OJAPE063051L

OJAPE073112L

A: **Помощь водителю**

1 Виды предупреждений

Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек в комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений**: Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.
- **Приоритет безопасного вождения**: В автомобиле снижается уровень громкости, когда система контроля безопасного вождения выдает предупреждение.

ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

Работа системы слежения за полосой движения

Включение/выключение вспомогательной системы слежения за полосой

OJAPE053018

Чтобы включить систему слежения за полосой движения, при работающем двигателе нажмите кнопку «Lane Driving Assist» (Автоматическое удержание на полосе) на рулевом колесе. На приборной панели загорается на приборной панели.

Чтобы выключить систему удержания по полосе, еще раз нажмите и удерживайте кнопку Система слежения за полосой движения.

Предупреждение и управление

Система слежения за полосой движения

OJAPE053116

При обнаружении впереди идущего автомобиля и (или) обеих разметок полосы движения, а также скорости движения ниже 160 км/ч в комбинации приборов загорится зеленый индикатор (), и система слежения за полосой движения будет помогать рулевому колесу удерживать автомобиль посередине полосы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если рулевое колесо не управляется, мигает белый индикатор () и меняет свой цвет на серый.

Предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе

OJAPE073074L

A: **держите руки на руле**

Если водитель снимет руки с рулевого колеса на некоторое время, появится предупреждающее сообщение и прозвучит несколько предупреждающих звуковых сигналов.

- Первый этап: предупреждающее сообщение
- Второй этап: предупреждающее сообщение (красное рулевое колесо) и звуковой сигнал

OJAPE073078L

A: **Система слежения за полосой движения отключена**

Если после предупреждения об отсутствии рук на рулевом колесе водитель не поместит руки на руль, система слежения за полосой движения автоматически отключится.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если рулевое колесо удерживается очень сильно или его положение выходит за определенный уровень, система помощи в рулевом управлении может не сработать.
- Система слежения за полосой движения работает не все время. Водитель должен управлять автомобилем с соблюдением мер безопасности и удерживать его в соответствующей полосе движения.
- В зависимости от дорожных условий предупреждение об отсутствии рук на рулевом колесе может появиться с запозданием. Во время движения всегда держите руки на руле.
- Если удерживать рулевое колесо очень слабо, система удержания полосы будет предупреждать об отсутствии рук на рулевом колесе, поскольку может не определить, что водитель держит руки на руле.

- При прикреплении к рулевому колесу разных предметов предупреждения об отпускании руля могут должным образом не работать.
- Если слегка удерживать рулевое колесо, может показаться, что его не держат, что приводит к отображению предупреждения об отключении рук.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При обнаружении обеих линий разметки их изображение на приборной панели изменит цвет с серого на белый.

Линия разметки не обнаружена

OJAPE063039L

Линия разметки обнаружена

OJAPE033122

- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы в меню настроек.
- Если линии разметки не обнаружены, управление рулевым колесом со стороны системы слежения за полосой движения может быть ограничено с учетом наличия транспортного средства по ходу движения впереди или условий движения этого транспортного средства.
- Даже если система слежения за полосой движения осуществляет помощь в рулевом управлении, водитель может управлять рулевым колесом.
- Усилие поворота рулевого колеса повышается или понижается, когда рулевое управление поддерживается системой слежения за полосой, по сравнению с обычным управлением.

Ограничения и неисправности системы слежения за полосой

Неисправности системы слежения за полосой

OJAPE073077L

A: **Проверьте систему слежения за полосой движения**

Если система слежения за полосой движения работает некорректно, на приборной панели появится предупреждающее сообщение и основной сигнальный индикатор (⚠).

В этом случае следует проверить систему слежения за полосой движения в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

Ограничения системы слежения за полосой

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании системы слежения за полосой движения см. в разделе"Система удержания полосы (LKA) (при наличии)" на странице 6-33.

Монитор заднего вида (RVM) (при наличии)

Монитор заднего вида отображает область позади автомобиля для помощи в выполнении маневра парковки и движении задним ходом.

Датчик обнаружения

Камера заднего вида

Смотрите точное расположение датчика обнаружения на иллюстрации выше.

Настройки монитора заднего вида

Виды предупреждений

A: **Помощь водителю**

1 Виды предупреждений

Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите пункты **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие параметры:

- **Приоритет безопасной парковки**: При активном мониторе заднего

6

вида снижается громкость всех остальных звуковых сигналов.

✻ ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

Настройки камеры (при наличии)

OSG2EV052156L

A: **Настройки камеры**

1 Выбор содержимого

2 Настройки дисплея

При включенном двигателе выберите значок настройки (⚙) на экране или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Безопасная парковка** → **Настройки камеры** на экране информационно-развлекательной системы, чтобы изменить параметры монитора заднего вида.

Монитор расширенного заднего вида

Если выбрано расширенное использование монитора заднего вида, то камера заднего вида отображается даже при переключении из режима «R» (задний ход) в положение «N» (нейтраль) или «D» (передний ход).

Помощь при парковке, вид сзади

Если в информации на дисплее выбраны подсказки при парковке, вид сзади, на мониторе заднего вида отображаются подсказки при парковке, вид сзади.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Меню настроек может отсутствовать в зависимости от характеристик автомобиля.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Горизонтальные линии в режиме «Помощь при парковке, вид сзади» показывает расстояние 0,5 м, 1 м и 2,3 м от автомобиля.

Работа монитора заднего вида

Вид сзади

OJAPE063053L

Условия работы

Функция заднего вида включается при следующих условиях:

- Переключении рычага коробки передач в положение «R» (задний ход).

Условия отключения

Во время парковки функция заднего обзора во время движения отключается при следующих условиях:

- Переключении рычага коробки передач в положение «P» (Парковка).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если рычаг переключения передач находится в положении «R» (задний ход), вид сзади не отключается.

Монитор расширенного заднего вида

Функция расширенного заднего вида обеспечивает отображение вида сзади при переключении рычага коробки передач из положения «R» (задний ход) в положение «N» (нейтраль) или «D» (передний ход), помогая безопасно припарковаться.

Условия работы

Монитор заднего вида остается во включенном состоянии при:

- Переключении рычага коробки передач из положения «R» (Задний ход) в положение «N» (Нейтраль) или «D» (Движение вперед).
- При движении автомобиля со скоростью менее 10 км/ч (6 миль/ч).

Условия отключения

Функция расширенного заднего вида отключается при соблюдении перечисленных ниже условий:

- Переключении рычага коробки передач в положение «P» (Парковка).
- Скорость автомобиля выше 10 км/ч.

Ограничения и неисправности монитора заднего вида

Неисправности монитора заднего вида

Если в работе монитора заднего вида возникли проблемы, мерцает экран или изображение с камеры передается с ошибками, Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Ограничения монитора заднего вида

Если автомобиль длительное время не используется в зимних условиях или он припаркован на закрытом паркинге, под влиянием выхлопных газов изображение на экране временно может оставаться размытым.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Камера заднего вида не охватывает всю зону позади автомобиля. Водитель должен всегда проверять область позади автомобиля непосредственно через внутреннее и наружное зеркала заднего вида перед выполнением парковки или движения задним ходом.
- Изображение на экране может отличаться от фактического расстояния до объекта, поскольку задний монитор калибрует и отображает изображение с широкоугольной камеры заднего вида. Кроме того, система помощи при парковке может быть неправильной, если автомобиль наклоняется из-за загрузки груза. Для обеспечения безопасности обязательно оценивайте окружающую обстановку непосредственно.

- Всегда следите за чистотой объектива камеры заднего вида. Если объектив покрыт каким-либо веществом, это может отрицательно повлиять на работу камеры и камера заднего вида будет работать некорректно. Для очистки объектива не используйте химические растворители, например, сильные поверхностно-активные вещества с содержанием щелочных или летучих органических соединений (бензин, ацетон и т.д.). Они могут повредить объектив камеры.

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом (RCCA) (при наличии)

Вспомогательная система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, предназначена для обнаружения и отслеживания транспортных средств, приближающихся сзади слева и справа при движении автомобиля задним ходом и предупреждения водителя о неизбежном столкновении с помощью предупреждающего сообщения и звукового сигнала. Кроме того, система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может помочь с торможением вашего автомобиля, чтобы избежать столкновения.

[A]: рабочий диапазон системы предупреждения об опасности столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

[B]: рабочий диапазон системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Время выдачи предупреждения зависит от скорости приближающегося транспортного средства.

Датчик обнаружения

Задний угловой радар

OJAPE053003

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее о мерах предосторожности при использовании заднего углового радара см. в разделе"Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)" на странице 6-40.

Настройки системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

Обеспечение безопасности при движении задним ходом

OJAPE063045L

ONQ5E054196L

A: **Помощь водителю**

1 **Безопасная парковка**

2 **Обеспечение безопасности при движении задним ходом**

При включенном двигателе выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Безопасная парковка** → **Обеспечение безопасности при движении задним ходом** в меню пользовательских установок или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Безопасная парковка** → **Обеспечение безопасности при движении задним ходом** на экране информационно-развлекательной системы, чтобы включить систему предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При перезапуске автомобиля система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, всегда включается. Однако если после перезапуска двигателя параметр **Безопасность при пересеченном движении сзади** отключен, водитель должен внимательно следить за ситуацией на дороге и соблюдать правила безопасности.

Виды предупреждений

OJAPE063051L

OJAPE073112L

A: **Помощь водителю**

1 Виды предупреждений

Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек в комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений**: Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.

ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

Работа системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом выдаст предупреждение и поможет с управлением автомобилем с учетом степени риска столкновения:

- Предупреждение об угрозе столкновения
- Аварийное торможение
- Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

Предупреждение об угрозе столкновения

OJAPE053004

OJAPE073097L

OJAPE063052L

A: **Предупреждение об угрозе столкновения**

Предупреждение об угрозе столкновения предупредит водителя включением сигнальной лампы на наружных зеркалах заднего вида (зеркале заднего вида), с помощью сообщения и звукового сигнала.

На экране информационно-развлекательной системы также появится предупреждение об угрозе столкновении.

Система предупреждения об угрозе столкновения работает при соблюдении всех следующих условий:

- рычаг коробки передач переключен в положение R (задний ход) и скорость автомобиля ниже 8 км/ч (5 миль/ч);
- приближающееся транспортное средство находится на расстоянии примерно 25 м (82 фута) слева или справа от вашего автомобиля;
- Скорость приближающегося слева или справа транспортного средства выше 5 км/ч (3 миль/ч)

ПРИМЕЧАНИЕ

- При соблюдении условий эксплуатации предупреждение предупреждает водителя о приближении транспортного средства сзади, даже если автомобиль остановлен.
- Отображаемые на приборной панели изображения или цвета могут отличаться в зависимости от типа приборной панели или выбранной темы.

Аварийное торможение

OJAPE053004

OJAPE073098L

OJAPE063052L

A: **Аварийное торможение**

Предупреждение об угрозе столкновения предупредит водителя включением сигнальной лампы на наружных зеркалах заднего вида (зеркале заднего вида), с помощью сообщения и звукового сигнала.

На экране информационно-развлекательной системы также появится предупреждение об угрозе столкновении.

Чтобы избежать столкновения с приближающимися транспортными средствами слева и справа применяется система аварийного торможения.

Система аварийного торможения работает при соблюдении всех следующих условий:

- рычаг коробки передач переключен в положение R (задний ход) и скорость автомобиля ниже 8 км/ч (5 миль/ч);

- приближающееся транспортное средство находится на расстоянии примерно 1,5 м (5 футов) слева или справа от вашего автомобиля;
- Скорость приближающегося слева или справа транспортного средства выше 5 км/ч (3 миль/ч)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление торможением прекращается, если сзади приближается автомобиль с правой или левой стороны:

- приближающееся транспортное средство находится за пределами диапазона обнаружения;
- приближающийся автомобиль проезжает позади вашего автомобиля;
- приближающийся автомобиль не движется в сторону вашего автомобиля;
- скорость приближающегося автомобиля замедляется;
- водитель нажимает педаль тормоза с достаточной силой;

Остановка автомобиля и отключение системы управления торможением

A: **управляйте автомобилем осторожно**

При остановке автомобиля из-за экстренного торможения на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Для обеспечения безопасности водитель должен немедленно нажать на педаль тормоза и проверить окружающую обстановку.

- Система управления торможением отключится спустя примерно 2 секунды после остановки автомобиля из-за экстренного торможения.
- При экстренном торможении функция системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, автоматически прекратит управлять тормозами, если водитель сильно нажмет на педаль тормоза.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для вашей безопасности измените настройки после парковки автомобиля в безопасном месте.
- Если на экране отображается предупреждение либо звучит звуковой сигнал любой другой функции, предупреждение системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может не отображаться на экране, а ее звуковой сигнал может не звучать.
- Звуковое предупреждение системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, можно не услышать в шумной обстановке.
- Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может не работать, если водитель применяет тормоз, чтобы избежать столкновения.

- Когда эта система работает, автомобиль может резко остановиться, что может привести к травмированию пассажиров и перемещению незакрепленных вещей. Всегда пристегивайте ремень безопасности и закрепляйте вещи.
- Даже если имеются какие-либо проблемы с системой предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, основная тормозная система автомобиля будет работать нормально.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если система предотвращения столкновений при движении задним ходом включена, функция управления торможением автоматически отключится, если водитель сильно нажмет на педаль газа.
- Данная система срабатывает не во всех ситуациях и не в состоянии предотвратить все столкновения.
- Функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может подавать предупреждение с задержкой или не подавать его вовсе в зависимости от дорожных условий и манеры управления автомобилем.
- Водитель несет ответственность за управление автомобилем. Не полагайтесь исключительно на систему предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля. Сохраняйте безопасную дистанцию торможения и при необходимости нажимайте на педаль тормоза для снижения скорости движения или остановки автомобиля.
- Запрещается преднамеренно проверять работу вспомогательной системы предотвращения столкновений с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля на людях, животных, предметах и т. п. Это может стать причиной серьезных травм или смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Корректность работы системы управления торможением зависит от состояния системы динамической стабилизации (ESC).

Предупреждение останется только, если:

- Горит сигнальная лампа системы динамической стабилизации (ESC)
- Система динамической стабилизации (ESC) выполняет какую-либо функцию

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если торможение сопровождается срабатыванием системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, водитель должен немедленно нажать педаль тормоза и проверить обстановку, окружающую автомобиль.
- После переключения рычага передач в положение «R» (задний ход) управление тормозами срабатывает один раз при приближении автомобиля с левой или правой стороны.

Неисправности и ограничения функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

Неисправность системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

A: **Проверьте систему обеспечения безопасности при пересеченном движении сзади**

Если система предотвращения столкновений при движении задним ходом работает некорректно, на приборной панели на несколько секунд появится предупреждающее сообщение и загорится основной сигнальная лампа (⚠) на приборной панели.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

A: **Проверьте световой индикатор на зеркале бокового обзора**

Если световой индикатор на наружном зеркале заднего вида работает неправильно, на приборной панели на несколько секунд появится предупреждающее сообщение и⚠) на приборной панели.

В этом случае следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, отключается

A: **Система безопасности при пересеченном движении сзади выключена. Радар заблокирован.**

Если поверхность заднего бампера рядом с задним боковым радаром или датчиком покрыта каким либо веществом, например слоем снега или льда, или на автомобиле установлен прицеп либо навесной держатель, возможно ухудшение качества обнаружения объектов, а также временное ограничение функциональности или отключение системы предотвращения столкновений при движении задним ходом.

Если это произойдет, на приборной панели появится предупреждающее сообщение.

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом возобновит свою работу в нормальном режиме после того, как загрязнения, трейлер и т.п. будут удалены.

Если после их удаления нормальная работа системы предотвращения столкновений при движении задним ходом не восстанавливается, рекомендуется проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже если на приборной панели не появляется предупреждающее сообщение, функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может работать неправильно.
- Система предотвращения столкновений при движении задним ходом может работать неправильно на участках, на которых после включения двигателя не удается обнаружить ни один объект (например, на открытой местности).

Ограничения в отношении системы предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля

Система предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может работать непредсказуемо в указанных ниже обстоятельствах.

- выезд с участков с густой растительностью;
- выезд с мокрых участков дорог;
- скорость приближающегося транспортного средства высокая или низкая.

Контроль торможения может не сработать, и водитель должен быть внимателен в следующих ситуациях:

- автомобиль сильно вибрирует на ухабистой дороге, неровной дороге или на дорожных «заплатках»;
- Движение по скользкой поверхности, на которой имеется снег, лужи, гололед и т. п.
- давление в шинах низкое, или шина повреждена;
- тормоза не отрегулированы

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробнее об ограничениях при использовании задних угловых радаров см. в разделе"Вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) (при наличии)" на странице 6-40.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Движение рядом с транспортным средством или строительной конструкцией

[A]: конструкция

Функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, будет ограничена при движении рядом с транспортным средством или строительной конструкцией и может не обнаружить транспортное средство, приближающееся слева и справа. Если это произойдет, функция может не предупредить водителя или не применить тормоза, когда это будет необходимо.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Движение в сложном паркинге

OJAPE053053

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом может обнаруживать транспортные средства, паркующиеся рядом с вашим автомобилем или отъезжающие от него (например, если транспортное средство, находящееся рядом с вашим автомобилем, отъезжает, паркуется или выезжает в область позади вашего автомобиля, или если транспортное средство приближается к вашему автомобилю, выполняющему поворот, и т.п.).

Если это произойдет, функция не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять тормозную систему.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Парковка автомобиля в диагональном направлении

OJAPE053054

[A]: Автомобиль

Возможности функции предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, могут быть ограничены при движении задним ходом в диагональном направлении, и она может не обнаружить транспортное средство, приближающееся слева и справа. Если это произойдет, функция может не предупредить водителя или не применить тормоза, когда это будет необходимо.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Автомобиль находится на уклоне или рядом с ним

OJAPE053055

Функция предотвращения столкновения с объектами, движущимися в поперечном направлении позади автомобиля, может быть ограничена при движении автомобиля на подъеме или спуске (или рядом с

ними) и может не обнаружить транспортное средство, приближающееся слева и справа. Если это произойдет, функция может не предупредить водителя или не применить тормоза, когда это будет необходимо.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Подъезд к парковочному месту со строительной конструкцией

OJAPE053056

[A]: Конструкция,

[B]: Стена

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом может обнаруживать транспортные средства, проезжающие перед вами, когда вы паркуетесь задним ходом в парковочное место со стеной или строительной конструкцией в тыльной или боковой области. Если это произойдет, функция не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять тормозную систему.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

- Парковка автомобиля задним ходом

OJAPE053057

Система предотвращения столкновений при движении задним ходом может обнаруживать транспортные средства, проезжающие сзади вас, когда вы паркуетесь задним ходом на парковочное место. Если это произойдет, функция не всегда может выдавать предупреждение водителю и применять тормозную систему.

Всегда следите за окружающей обстановкой при движении задним ходом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система предотвращения столкновений при движении задним ходом может работать некорректно под воздействием сильных электромагнитных волн.
- Она может не работать в течение 3 секунд после запуска двигателя автомобиля или после инициализации задних угловых радаров.
- При повторном запуске автомобиля с заблокированными или неисправными датчиками система предотвращения столкновений при движении задним ходом может работать неправильно, так как она сохраняет последнюю настройку.

Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом (PDW) (при наличии)

Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом использует передние и задние ультразвуковые датчики для обнаружения и предупреждения, если человек, животное или объект находятся на определенном расстоянии, когда автомобиль остановлен или движется задним ходом на низкой скорости.

Датчик обнаружения

Задние ультразвуковые датчики

OJAPE053062

Смотрите точное расположение датчиков обнаружения на иллюстрации выше.

Настройки системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

Виды предупреждений

OJAPE063051L

OJAPE073112L

A: **Помощь водителю**

1 Виды предупреждений

Виды предупреждений можно настроить при включенном двигателе. Выберите пункты **Пользовательские установки** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек в комбинации приборов или **Настройки** → **Автомобиль** → **Помощь водителю** → **Виды предупреждений** в меню настроек информационно-развлекательной системы, чтобы изменить следующие настройки:

- **Громкость предупреждений**: Настройка громкости предупредительного звукового сигнала.

ИНФОРМАЦИЯ

- Если изменить метод предупреждения, то он может быть применен к каждой функции системы помощи водителю. Проверьте и измените его в каждой функции.
- После перезапуска двигателя для методов предупреждений используются последние настройки.
- Меню настройки может отсутствовать в зависимости от технических характеристик автомобиля.

Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

Система предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом будет работать при соблюдении нижеуказанных условий.

- Рычаг коробки передач переключен в положение «R» (задний ход).

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Система предупреждения о расстоянии при парковке обнаруживает проблемы и предупреждает водителя о ситуации сзади и по краям, если скорость автомобиля ниже 10 км/ч.

Предупреждающий звуковой сигнал и индикатор

Дистанция до объекта	Сигнальная лампа в комбинации приборов	Предупреждающий звуковой сигнал
60-100 см (24-48 дюймов)		Время от времени включается зummер
30-60 см (12-24 дюймов)		Учащенный сигнал
менее 30 см (12 дюймов)		Непрерывный сигнал

- Когда любой из ультразвуковых датчиков обнаруживает человека, животное или предмет в пределах своего рабочего диапазона, включается соответствующий световой индикатор. Одновременно с этим будет звучать звуковой сигнал.
- Если одновременно обнаружено более двух объектов, прозвучит звуковое предупреждение о ближайшем объекте.
- Форма установленной в автомобиле приборной панели может отличаться от показанной на рисунке.

Неисправности и меры предосторожности при использовании системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

Неисправности системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

A: **Проверка системы помощи водителю.**

Если возникает проблема с системой предотвращения столкновений при парковке или связанными с ней функциями и деталями на панели приборов отображается предупреждающее сообщение.

Содержание предупреждения можно проверить в сервисном сообщении окна служебной информации на дисплее приборной панели. Если система по-прежнему не работает должным образом, рекомендуется посетить авторизованного дилера/сервисного партнера Kia.

ПРИМЕЧАНИЕ

Сигнальная лампа (⚠) отображается в заданном направлении, если во время работы системы предупреждения о дистанции парковки обнаруживается неисправность.

Ограничения системы предупреждения о расстоянии при парковке задним ходом

- датчик обледенел;
- Поверхность датчика покрыта каким-либо веществом, например снегом или водой (система предупреждения о расстоянии при парковке возобновит корректную работу после удаления этого вещества).
- Экстремально высокая или низкая температура воздуха
- датчик или его узел разобраны;
- На поверхность датчика сильно надавили или ударили ее твердым предметом
- поверхность датчика поцарапана острым предметом;
- на датчики или зону их установки направили струю моющего аппарата высокого давления.

В системе помощи при парковке может возникнуть сбой или неисправность в следующих ситуациях:

- Сильный дождь или брызги воды
- Попадание струи жидкости на поверхность датчика
- Влияние датчиков другого транспортного средства
- Снег или лед на поверхности датчиков
- Движение по дорогам с неровной поверхностью, гравийному покрытию или лесистой местности
- Рядом с датчиком находятся предметы, излучающие ультразвуковые волны
- Регистрационный знак автомобиля установлен в нестандартном месте
- Изменена высота бампера автомобиля или положение ультразвукового датчика
- Крепление оборудования или аксессуаров вокруг ультразвуковых датчиков

Датчик не обнаруживает такие предметы:

- острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие столбики;
- узкий предмет, например, угол квадратной колонны;
- объекты длиной менее 100 см (40 дюймов) или диаметром менее 14 см (6 дюймов);
- объекты, которые поглощают звуковой сигнал, изучаемый датчиком, такие как ткани, губчатые материалы или снег;
- Очень близко от ультразвуковых датчиков находятся пешеходы, животные или какие-либо предметы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Система предупреждения о расстоянии при парковке - это вспомогательная функция. Работа системы предупреждения о расстоянии при парковке зависит от ряда факторов (включая условия окружающей среды). Водитель несет ответственность за контроль ситуации впереди и позади автомобиля перед

выполнением парковочного маневра и в процессе парковки.

- Гарантия на ваш новый автомобиль не распространяется на случаи аварии или повреждения автомобиля, вызванные неисправностью системы предупреждения о расстоянии при парковке.
- Будьте предельно внимательны, когда автомобиль движется вблизи каких-либо объектов, в частности, пешеходов, особенно детей. Некоторые типы объектов могут не регистрироваться ультразвуковыми датчиками. Это зависит от материала или размеров объекта, а также от расстояния до него. Все перечисленные факторы влияют на эффективность датчиков.
- Предупреждения о расстоянии при парковке выдаются не в порядке обнаружения. Это зависит от скорости автомобиля или формы человека, животного или предмета.
- Если система предупреждения о расстоянии при парковке не работает надлежащим образом, KIA рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Декларация соответствия (при наличии)

Радиочастотные компоненты (передний радар) соответствуют перечисленным ниже требованиям:

Для США и территорий США

FCC ID
: 2A3OZ-MRR-35
This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION TO USERS
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user`s authority to operate the equipment.

OSG2H053295L

Для Канады

Model: MRR-35
IC: 27992-MRR35

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

OSG2H053296L

Для Европы и стран, в которых требуется сертификация CE

Model : MRR-35

Hereby MRR-35 has been so constructed that it can be operated in at least one Member State without infringing applicable requirements of use of radio spectrum. (RED article 10.2)

Hereby, HL Klemove Corp declares that the radio equipment type MRR-35 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following as next page. (Case 1 : Include DoC in manual)

Case 2 : https://hlklemove.com/solutions.html

OSG2H053297L

Для Кореи

기자재의 명칭 : 특정소출력 무선기기
모델명 : MRR-35
인증번호 : R-C-MHE-MRR-35

OSG2H053305L

Для Великобритании

https://hlklemove.com/solutions.html

OSG2EV052187L

Радиочастотные компоненты (задний угловой радар) соответствуют перечисленным ниже требованиям:

Для США и территорий США

OCV051263N

FCC ID : LTQ2H5TR
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
CAUTION TO USERS
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user`s authority to operate the equipment.

ONQ5P052042N

Для Сингапура

Complies with
IMDA Standards
DA 103787

ONQ5052046L

Для Малайзии

MCMC

CIDF17000143

ONQ5052070L

Для Японии

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law
under the grant ID n° : 203-JN1244
This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。 認証番号: 203-JN1244
本製品の改造は禁止されています。（適合証明番号などが無効となります。）

OMV073125L

Для Европы и стран с сертификатом CE

Declaration of Conformity
Radiocontrolled Vehicle components

CE

Hereby, APTIV, 42367 Wuppertal declares that this 2H5TR is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED).
The original declaration of conformity can be accessed at the following link :
www.aptiv.com/automotive-homologation

frequency band 76-77 GHz
Maximum Output Power 30 dBm (1,0 W)

ONQ5052158L

Для Великобритании

UK CA

Hereby, APTIV, 42367 Wuppertal declares that this 2H5TR is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive Radio Equipment Regulations 2017.

frequency band 76-77 GHz
Maximum Output Power 30 dBm (1,0 W)

ONQ5052160L

Для Австралии

ONQ5EP051153L

Для Нигерии

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

ONQ5052064L

Для Мексики

IFETEL: RCPAP2H22-1601

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

ONQ5052078L

Для Бразилии

ANATEL

04905-22-10187

ONQ5052173L

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

ONQ5052172L

Для Сербии

И03822

ONQ5052161L

Для Марокко

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR00032369ANRT2022
Date d'agrément : 22/03/2022

ONQ5E052155L

Для Южноафриканской Республики

ICASA TA-2022/0238

ONQ5052060L

Для Парагвая

CONATEL

NR: 2022-02-I-0095

ONQ5052079L

Для Замбии

ZICTA

ZMB/ZICTA/TA/2022/3/16

ONQ5052063L

Для Омана

Oman – TRA
D172299
TRA/TA-R/13542/22

ONQ5052069L

Для Ганы

NCA approved: 7E6-M1-X63-SRD

ONQ5052157L

Для Пакистана

Approved by PTA
TAC NO: 9.539/2022

PTA
Pakistan Telecom Authority

ONQ5052082L

Для Сенегала

AGREE PAR ARTP SENEGAL

Numéro d'agrément : 072229/AG/ER

ONQ5052159L

Для Индонезии

83300/SDPPI/2022

10976

ONQ5052045L

Для Иордании

TRC/31/9883/2022

ONQ5052054L

Для Тайваня

CCAF22LP0950T2

電信法第 48 條，低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
Article 12
Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.
Article 14
The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interface a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exist.

ONQ5052162L

Для Израиля

14. תנאים מיוחדים והוראות השימוש:
לצורך העמידות יידאג היבואן שעל אריזה חיצונית של המוצר יודבק מדבקה, בה יהיה רשום כי:
א. חיסיטוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.
תיק מספר : 63-66570

א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.
ד. האישור הנ"ל תקף אך ורק עבור ציוד אלחוטי, 'operating frequencies of the device' ואשר המועל בתחום תדרים של
הספק השידור שלו אינו עולה על 'output power of the device'

ONQ5052094L

6

Для Таиланда

CLASS A

NBTC ID. 57009-22-15-1593

1) เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช.
2) เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

ONQ5052044L

Для Филиппин

NATIONAL TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NTC

Type Approved

No. ESD-RCE-2229725

ONQ5052165L

Для ОАЭ

TDRA

هيئة تنظيم الاتصالات والحكومة الرقمية

TELECOMMUNICATIONS AND DIGITAL GOVERNMENT REGULATORY AUTHORITY

TDRA – United Arab Emirates

Dealer ID: DA00062437/11

TA RTTE: ER05574/22

Model: 2H5TR

Product Type: Vehicle Radar

ONQ5052156L

Для Украины

UA RF: 1APTV 2HTR

OMV053263L

справжнім (найменування виробника) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання) відповідає Технічному регламенту радіообладнання:

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
www.aptiv.com/automotive-homologation

OMV053264L

Для Китая

车辆驾驶辅助雷达系统型号 ： 2H5TR
执行标准 ： 汽车雷达无线电管理暂行规定 2021 181号文
频率范围 ： 76-77 GHz
放射功率 ： 等效全向辐射功率(EIRP) 30dBm
天线类型：印刷阵列天线
用户控制：不可
使用温度 ： -40°C~ +85°C
电压 ： DC 12.0V
CMIIT ID ： 2022LJ18795

不得擅自更改发射频率、加发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线

使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用

使用微功率无线电设备，必须耐受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰

机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定

OMV053265L

Действия в аварийных ситуациях

7

Сигнализация при остановке на дороге 7-3
• Аварийная световая сигнализация 7-3
В случае возникновения аварийной ситуации во время движения..... 7-3
• Если на перекрестке заглох двигатель..... 7-3
• Если во время движения спустило колесо..... 7-3
• Если во время движения заглох двигатель..... 7-4
Если двигатель не заводится 7-4
• Если коленчатый вал двигателя не проворачивается или проворачивается медленно..... 7-4
• Если коленчатый вал двигателя проворачивается нормально, но двигатель не заводится..... 7-5
Запуск в экстренной ситуации..... 7-5
• Запуск от внешнего источника..... 7-5
• Запуск двигателя буксировкой или толканием 7-7
Действия при перегреве двигателя 7-8
Система контроля давления в шинах (TPMS) 7-9
• Обзор системы..... 7-9
• Процедура сброса системы TPMS 7-10
• Признаки низкого давления в шинах 7-10
• Сбой системы контроля давления в шинах TPMS 7-12
• Справочный номер: Индикаторы.....7-13
Если спустило колесо (при наличии запасного колеса).... 7-13
• Домкрат и инструменты.....7-13
• Снятие и хранение запасного колеса..... 7-14
• Замена шин 7-15
• Табличка на домкрате.....7-20
• Декларация о соответствии домкрата нормам ЕС.....7-21

7 Действия в аварийных ситуациях

Если спустило колесо (при наличии ремонтного комплекта ТМК)....7-23
• Введение....7-24
• Компоненты комплекта для ремонта шин....7-25
• Использование комплекта для ремонта шин....7-26
• Нанесение герметика....7-27
• Проверка внутреннего давления в шине....7-28
• Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта....7-28
• Технические данные....7-30
Буксировка....7-31
• Услуги эвакуатора....7-31
• Съемный буксировочный крюк....7-32
• Аварийная буксировка....7-32
Принадлежности для аварийных ситуаций....7-35
• Экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС....7-36

Действия в аварийных ситуациях

Сигнализация при остановке на дороге

Аварийная световая сигнализация

Аварийная световая сигнализация сообщает другим водителям о необходимости соблюдения предельной осторожности при движении вблизи этого автомобиля.

Она должна использоваться всякий раз, когда выполняется аварийный ремонт или когда автомобиль останавливается на обочине дороги.

Нажимайте выключатель аварийной световой сигнализации с выключателем зажигания в любом положении. Выключатель аварийной сигнализации находится на центральной консоли панели переключателей. Все указатели поворота мигают одновременно.

- Аварийная световая сигнализация может работать независимо от того, движется транспортное средство или остановлено.
- Указатели поворота не работают при включении аварийной световой сигнализации.
- Соблюдайте осторожность при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

В случае возникновения аварийной ситуации во время движения

Если на перекрестке заглох двигатель

- Если двигатель заглох на перекрестке, установите рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль), а затем оттолкайте автомобиль в безопасное место.
- Если автомобиль имеет механическую коробку передач без переключателя замка зажигания, то, чтобы начать движение вперед, выберите 2 (вторую) или 3 (третью) передачу, а затем проверните стартер без нажатия педали сцепления.

Если во время движения спустило колесо

Если шина начинает спускаться во время движения:

1. Уберите ногу с педали акселератора и дайте автомобилю замедлиться, двигаясь прямо вперед.

   Не тормозите сразу и не пытайтесь съехать с дороги, поскольку это может привести к потере управления. После замедления автомобиля до безопасной скорости осторожно затормозите и съедьте с дороги. Съезжайте с дороги по возможности максимально дальше и припаркуйтесь на твердой ровной площадке. Если вы находитесь на скоростной автомагистрали с разделительной полосой, не паркуйтесь в разделительной зоне между двумя полосами движения.
2. После остановки автомобиля включите аварийную сигнализацию, затяните стояночный тормоз и установите рычаг переключения

передач в положение «P» (автоматическая коробка передач) или в положение заднего хода (механическая коробка передач).

3. Все пассажиры должны выйти из автомобиля. Следите за тем, чтобы все они выходили из автомобиля с той стороны, где нет проезжающих мимо транспортных средств.
4. При замене спустившего колеса следуйте инструкциям, представленным далее в этом разделе.

Если во время движения заглох двигатель

1. Постепенно сбросьте скорость, двигаясь по прямой. Соблюдая осторожность, сверните с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попробуйте снова запустить двигатель. Если автомобиль не заводится, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Если двигатель не заводится

Если коленчатый вал двигателя не проворачивается или проворачивается медленно

1. Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положение «N» (нейтраль) или «P» (парковка) и включен аварийный тормоз.
2. Проверьте соединения аккумулятора, чтобы убедиться, что они чистые и плотно посажены.
3. Включите внутреннее освещение. Если свет тускнеет или гаснет при включении стартера, то аккумулятор разряжен.
4. Проверьте соединения стартера, чтобы убедиться в надежности затяжки.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. См. инструкции по запуску от внешнего источника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если двигатель не запустится, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или вызвать другие повреждения. Кроме того, запуск двигателя в автомобиле, который толкают или тянут, может вызвать перегрузку каталитического нейтрализатора, что создаст пожароопасную ситуацию.

Если коленчатый вал двигателя проворачивается нормально, но двигатель не заводится

1. Проверьте уровень топлива.
2. Проверьте все разъемы на катушках и свечах зажигания, когда замок зажигания находится в положении «LOCK» (Заблокировано). Надежно подключите все отсоединенные или неплотно сидящие разъемы.
3. Проверьте топливопровод в моторном отсеке.
4. Если двигатель по-прежнему не заводится, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Запуск в экстренной ситуации

Кабели следует подключать в соответствии с порядковыми номерами, а отключать в обратном порядке.

Запуск от внешнего источника

Некорректный запуск от внешнего источника может представлять опасность. Поэтому, чтобы обезопасить себя от травм, а автомобиль или аккумулятор — от повреждений, соблюдайте порядок запуска от внешнего источника. При возникновении сомнений настоятельно рекомендуем обратиться к квалифицированному специалисту или в эвакуаторную службу за помощью в запуске двигателя вашего автомобиля от внешнего источника.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Разрешается использовать только систему внешнего запуска с напряжением 12 вольт. При использовании источника питания 24 В (два последовательно соединенных аккумулятора по 12 В или мотор-генераторный агрегат на 24 В) возможен полный выход из стоя стартерного мотора на 12 В, системы зажигания и других электрических компонентов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумулятор

Не проверяйте уровень электролита в аккумуляторе, поскольку при этом он

может разрушиться или взорваться с причинением тяжелых травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумулятор

- Держите аккумулятор на расстоянии от источников открытого огня и образования искр. Аккумулятор выделяет водород, который под воздействием огня или искр может взорваться.

  При несоблюдении данных инструкций возможно причинение вреда здоровью или повреждение автомобиля! Если вы не уверены, что сможете правильно выполнить данную процедуру, обратитесь за помощью к специалисту. Автомобильные аккумуляторы содержат серную кислоту.

  Это ядовитое и крайне агрессивное вещество. При запуске от внешнего источника рекомендуется использовать защитные очки и следить за тем, чтобы кислота не попала на тело, одежду или автомобиль.
- Не пытайтесь запустить автомобиль от внешнего источника, если разрядившийся аккумулятор замерз или уровень электролита в нем низкий: аккумулятор может разрушиться или взорваться.
- Не допускайте соприкосновения положительного (+) и отрицательного (-) кабелей для запуска от внешнего источника. Это может привести к образованию искр.
- Если при запуске от внешнего источника аккумулятор сильно разряжен или замерз, то он может разрушиться или взорваться.

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение добавочного аккумулятора, используемого для запуска, составляет 12 вольт и что его отрицательная клемма заземлена.
2. Если добавочный аккумулятор находится на другом автомобиле, не допускайте контакта двух транспортных средств.
3. Выключите все ненужные электрические нагрузки.
4. Подключите соединительные кабели точно в той последовательности, которая показана на рисунке. Сначала подсоедините один конец соединительного кабеля к положительной клемме разряженного аккумулятора (1), а затем другой конец к положительной клемме дополнительного аккумулятора (2).

   После этого подсоедините один конец второго соединительного кабеля к отрицательной клемме дополнительного аккумулятора (3), а затем другой конец к прочному стационарному контактному элементу (например, к такелажной скобе двигателя) на значительном расстоянии от аккумулятора (4). Не подключайте его к элементам, двигающимся при проворачивании коленчатого вала двигателя, или рядом с ними.

   Не допускайте контакта соединительных кабелей ни с чем, кроме соответствующих клемм аккумулятора или места заземления. Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей при установлении соединений.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Кабели аккумулятора

Не подключайте соединительный кабель от отрицательной клеммы добавочного аккумулятора к отрицательной клемме разряженного аккумулятора. Это может привести к перегреву разряженного аккумулятора и его растрескиванию с вытеканием аккумуляторной кислоты. Подсоедините один конец соединительного кабеля к отрицательной клемме добавочного аккумулятора, а другой конец — к контактному элементу на значительном расстоянии от аккумулятора.

5. Запустите двигатель автомобиля с дополнительным аккумулятором и дайте ему поработать на 2 000 об/мин, а затем запустите двигатель автомобиля с разряженным аккумулятором.

Если причина разрядки аккумулятора не ясна, следует провести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Запуск двигателя буксировкой или толканием

Этот автомобиль оборудован механической коробкой передач и не должен заводиться путем толкания, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности выхлопа.

Автомобили, оснащенные автоматической коробкой передач, невозможно завести с помощью буксировки.

Для запуска от внешнего источника следуйте инструкциям, указанным в этом разделе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не буксируйте автомобиль для запуска двигателя, потому что резкий рывок вперед при запуске может привести к столкновению с буксирующим транспортным средством.

Действия при перегреве двигателя

Если индикатор температуры указывает на перегрев, то может отмечаться падение мощности, а также громкий свист или стук. В этом случае необходимо выполнить указанные ниже действия.

1. Как можно скорее съехать с дороги и остановить автомобиль в безопасном месте.
2. Переместите рычаг переключения передач в положение «P» (автоматическая коробка передач) либо в нейтральное положение (механическая коробка передач) и включите стояночный тормоз. Если включена система кондиционирования воздуха, выключите ее.
3. Если под автомобилем отмечаются следы утечки охлаждающей жидкости двигателя либо из-под капота идет пар, заглушите двигатель. Не открывайте капот, пока не прекратится утечка охлаждающей жидкости или выделение пара. Если утечки охлаждающей жидкости двигателя и выделения пара не отмечается, не глушите двигатель и проверьте, работает ли охлаждающий вентилятор двигателя. Если вентилятор не работает, выключите двигатель.
4. Проверьте, на месте ли приводной ремень водяного насоса. Если ремень на месте, проверьте его натяжение.

   Если с приводным ремнем все в порядке, проверьте наличие утечек охлаждающей жидкости из радиатора, шлангов и днища автомобиля. (Если при движении автомобиля работала система кондиционирования воздуха, то холодная вода, стекающая из нее при остановке, не является признаком неисправности).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения травм следите за тем, чтобы волосы, руки и детали одежды не попали на движущиеся части работающего двигателя, такие как вентилятор и приводные ремни.

5. При обрыве приводного ремня водяного насоса или при утечке охлаждающей жидкости двигателя немедленно заглушите двигатель и обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не снимайте крышку радиатора, пока двигатель не остынет. Охлаждающая жидкость может выплеснуться из отверстия и причинить сильные ожоги.

6. Если причину перегрева определить не удается, подождите, пока температура двигателя не вернется к норме. Затем, в случае падения уровня охлаждающей жидкости, аккуратно добавьте необходимое количество в бачок, чтобы уровень охлаждающей жидкости достиг отметки половины объема.
7. Продолжать движение требуется с осторожностью, обращая внимание на появление других признаков перегрева. При повторном перегреве следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует позвонить официаль-

ному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Серьезная потеря охлаждающей жидкости указывает на наличие протечки в системе охлаждения. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Если двигатель перегрелся из-за низкого уровня охлаждающей жидкости, ее резкое добавление может привести к появлению трещин в двигателе. Чтобы предотвратить повреждения, охлаждающую жидкость следует добавлять медленно и в небольших количествах.

Система контроля давления в шинах (TPMS) (при наличии)

1 Индикаторное устройство низкого давления в шине

2 Кнопка TPMS SET (Проверка системы экстренного вызова)

Обзор системы

Система контроля давления в шинах (TPMS) определяет изменение радиуса колеса. Если давление в шине уменьшится ниже рекомендуемого уровня, загорится сигнальная лампа системы.

Для исправной работы системы следует выполнить ее настройку, в точности следуя нижеприведенной процедуре, а также установить значение давления в шинах в настоящий момент.

После завершения настройки системы TPMS, в случае если одна или несколько шин окажутся в полуспущенном состоянии, на приборной панели загорится соответствующая сигнальная лампа. В случае неисправности системы, на приборной панели также загорится соответствующая сигнальная лампа. Для получения

дальнейшей информации см. рисунок, приведенный выше (1).

Процедура сброса системы TPMS

Сброс системы TPMS следует производить в следующих случаях.

- После ремонта или замены шин (или колес)
- После перестановки колес
- После корректировки давления
- Если горит индикатор низкого давления в шинах
- После замены деталей подвески или системы ABS

1. Припаркуйте автомобиль на ровной твердой поверхности.
2. Подкачайте шины до уровня давления, указанного на табличке особенностей эксплуатации автомобиля или на табличке с давлением в шинах, которая находится на внешней панели центральной стойки со стороны водителя.
3. При запуске двигателя нажмите и примерно три секунды удерживайте в таком положении кнопку TPMS SET (2) для сброса системы TPMS. Процедура сброса выполняется автоматически.
4. После этого проверьте, что индикатор низкого давления в шинах погас после мигания в течение четырех секунд. Убедитесь, что на приборной панели появилось сообщение «Tire pressures stored» (Давление в шинах сохранено).
5. После сброса системы TPMS проедьте на автомобиле примерно 20 минут, чтобы сохранить в системе новое давление в шинах.

* Если включится индикатор низкого давления в шинах, повторите шаг3.

При сбросе системы TPMS текущее значение давления в шинах сохраняется как стандартное.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если сбросить систему TPMS, не накачивая шин, система может не выдать сообщения даже при сильном падении давления в шинах. Перед сбросом системы TPMS необходимо проверить давление шинах.
- Система TPMS может работать неправильно, если не сбросить систему TPMS, когда требуется ее сброс.
- Если нажать кнопку сброса системы TPMS во время движения, процедура сброса системы TPMS не активируется. Кнопку сброса системы TPMS следует нажимать, когда автомобиль полностью неподвижен.
- Проверку давления и подкачку шин следует производить, когда шины холодные.

  Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1,6 км (1 миля) за этот 3-часовой период.

Признаки низкого давления в шинах

Если при движении автомобиля со скоростью ниже 15 км/ч (9 миль/ч) коснуться значка (⚠) загорается сигнальная лампа при наличии полуспущенной шины. Вышеуказанное сообщение может отображаться на комбинации приборов определенного типа.

В случае срабатывания сигнальной лампы, следует снизить скорость, избегая резкого торможения и поворотов. Следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

A: **низкое давление**

Следует проверить давление во всех шинах и накачать их до рекомендуемого давления, а также в случае необходимости заменить или отремонтировать шины.

В случае если станция технического обслуживания находится слишком далеко, следует остановить автомобиль в безопасном месте, проверить все шины и произвести процедуру настройки системы TPMS. Если не получается отрегулировать давление в шинах, отремонтируйте шину с использованием имеющихся инструментов или замените шину на запасную и обратитесь в специализированную мастерскую.

Kia рекомендует позвонить официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Определение низкого давление шин визуально может быть ошибочным. Следует использовать надлежащие инструменты для измерения и регулировки давления в шинах. Следует учитывать, что в результате длительного вождения шины будут иметь повышенное давление. Рекомендуется измерять и регулировать давление в шинах, если в течение 3 часов автомобиль проехал менее 1,6км (1миля).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пониженного давления

Слишком низкое давление в шинах может привести к потере управления автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- После замены колеса на запасное сигнальная лампа может продолжать гореть, так как запасное колесо отличается от исходного. После ремонта необходимо снова установить оригинальное колесо.
- Для безопасности вождения следует учитывать, что система TPMS не является альтернативой надлежащему обслуживанию шин. Поэтому ответственностью водителя является поддержание рекомендуемого давление в шинах, а также проведение ежемесячной проверки давления всех шин.
- Сигнальная лампа может загореться, если система не была настроена после указанных ситуаций.
- В холодную погоду, сигнальная лампа низкого давления в шинах может загореться, даже если шины были накачаны до рекомендуемого давления. Это не означает, что система TPMS вышла из строя, так как при низких температурах дав-

ление в шинах снижается. Следует проверить шины и накачать до рекомендуемого давления.

- Работа системы может ухудшаться при следующих условиях.
  - Неправильная настройка системы
  - Установлены шины сторонних производителей (рекомендуется использование оригинальных шин)
  - Движение по заснеженной, скользкой или проселочной дороге
  - Многократное резкое ускорение, торможение или резкие повороты
  - Движение со слишком большой или низкой скоростью
  - Загрузка автомобиля сверх допустимого веса
  - Установлена запасная шина или цепи противоскольжения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При езде на шинах с недостаточным давлением возможен их перегрев и разрыв. Это также снижает срок службы протекторов шин, управляемость автомобиля, тормозную способность и повышает расход топлива, что приводит к неустойчивости автомобиля. В этом случае обратитесь в специализированную мастерскую для поддержания надлежащего давления в шинах. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
- Внезапное повреждение шины, вызванное внешними факторами, может быть указано с задержкой. Если транспортное средство неустойчиво, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора и переместить автомобиль в безопасное место для осмотра.

Сбой системы контроля давления в шинах TPMS

В случае неисправности системы контроля давления в шинах TPMS индикатор (⚠) будет мигать в течение 1 минуты, а затем станет гореть постоянно. Данная последовательность повторяется при каждом запуске автомобиля, пока не будет устранена неисправность.

Если индикатор горит непрерывно или продолжает гореть даже после настройки TPMS, систему следует проверить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В случае неисправности системы TPMS низкое давление в шинах не будет указываться. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Если из-за удаления системы TPMS или установки связанных с ней компонентов, имеющих другие характеристики, система не работает, могут возникнуть проблемы при регулярном техническом осмотре автомобиля.
- При ремонте компонентов, связанных с системой TPMS, их необхо-

димо заменять компонентами с исходными характеристиками или компонентами, удовлетворяющими требованиям системы TPMS.

- Компоненты, связанные с системой TPMS: шина, колесо, система ABS, подвеска.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ДЛЯ ЕВРОПЫ

Не следует вносить изменения в конструкцию узлов автомобиля. Это может повлиять на функционирование системы TPMS.

* Все автомобили, реализованные на рынке Европы в течение указанного периода, должны быть оснащены системой TPMS.

- Автомобиль новой модели: 1 ноября, 2012 года ~
- Автомобиль текущей модели: Начиная с 1 ноября 2014 г. ~ (на основании регистрации транспортных средств)

Справочный номер: Индикаторы

Состояние	Символ
Низкое давление	Горит
Неисправность системы	Загорается после мигания (70 секунд)
Настройка	Гаснет после мигания (4 секунды)

Если спустило колесо (при наличии запасного колеса) (при наличии)

Домкрат и инструменты

Домкрат, рукоятка домкрата, колесный гаечный ключ и буксировочный крюк хранятся в багажном отсеке.

Поднимите крышку багажного отделения, чтобы достать эти инструменты.

1. рукоятка домкрата;
2. Домкрат
3. Колесный гаечный ключ
4. Буксировочный крюк

Инструкции по поднятию на домкрате

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Храните домкрат надлежащим образом, чтобы он не «гремел» во время движения автомобиля.

Следуйте инструкциям по поднятию на домкрате, чтобы снизить вероятность получения травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замена шин

- Никогда не пытайтесь ремонтировать автомобиль на дороге или магистрали.
- Прежде чем приступать к замене колеса, всегда полностью отводите автомобиль с дороги на обочину. Домкрат должен опираться на прочную ровную поверхность. Если нет возможности найти твердое ровное место вне дороги, вызовите эвакуатор, чтобы получить помощь.
- Обязательно выбирайте правильное положение домкрата в передней и задней части автомобиля: никогда не используйте бамперы или любой другой компонент автомобиля в качестве опоры для домкрата.
- Автомобиль может скатиться с домкрата и вызвать серьезные травмы или смерть.
- Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
- Двигатель поднятого домкратом транспортного средства должен быть выключен.
- Никому не позволяйте оставаться в автомобиле, когда он находится на домкрате.
- Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который предстоит поднимать с помощью домкрата.

Снятие и хранение запасного колеса

Поверните болт крепления шины против часовой стрелки.

Закрепление для хранения выполняется в порядке, обратном снятию.

Храните запасное колесо и инструменты надлежащим образом, чтобы они не гремели во время движения автомобиля.

OJAPE073057L

Если ослабить крепежный болт вручную не удается, воспользуйтесь рукояткой домкрата.

1. Вставьте рукоятку домкрата (1) внутрь болта крепления шины.
2. При помощи рукоятки домкрата поверните болт крепления шины против часовой стрелки.

OJAPE073058L

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проследите за тем, чтобы фиксатор запасного колеса правильно совместился с его центральным отверстием, чтобы колесо не стучало при движении.

В противном случае запасное колесо может сорваться с держателя и стать

причиной дорожно-транспортного происшествия.

Замена шин

1. Остановитесь на ровной поверхности и надежно затяните стояночный тормоз.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение «R» (Задний ход) для механической коробки передач либо в положение «P» (Парковка) при использовании автоматической коробки передач.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.

OJAPE073059L

4. Достаньте из автомобиля ключ для колесных гаек, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте переднее и заднее колесо, расположенные по диагонали от домкрата.

OJAPE073060L

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замена шины

- Для того чтобы предотвратить самопроизвольное движение автомобиля во время замены колеса, обязательно полностью затягивайте стояночный тормоз и блокируйте колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.
- Рекомендуется ставить под колеса противооткатные упоры и не допускать присутствия людей в поднятом на домкрате автомобиле.

6. Ослабьте каждую гайку колеса на один оборот против часовой стрелки, но не снимайте их, пока колесо не будет поднято над землей.

OJAPE073061L

7. Установите домкрат в переднее (1) или заднее (2) подъемное положение (ближайшее к заменяемому колесу). Разместите домкрат под рамой автомобиля в обозначенной точке. Положения для упора домкрата — это приваренные к раме автомобиля пластины с двумя фиксаторами и наплывом.

OJAPE073062L_2

OJAPE073063L_2

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Расположение домкрата

Для того чтобы свести к минимуму вероятность получения травмы, используйте только домкрат из комплекта принадлежностей автомобиля, устанавливайте его в соответствующей точке и никогда не упирайте в другие части автомобиля.

8. Вставьте рукоятку в домкрат и поверните его по часовой стрелке, поднимая автомобиль, пока колесо не оторвется от земли. Оно должно подняться примерно на 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как отвинчивать гайки крепления колеса, убедитесь, что автомобиль устойчив и не сможет сместиться или соскользнуть с домкрата. Для более"Шины и колеса" на странице 9-5или наклейку с величинами давления в колесах на двери водителя для более подробной информации.

OJAPE073064L_2

9. Ослабьте гайки колеса и снимите их пальцами. Снимите колесо со шпилек и положите его плашмя на землю, чтобы оно не укатилось. Чтобы установить на ступицу запасное колесо, совместите отверстия в диске со шпильками и посадите на них колесо.

   Если вам не удается этого сделать, немного наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в диске с верхней шпилькой. Покачивая колесо вперед-назад, посадите его на остальные шпильки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Диски колес могут иметь острые кромки. Обращайтесь с ними осторожно, чтобы избежать серьезных травм. Перед тем как ставить колесо на место, убедитесь в том, что на ступице или диске нет загрязнений (грязи, гудрона, гравия и т. п.), кото-

рые могут препятствовать плотному прилеганию диска колеса к ступице.

Удалите имеющиеся загрязнения. Если монтажные поверхности ступицы и диска соприкасаются неплотно, то гайки крепления могут раскрутиться, что приведет к потере колеса. При потере колеса автомобиль может потерять управление. Это может стать причиной получения тяжелых травм или гибели.

10. Чтобы установить колесо на место, насадите его на шпильки, установите на шпильки гайки и туго затяните их пальцами. Покачайте колесо, проверяя надежность его посадки, а затем снова максимально туго затяните гайки пальцами.
11. Опустите автомобиль на землю, поворачивая гаечный ключ против часовой стрелки.

Затем расположите ключ, как показано на рисунке, и затяните гайки колеса. Следите за тем, чтобы головка ключа полностью сидела на гайке. Не становитесь на рукоять ключа ногами и не надевайте на нее удлинительную трубу. Затягивать гайки колеса нужно по окружности, через одну, пока они все не будут затянуты. После этого необходимо проверить затяжку каждой гайки. После смены колес следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Момент затяжки гаек колеса

Стальной диск и диск из алюминиевого сплава: 11-13 кгс·м (79-94 фунт/фут)

Если у вас есть шинный манометр, снимите с вентиля колпачок и проверьте давление. Если давление ниже рекомендуемого, на низкой скорости доведите автомобиль до ближайшей станции технического обслуживания и накачайте шины до нужного уровня. Если давление слишком высокое, скорректируйте его до нужного уровня. После проверки или корректировки давления всегда устанавливайте колпачок обратно на ниппель. Если колпачок не установить на место, возможна утечка воздуха из шины. Если вы потеряли колпачок вентиля, как можно скорее купите и установите новый.

После замены колеса обязательно закрепите спущенное колесо на месте запасного и спрячьте на место домкрат и инструменты.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

На шпильках и гайках крепления колеса нарезана метрическая резьба. Во время замены колес следите за тем, чтобы на новое колесо были установлены те же гайки, которые использовались для крепления старого; если же гайки требуется заменить, следует использовать гайки с такой же метрической резьбой и фаской, какие были у исходных. При

попытке применить гайки с неметрической резьбой на шпильках с метрической и наоборот колесо невозможно надежно закрепить на ступице: шпилька будет повреждена и ее придется заменить.

Следует отметить, что большинство крепежных гаек имеет неметрическую резьбу. Внимательно проверяйте тип резьбы, прежде чем устанавливать неоригинальные крепежные гайки или колеса.

При наличии сомнений следует обратиться в профессиональную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шпильки колес

Поврежденные шпильки утрачивают способность удерживать колесо. Это может привести к потере колеса во время движения и серьезной аварии с множественными травмами.

Храните домкрат, рукоятку домкрата, колесный гаечный ключ и запасное колесо надлежащим образом, чтобы они не гремели во время движения автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное давление в шине запасного колеса

После установки запасного колеса при первой возможности проверьте давление воздуха в его шине. При необходимости скорректируйте давление до требуемого значения. Для более"Шины и колеса" на странице 9-5.

Важно: использование компактного запасного колеса (при наличии)

Ваш автомобиль укомплектован компактным запасным колесом. Компактное запасное колесо занимает меньше места по сравнению с запасным колесом обычного размера. Это колесо меньше обычного колеса: оно предназначено только для временного использования.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При использовании компактного запасного колеса автомобилем следует управлять аккуратно. При первой же возможности компактное запасное колесо следует заменить на колесо с шиной и ободом обычного размера.
- Данный автомобиль не рекомендуется эксплуатировать при одновременном использовании более чем одного компактного запасного колеса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Компактное запасное колесо предназначено для использования только в экстренных ситуациях. Скорость автомобиля с установленным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч). Чтобы исключить выход запасного колеса из строя, который может повлечь за собой травмы или гибель людей, снятое колесо необходимо отремонтировать или заменить в кратчайшие сроки.

Компактное колесо следует накачать до давления 420 кПа (60 фунтов/кв. дюйм).

ПРИМЕЧАНИЕ

После установки запасного колеса проверьте в нем давление. При необходимости скорректируйте давление до требуемого значения.

При использовании компактного запасного колеса необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- Ни при каких обстоятельствах не следует превышать скорость 80 км/ч (50 миль/ч). На более высокой скорости возможно повреждение шины.
- Сохраняйте достаточно низкую скорость, чтобы избегать любых помех на дороге. Любая помеха, например выбоина или мусор, может серьезно повредить компактное запасное колесо.
- При продолжительной эксплуатации такого колеса возможен его выход из строя, потеря управляемости автомобиля и получение травм.
- Не следует превышать максимальную номинальную нагрузку автомобиля и нагрузку, указанную на боковине компактного запасного колеса.
- Не переезжайте через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного, поэтому дорожный просвет уменьшается приблизительно на 2,5 см, что может привести к повреждению автомобиля.
- Если на автомобиле установлено компактное запасное колесо, не следует мыть его в автоматической мойке.
- На компактное запасное колесо не следует устанавливать цепи противоскольжения. Из-за уменьшенного размера колеса цепь сядет на него неплотно. При этом возможно повреждение автомобиля и потеря цепи.
- Не следует устанавливать компактное запасное колесо на переднюю ось, если автомобиль будет двигаться по снегу или льду.
- Не следует устанавливать компактное запасное колесо на любой другой автомобиль, так как данное колесо спроектировано специально для вашего автомобиля.
- Срок службы протектора компактного запасного колеса короче срока службы протектора обычной шины. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо, заменяйте изношенные компактные запасные шины шинами того же размера и конструкции, установленными на тот же диск.
- Компактную запасную шину не следует устанавливать на другие диски, также не допускается установка на диск компактного колеса шин стандартного размера, зимних шин, колесных колпаков или окантовки. При использовании колеса в такой комплектации возможно повреждение установленных элементов или других компонентов автомобиля.
- Не следует использовать более одного компактного запасного колеса одновременно.
- Автомобиль с установленным компактным запасным колесом не следует использовать для буксировки прицепов.

Табличка на домкрате

Пример

Тип A

OJAPE083009L

Тип B

OJAPE083010L

* Фактическая табличка на домкрате в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке. Подробнее см. на наклейке, прикрепленной к домкрату.

1. Наименование модели
2. Максимальная допустимая нагрузка
3. При использовании домкрата задействуйте стояночный тормоз.
4. При использовании домкрата заглушите двигатель.
5. Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
6. Предусмотренные места установки под рамой
7. При подъеме транспортного средства основание домкрата должно быть расположено вертикально под точкой подъема.
8. В автомобилях с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в положение заднего хода, а с автоматической коробкой передач — в положение «P» (парковка).
9. Домкрат должен опираться на прочную ровную поверхность.
10. Производитель домкрата
11. Дата производства
12. Название и адрес представительства

Декларация о соответствии домкрата нормам ЕС

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
 # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : Jack Assembly
Type Designation(s) : Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No. : N/A
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Ulsan , Korea / Jul .25 .2013 Hyun Duck, Cho President
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Person: **Safenet Limited (European Notified body : 1674)**
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

7

UKCA

HPi CE proof

Certificate of Conformity

This is to certify that the non-annex IV machine listed below conforms to the requirements of the

UK Supply of Machinery (Safety) Regulations

SI 2008 No. 1597

Certificate Number HPiUK-VM1093-054-I-01-00

Date of Issue 13-Aug-2021 **Date of Expiry** 13/08/2031

Manufacturer SAMKI IND. CO., LTD.
#175, Techno saneop-ro, 29beon-gil, Nam-gu, Ulsan, Korea 44776

Product Name JACK ASSEMBLY

Type/Model Jack Assembly -700 Kg / A,B,C,D

Standards Applied EN ISO 12100:2010, Safety of machinery - General principles for design, Risk assessment and Risk reduction.
EN 1494/A1:2008, Mobile or movable jacks and associated lifting equipment.

Test Report SKCE-TCF-001

This certificate is issued on a voluntary basis following an inspection of the submitted Technical Construction File and does not imply assessment of production.

Check this certificate is genuine

Managing Director

Technical Manager

This certificate is the property of HPi-CEproof Ltd. & may not be amended or issued to others.

The manufacturer must inform HPi-CEproof Ltd. of any changes that affect any of the assessed Essential Requirements. Failure to do this will invalidate the Certificate.

UK CA

UK Approved Body No. 1521
Company registered in England #7217086
© HPi-CEproof Ltd. 2020

Tel +44 1491 822818
Email enquiries@hpi-ceproof.com
Web www.hpi-ceproof.com

HPi-CEproof Ltd.
The Manor House
Howbery Park, Wallingford
OX10 8BA, United Kingdom

Если спустило колесо (при наличии ремонтного комплекта TMK) (при наличии)

Прочитайте инструкцию перед использованием этого комплекта.

1. Компрессор
2. Флакон с герметиком

Ремонтный комплект для шин — это временное решение проколотой шины, после которого следует обратиться в профессиональную мастерскую как можно быстрее. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Одна бутылка с герметиком — одна шина

Если спустило две шины или больше, не используйте комплект для ремонта, поскольку количество герметика в нем рассчитано только на одну спущенную шину.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Боковина шины

Не используйте ремонтный комплект для заделки прокола боковой стенки шины. Это может привести к повреждению шины и аварии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Временное решение

Отремонтируйте покрышку как можно быстрее. Давление воздуха в накачанной шине может упасть в любое время после использования ремонтного комплекта для временного ремонта шин.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При замене или ремонте шин после использования герметика, следует обязательно удалить герметик, нанесенный на внутреннюю поверхность шины, в том числе на датчик давления воздуха в шине и колесо. Если герметик не будет удален, это может привести к повышенному шуму и вибрации и повреждению датчика давления воздуха в шине.
- Мы рекомендуем использовать оригинальный герметик производства компании Kia. Использование герметика, приобретенного на вторичном рынке, может привести к повреждению датчика давления воздуха в шине.
- Если сигнальная лампа системы контроля давления в шинах (TPMS) загорается после использования ремонтного комплекта для шин (TMK), следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Введение

Ремонтный комплект (ТМК) позволяет восстановить мобильность вашего транспортного средства после прокола шины.

OJAPE063008

Компрессорная система и герметизирующий состав обеспечивает эффективную и простую в исполнении герметизацию большинства проколов шин легкового автомобиля, полученных от гвоздей или сходных предметов, при этом давление в шине восстанавливается.

После герметизации прокола в шине соблюдайте осторожность при вождении, не перегружайте шину (можно проехать до 200 км (120 миль)). Автомобиль должен двигаться с максимальной скоростью 80 км/ч (50 миль/ч) — это позволит добраться на автомобиле до дилера автомобильных запчастей и произвести замену шины.

Возможно, некоторые шины, в особенности те, которые получили большие проколы или повреждения боковых стенок, полностью герметизировать не получится.

Падение давления в шине отрицательно сказывается на ее эксплуатационных характеристиках.

Поэтому необходимо воздерживаться от выполнения маневров с резким поворотом рулевого колеса, особенно при тяжелой загрузке автомобиля или при буксировке прицепа.

Комплект ТМК не предназначен для восстановления шины, количество материалов рассчитано на ремонт только одной шины.

В данной инструкции приводятся пошаговые указания по простому и надежному способу герметизации прокола.

Прочтите раздел «Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта ТМК».

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте комплект ТМК при сильном повреждении шины вследствие движения без воздуха или с низким давлением воздуха в шине.

Комплект ТМК можно применять только для герметизации проколов в пределах протектора шины.

Компоненты комплекта для ремонта шин

OJAPE063009

1. Этикетка ограничения скорости
2. Флакон с герметиком и этикетка ограничения скорости
3. Шланг для заливки герметика в шину
4. Соединители и кабель для подключения напрямую к розетке питания
5. Держатель для флакона с герметиком.
6. Компрессор
7. Переключатель
8. Манометр для проверки давления в шине
9. Кнопка сброса давления в шине.

Разъемы, кабель и соединительный шланг находятся в корпусе компрессора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием комплекта для ремонта шин следует ознакомиться с инструкцией на бутылке с герметиком.

Следует отделить наклейку с ограничением скорости от емкости с герметиком и наклеить ее на рулевое колесо.

Проверьте срок годности герметика, указанный на емкости.

Использование комплекта для ремонта шин

1. Отделите маркировку с указанием ограничения скорости (1) от бутылки с герметиком (2), разместите маркировку в салоне автомобиля на хорошо видимом месте, например на рулевом колесе, для напоминания водителю о приемлемом скоростном режиме.

   Четко выполняйте следующие инструкции.

OJAPE063011

2. Потрясите флакон с герметиком.
3. Подсоедините заливочный шланг (3) к горлышку бутылки с герметиком (A).
4. Проследите за тем, чтобы на компрессоре не была нажата кнопка (9).

ODEEV088013NR

5. Открутите колпачок с ниппеля спущенной шины и накрутите на него шланг (3) от бутылки с герметиком (2).
6. Установите бутылку с герметиком в корпус компрессора таким образом, чтобы она находилась вертикально.
7. Проследите за тем, чтобы компрессор был выключен (положение 0).

OJAPE063014

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Надежно закрепите шланг для заливки герметика на ниппеле. В противном случае герметик может вытечь обратно и закупорить шланг.

8. С помощью кабеля и разъемов (4) выполните подключение между компрессором и розеткой питания автомобиля.

OJAPE063016

9. Переключите кнопку ENGINE START/STOP (запуск/остановка двигателя) или замок зажигания во включенное положение, включите компрессор и дайте ему поработать в течение приблизительно 5-7 минут, чтобы наполнить шину герметиком и восстановить в ней давление. Давление в шине после заполнения не имеет значения и будет проверено и откорректировано позднее.

   Следите за тем, чтобы не перекачать шину, не находитесь вблизи шины во время ее накачивания.

   Если шина и колесо повреждены, в целях безопасности запрещается использовать комплект для ремонта шин.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Давление в шинах

Запрещено эксплуатировать автомобиль, если давление в шинах ниже 230 кПа. Это может привести к аварии из-за внезапного повреждения шины.

10. Выключите компрессор.
11. Отсоедините шланги от патрубка бутылки с герметиком и от ниппеля шины.

Положите комплект TMK на место хранения в автомобиле.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Угарный газ

Возможно отравление угарным газом и удушье, если оставить двигатель включенным в плохо вентилируемом месте (например, внутри здания).

Нанесение герметика

12. Для равномерного распределения герметика в шине необходимо сразу же проехать 7-10км (4-6миль или около 10 минут).

OJAPE063015_2

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не превышайте скорость 60 км/ч (35 миль/ч). При возможности не допускайте падения скорости ниже 20 км/ч (12 миль/ч).

Если во время движения появится необычная вибрация, помехи или шум, снизьте скорость и осторожно съезжайте с дороги на обочину. Обратитесь в службу помощи на дороге или буксировки транспортных средств.

При использовании ремонтного комплекта для шин датчики давления в шинах могут быть загрязнены герметиком. Поэтому следует снять датчики давления в шинах и колесо с пятнами герметика, затем провести проверку автомобиля в специализированной мастерской. Kia рекомен-

дует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Проверка внутреннего давления в шине

1. Приблизительно через 7-10 км пути (4-6 миль) или 10 минут движения остановитесь в подходящем месте.
2. Подсоедините хомут заливочного шланга (3) компрессора напрямую, а затем подсоедините заливочный шланг (3) обратной стороной к ниппелю.
3. С помощью кабеля и разъемов выполните подключение между компрессором и розеткой питания автомобиля.
4. Отрегулируйте давление в шинах до значения 230 кПа (33 фунт/кв. дюйм). С включенным зажиганием выполните следующие действия.
   - **Для увеличения давления в шинах:**Включите компрессор в положение I. Для проверки текущей настройки давления в шинах выключите компрессор на короткое время.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте, чтобы компрессор работал более 10 минут, в противном случае устройство перегреется и может выйти из строя.

   - **Для уменьшения давления в шинах:**нажмите на компрессоре кнопку (9).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если давление в шинах не поддерживается, продолжайте движение еще немного (см. раздел «Распределение герметика»). Затем повторите действия с 1 по 4.

Применение ремонтного комплекта может оказаться неэффективным, если размер повреждения в шине превышает примерно 4 мм (0,16 дюйма).

Если невозможно привести шины в пригодное состояние с помощью ремонтного комплекта для шин, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Давление воздуха в шинах должно составлять не менее 230 кПа (33 фунта/кв. дюйм). Если давление не соответствует указанному значению, не следует эксплуатировать автомобиль. Обратитесь в службу помощи на дороге или буксировки транспортных средств.

Примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта

- Припаркуйте автомобиль на обочине дороги подальше от основного потока машин. Установите знак аварийной остановки таким образом, чтобы водители проезжающих мимо автомобилей были информированы о вашем месторасположении.

- Для обеспечения неподвижности автомобиля даже на достаточно ровном грунте всегда используйте стояночный тормоз.
- Используйте комплект ТМК только для герметизации/накачивания шин легковых автомобилей. Не используйте его для мотоциклов, велосипедов или других типов шин.
- Не извлекайте из шины посторонние предметы, такие как гвозди или винты.
- Перед использованием комплекта ТМК ознакомьтесь с мерами предосторожности, указанными на емкости с герметиком!
- Если автомобиль находится вне помещения, оставьте двигатель включенным. В противном случае в ходе работы компрессора может разрядиться аккумулятор автомобиля.
- Запрещается оставлять комплект для ремонта шин без присмотра во время использования.
- Запрещается оставлять компрессор работающим более 10 минут без перерыва. В противном случае он может перегреться.
- Запрещается использовать ремонтный комплект для шин, если температура окружающего воздуха ниже -30 °C (-22 °F).
- Если шина и колесо повреждены, в целях безопасности запрещается использовать комплект для ремонта шин.

Технические данные

Технические данные		
Напряжение системы		12 В постоянного тока
Рабочее напряжение		10-15 В постоянного тока
Рабочий ток		Макс. 10 ± 1 А
Подходит для использования при температурах:		от -30 °C до +70 °C.
Макс. рабочее давление:		6 бар.
Размер	Компрессор	161 x 150 x 55,8 мм (6,3 x 5,9 x 2,2 дюйма)
	Флакон с герметиком	81 x ø 85 мм (3,2 x ø 3,3 дюйма)
	Вес компрессора:	735 г (1,62 фунта)
	Объем герметика:	200 мл (12,2 куб. дюйма)

* Герметик и запасные части можно получить и заменить у официального дилера автомобилей или шин. Пустые флаконы от герметика можно утилизировать как бытовые отходы. Жидкие остатки герметика следует утилизировать у дилера автомобилей или шин или в соответствии с местными правилами утилизации отходов.

Буксировка

Услуги эвакуатора

Если необходимо отбуксировать автомобиль, рекомендуется обратиться к официальному дилеру компании Kia или в эвакуаторную службу. Для предотвращения повреждения автомобиля необходимо соблюдать соответствующие процедуры погрузки и буксировки. Рекомендуется использовать колесные тележки (1) или безбортовую платформу.

Автомобиль можно буксировать, когда задние колеса находятся на земле (без использования тележек). Передние колеса не должны касаться земли.

Если какое-либо из нагруженных колес или один из компонентов подвески повреждены или автомобиль буксируется с передними колесами на земле, используйте под передними колесами буксировочную тележку.

При буксировке с помощью эвакуатора без колесных тележек всегда должна быть поднята передняя, а не задняя часть автомобиля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не буксируйте автомобиль задним ходом с передними колесами на земле, так как это может привести к его повреждению.
- Не производите буксировку на тросе. Используйте колесный подъемник или безбортовую платформу.

Если автомобиль буксируется без колесных тележек, выполните действия, указанные далее:

1. Переведите ключ зажигания в положение «ACC».
2. Установите рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль).
3. Отпустите стояночный тормоз.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если не установить рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль), это может привести к внутренним повреждениям коробки передач.

Съемный буксировочный крюк (при наличии)

1. Откройте дверь багажника и достаньте буксирный крюк из ящика для инструментов.
2. Полностью снимите заглушку, нажав на ее верхнюю (переднюю) часть на бампере.
3. Установите буксировочный крюк, закрутив его до упора по часовой стрелке в отверстие.
4. После завершения использования выкрутите буксировочный крюк и установите на место крышку.

Передние

OJAPE063021_2

Аварийная буксировка

Передние

OJAPE063022

Задние

OJAPE063023

Если необходима буксировка, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia или в эвакуаторную службу.

При отсутствии эвакуатора автомобиль можно некоторое время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся за аварийный буксирный крюк, расположенный под передней (или задней) частью автомобиля. При буксировке автомобиля соблюдайте крайнюю осторожность. В автомобиле должен находиться водитель, который будет управлять рулем и тормозами.

Буксировка таким способом допускается только по дорогам с твердым покрытием, на короткое расстояние и на низкой скорости. Кроме того, колеса, оси, силовой агрегат, рулевой механизм и тормоза должны находиться в хорошем состоянии.

- Не следует использовать буксировочный крюк для вытаскивания автомобиля, увязшего в грязи, песке или в других местах, из кото-

рых он не может выбраться своим ходом.

- По возможности не следует буксировать автомобиль, масса которого больше, чем у буксирующего автомобиля.
- Водители обоих автомобилей должны регулярно поддерживать связь друг с другом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Закрепите буксировочный ремень на буксировочном крюке.
- Если для буксировки ремень крепится не за буксировочный крюк, а за другую часть автомобиля, то возможны повреждения кузова.
- Следует использовать только трос или цепь, специально предназначенные для буксировки транспортных средств. Надежно закрепите трос или цепь за буксирный крюк.
- Разгоняйте или замедляйте автомобиль медленно и плавно, сохраняя натяжение буксировочного троса или цепи в начале и в процессе движения автомобиля, в противном случае можно повредить буксировочные крюки и сам автомобиль.

- Перед тем как приступать к аварийной буксировке, проверьте крюк: он не должен быть сломан или поврежден.
- Надежно затяните буксировочный трос или цепь на крюке.
- Не допускайте резких рывков крюка. Буксировать автомобиль нужно с постоянной скоростью и с равномерным усилием.
- Для того чтобы исключить повреждение крюка, не следует прилагать к нему боковые усилия или усилия в вертикальной плоскости. Буксировать автомобиль нужно только прямо вперед.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При буксировке автомобиля соблюдайте крайнюю осторожность.

- Избегайте резкого трогания или беспорядочных маневров, вследствие которых аварийный буксировочный крюк, а также буксировочный трос или цепь подвергаются лишней нагрузке. Крюк, буксировочный трос или цепь могут оборваться и причинить тяжелые травмы или сильные повреждения.
- Если неисправный автомобиль невозможно сдвинуть с места, не пытайтесь его буксировать. Рекомендуется обратиться за помощью к официальному дилеру Kia либо в эвакуаторную службу.
- При буксировке автомобиля нужно стараться двигаться прямо вперед.
- При буксировке другого автомобиля сохраняйте до него максимально возможное расстояние.

- Используйте буксировочный трос длиной менее 5 м (16 футов). По центру троса закрепите кусок белой или красной ткани (шириной около 30 см (12 дюймов)), чтобы трос был заметен для других участников движения.
- При буксировке автомобиль необходимо вести аккуратно, поддерживая буксировочный трос в натянутом состоянии.
- Водитель должен находиться в автомобиле, чтобы управлять его

рулем и тормозами, а пассажирам запрещено быть рядом с ним.

OJAPE063024

Меры предосторожности при аварийной буксировке

- Поверните выключатель зажигания в положение «ACC» таким образом, чтобы рулевое колесо не было заблокировано.
- Установите рычаг переключения передач в положение «N» (Нейтраль).
- Отпустите стояночный тормоз.
- Нажимайте на педаль тормоза с большей силой, чем обычно, поскольку эффективность торможения будет снижена.
- Понадобится большее рулевое усилие, поскольку система усилителя руля будет отключена.
- При движении вниз по длинному склону тормоза могут перегреться и эффективность торможения будет снижена. Останавливайтесь часто и давайте тормозам остыть.
- Скорость буксировки не должна превышать 25 км/ч (15 миль/ч), а дистанция быть не более 20 км (12 миль).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Автоматическая трансмиссия

- При буксировании автомобиля со всеми четырьмя колесами на земле его можно буксировать только спереди. Рычаг трансмиссии должен обязательно быть в положении нейтрали. Обеспечьте разблокирование рулевого управления, переместив выключатель зажигания в положение «ACC». В буксируемом автомобиле должен находиться водитель для управления рулем и тормозами.
- Во избежание серьезных повреждений автоматической трансмиссии необходимо ограничить скорость автомобиля до 15 км/ч (10 миль/ч) и расстояние передвижения до 1,5 км (1 миля) при буксировке.
- Перед буксировкой проверьте автоматическую коробку передач на наличие утечек, заглянув под автомобиль. Если в автоматической коробке передач имеются утечки, то следует использовать безбортовую платформу или буксировочную тележку.

Принадлежности для аварийных ситуаций (при наличии)

В автомобиле имеются некоторые аварийные принадлежности, которые могут понадобиться в чрезвычайной ситуации.

Огнетушитель

Если произошло небольшое возгорание и вы знаете, как пользоваться огнетушителем, аккуратно выполните следующие действия.

1. Вытащите предохранительную чеку в верхней части огнетушителя, которая препятствует случайному нажатию ручки.
2. Направьте сопло на основание пламени.
3. Встаньте на расстоянии около 2,5 м (8 футов) от огня и нажмите ручку, чтобы разрядить огнетушитель. Если вы отпустите ручку, разрядка огнетушителя прекратится.
4. Водите соплом из стороны в сторону по основанию пламени. После появления признаков прекращения пожара тщательно осмотрите место возгорания, поскольку оно может загореться вновь.

Аптечка

Для оказания первой помощи пострадавшему в комплект аптечки входят такие предметы, как ножницы, бинт, пластырь и т. д.

Знак аварийной остановки

Поставьте знак аварийной остановки на дороге, чтобы предупредить водителей приближающихся транспортных средств о чрезвычайной ситуации, например, когда автомобиль припаркован на обочине дороги из-за каких-либо проблем.

Шинный манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается, и его необходимо периодически восстанавливать. Это не указывает на утечку и является нормальным износом шины. Всегда проверяйте давление в холодных шинах, поскольку с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующие действия:

1. Открутите колпачок ниппеля на ободе колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю. Прижимайте манометр плотно, поскольку в противном случае воздух из шины будет постепенно выходить.
3. При сильном нажатии (без выпуска воздуха) будет выполнено измерение.
4. Для проверки давления в шине поверьте показание манометра.
5. Установите давление в шинах согласно спецификации. Для более"Шины и колеса" на странице 9-5.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

Экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС (при наличии)

OJAPE083006L

1 Дорожное происшествие

2 Беспроводная сеть связи

3 Единая диспетчерская служба (SDDS)

4 Экстренная помощь

Автомобиль оснащен устройством*1, подключенным к системе ЭРА-ГЛОНАСС для экстренного вызова аварийно-спасательных служб. Система ЭРА-ГЛОНАСС — это автоматическая служба экстренных вызовов в случае аварии или других*2 происшествий на дорогах России. Система позволяет связаться с сотрудником единой диспетчерской службы в случае аварии на дорогах России.

С условиях, которые описаны в руководстве пользователя, а также гарантийной и сервисной книге, система ЭРА-ГЛОНАСС передает данные в единую дежурно-диспетчерскую службу, включая данные о местоположении, типе автомобиля, VIN-номере (идентификационном номере автомобиля).

После того как данные, хранящиеся в системе ЭРА-ГЛОНАСС, будут переданы в центр спасения, чтобы помочь водителю и пассажирам в осуществлении надлежащий операций по спасению, и проведения спасательной операции данные будут удалены.

Оператор системы ЭРА-ГЛОНАСС (АО «ГЛОНАСС») отвечает за работу всех компонентов системы ЭРА-ГЛОНАСС (включая оборудование, установленное в автомобиле) согласно федеральному закону «О Государственной автоматизированной информационной системе "ЭРА-ГЛОНАСС"» от 28.12.2013 г. N 395-ФЗ.

1. * Под устройством системы ЭРА-ГЛОНАСС в Руководстве по эксплуатации понимается оборудование, установленное в автомобиле и обеспечивающее связь с системой ЭРА-ГЛОНАСС.
2. * Под «другими происшествиями» понимаются любые происшествия на дорогах России, повлекшие за собой получение травм и/или необходимость оказания помощи. В случае регистрации какой-либо аварии необходимо остановить автомобиль, нажать кнопку SOS (расположение кнопки указано на рисунке в главе «ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ ЭРА-ГЛОНАСС (ПРИ НАЛИЧИИ)») Руководства по эксплуатации. При совершении вызова система собирает информацию об автомобиле, из которого был сделан вызов, после чего устанавливается связь с сотрудником единой диспетчерской службы для сообщения о причине экстренного вызова.

Система ЭРА-ГЛОНАСС

OJAPE083005L

1 Микрофон

2 Кнопка SOS

3 Кнопка SOS TEST (Проверка системы экстренного вызова)

4 Светодиод

Кнопка SOS: водитель/пассажир совершает вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу нажатием этой кнопки.

Кнопка SOS TEST (тест): данная кнопка предназначена для проверки возможностей системы в официальном дилерском центре Kia. Режим «SOS TEST» может активировать исключительно специалист официального дилерского центра / сервисного партнера Kia. Для предотвращения ошибочных вызовов не нажимайте эту кнопку и не активируйте режим «SOS TEST» самостоятельно.

Светодиод: красный и зеленый светодиод загорается на 3 секунды при переводе автомобиля в положение ON (вкл.). После этого они выключатся при нормальной работе системы.

При наличии проблем в системе светодиод продолжает гореть красным.

Автоматическое сообщение о происшествии

1. Работа системы в случае дорожно-транспортного происшествия

OJAPE073141L

2. Связь с единой диспетчерской службой

OCV061027L

3. Экстренные службы

OCV061028L

В случае дорожно-транспортного происшествия устройство ЭРА-ГЛОНАСС автоматически производит экстренный вызов в единую диспетчерскую службу для проведения надлежащих спасательных операций.

Для обеспечения надлежащего аварийного обслуживания и поддержки при обнаружении дорожно-транспортного происшествия система ЭРА-ГЛОНАСС автоматически передает данные о нем в единую диспетчерскую службу.

В этой ситуации экстренный вызов не может быть прерван нажатием

кнопки SOS, а система ЭРА-ГЛОНАСС остается подключенной до тех пор, пока сотрудник службы экстренной помощи, принимающий вызов, не отключит его.

ПРИМЕЧАНИЕ

При незначительных дорожно-транспортных происшествиях система ЭРА-ГЛОНАСС может не выполнить экстренный вызов. Однако экстренный вызов можно сделать вручную, нажав кнопку SOS.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Работа системы невозможна в случае отсутствия мобильной связи и сигналов GPS и ЭРА-ГЛОНАСС.

Уведомление об аварии вручную

1. Нажмите кнопку SOS

OJAPE083007L

2. Связь с единой диспетчерской службой

OCV061027L

3. Экстренные службы

OCV061028L

Для вызова необходимых аварийных служб водитель или пассажир могут вручную совершить экстренный звонок в специальную диспетчерскую службу, нажав кнопку SOS.

Вызов в экстренные службы через систему ЭРА-ГЛОНАСС можно отменить, повторно нажав кнопку «SOS» до того, как будет установлено соединение.

После активации экстренного вызова в ручном режиме (для оказания надлежащий экстренных услуг и поддержки) система ЭРА-ГЛОНАСС автоматически передает данные о дорожно-транспортном происшествии или данные о другой аварии сотруднику единой дежурно-диспетческой службы (во время экстренного вызова) путем нажатия кнопки SOS.

В случае ДТП или другой аварии для активации экстренного вызова в ручном режиме необходимо:

1. Остановить транспортное средство в соответствии с правилами дорожного движения, обеспечив безопасность для себя и других участников дорожного движения.
2. Нажать кнопку SOS; при этом осуществляется регистрация устройства в сетях беспроводной телефонной связи, собирается минимальный набор данных об автомобиле и его местонахождении в соответствии с техническими требованиями устройства.

После этого производится соединение с сотрудником системы ЭРА-ГЛОНАСС для выяснения причин (условий) экстренного вызова.

3. После выяснения причин экстренного вызова сотрудник единой диспетчерской службы отправляет минимальный набор данных экстренным службам и завершает экстренный вызов.

Если экстренный вызов не выполняется в соответствии с вышеуказанной процедурой, то этот вызов будет считаться ошибочным.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аварийное электроснабжение системы ЭРА-ГЛОНАСС от аккумулятора

- Аккумулятор системы ЭРА-ГЛОНАСС обеспечивает питание в течение 1 часа в случае отключения основного источника питания автомобиля в результате столкновения во время аварийных ситуаций.
- Замену аккумулятора системы ЭРА-ГЛОНАСС нужно производить каждые 4 года. Подробнее см. в разделе"Экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС (при наличии)" на странице 7-36.

Светодиодная подсветка красного цвета (неисправность системы)

Если красный светодиод загорается в время нормального вождения, это может указывать на неисправность системы ЭРА-ГЛОНАСС. В этом случае немедленно проверьте систему ЭРА-ГЛОНАСС в официальном дилерском центре или у сервисного партнера Kia. В противном случае правильна работа устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на Вашем автомобиле, не гарантируется. Ответственность за последствия, возникающие в результате несоблюдения вышеописанных условий, лежит на владельце автомобиля.

Самовольное снятие или модификация

Система ЭРА-ГЛОНАСС вызывает экстренные службы для оказания помощи. Следовательно, любое произвольное удаление или изменение настроек системы ЭРА-ГЛОНАСС может повлиять на безопасность вашего вождения. Кроме того, это может даже привести к ошибочному экстренному вызову в единую диспетчерскую службу. В связи с этим просим вас не вносить какие-либо изменения самостоятельно или с помощью сторонних лиц в настройки оборудования системы ЭРА-ГЛОНАСС, установленного в вашем автомобиле.

Тестовый режим

Элементы системы ЭРА-ГЛОНАСС, устанавливаемые в салоне автомобиля:

1 Микрофон

2 Кнопка SOS

3 Кнопка SOS TEST (Проверка системы экстренного вызова)

4 Светодиод

Существует техническая возможность проверить работоспособность устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного в автомобиле. Чтобы исклю-

чить ошибочные вызовы и неправильную работу устройства, проверку устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного в автомобиле, должны выполнять только специалисты официального дилерского центра Kia / сервисного партнера на их территории в соответствии со следующим руководством (по использованию интерфейса пользователя для запуска тестового режима).

Тестовый режим службы ERA-GLONASS можно активировать, нажав кнопку SOS Test (Тест SOS). Тестовый режим начинается с голосовой команды для проверки работоспособности устройства ЭРА-ГЛОНАСС. В процессе проверки работоспособности устройства ЭРА-ГЛОНАСС загораются красный и зеленый светодиоды.

Нажмите кнопку SOS TEST еще раз, чтобы отключить тестовый режим во время голосовой команды.

Техническое обслуживание 8

Моторный отсек 8-5

Комплекс работ по техническому обслуживанию 8-9

• Ответственность владельца 8-9

• Меры предосторожности при техобслуживании, выполняемом владельцем 8-9

Техобслуживание, выполняемое владельцем 8-11

• График техобслуживания, выполняемого владельцем 8-11

Плановое техническое обслуживание 8-13

• Меры предосторожности при проведении планового техобслуживания 8-13

• График штатного технического обслуживания — для Европы (кроме России) 8-14

• Техобслуживание в жестких условиях эксплуатации — для Европы, кроме России 8-17

• График штатного технического обслуживания — кроме Европы (включая Россию) 8-19

• Техническое обслуживание в жестких условиях эксплуатации (кроме Европы, включая Россию) 8-23

Описание пунктов планового техобслуживания 8-25

Моторное масло 8-28

• Проверка уровня моторного масла 8-28

• Замена моторного масла и фильтра 8-30

Охлаждающая жидкость двигателя ((бензиновый двигатель) 1.0 MPI/1.0 FFV/1.2 MPI, Smartstream G1.0/ G1.2) 8-31

Проверка уровня охлаждающей жидкости 8-32

• Рекомендуемая охлаждающая жидкость двигателя 8-33

Замена охлаждающей жидкости 8-34

8 Техническое обслуживание

Жидкость гидропривода тормозной системы/ сцепления 8-34
• Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления/ тормозной системы 8-34
Жидкость автоматической коробки передач 8-36
• проверка уровня жидкости для автоматической трансмиссии 8-36
• Замена жидкости для автоматической трансмиссии 8-37
Жидкость для стеклоомывателя 8-38
• Проверка уровня омывающей жидкости 8-38
Стояночный тормоз 8-39
• Проверка стояночного тормоза 8-39
Воздушный фильтр ((бензиновый двигатель) 1.0 MPI/ 1.0 FFV/1.2 MPI) 8-39
• Замена фильтра 8-39
Воздушный фильтр (Smartstream G1.0 / G1.2) 8-41
• Замена фильтра 8-41
воздушный фильтр системы климат-контроля 8-42
• Осмотр фильтра 8-42
Щетки стеклоочистителя 8-43
• Осмотр щеток 8-43
• Замена щеток 8-43
Аккумулятор 8-45
• Продление срока службы аккумулятора 8-45
• Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи 8-47
• Зарядка аккумулятора 8-47
• Сброс параметров 8-48
Шины и колеса 8-48
• Уход за шинами 8-48

Техническое обслуживание 8

• Рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии 8-48
• Проверка давления в шинах 8-50
• перестановка шин 8-51
• Регулировка углов установки колес и их балансировка 8-51
• Замена шин 8-52
• Замена колеса 8-53
• Сцепление шин с поверхностью дороги 8-53
• Техническое обслуживание шин 8-54
• Маркировка на боковых поверхностях шин 8-54
• Низкопрофильная шина 8-57

Предохранители 8-58

• Замена предохранителя на внутренней панели 8-61
• Замена предохранителя в моторном отсеке 8-62
• Описание панели предохранителей/реле 8-63

Лампы освещения 8-72

• Меры предосторожности при замене лампы 8-72
• Положение лампы (спереди) 8-74
• Положение лампы (задняя) 8-75
• Положение лампы (боковая) 8-75
• Замена ламп (светодиодных) 8-75
• Замена лампы накаливания передней фары типа A (ближний/дальний свет) 8-76
• Замена лампы накаливания переднего указателя поворота (передняя фара типа A) 8-76
• Замена лампы габаритного огня / дневных ходовых огней (ламповых) (передняя фара, тип A) 8-77
• Замена лампы заднего указателя поворота (накаливания) (заднего комбинированного фонаря типа A) 8-77
• Замена лампы (накаливания) заднего габаритного огня (заднего комбинированного фонаря типа A) 8-78

8 Техническое обслуживание

• Замена лампы заднего хода (накаливания) 8-78
• Замена лампы накаливания освещения номерного знака 8-78
• Замена лампы (накаливания) дополнительного верхнего стоп-сигнала 8-79
• Замена лампы бокового повторителя указателя поворота (лампа накаливания) 8-79
• Замена лампы освещения дорожной карты (лампа накаливания) 8-79
• Замена лампы внутреннего освещения (лампа накаливания) 8-80
• Замена лампы подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке (светодиодная) 8-80
• Замена лампы освещения багажного отделения (лампа накаливания) 8-81
• Регулировка угла наклона головных и передних противотуманных фар (для Европы) 8-81

Уход за внешним видом 8-88

• Уход за наружными поверхностями 8-88
• Уход за салоном 8-93

Система снижения токсичности выхлопных газов 8-95

• 1. Система снижения токсичности выхлопных газов из картера двигателя 8-96
• 2. Система снижения токсичности паров топлива 8-96
• 3. Система снижения токсичности выхлопных газов 8-96

Техническое обслуживание

Моторный отсек

(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI

OJAPE073052L

(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI

OJAPE073053L

8

* Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка заливной горловины для моторного масла
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы
4. Воздухоочиститель
5. Блок предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумулятора
7. Положительная клемма аккумулятора
8. Масляный щуп двигателя

9. Крышка радиатора
10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла
11. Щуп для проверки уровня жидкости автоматической коробки передач

Smartstream G1.0

OJAPE073143L

Smartstream G1.2

OJAPE073001L

* Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка заливной горловины для моторного масла
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы
4. Воздухоочиститель
5. Блок предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумулятора
7. Положительная клемма аккумулятора
8. Масляный щуп двигателя
9. Крышка радиатора
10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла

(Бензиновый двигатель) 1.0 FFV

OJAPE073103L

* Фактическое моторное отделение автомобиля может отличаться от изображенного на рисунке.

1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка заливной горловины для моторного масла
3. Бачок гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы
4. Воздухоочиститель
5. Блок предохранителей
6. Отрицательная клемма аккумулятора
7. Положительная клемма аккумулятора
8. Масляный щуп двигателя
9. Крышка радиатора
10. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла
11. Щуп для проверки уровня жидкости автоматической коробки передач
12. Бензиновый бак

Комплекс работ по техническому обслуживанию

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Неадекватное, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в работе автомобиля и, как следствие, к его повреждению, аварии или травмам.

Ответственность владельца

ПРИМЕЧАНИЕ

Техническое обслуживание и хранение документации являются обязанностью владельца.

Следует провести обслуживание автомобиля в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Вы должны хранить документы, подтверждающие прохождение вашим транспортным средством надлежащего технического обслуживания в соответствии с сетками планового технического обслуживания, которые приводятся на следующих страницах.

Данная информация необходима для того, чтобы установить выполнение требований по техобслуживанию и осмотру, установленных в гарантии на автомобиль.

Подробная гарантийная информация содержится в книжке гарантийного и технического обслуживания.

Гарантия не распространяется на ремонт и регулировку, обусловленные неправильным обслуживанием или отсутствием технического обслуживания.

Меры предосторожности при техобслуживании, выполняемом владельцем

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе приведены инструкции по выполнению наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Ненадлежащее техническое обслуживание автомобиля владельцем в гарантийный период может повлиять на действие гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если выполнение любого вида работ по ремонту или техническому обслуживанию автомобиля вызывает у вас затруднение, следует обратиться в специализированную мастерскую для обслуживания системы. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работы по техническому обслуживанию

- Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете полу-

чить серьезные травмы. При отсутствии у владельца автомобиля необходимых знаний и опыта или соответствующих инструментов и оборудования работы должны проводиться в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья, степень которой возрастает, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Следовательно, в случае необходимости запуска двигателя при выполнении работ под капотом перед приближением к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения снимите все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и цепочки), галстук, шарф и другие аналогичные элементы одежды.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не ставьте тяжелые предметы и не применяйте чрезмерное усилие при нажатии на крышку двигателя (при наличии) или детали топливной системы.
- Для проверки топливной системы (топливопроводов и устройств впрыска топлива) рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- Не ездите долгое время со снятой крышкой двигателя (при наличии).
- При проверке моторного отделения не допускайте появления источников огня.

  Топливо, омывающая жидкость и т. д. относятся к легковоспламеняющимся веществам, которые могут вызвать пожар.
- Прежде чем прикасаться к аккумулятору, проводам зажигания и электропроводке, необходимо отсоединить отрицательную клемму аккумулятора. Вы рискуете получить удар электрическим током.
- Когда вы снимаете облицовку салона с помощью плоской отвертки, будьте осторожны, чтобы не повредите ее.
- Будьте осторожны при замене и чистке ламп, чтобы избежать ожогов или поражения электрическим током.

Техобслуживание, выполняемое владельцем

Ниже перечислены проверки и осмотры, которые должны проводиться с указанной периодичностью, чтобы обеспечить безопасную и надежную работу автомобиля.

О любых неблагоприятных условиях следует как можно быстрее сообщить дилеру.

На эти проверки, выполняемые владельцем, как правило, не распространяются гарантийные обязательства, и вам придется оплатить расходы, связанные с выполнением работ, заменой деталей и смазочных материалов.

График техобслуживания, выполняемого владельцем

При остановке для заправки:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Проверьте давление в шинах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Будьте осторожны при проверке уровня охлаждающей жидкости двигателя, когда двигатель горячий. Под давлением может произойти выброс горячей охлаждающей жидкости и пара. Это может привести к ожогам или другим серьезным травмам.

В процессе эксплуатации автомобиля обращайте внимание на перечисленные ниже моменты.

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на любое возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание на любые ситуации, когда автомобиль «уводит» в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, увод в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае проскальзывания или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.
- Проверьте работу ручной коробки передач, включая работу сцепления.
- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме «P» (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже раза в месяц:

- Проверьте уровень в бачке охлаждающей жидкости для двигателя.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление во всех шинах, включая запасное колесо, устанавливаемое вместо колеса с изношенной шиной, шиной с неравномерным износом или поврежденной шиной.
- Наличие ослабленных колесных гаек.

Не реже двух раз в год (т. е. каждую весну и осень):

- Проверьте шланги радиатора, отопителя и кондиционера на наличие утечек или повреждений.
- Проверьте работу омывателя и очистителя лобового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя чистой тканью, смоченной жидкостью для стеклоомывателя.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, щитки и зажимы.
- Проверьте поясные/плечевые ремни на наличие износа и исправную работу.

Не реже одного раза в год:

- Очистите сливные отверстия кузова и дверей.
- Смажьте петли и ограничители дверей и петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые дверные уплотнители.
- Перед началом теплого времени года проверяйте систему кондиционирования воздуха.
- Осмотрите и смажьте рычаги привода и управления автоматической коробки передач.
- Очищайте аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень жидкости в гидроприводе сцепления/тормозной системы.

Плановое техническое обслуживание

Меры предосторожности при проведении планового техобслуживания

Соблюдайте плановый график технического обслуживания, если автомобиль эксплуатируется в условиях, не соответствующих ни одному из указанных ниже. В противном случае соблюдайте график технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при отрицательных температурах.
- Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда с малой скоростью на большие расстояния.
- Езда по ухабистым, пыльным, грязным, грунтовым, покрытым гравием или посыпанным солью дорогам.
- Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими корродирующими веществами.
- Езда в условиях сильной запыленности воздуха.
- Движение в плотном транспортном потоке.
- Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или горным дорогам.
- Использование в качестве буксира или автофургона, а также перевозка грузов на крыше.
- Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.
- Частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.
- Езда с частыми остановками и троганием.
- Использование нерекомендованного моторного масла (минерального, полусинтетического, более низкого класса вязкости и т. д.).

Если автомобиль эксплуатируется в одном из вышеперечисленных условий, осмотр, замены или долив жидкостей следует производить чаще в соответствии с графиком обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

График штатного технического обслуживания — для Европы (кроме России)

Для обеспечения высокой производительности двигателя и снижения выбросов в атмосферу необходимо выполнить следующий комплекс работ по техобслуживанию. В целях обеспечения гарантии сохраняйте все квитанции служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к техобслуживанию являются как пробег, так и срок эксплуатации, регулярность обслуживания определяется первым из наступивших условий.

№.	Поз.	Примечание
*1	Моторное масло и фильтр	• Поскольку во время движения моторное масло расходуется, необходимо регулярно проверять его уровень. • Интервал замены моторного масла в нормальных условиях эксплуатации автомобиля зависит от использования рекомендованного масла с соответствующими характеристиками. В случае использования нерекомендованного моторного масла замену необходимо производить по графику обслуживания для жестких условий эксплуатации автомобиля. • Запрещается добавлять какие-либо присадки к моторному маслу. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства масла и привести к серьезной поломке двигателя.
*2	Охлаждающая жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только дистиллированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*3	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулируйте приводной ремень генератора, водяного насоса и кондиционера (при наличии). Осмотрите и при необходимости отремонтируйте или замените. • Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющее колесо и шкив генератора. Выполните ремонт или замену при необходимости.
*4	Свеча зажигания	Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.
*	Трансмиссионная жидкость	Жидкость для коробки передач необходимо менять каждый раз после ее погружения в воду.

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.
R: заменить или изменить.

Количество месяцев эксплуатации или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше									
Месяцы		12	24	36	48	60	72	84	96
Мили × 1000		10	20	30	40	50	60	70	80
км × 1000		15	30	45	60	75	90	105	120
Моторное масло и масляный фильтр*1	Smartstream G1.0	R	R	R	R	R	R	R	R
	Smartstream G1.2								
Охлаждающая жидкость (двигатель)*2		Первую замену выполняйте через 180 000 км (120 000 миль) или через 120 месяцев Затем замену следует выполнять через каждые 30 000 км (20 000 миль) пробега или 24 месяца эксплуатации							
Приводные ремни (двигатель)*3	Smartstream G1.0	Первая проверка технического состояния через 90 000 км или 72 месяцев, После этого через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
	Smartstream G1.2								
Вакуумные шланги и шланги вентиляции картера		—	I	—	I	—	I	—	I
Свечи зажигания*4	Smartstream G1.0	Замена через каждые 150 000 км (100 000 миль)							
	Smartstream G1.2	Замена через каждые 150 000 км (100 000 миль)							
Жидкость для механической коробки передач*		Проверка и сервисное обслуживание не требуются							
Жидкость для автоматической механической коробки передач (AMT)*									
Приводной вал и пыльники		—	I	—	I	—	I	—	I
Топливопроводы, топливные шланги и соединения		—	—	—	I	—	—	—	I
Воздушный фильтр топливного бака		—	—	—	I	—	—	—	I
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака		—	—	—	I	—	—	—	I
Фильтр воздухоочистителя		—	I	—	R	—	I	—	R
Система выпуска отработанных газов		I	I	I	I	I	I	I	I
Система охлаждения		I	I	I	I	I	I	I	I
Хладагент/компрессор кондиционера		I	I	I	I	I	I	I	I
воздушный фильтр системы климат-контроля		I	R	I	R	I	R	I	R
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные барабаны и накладки		—	I	—	I	—	I	—	I
Шланги, трубопроводы и соединения тормозной системы		I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления		I	R	I	R	I	R	I	R
Стояночный тормоз		—	I	—	I	—	I	—	I
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые опоры подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумулятора (12 В)		I	I	I	I	I	I	I	I

- Топливный фильтр (для бензинового двигателя). Топливный фильтр считается не требующим технического обслуживания, однако рекомендуется проводить периодические проверки в зависимости от качества топлива.

- При возникновении серьезных неполадок безопасности (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя и т. д.) немедленно замените топливный фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания и обратитесь к официальному дилеру / партнерской сервисной компании Kia за дополнительной информацией.

Техобслуживание в жестких условиях эксплуатации — для Европы, кроме России

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.

R: заменить или изменить.

Объект техобслуживания		Операция техобслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Моторное масло и фильтр	Smartstream G1.0	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Smartstream G1.2			
Свечи зажигания		R	Более часто	A, B, F, G, H, I, K
Жидкость для механической коробки передач		R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, F, G, H, I, J
Жидкость для автоматической механической коробки передач (AMT)*		R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, F, G, H, I, J
Приводной вал и пыльники		I	Более часто	C, D, E, F, G, H, I, J
Фильтр воздухоочистителя		R	Более часто	C, E
воздушный фильтр системы климат-контроля		R	Более часто	C, E, G
Тормозные диски, колодки и суппорты		I	Более часто	C, D, E, G, H, I, J, K
Тормозные барабаны и накладки		I	Более часто	C, D, E, G, H, I, J, K
Стояночный тормоз		I	Более часто	C, D, G, H
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма		I	Более часто	C, D, E, F, G
Шаровые опоры подвески		I	Более часто	C, D, E, G, H, I

Неблагоприятные условия эксплуатации

A: Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при морозе.

B: Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда с малой скоростью на большие расстояния.

C: Езда по ухабистым, пыльным, грязным, грунтовым, покрытым гравием или посыпанным солью дорогам.

D: Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими корродирующими веществами.

E: Езда в условиях сильной запыленности воздуха.

F: Движение в плотном транспортном потоке.

G: Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или горным дорогам.

H: Использование в качестве буксира или автофургона, а также перевозка грузов на крыше.

I: Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.

J: Частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.

K: Движение с частыми остановками и троганием.

L: Использование нерекомендованного моторного масла (минерального, полусинтетического, более низкого класса вязкости и т.д.).

График штатного технического обслуживания — кроме Европы (включая Россию)

Для обеспечения высокой производительности двигателя и снижения выбросов в атмосферу необходимо выполнить следующий комплекс работ по техобслуживанию. В целях обеспечения гарантии сохраняйте все квитанции служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к техобслуживанию являются как пробег, так и срок эксплуатации, регулярность обслуживания определяется первым из наступивших условий.

№.	Поз.	Примечание
*1	Моторное масло и фильтр	• Поскольку во время движения моторное масло расходуется, необходимо регулярно проверять его уровень. • Интервал замены моторного масла в нормальных условиях эксплуатации автомобиля зависит от использования рекомендованного масла с соответствующими характеристиками. В случае использования нерекомендованного моторного масла замену необходимо производить по графику обслуживания для жестких условий эксплуатации автомобиля. • Запрещается добавлять какие-либо присадки к моторному маслу. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства масла и привести к серьезной поломке двигателя.
*2	Охлаждающая жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только дистиллированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*3	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулируйте приводной ремень генератора, водяного насоса и кондиционера (при наличии). Осмотрите и при необходимости отремонтируйте или замените. • Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющее колесо и шкив генератора. Выполните ремонт или замену при необходимости.
*4	Клапанный зазор	Проверьте клапан на наличие чрезмерного шума и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. В этом случае следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
*5	Свеча зажигания	Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.
*6	Наружный топливный фильтр	Периодичность техобслуживания зависит от качества топлива. Если у вас возникли проблемы, например ограничение подачи топлива, потеря мощности, затруднение при запуске двигателя или шум в топливных частях, немедленно проверьте и замените топливный фильтр или топливный насос в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
*	Трансмиссионная жидкость	Жидкость для коробки передач необходимо менять каждый раз после ее погружения в воду.

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.
R: заменить или изменить.

Количество месяцев эксплуатации или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше										
Месяцы			12	24	36	48	60	72	84	96
Мили × 1000			10	20	30	40	50	60	70	80
км × 1000			15	30	45	60	75	90	105	120
Моторное масло и масляный фильтр*1	Smartstream G1.0 Smartstream G1.2	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Мексики	R	R	R	R	R	R	R	R
		Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана	Замену следует выполнять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 мес. эксплуатации							
		Для Мексики	Замену следует выполнять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 6 мес. эксплуатации							
	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI (Бензиновый двигатель) 1.2 MPI	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Индии, Судана, Центральной и Южной Америки, Мексики и Китая	R	R	R	R	R	R	R	R
		Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Индии, Судана, Центральной и Южной Америки	Замену следует выполнять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 мес. эксплуатации							
		Для Мексики	Замену следует выполнять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 6 мес. эксплуатации							
		Для Китая	Замену следует выполнять через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 мес. эксплуатации							
	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV	Для Бразилии	Замену следует выполнять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 мес. эксплуатации							
Охлаждающая жидкость (двигатель)*2			Первую замену выполняйте через 180 000 км (120 000 миль) или через 120 месяцев Затем замену следует выполнять через каждые 30 000 км (20 000 миль) пробега или 24 месяца эксплуатации							
Приводные ремни (двигатель)*3			—	I	—	I	—	I	—	I
Клапанный зазор*4	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI		—	—	—	—	—	I	—	—
	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV									
Вакуумные шланги и шланги вентиляции картера			—	I	—	I	—	I	—	I

Количество месяцев эксплуатации или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше										
Месяцы			12	24	36	48	60	72	84	96
Мили × 1000			10	20	30	40	50	60	70	80
км × 1000			15	30	45	60	75	90	105	120
Свечи зажигания *5	Smartstream G1.0 Smartstream G1.2	Неэтилированный бензин	Замена через каждые 150 000 км (100 000 миль)							
	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI	Неэтилированный бензин	Замена через каждые 150 000 км (100 000 миль)							
		Этилированный бензин	Замена через каждые 30 000 км (20 000 миль)							
	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV	Неэтилированный бензин	Замена через каждые 150 000 км (100 000 миль)							
	(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI	Неэтилированный бензин	Замена через каждые 150 000 км (100 000 миль)							
		Этилированный бензин	Замена через каждые 30 000 км (20 000 миль)							
Жидкость для механической коробки передач*			Проверка и сервисное обслуживание не требуются							
Жидкость для автоматической механической коробки передач (AMT)*										
Жидкость для автоматической коробки передач*										
Приводной вал и пыльники			—	I	—	I	—	I	—	I
Наружный топливный фильтр*6	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV		Замена через каждые 10 000 км (6 500 миль)							
Топливный насос	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV		Проверять каждые 30 000 км (20 000 миль)							
Топливный фильтр	Для Китая, Бразилии		—	I	—	R	—	I	—	R
Топливопроводы, топливные шланги и соединения			—	—	—	I	—	—	—	I
Воздушный фильтр топливного бака		Кроме Китая	—	I	—	R	—	I	—	R
		Для Китая	I	I	R	I	I	R	I	I
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака			—	—	—	I	—	—	—	I
Фильтр воздухоочистителя		Кроме Китая, Индии, Ближнего Востока	I	I	R	I	I	R	I	I
		Для Китая, Индии, Ближнего Востока	R	R	R	R	R	R	R	R
Система выпуска отработанных газов			I	I	I	I	I	I	I	I
Система охлаждения			I	I	I	I	I	I	I	I
Хладагент/компрессор кондиционера			I	I	I	I	I	I	I	I
воздушный фильтр системы климат-контроля		Кроме Австралии и Новой Зеландии	R	R	R	R	R	R	R	R
		Для Австралии и Новой Зеландии	I	R	I	R	I	R	I	R
Тормозные диски и колодки			I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные барабаны и накладки			—	I	—	I	—	I	—	I
Шланги, трубопроводы и соединения тормозной системы			I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления		Кроме Австралии и Новой Зеландии	I	I	R	I	I	R	I	I
		Для Австралии и Новой Зеландии	I	R	I	R	I	R	I	R

Количество месяцев эксплуатации или пробег — в зависимости от того, что наступит раньше									
Месяцы		12	24	36	48	60	72	84	96
Мили × 1000		10	20	30	40	50	60	70	80
км × 1000		15	30	45	60	75	90	105	120
Стояночный тормоз		—	I	—	I	—	I	—	I
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые опоры подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Состояние аккумулятора (12 В)	За исключением стран Ближнего Востока	—	I	—	I	—	I	—	I
	Для стран Ближнего Востока	Проверка через каждые 10 000 км (6 500 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации							
Система ERA-GLONASS (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I
Батарея системы «ЭРА-ГЛОНАСС» (при наличии)		Подлежит замене каждые 4 года.							

- Топливный фильтр (бензиновый двигатель): Топливный фильтр считается не требующим технического обслуживания, однако рекомендуется проводить периодические проверки в зависимости от качества топлива.
  - При возникновении серьезных неполадок безопасности (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя и т. д.) немедленно замените топливный фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания и обратитесь к официальному дилеру / партнерской сервисной компании Kia за дополнительной информацией.

Техническое обслуживание в жестких условиях эксплуатации (кроме Европы, включая Россию)

I: осмотр, при необходимости: регулировка, коррекция, очистка или замена.

R: заменить или изменить.

Объект техобслуживания			Операция техобслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Моторное масло и фильтр	Smartstream G1.0 Smartstream G1.2	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Мексики	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
		Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	
		Для Мексики	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) пробега или 3 месяцев эксплуатации	
	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI (Бензиновый двигатель) 1.2 MPI	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Индии, Судана, Центральной и Южной Америки, Мексики и Китая	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	
		Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Индии, Судана, Центральной и Южной Америки	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	
		Для Мексики, Китая	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) пробега или 3 месяцев эксплуатации	
	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV	Для Бразилии	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	
Свечи зажигания			R	Более часто	A, B, F, G, H, I, K
Жидкость для механической коробки передач			R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, F, G, H, I, J
Жидкость для автоматической механической коробки передач (AMT)*			R	Каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, F, G, H, I, J
Жидкость автоматической коробки передач			R	Каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, F, G, H, I, J, K
Приводной вал и пыльники			I	Более часто	C, D, E, F, G, H, I, J
Фильтр воздухоочистителя			R	Более часто	C, E
воздушный фильтр системы климат-контроля			R	Более часто	C, E, G
Тормозные диски, колодки и суппорты			I	Более часто	C, D, E, G, H, I, J, K
Тормозные барабаны и накладки			I	Более часто	C, D, E, G, H, I, J, K
Стояночный тормоз			I	Более часто	C, D, G, H
Рейка, тяга и пылезащитные чехлы рулевого механизма			I	Более часто	C, D, E, F, G
Шаровые опоры подвески			I	Более часто	C, D, E, G, H, I

Объект техобслуживания	Операция техобслуживания	Периодичность техобслуживания	Условия движения
Система ERA-GLONASS (при наличии)	I	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) пробега или 6 месяцев эксплуатации	A, K

Неблагоприятные условия эксплуатации

A: Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при морозе.

B: Длительная работа двигателя на холостом ходу или езда с малой скоростью на большие расстояния.

C: Езда по ухабистым, пыльным, грязным, грунтовым, покрытым гравием или посыпанным солью дорогам.

D: Езда по дорогам, которые в холодную погоду обрабатываются солью или другими корродирующими веществами.

E: Езда в условиях сильной запыленности воздуха.

F: Движение в плотном транспортном потоке.

G: Систематическая езда по крутым спускам и подъемам или горным дорогам.

H: Использование в качестве буксира или автофургона, а также перевозка грузов на крыше.

I: Использование автомобиля в патрульно-постовой службе, в службе такси, в коммерческих целях или для буксировки транспортных средств.

J: Частое движение с высокой скоростью или резким ускорением/торможением.

K: Движение с частыми остановками и троганием.

L: Использование нерекомендованного моторного масла (минерального, полусинтетического, более низкого класса вязкости и т.д.).

Описание пунктов планового техобслуживания

Моторное масло и фильтр

Моторное масло и фильтр следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в неблагоприятных условиях, замена масла и фильтра должны производиться чаще.

Приводные ремни

Осмотрите все приводные ремни на наличие порезов, трещин, признаков сильного износа или масляной пропитки и при необходимости замените их. Следует периодически проверять правильность натяжения приводных ремней и при необходимости выполнять их регулировку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время проверки ремня замок зажигания должен находиться в положении «LOCK/OFF» (Блокировка/выкл.) или «ACC».

Топливный фильтр (бензиновый двигатель)

Бензиновый двигатель Kia оснащен топливным фильтром, который встроен в топливный бак и рассчитан на весь срок эксплуатации автомобиля. Регулярное обслуживание и замена не требуются, но это зависит от качества топлива. При возникновении серьезных неполадок безопасности (например, ограничения подачи топлива, неконтролируемого резкого увеличения подачи, потери мощности, затруднений при запуске двигателя и т. п.) необходимо проверить и при необходимости заменить фильтр.

Следует проверить или заменить топливный фильтр в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Топливопроводы, топливные шланги и патрубки

Проверьте топливопроводы, топливные шланги и соединения на предмет утечек и повреждений. Следует заменить топливопроводы, топливные шланги и соединения в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Шланг для паров (для бензинового двигателя, FFV) и крышка горловины топливного бака

Шланг паров и крышку заливной горловины топливного бака следует осматривать с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в правильности замены шланга паропровода и крышки заливной горловины топливного бака.

Вакуумные шланги вентиляции картера (при наличии)

Проверьте поверхность шлангов на наличие тепловых и/или механических повреждений. Жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и чрезмерное раз-

бухание указывают на ухудшение состояния шланга. Особое внимание следует обратить на поверхность шлангов, которые находятся рядом с источниками высокой температуры, например выхлопной трубой.

Убедитесь, что шланги не контактируют с источниками тепла, острыми краями или движущимися деталями, которые стать быть причиной теплового или механического износа. Проверьте все соединения шлангов и убедитесь в их надежном креплении и отсутствии утечек. При обнаружении признаков ухудшения состояния или повреждений шланги следует немедленно заменить.

Фильтр воздухоочистителя

Следует заменить фильтр воздухоочистителя в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Свечи зажигания (для бензинового двигателя FFV)

Убедитесь в том, чтобы были установлены новые свечи зажигания с правильными тепловыми характеристиками.

Собирая конструкцию, обязательно протрите мягкой тканью внутреннюю и наружную части внизу наконечника катушки зажигания и изолятор свечи, чтобы не допустить загрязнения изолятора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не отсоединяйте и не проверяйте свечи зажигания, когда двигатель горячий. Вы можете обжечься.

Клапанный зазор (для [бензиновый двигатель] 1.0 MPI, [бензиновый двигатель] 1.0 FFV)

Проверьте клапан на наличие чрезмерного шума и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. В этом случае следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Система охлаждения

Проверьте на предмет утечек и повреждений такие компоненты системы охлаждения, как радиатор, расширительный бачок, шланги и соединения. Замените любые поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Охлаждающую жидкость следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Жидкость для механической коробки передач (при наличии)

Проверяйте жидкость для механической коробки передач в соответствии с графиком техобслуживания.

Жидкость для автоматической механической коробки передач (AMT)* (при наличии)

Проверяйте жидкость в полуавтоматической коробке передач в соответствии с графиком техобслуживания.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Использование неуказанной жидкости (даже если она отмечена как совместимая с оригинальной) может привести к ухудшению качества переключений и вибрациям, и в конечном итоге к поломке коробки передач. Используйте только указанную жидкость для полуавтоматической коробки передач. (См. раздел"Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-9.)

Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)

После того как двигатель и трансмиссия достигли нормальной рабочей температуры, уровень жидкости на масляном щупе должен находиться в диапазоне «HOT» (Горячая). Проверяйте уровень жидкости для автоматической коробки передач при работающем двигателе, нейтральном положении и правильно задействованном стояночном тормозе.

Трубопроводы и шланги тормозной системы

Визуально проверьте правильность установки, наличие потертостей, трещин, следов износа и утечек. Немедленно замените любые изношенные или поврежденные детали.

Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления (при наличии)

Проверьте уровень жидкости в бачке гидропривода сцепления/тормозной гидросистемы. Уровень должен находиться между отметками «MIN» (Мин.) и «MAX» (Макс.), нанесенными на стенке бачка. Используйте только жидкость, предназначенную для гидропривода сцепления / тормозной системы и соответствующую спецификации DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Осмотрите систему стояночного тормоза, включая рычаг (или педаль) стояночного тормоза и тросы.

Тормозные диски, колодки и суппорты

Проверьте колодки на предмет чрезмерного износа, диски на предмет биения и износа, суппорты на предмет утечки жидкости.

Подробнее о проверке колодок или максимально допустимом износе накладок см. веб-сайт Kia.

(www.Kia-hotline.com)

Монтажные болты подвески

Проверьте соединения подвески на наличие ослаблений или повреждений. Затяните до требуемого крутящего момента.

Коробка рулевого механизма, тяги и чехлы, шаровая опора нижнего рычага

Когда автомобиль остановлен и выключен двигатель, проверьте наличие избыточного люфта у рулевого колеса.

Проверьте привод на наличие изгибов или повреждений. Проверьте пыльники и шаровые опоры на наличие следов износа, трещин или повреждений. Замените любые поврежденные детали.

Приводные валы и пыльники

Проверьте приводные валы, пыльники и зажимы на наличие трещин, следов износа или повреждений. Замените поврежденные детали и при необходимости смените набивку.

Хладагент кондиционера (при наличии)

Проверьте линии и соединения системы кондиционирования на предмет утечек и повреждений.

Моторное масло

Проверка уровня моторного масла

Моторное масло обеспечивает смазку, охлаждение и нормальную работу различных гидравлических компонентов двигателя. Моторное масло всегда расходуется во время движения, поэтому необходимо регулярно проверять его уровень и при необходимости доливать масло.

Кроме того, проверку уровня и доливку масла необходимо производить в соответствии с рекомендованным графиком технического обслуживания, чтобы предотвратить снижение рабочих характеристик масла.

Проверку уровня масла необходимо производить согласно описанной ниже процедуре.

(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI, 1.0 FFV

(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI

OJA070006L

Smartstream G1.0/Smartstream G1.2

OJA070004

1. Убедитесь, что автомобиль стоит на ровной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель, снимите крышку маслоналивной горловины и выньте масломерный щуп. Подождите 15 минут, чтобы масло вернулось в поддон картера.
4. Вытрите щуп начисто и повторно вставьте до упора.
5. Снова выньте щуп и проверьте уровень масла. Убедитесь, что уровень масла находится на уровне между отметками F и L; долейте масло до отметки F, если его уровень находится ниже отметки L.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шланг радиатора

Будьте очень осторожны, чтобы не коснуться шланга радиатора при проверке или добавлении моторного масла, так как он может быть достаточно горячим и вызвать ожог.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Протирать указатель уровня масла необходимо чистой тряпкой. Если на тряпке будут частички грязи, это может привести к повреждению двигателя.

(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI, 1.0 FFV

OJA071163L

(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI

Smartstream G1.0/Smartstream G1.2

Используйте воронку, чтобы не пролить масло на компоненты двигателя.

Используйте только указанное моторное масло. (См. раздел"Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-9.)

- Не допускайте пролития моторного масла при его добавлении или замене. Немедленно вытрите пролитое масло.
- Расход моторного масла в новом автомобиле может возрастать при торможении и стабилизируется после 6000 км (4000 миль пробега).
- Расход моторного масла зависит от манеры вождения, климатических и дорожных условий, качества масла и т. д. Следовательно, рекомендуется регулярно проверять уровень моторного масла и при необходимости доливать масло.

Замена моторного масла и фильтра

Следует заменить моторное масло и фильтр в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Если плановый срок замены моторного масла не соблюдается, рабочие характеристики масла могут снизиться, что повлияет на состояние двигателя. Следовательно, необходимо производить замену моторного масла согласно графику технического обслуживания.
- Для поддержания оптимального рабочего состояния двигателя следует использовать рекомендованное моторное масло и фильтр. В случае использования нерекомендованного масла и фильтра замену следует производить по графику, соответствующему жестким условиям эксплуатации.
- График замены моторного масла позволяет предотвратить окисление масла, но не влияет на его расход. Необходимо регулярно проверять уровень масла и доливать его.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отработанное моторное масло может вызвать раздражение кожи или раковые заболевания, если будет контак-

тировать с кожей в течение длительного времени. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали раковые заболевания у лабораторных животных. Всегда защищайте кожу и как можно скорее после контакта с использованным маслом тщательно мойте руки с мылом в теплой воде.

Не оставляйте отработанное моторное масло в пределах досягаемости детей.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Сразу после выключения двигателя температура моторного масла очень высокая, что может стать причиной ожогов при замене масла. Производить замену необходимо после остывания масла в двигателе.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается добавлять какие-либо присадки к моторному маслу. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства масла и привести к серьезной поломке двигателя.

Охлаждающая жидкость двигателя ((бензиновый двигатель) 1.0 MPI/1.0 FFV/1.2 MPI, Smartstream G1.0/G1.2)

Система охлаждения высокого давления оборудована бачком, который наполнен антифризом для использования в течение всего года. Бачок заполняется на заводе-изготовителе. Проверяйте защиту антифриза и уровень охлаждающей жидкости по крайней мере один раз в год, в начале зимнего сезона и перед поездкой в места с холодным климатом.

- Если двигатель перегрелся из-за низкого уровня охлаждающей жидкости, ее резкое добавление может привести к появлению трещин в двигателе. Чтобы предотвратить повреждения, охлаждающую жидкость следует добавлять медленно и в небольших количествах.
- Не эксплуатируйте автомобиль без охлаждающей жидкости двигателя. Это может стать причиной поломки водяного насоса, заклинивания двигателя и т. п.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снятие крышки радиатора

- Никогда не пытайтесь снять крышку радиатора, пока двигатель работает или еще горячий. Это может привести к повреждению двигателя и системы охлаждения. Кроме того, горячая охлаждающая жидкость или пар могут стать причиной серьезных травм.
- Заглушите двигатель и подождите, пока он не остынет. Будьте крайне осторожны при снятии крышки радиатора. Оберните ее толстым полотенцем и медленно поворачивайте против часовой стрелки до первого упора. Отойдите назад, пока в системе охлаждения сбрасывается давление.

  Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и снимите крышку, вращая ее против часовой стрелки.
- Даже если двигатель не работает, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. Горячая охлаждающая жидкость и пар под давлением все еще могут вырваться наружу и вызвать серьезные травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работа электродвигателя (вентилятора охлаждения) зависит от температуры охлаждающей жидкости двигателя, давления хладагента и скорости автомобиля. Иногда он может работать даже при выключенном двигателе. Соблюдайте крайнюю осторожность при работе вблизи лопастей вентилятора охлаждения, чтобы не пораниться при их вращении. Так как температура охлаждающей жидкости двигателя уменьшается, электродвигатель автоматически выключится. Это нормальное явление.

Проверьте состояние и соединения всех шлангов систем охлаждения и обогрева. Замените все вздутые или изношенные шланги.

Уровень охлаждающей жидкости при холодном двигателе должен находиться между отметками MAX и MIN (F и L) на боку бачка для охлаждающей жидкости. При низком уровне охлаждающей жидкости добавьте нужное количество дистиллированной (деионизированной) или мягкой

воды. Доведите уровень до отметки MAX (F), но не переполняйте.

Если требуется частая дозаправка, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Рекомендуемая охлаждающая жидкость двигателя

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только дистиллированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Использование неподходящей охлаждающей жидкости может привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- В двигателе вашего автомобиля имеются алюминиевые детали, которые необходимо защитить от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля с фосфатами.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ охлаждающую жидкость на основе этилового или метилового спирта и не смешивайте ее с рекомендованной охлаждающей жидкостью.
- Не используйте растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Крышка радиатора

Не снимайте крышку радиатора, пока двигатель горячий. Под давлением может произойти выброс крайне горячей охлаждающей жидкости и пара, что приведет к серьезной травме.

Замена охлаждающей жидкости

Следует заменить охлаждающую жидкость в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед заливкой охлаждающей жидкости, в целях предотвращения ее перелива на детали двигателя, такие как генератор переменного тока, положите толстую ткань вокруг крышки радиатора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Охлаждающая жидкость

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок для жидкости стеклоомывателя.
- При распылении на лобовое стекло охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость и стать причиной потери управления автомобилем, кроме того она способна вызвать повреждения краски и облицовки кузова.

Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления (при наличии)

Проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления/тормозной системы

(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI/1.0 FFV/1.2 MPI

Smartstream G1.0/Smartstream G1.2

Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень жидкости должен находиться в пределах между отметками «MAX» (макс.) и «MIN» (мин.), нанесенными на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и добавлением жидкости для гидравлической системы тормозов/сцепления

тщательно очистите место вокруг крышки бачка, чтобы предотвратить загрязнение жидкости.

Если уровень низкий, долейте жидкость до отметки MAX. Уровень жидкости снижается по мере увеличения пробега. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок.

Если уровень жидкости слишком низкий, проверьте работу системы в специализированной мастерской. Компания Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или сервисной компании-партнеру.

Используйте только тот тип тормозной жидкости, который указан в технических характеристиках. (См. раздел"Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-9.)

Никогда не смешивайте различные типы жидкости.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убывание жидкости для тормозной системы/сцепления

Если система тормозов/сцепления требует частого добавления жидкости, проведите проверку системы в профессиональной мастерской. Kia рекомендует посетить авторизованного дилера / сервисного партнера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления

Замену или добавление тормозной жидкости / жидкости гидропривода сцепления следует осуществлять осторожно. Не допускайте попадания жидкости в глаза. Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их большим количеством проточной воды из крана. Как можно скорее обратитесь к врачу.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте попадания жидкости на лакокрасочное покрытие кузова, так как это может привести к его повреждению. Не следует использовать жидкость для тормозной системы/сцепления, которая долгое время подвергалась воздействию открытого воздуха, так как ее качество невозможно гарантировать. Жидкость следует утилизировать надлежащим образом. Запрещается заливать жидкость неподходящего типа. Несколько капель масла на минеральной основе, например, моторного масла, в вашей системе тормозов/сцепления могут повредить детали этих систем.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для наиболее эффективной работы тормозов и систем ABS/ESC автомобиля используйте оригинальную тормозную жидкость Kia или тормозную жидкость эквивалентного стандарта, как указано в спецификации. (Классификация: SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6,FMVSS116 DOT-4)

Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)

проверка уровня жидкости для автоматической трансмиссии

(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI/1.0 FFV/1.2 MPI

OJA070017L

Необходимо регулярно проверять уровень жидкости для автоматической коробки передач.

Остановите автомобиль на ровной поверхности и включите стояночный тормоз, а затем проверьте уровень жидкости в соответствии со следующей процедурой.

1. Переместите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) и убедитесь в том, что двигатель работает на обычной скорости холостого хода.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вставьте уровнемер после проверки уровня жидкости для автоматической коробки передач. В направлении, указанном на картинке.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильный выбор направления при вставке уровнемера может привести к деформации (или повреждению) уровнемера.

2. После того как коробка передач достаточно прогреется [температура жидкости 70~80 °C], например через 10 минут обычной работы, по очереди переведите рычаг переключения передач во все положения, а затем установите его в положение «N» (Нейтраль) или «P» (Парковка).
3. Убедитесь, что уровень жидкости на уровнемере не находится в диапазоне «HOT» (Горячая). Если уровень жидкости низкий, добавьте указанную жидкость через заливочное отверстие. Если уровень жидкости высокий, слейте жидкость через дренажное отверстие.

OJAPE073008

4. Если уровень жидкости проверяется в холодном состоянии (температура жидкости 20~30 °C), добавьте жидкость до линии «COLD» (Холодная), а затем снова проверьте уровень жидкости в соответствии с предыдущим шагом 2.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Трансмиссионная жидкость

Уровень жидкости для коробки передач следует проверять при нормальной рабочей температуре двигателя. Это означает, что двигатель, радиатор, шланг радиатора, выхлопная система и т. д. будут очень горячими. Проявляйте большую осторожность, чтобы не обжечься во время этой процедуры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Низкий уровень жидкости вызывает проскальзывание при переключении передач. Избыток жидкости может привести к ее вспениванию и утечке, а также к неисправной работе коробки передач.
- Использование жидкости, не рекомендованной производителем, может привести к поломке коробки передач и ее выходу из строя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стояночный тормоз

Чтобы избежать неожиданного движения автомобиля, перед перемещением рычага переключения передач включите стояночный тормоз и нажмите на педаль тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ

Диапазон «COLD» (Холодная) приводится только для справки и НЕ должен использоваться для определения уровня жидкости для трансмиссии.

ПРИМЕЧАНИЕ

Новая жидкость для автоматической коробки должна быть красного цвета. Красный краситель добавляется для того, чтобы на сборочном заводе можно было определить ее в качестве жидкости для автоматической коробки передач и отличить от моторного масла или антифриза. Красный краситель не является показателем качества жидкости и не долговечен. По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Цвет в итоге может стать светло-коричневым.

Используйте только указанную жидкость для автоматической коробки передач. (См. раздел"Рекомендуемые смазочные материалы и их количество" на странице 9-9.)

Замена жидкости для автоматической трансмиссии

Рекомендуется производить замену жидкости для автоматической коробки передач в специализированной мастерской в соответствии с графиком технического обслуживания. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Жидкость для стеклоомывателя

Проверка уровня омывающей жидкости

(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI/1.0 FFV/1.2 MPI

Smartstream G1.0/Smartstream G1.2

Бачок имеет прозрачный корпус, поэтому уровень жидкости можно контролировать визуально снаружи.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. Если омывающая жидкость недоступна, можно использовать обычную воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Охлаждающая жидкость

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок для жидкости стеклоомывателя.
- При распылении на лобовое стекло охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость и стать причиной потери управления автомобилем, повреждения лакокрасочного покрытия и обивки кузова.
- Жидкости для омывателя лобового стекла содержат некоторое количество спирта и могут воспламеняться при определенных обстоятельствах. Не допускайте контакта жидкости стеклоомывателя или бачка для жидкости с искрами или открытым пламенем. Это может привести к повреждению автомобиля или травмам пассажиров.
- Жидкость стеклоомывателя ядовита для людей и животных. Не пейте жидкость для стеклоомывателя и избегайте контакта с ней. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.

Стояночный тормоз

Проверка стояночного тормоза

Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество слышимых «щелчков», полностью отпустив его из отжатого положения. Также стояночный тормоз должен самостоятельно обеспечивать удержание автомобиля на достаточно крутом уклоне. Если ход больше или меньше указанного, следует проверить систему в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

OJAPE073010

Ход педали: 5-7 щелчков с усилием 20 кг (44 фунта, 196 Н).

Воздушный фильтр ((бензиновый двигатель) 1.0 MPI/1.0 FFV/1.2 MPI)

Замена фильтра

OJA070020L

При необходимости фильтр может быть заменен, промывка не допускается. Его можно очистить в процессе проверки фильтрующего элемента воздухоочистителя. Очищать фильтр следует при помощи сжатого воздуха.

OJA070021L

1. Отпустите зажимы крепления крышки воздушного фильтра и снимите шланг воздушного фильтра.

2. Протрите шланг воздушного фильтра изнутри.
3. Замените фильтр воздухоочистителя.
4. Зафиксируйте шланг воздушного фильтра с помощью зажимов крышки.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в условиях повышенной запыленности воздуха или в песчаной местности, менять фильтр воздухоочистителя необходимо чаще, чем это рекомендовано. (См. раздел"Плановое техническое обслуживание" на странице 8-13.)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не управляйте автомобилем без фильтра воздухоочистителя; это может привести к чрезмерному износу двигателя.
- При снятии фильтра воздухоочистителя следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускной воздуховод, поскольку это может привести к повреждению.
- Следует использовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Воздушный фильтр (Smartstream G1.0 / G1.2)

Замена фильтра

При необходимости фильтр может быть заменен, промывка не допускается.

Его можно очистить в процессе проверки фильтрующего элемента воздухоочистителя.

Очистите фильтр при помощи сжатого воздуха.

OJA070020

1. Освободите фиксаторы, удерживающие крышку воздушного фильтра.

OJA070021

2. Снимите крышку воздухоочистителя.
3. Замените фильтр воздухоочистителя.
4. Сборка выполняется в порядке, обратном разборке.

OJA070022

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания.

При эксплуатации автомобиля в условиях повышенной запыленности воздуха или в песчаной местности, менять фильтр воздухоочистителя необходимо чаще, чем это рекомендовано. (См. раздел"Плановое техническое обслуживание" на странице 8-13.)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не управляйте автомобилем без фильтра воздухоочистителя; это может привести к чрезмерному износу двигателя.
- При снятии фильтра воздухоочистителя следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускной воздуховод, поскольку это может привести к повреждению.
- Следует использовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

воздушный фильтр системы климат-контроля

Осмотр фильтра

Замену воздушного фильтра системы климат-контроля необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания. В случае продолжительной эксплуатации автомобиля в городах с сильно загрязненным воздухом или на запыленных неровных дорогах, осмотры и замены необходимо проводить чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы климат-контроля следует придерживаться следующей процедуры и действовать осторожно, чтобы не повредить другие компоненты.

1. При открытом бардачке нажмите его с двух сторон, чтобы опустить.

OJAPE073014

2. Снимите крышку воздушного фильтра климат-контроля, одновременно нажав на замок с правой стороны крышки.

OJAPE073015

3. Замените фильтр.
4. Сборка выполняется в порядке, обратном разборке.

OJAPE073016

ПРИМЕЧАНИЕ

При замене воздушного фильтра системы климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе могут появиться шумы, а эффективность фильтрации может снизиться.

Щетки стеклоочистителя

Осмотр щеток

ONQ5061120N

ПРИМЕЧАНИЕ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Ответственность за использование соответствующих материалов и методов для мытья и управления транспортным средством возлагается на клиентов.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителей посторонними веществами может снизить эффективность очистителей лобового стекла. Распространенными источниками загрязнения являются насекомые, древесный сок и процедуры обработки горячим воском, применяемые на некоторых коммерческих автомойках. Если щетки не работают должным образом, очистите стекло и щетки с помощью качественного очистителя или мягкого моющего средства, а затем тщательно промойте чистой водой.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не используйте при их чистке или обработке близлежащих участков бензин, керосин, растворитель для краски или другие растворители.

Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения повреждений рычагов стеклоочистителей или других компонентов не пытайтесь двигать стеклоочистители вручную.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, отличных от рекомендованных, может привести к их неисправности и выходу из строя.

Щетка стеклоочистителя лобового стекла

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки так, чтобы был виден пластмассовый фиксатор.

OSG2H071044

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на лобовое стекло, поскольку в результате на стекле могут появиться сколы или трещины.

2. Сожмите фиксатор и сдвиньте узел щетки вниз.
3. Снимите его с рычага.
4. Установка щетки выполняется в порядке, обратном снятию.

OSG2H071045

OSG2H071046

Щетка стеклоочистителя заднего стекла

1. Поднимите стеклоочиститель и снимите щетку.

OSG2H071054

2. Установите новую щетку стеклоочистителя в боре, вставив центральную часть в паз, находящийся в ручке стеклоочистителя, и надавите до щелчка.
3. Убедитесь, что щетка прочно установлена, немного потянув ее.

OSG2H071053

Для предотвращения повреждения рычагов и других частей стеклоочистителей следует заменить щетки стеклоочистителя в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Аккумулятор

Продление срока службы аккумулятора

(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI/1.0 FFV

(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI

- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

В заводской комплектации на автомобиль устанавливается аккумулятор, не требующий технического обслуживания. Если автомобиль оснащен аккумулятором с отметками «LOWER» (Нижний уровень) и «UPPER» (Верхний уровень) на боковой стенке, в нем можно проверять уровень электролита. Уровень электролита должен находиться между отметками «LOWER» (Нижний уровень) и «UPPER» (Верхний уровень). Если уровень электролита низкий, то в аккумулятор требуется долить дистиллированную (деминерализованную) воду (запрещается доливать серную кислоту или другой электролит). В процессе доливки следите за тем, чтобы не забрызгать аккумулятор и соседние компоненты. Не следует переполнять элементы аккумулятора. Это может вызвать коррозию других деталей. Затем обязательно завинтите колпачки элементов аккумулятора. Обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасности, связанные с аккумулятором

Перед работой с аккумулятором в обязательном порядке прочтите следующие инструкции.

Не подносите к аккумулятору зажженные сигареты и другие источники открытого огня или искр.

В элементах аккумулятора постоянно присутствует водород — легковоспламеняющийся газ, который при возгорании может взорваться.

Храните аккумулятор в недоступном от детей месте, так как он заполнен высоко агрессивной СЕРНОЙ КИСЛОТОЙ. Не допускайте попадания аккумуляторной кислоты на кожу, в глаза, на одежду и на лакокрасочное покрытие.

Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой в течение по меньшей мере 15 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью. При попадании электролита на кожу тщательно промойте пораженный участок. Если вы почувствовали боль или жжение, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При зарядке аккумулятора или работе рядом с ним пользуйтесь защитными очками. При работе в замкнутом пространстве требуется обеспечить достаточную вентиляцию.

При неправильной утилизации батарейка может представлять угрозу окружающей среде и здоровью человека. Утилизировать аккумулятор нужно в соответствии с местными законами или нормами.

Аккумулятор содержит свинец. Не выбрасывайте его после использования. Обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- При подъеме аккумулятора возможна утечка аккумуляторной кислоты, вызванная чрезмерным давлением на пластиковый корпус, что грозит получением травм. Аккумулятор следует поднимать с помощью специального держателя или руками, взяв его за противоположные углы.
- Не следует заряжать аккумулятор, подключенный к сети автомобиля.
- Электрическая система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасайтесь к этим компонентам, если работает двигатель или включено зажигание.

Несоблюдение приведенных выше мер предосторожности может стать причиной получения тяжелых травм или гибели.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если автомобиль длительное время не будет эксплуатироваться в условиях низкой температуры, отсоедините аккумулятор и храните его в помещении.
- Аккумулятор должен быть всегда полностью заряжен для предотвращения повреждения корпуса в местах с низкой температурой.
- Аккумулятор может разрядиться, если к нему подключены посторонние электронные устройства.

Запрещается использовать несанкционированные устройства.

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи

Пример

* Фактическая табличка с информацией об аккумуляторе в автомобиле может отличаться от изображенной на рисунке.

1. AGM90L-DIN: Наименование модели аккумулятора Kia
2. 90 А·ч (20 ч): Номинальная емкость (в ампер-часах)
3. 170RC: Номинальная резервная емкость (в минутах)
4. 12 В: Номинальное напряжение
5. 850CCA (SAE): Испытание при низких температурах, ток в амперах по SAE
6. 680A: Испытание при низких температурах, ток в амперах по EN

Зарядка аккумулятора

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея на основе кальция.

- Если аккумулятор разряжается за короткое время (например, вследствие того, что были оставлены включенными фары головного света или освещение в салоне, пока автомобиль не использовался), то заряжать его следует медленно (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумулятор постепенно разряжается из-за большой электрической нагрузки в процессе эксплуатации автомобиля, то его зарядку нужно выполнять при токе 20-30 А в течение двух часов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Зарядка аккумулятора

Во время зарядки аккумулятора соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Снимите аккумулятор с автомобиля и разместите в помещении с хорошей вентиляцией.
- Рядом с аккумулятором не разрешается курить, также он не должен располагаться вблизи источников открытого огня и искр.
- Во время зарядки постоянно наблюдайте за аккумулятором, выключайте или снижайте ток зарядки, если элементы аккумулятора начинают активно выделять газ (кипеть) или температура в каком-либо элементе превышает 49 °C (120 °F).
- При работе с аккумулятором, находящимся на зарядке, используйте защитные очки.
- Аккумулятор отключается от зарядного устройства в следующем порядке.
  1. Отключите сетевой выключатель зарядного устройства аккумулятора.
  2. Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
  3. Отсоедините зажим положительного вывода от положительной клеммы аккумулятора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед тем как выполнять обслуживание или подзарядку аккумулятора, отключите все потребители и выключите двигатель.
- Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.
- Рекомендуется проводить операции, связанные с аккумулятором, в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Следует предохранять аккумулятор от воздействия воды и других жидкостей.
- В целях безопасности следует использовать запасные детали из специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Сброс параметров

После разрядки или отсоединения аккумулятора необходимо сбросить настройки элементов.

- Автоматический стеклоподъемник
- Люк на крыше
- Маршрутный компьютер
- Система климат-контроля
- Аудиосистема

Шины и колеса

Уход за шинами

Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасной эксплуатации и минимального расхода топлива следует постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии

Давление во всех шинах (включая шину запасного колеса) следует проверять, когда шины находятся в холодном состоянии. Считается, что шины находятся в холодном состоянии, если автомобиль простоял на месте по меньшей мере три часа или проехал менее 1,6 км (1 миля).

Для обеспечения оптимальных ходовых качеств, хорошей управляемости автомобиля и минимизации износа шин необходимо поддерживать рекомендованные значения давления в шинах. Рекомендованные значения давления в шинах см. в разделе"Шины и колеса" на странице 9-5.

Все технические характеристики (размеры и значения давления) указаны на табличке, которая находится в автомобиле.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Низкое давление воздуха в шинах

При слишком низком давлении воздуха в шинах (70 кПа (10 фунтов/кв. дюйм) или более) может отмечаться сильный перегрев колес, который ведет к разрывам шин, отделению протектора и другим неисправностям, в результате которых автомобиль теряет управление, что может привести к получению серьезных травм или гибели. Этот риск возрастает в жаркую погоду, а также при длительной езде на высоких скоростях.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Низкое давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, ухудшению управляемости автомобиля и увеличению расхода топлива. Также возможна деформация колесных дисков. Необходимо следить за тем, чтобы давление в шинах соответствовало требуемому уровню. Если шину приходится часто подкачивать, рекомендуется произвести проверку системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.
- При повышенном давлении воздуха в шинах пропадает плавность хода, отмечается чрезмерный износ центральной области протектора, а также увеличивается вероятность повреждений от помехи на дороге.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- В прогретых шинах давление воздуха обычно превышает давление в холодном состоянии на 28-41 кПа (4-6 фунтов/кв. дюйм). Не следует спускать воздух из прогретых шин для корректировки давления, поскольку в этом случае давление будет недостаточным.
- Не забывайте надевать на вентили колпачки. Без колпачка в золотник может попасть грязь или влага, из-за которых теряется герметичность. Если колпачка нет, при первой же возможности установите на ниппель новый колпачок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Накачка шин

Повышенное или пониженное давление в шинах сокращает срок их службы, заметно ухудшает управляемость автомобиля и может стать причиной внезапной неисправности шин. В результате возможна потеря управления автомобилем и получение травм.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Давление в шинах

Необходимо соблюдать следующие рекомендации:

- Проверять давление нужно на холодных шинах. (После того, как автомобиль простоял на месте по меньшей мере три часа, либо проехал менее 1,6 км (1 миля) с момента запуска.)
- Давление воздуха в запасном колесе нужно проверять каждый раз при проверке давления в остальных шинах.

- Не следует перегружать автомобиль. Если на крыше автомобиля установлен багажник, следите за тем, чтобы не перегружать его.
- Изношенные старые шины могут стать причиной дорожно-транспортных происшествий. Заменяйте шины, если они повреждены или сильно изношен протектор.

Проверка давления в шинах

Проверяйте состояние шин раз в месяц или чаще.

Кроме того, проверяйте давление в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте индикатор хорошего качества. Невозможно определить качество накачки шин путем простого визуального осмотра. Радиальные шины кажутся накачанными даже при недостаточном давлении воздуха в них.

Проверять давление нужно на холодных шинах. Холодное состояние означает, что автомобиль простоял не меньше трех часов или проехал не более 1,6 км (1 миля).

Снимите колпачок с ниппеля шины. Установите на ниппель манометр и плотно его прижмите, чтобы измерить давление воздуха. Если давления воздуха в холодной шине соответствует рекомендованному значению давления, указанному на шине и на информационной этикетке по нормативам нагрузки, то никаких дальнейших действий предпринимать не требуется. Если давление низкое, подкачайте шину до достижения рекомендованного значения.

Если шина перекачана, спустите лишний воздух, нажав на металлический золотник по центру ниппеля шины. Повторно проверьте давление в шине с помощью индикатора. Проследите за тем, чтобы надеть на ниппели шин колпачки. Они способствуют предотвращению утечек, не допуская попадания на ниппель грязи и влаги.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Шины нужно периодически проверять на предмет достаточного внутреннего давления, а также наличия признаков износа и повреждений. Всегда используйте для этого индикатор давления в шинах.
- Недостаточное или чрезмерно высокое давление в шинах является причиной их неравномерного износа, вследствие чего ухудшается маневренность автомобиля, возможна потеря управления и внезапный разрыв шины, что может стать причиной аварии, травм и гибели людей. Рекомендованное значение давления воздуха в холодной шине указано в данном руководстве, а также на этикетке параметров шины, которая находится на центральной стойке со стороны водителя.
- Изношенные шины могут стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Изношенные шины, шины со следами неравномерного износа или поврежденные шины подлежат замене.
- Не забывайте проверять давление воздуха в запасном колесе. Компания Kia рекомендует проверять запасное колесо при каждой про-

верке давления воздуха в остальных шинах автомобиля.

перестановка шин

Для равномерного износа протектора рекомендуется переставлять шины через каждые 10000 км (6500 миль) пробега или чаще, если происходит неравномерный износ.

При перестановке проверьте правильность балансировки шин.

Также при перестановке проверьте шины на предмет неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, резкое торможение или резкие повороты. Проверьте протекторы и боковые стороны шин на наличие выпуклостей и неровностей. Замените шину в случае обнаружения подобных дефектов. Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте плотность затяжки крепежных гаек.

Для более"Шины и колеса" на странице 9-5.

Без запасного колеса

ODEPV072053

Шины с направленным рисунком протектора (при наличии)

ODEPPH072020L

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

ПРИМЕЧАНИЕ

Радиальные шины с асимметричным рисунком протектора можно переставлять только спереди назад, но не справа налево.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте компактную запасную шину (при наличии) при перестановке.
- Ни при каких обстоятельствах не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может негативно повлиять на управляемость автомобилем и привести к повреждению имущества, серьезным травмам и даже смертельному исходу.

Регулировка углов установки колес и их балансировка

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и оптимальные значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев отсутствует необходимость в повторной регули-

ровке колес. Однако если вы заметили повышенный износ шин или автомобиль при движении смещается в сторону, колеса необходимо повторно отрегулировать.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка балансировочных грузов, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков вашего автомобиля. Используйте только рекомендованные балансировочные грузы.

Замена шин

При равномерном износе шины становится виден индикатор износа (A), имеющий вид сплошной полосы. Это значит, что оставшаяся толщина протектора на шине составляет менее 1,6 мм (1/16 дюйма). В этом случае замените шину.

Замену следует провести не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

При замене шин рекомендуется использовать шины той же марки, которые изначально поставлялись в комплекте с автомобилем.

В противном случае возможно ухудшение управляемости.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При замене шин проверьте и подтяните гайки крепления колес после пробега 50 км (31 милю), а также после пробега около 1000 км (620 миль). Если при движении автомобиля отмечается биение рулевого колеса или вибрация кузова автомобиля, то шина не сбалансирована. Выполните балансировку шин. Если проблема не устранена, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замена шин

Для снижения вероятности получения тяжелых или смертельных травм из-за аварии по причине разрыва шины или потери управления автомобилем выполняйте следующие действия:

- Изношенные шины, шины со следами неравномерного износа или поврежденные шины подлежат замене. Изношенные шины могут стать причиной резкого ухудшения эффективности торможения, рулевого управления и сцепления с дорожным покрытием.
- Не эксплуатируйте автомобиль при недостаточном или чрезмерном давлении в шинах. Это может стать причиной неравномерного износа и разрыва шины.
- При замене шин не ставьте на автомобиль одновременно радиальные

и диагональные шины. При переходе с радиальных на диагональные шины заменяйте все шины (включая запасное колесо).

- Рекомендуется менять все четыре шины одновременно. Если это невозможно или необходимо, замените два передних или два задних колеса парой.

  Замена только одной шины может серьезно повлиять на управляемость автомобиля.
- При использовании шин и дисков, размеры которых отличаются от рекомендованных производителем, возможны нетипичные изменения характеристик маневренности и ухудшение управляемости автомобиля, что может привести к серьезной аварии.
- Колеса, не отвечающие техническим требованиям Kia, могут плохо подходить к установочному месту, что может вызвать повреждение автомобиля либо нетипичные изменения маневренности и ухудшение управляемости автомобиля.
- Принцип работы системы ABS построен на сравнении скоростей колес. Размер колеса влияет на его скорость. При замене шин все 4 шины должны быть одинакового размера, аналогичного размеру шин, которые поставлялись в комплекте с автомобилем. При использовании шин разного размера возможны сбои в работе систем ABS (антиблокировочная тормозная система) и ESC (система электронного контроля устойчивости).

Замена шины компактного запасного колеса (при наличии)

Срок службы протектора запасной шины меньше, чем у шины нормального размера. Замените ее, когда на шине станут видны индикаторные полоски износа протектора. Запасная шина должна быть того же размера и конструкции, как и те, которые поставляются с новым автомобилем, и должна монтироваться на том же колесе для компактной запасной шины. Компактная запасная шина не предназначена для установки на колесе нормального размера, а колесо для компактной запасной шины не предназначено для установки шины нормального размера.

Замена колеса

При замене колес по какой-либо причине убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильный размер может негативно повлиять на срок службы колес и подшипников, тормозные качества, характеристики управляемости, дорожный просвет, просвет между корпусом и шинами, зазор цепей противоскольжения, калибровку спидометра и одометра, регулировку угла наклона фар и высоту бампера.

Сцепление шин с поверхностью дороги

Сцепление шин с поверхностью дороги может снижаться из-за износа шин, неправильной накачки или скользкого дорожного полотна. При появлении индикаторов износа про-

тектора шины необходимо заменить. Чтобы снизить риск потерять управление, всегда сбавляйте скорость, если на дороге есть вода, снег или лед.

Техническое обслуживание шин

В дополнение к правильному давлению накачки уменьшению износа шин способствует правильная регулировка углов установки колес. Если вы обнаружили неравномерную изношенность шин, проверьте углы установки колес в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

После установки новых шин убедитесь в их правильной балансировке. Это позволит сделать езду в автомобиле более комфортной и увеличит срок службы шин. Кроме того, шины необходимо повторно балансировать после снятия с дисков.

Маркировка на боковых поверхностях шин

ODEPV072055

На боковой поверхности нанесена идентифицирующая информация, основные характеристики шины и идентификационный номер шины (TIN), необходимый для сертификации соответствия стандартам безопасности. Номер TIN также может использоваться для идентификации шины в случае отзыва.

1. Изготовитель или фирменное наименование

Отображается название изготовителя или фирменное наименование.

2. Обозначение размера шины

На боковой поверхности шины указано обозначение размера шины. Эта информация потребуется при выборе сменной шины для автомобиля. Ниже приводится пояснение букв и цифр в обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины приведен далее. (Эти цифры приведены исключительно в качестве примера; обозначение размера шин может меняться в зависимости от модели автомобиля.)

P235/55R19 108T

P — тип автомобиля (шины, маркированные префиксом «P», предназначены для использования на легковых автомобилях или легких грузовых автомобилях; однако не все шины имеют эту маркировку).

235 — ширина шины в миллиметрах.

55 — отношение высоты профиля шины к его ширине. Высота сечения шины в процентах от ее ширины.

R — код конструкции шины (радиальная).

19 — диаметр обода в дюймах.

108 — индекс нагрузки (цифровой код, обозначающий максимально допустимую нагрузкой на шину).

T — индекс скорости шины. Дополнительная информация представлена в таблице индексов скорости шин в этом разделе.

Обозначение размера колеса

На колесах также имеется маркировка, содержащая данные, которые необходимы при замене. Далее приводится расшифровка буквенных и цифровых обозначений размера колеса.

Пример обозначения размера колеса: 7,5JX19

7,5 — ширина обода в дюймах.

J — профиль обода колеса.

19 — диаметр обода в дюймах.

Категории скорости шин

В приведенной ниже таблице перечислены распространенные скоростные категории, которые используются в настоящее время для шин легковых автомобилей. Скоростная категория содержится в обозначении размера шины на ее боковине. Этот символ указывает на максимальную скорость безопасной эксплуатации шины.

Символ скоростной категории	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/ч)
T	190 км/ч (118 миль/ч)
H	210 км/ч (130 миль/ч)
V	240 км/ч (149 миль/ч)
W	270 км/ч (168 миль/ч)
Y	300 км/ч (186 миль/ч)

3. Проверка срока службы шины (TIN — идентификационный номер шины)

Любые шины, с даты изготовления которых прошло более 6 лет (включая шину запасного колеса), необходимо заменить на новые. Дата изготовления указана в виде кода DOT на боковой стенке шины (возможно, с внутренней стороны колеса). Код DOT — это последовательность знаков на шине, состоящая из цифр и букв английского языка. На дату изготовления указывают последние четыре цифры (символа) кода DOT.

DOT: XXXX XXXX OOOO

В первой части кода DOT зашифрован номер завода-изготовителя, размер шины и рисунок протектора, а последние четыре цифры обозначают неделю и год изготовления.

Например: DOT XXXX XXXX 1624 означает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2024 года.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Возраст шины

С течением времени качество шин ухудшается, даже когда они не используются.

Вне зависимости от оставшегося протектора рекомендуется заменять шины примерно через 6 (шесть) лет штатной эксплуатации. Износ может увеличиться при воздействии высоких температур в жарком климате или вследствие регулярных высоких нагрузок. Несоблюдение этого предупреждения может привести к внезапному выходу шины из строя, что вызовет потерю управления и аварию с причинением тяжелых травм или летальным исходом.

4. Количество и состав слоев шины

Количество слоев обрезиненного корда в шине. Производители также

должны указать материалы, из которых изготовлены шины (сталь, нейлон, полиэстер и другие). Буква «R» означает шину с радиальной ориентацией корда; буква «D» — с диагональной, а буква «B» указывает на диагонально-опоясанный каркас.

5. Максимально допустимое давление в шине

Этот параметр представляет собой самое высокое давление воздуха, допустимое в шине. Не следует превышать максимально допустимое давление в шине. Рекомендованное давление в шине см. на шине и на табличке с информацией о шине и нагрузке.

6. Максимальная номинальная нагрузка

Это число указывает на максимальную нагрузку на шину в килограммах и фунтах. При замене шин на автомобиле новые шины должны иметь такую же номинальную нагрузку, как и те, что были установлены на заводе-изготовителе.

7. Единая классификация качества шин

Стандарт качества (если применимо) указан на боковой поверхности шины между значениями ширины протектора и максимальной ширины камеры.

Например: TREADWEAR 200 (ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ ПРОТЕКТОРА 200) TRACTION AA (СЦЕПЛЕНИЕ AA) TEMPERATURE A (ТЕМПЕРАТУРА A)

Износ протектора

Класс износостойкости протектора — это сравнительная оценка, основанная на скорости износа шины при испытаниях в контролируемых условиях в ходе утвержденной серии испытаний. Например, шина класса 150 будет изнашиваться в полтора (1,5) раза дольше, шина класса 100.

Относительные характеристики шины зависят от реальных условий эксплуатации, но при этом они могут отличаться от стандартных из-за различий в стиле вождения, техническом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Класс износостойкости шины указан на боковых поверхностях шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, используемые на вашем автомобиле в качестве стандартного или дополнительного оборудования, могут отличаться по классу.

Сцепление с дорогой: AA, A, B и C

Сцепление с поверхностью делят на три класса: AA, A, B и C (от высшего к низшему). Эти классы представляют собой способность шины останавливаться на мокрой мостовой, измеренную в контролируемых условиях на испытательных поверхностях из асфальта и бетона, определенных государственными органами. Шины с отметкой «C» имеют наихудшие характеристики сцепления с поверхностью.

Температура: A, B и C

Температурные классы — A (наивысшая), B и C — обозначают устойчивость шины к выделению тепла и ее

способность рассеивать тепло при испытаниях в контролируемых условиях на специфицированном лабораторном испытании колеса в помещении.

Высокая температура может стать причиной ухудшения состояния материала шины и снижения срока службы шины, а чрезмерно высокая температура может привести к внезапному разрыву шины. Классы «A» и «B» представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Степень сцепления с дорожным покрытием, присвоенная данной шине, получена в ходе испытаний на торможение при движении вперед, и не распространяется на случаи ускорения автомобиля, движения на повороте и аквапланирования. Кроме того, она не отражает максимально возможного сцепления с дорожным покрытием.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Температура шины

Температурный класс определяется для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут привести к теплообразованию и возможному внезапному разрыву шины. Это может привести к потере управления автомобилем, серьезным травмам и смертельному исходу.

Низкопрофильная шина (при наличии)

Низкопрофильные шины, у которых отношение высоты профиля к ширине меньше 50, придают автомобилю спортивный вид.

Поскольку низкопрофильные шины оптимизированы для лучшей управляемости и торможения, они могут снижать комфортность езды и создают больше шума по сравнению с обычными шинами.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Поскольку боковина низкопрофильной шины уже, чем у обычной, колесный диск и сама шина такого профиля больше подвержены повреждениям. По этой причине следуйте приведенным ниже указаниям.

- При движении по неровной дороге или бездорожью управляйте автомобилем осторожно, потому что шины и диски могут быть повреждены. После поездки проверяйте шины и диски.
- При проезде через выбоину, лежачего полицейского, канализационный люк или бордюр двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.
- Если шина подверглась удару, следует проверить ее состояние или связаться со специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- Во избежание повреждения шин проверяйте их состояние и давление через каждые 3000 км (1900 миль).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Повреждение шины трудно распознать при визуальной проверке. При малейшем намеке на такое повреждение, даже если его не видно при осмотре, необходимо проверить или замените шину, поскольку ее повреждение может стать причиной утечки воздуха.
- На повреждения шины при движении по неровной дороге, бездорожью, выбоине, люку или бордюру гарантия не распространяется.
- Информацию о шине можно найти на ее боковине.

Предохранители

Пластинчатый

OSG2H071049

Патронные

OSG2H071050

Самовосстанавливающийся предохранитель

OSG2H071051_2

Предохранители аккумулятора

OSG2H071052_2

* Левая сторона: Нормальный, правая сторона: Сгоревший

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

В этом автомобиле установлено 2 (или 3) панели с предохранителями,

одна из которых находится в нижней части панели со стороны водителя, а остальные — в моторном отсеке, рядом с аккумулятором.

Если не работают осветительные приборы, вспомогательное оборудование или элементы управления, проверьте исправность предохранителя соответствующей электрической цепи. Если предохранитель перегорит, то элемент внутри него расплавится.

Если электрическая система не работает, в первую очередь следует проверить предохранители в панели на стороне водителя.

Перед тем как заменять перегоревший предохранитель, отключите отрицательный кабель аккумулятора.

Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель с такими же характеристиками.

Если после замены новый предохранитель сгорел, это указывает на неисправность в электрической цепи. Не пользуйтесь неисправной системой и незамедлительно обратитесь за помощью в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

В автомобиле используются предохранители трех типов: пластинчатые для низких токов, патронные и самовосстанавливающиеся для высоких токов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Замена предохранителя

- Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
- Установка предохранителя с более высоким номиналом может стать причиной повреждений и возгорания.
- Запрещено устанавливать проволоку или алюминиевую полоску вместо полноценного предохранителя даже в качестве временной меры. Это может привести к значительным повреждениям проводки и ее возгоранию.
- Не следует вносить произвольные модификации или дополнения в электропроводку автомобиля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не пользуйтесь для извлечения предохранителей отверткой или любым другим металлическим предметом, так как это может привести к короткому замыканию и повреждению системы.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При замене предохранителя переведите ключ зажигания в положения «OFF» (Выкл.), отключите переключатели всех электрических устройств затем отсоедините провод от (-) клеммы аккумулятора.
- Элементы в табличке со сведениями о панели предохранителей/реле могут отличаться от фактически установленных в автомобиле.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При замене перегоревшего предохранителя или реле на исправный элемент, проследите за тем, чтобы он плотно сел в зажимы держателя. Неплотно посаженный предо-

хранитель или реле могут стать причиной повреждения электрических систем и проводки автомобиля и привести к возгоранию.

- Не вынимайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. При установке предохранители, реле и клеммы могут быть закреплены не полностью, что является потенциальной причиной возгорания. Если предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками, сгорели, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.
- Не устанавливайте в клеммы под предохранители/реле посторонние предметы, такие как отвертка или проволочная перемычка. Это может стать причиной нарушения контакта и выхода системы из строя.
- Не следует напрямую замыкать клеммы, предусмотренные для установки предохранителей и реле, с помощью отвертки или проволочной перемычки. Вследствие нарушения контакта возможны повреждение или выход из строя электрической системы и проводки в салоне автомобиля.
- В случае подключения провода непосредственно к заднему габаритному огню или установки лампы с мощностью, превышающей установленную для прицепов величину и др., внутренняя соединительная может сгореть.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Визуально проверьте, надежно ли закрыта крышка аккумулятора. Если крышка аккумулятора закрыта неплотно, в систему может попасть влага и повредить электрические компоненты.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещено использовать нестандартные провода при монтаже проводки.

Использование нестандартных провод в автомобиле может привести к сбою работоспособности и повреждению оборудования автомобиля.

Использование нестандартных проводов, особенно при подключении информационно-развлекательной системы, системы противоугонной сигнализации, пульта удаленного управления двигателем, автомобильного телефона или радио, может привести к повреждению автомобиля или пожару.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещено изменение конструкции автомобиля

Не пытайтесь как-либо изменить конструкцию автомобиля. Это незаконно и может повлиять на работу, срок службы и безопасность использования автомобиля. В случае возникновения проблем, связанных с изменением конструкции гарантия аннулируется.

Следует учитывать возможность возникновения проблем с безопасностью, вызванных изменением конструкции автомобиля путем установки посторонних электронных

устройств (ламп, черного ящика, электрического оборудования, диагностических устройств, устройств связи и т. д.). Это может привести к неисправности автомобиля, саморазряду батареи, повреждению проводки, разъемов или пожару в автомобиле.

ПРИМЕЧАНИЕ

Информация, касающаяся тонировки стекол

Тонировка стекол (особенно использование металлического покрытия) может привести к нарушению связи или плохому радиоприему, а также привести к сбоям автоматической системы освещения из-за чрезмерного изменения освещенности в салоне автомобиля. Раствор, используемый для тонировки, также может попасть в электрические и электронные устройства, что может привести к повреждениям и сбоям в работе.

Замена предохранителя на внутренней панели

1. Выключите замок зажигания и все остальные переключатели.
2. Откройте крышку панели предохранителей.

OJAPE073018

3. Извлеките предположительно неисправный предохранитель. Для этого воспользуйтесь специальным приспособлением, которое находится в основном блоке предохранителе в моторном отсеке.
4. Проверьте извлеченный предохранитель и замените его в случае неисправности.

   Запасные предохранители находятся в блоке предохранителей приборной панели (или в блоке предохранителей в моторном отсеке).
5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах.

OJAPE073020

Если предохранитель сидит неплотно, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с теми же характеристиками, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары головного света, задние фонари, стоп-сигналы, лампы освещения подножки, дневные ходовые огни не работают, а предохранители исправны, проверьте блок предохранителей в моторном отсеке. Если предохранитель перегорел, его необходимо заменить.

Предохранитель памяти

Автомобиль оснащен предохранителем памяти, предотвращающим разрядку аккумулятора, если автомобиль находится на стоянке и не эксплуатируется в течение длительного времени. Прежде чем припарковать автомобиль на длительное время, выполните следующие процедуры.

1. Выключите двигатель.
2. Выключите головные фары и задние габаритные огни.
3. Откройте крышку боковой панели водителя и выньте предохранитель памяти.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если извлечь предохранитель памяти из панели предохранителей, звуковая сигнализация, аудиосистема, часы, освещение салона и т. д. перестанут работать. Для некоторых элементов после замены необходимо произвести сброс. Для более"Аккумулятор" на странице 8-45.
- Даже когда предохранитель памяти извлечен, аккумулятор все еще может быть разряжен за счет работы головных фар или других электрических устройств.

Замена предохранителя в моторном отсеке

1. Выключите замок зажигания и все остальные переключатели.
2. Снимите крышку панели предохранителей, нажав на защелку и потянув крышку вверх. Если не работает пластинчатый плавкий предохранитель, извлеките его с помощью специальных клещей, предназначенных для замены предохранителей, расположенных в блоке предохранителей моторного отделения. После извлечения установите запасной предохранитель аналогичного номинала.

3. Проверьте извлеченный предохранитель и замените его в случае неисправности. Для того чтобы извлечь или вставить предохранитель, расположенный на панели предохранителей моторного отделения, воспользуйтесь специальными щипцами.
4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. Если предохранитель сидит неплотно, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После проверки панели предохранителей в моторном отделении установите на место крышку панели и прижмите ее до щелчка.

В противном случае возможен отказ электрической системы из-за попадания воды.

Самовосстанавливающийся предохранитель

OJAPE073022

ПРИМЕЧАНИЕ

Если самовосстанавливающийся предохранитель перегорел, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не следует извлекать предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. При установке предохранители, реле и клеммы могут быть закреплены не полностью, что является потенциальной причиной возгорания. Если предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками, сгорели, следует обратиться в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультироваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Описание панели предохранителей/реле

Панель предохранителей со стороны водителя

OJAPE073023

Панель предохранителей в моторном отсеке

OJAPE073024

На внутренней стороне крышки панели предохранителей/реле находится табличка с указанием наименования и номинальных параметров предохранителей/реле.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не все описания панели предохранителей, приведенные в данном руководстве, могут относиться к вашему автомобилю. Информация была точной на момент печати. При осмотре панели предохранителей в автомобиле см. табличку со сведениями о панели предохранителей.

Панель предохранителей со стороны водителя

OJAPE073108L

Приборная панель (панель предохранителей сбоку от водителя)

Символ	Номинал предохра-нителя	Защищенная цепь
AUDIO	20A	Аудиосистема, головное устройство аудио/видео/навигации, нзковольтный преобразователь постоянного тока
	10A	Приборная панель, блок управления бортовой электроникой (BCM) / блок управления ремнями безопасности и освещением (SLM), блок управления системой кондиционирования воздуха, диагностический разъем (MUT), лампа подсветки водительского места, лампа багажного отделения, лампа освещения салона / потолочная лампа подсветки консоли, переключатель наружного зеркала с электроприводом, фотодатчик, система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне
	20A	Защелка замка двери водителя, реле разблокировки двери багажного отделения, реле блокировки/разблокировки дверей
3 POWER OUTLET	20A	Розетка
SAFETY	25A	Предохранительный модуль электрического стеклоподъемника водительской двери
STOP LAMP	15A	SSEM (Электронный модуль стоп-сигналов)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
	15A	Блок управления бортовой электроникой (BCM), переключатель аварийной сигнализации
2 POWER OUTLET	20A	Прикуриватель
	10A	Обогреватель наружного зеркала заднего вида, блок управления двигателем (ECM) / блок управления трансмиссией (PCM), блок управления системой кондиционирования воздуха
SPARE	10A	—
RH	25A	Главный выключатель электрического стеклоподъемника, переключатель электрического стеклоподъемника пассажира
	20A	Модуль управления положением сидений водителя/пассажира
	10A	Реле DRL (дневные ходовые огни)
	7,5 A	(Без системы дистанционного доступа без ключа) выключатель муфты, блок управления двигателем (ECM), модуль управления интеллектуальным ключом, соединительная панель моторного отделения (реле пуска), запрещающий выключатель (с системой дистанционного доступа без ключа), реле охранной сигнализации
RH	7,5 A	Переключение передних фар на ручке с правой стороны, переключение задних комбинированных фар на ручке с правой стороны, подсветка (+), переключение фонаря подсветки регистрационного знака на ручке с правой стороны
2 MODULE	10A	Выключатель консоли, блок консоли водительского/пассажирского сиденья, зеркало в салоне, переключение привода регулировки передних фар на ручке с левой/правой стороны, диагностический разъем (MUT), индикатор переключения полуавтоматической коробки передач, модуль экстренного вызова (E-call Module), головное устройство аудио/видео/навигации, модуль управления системой кондиционирования воздуха, низковольтный преобразователь постоянного тока, подрулевая спираль
T	15A	Соединительная панель в моторном отсеке (переключатель фонарей заднего хода, реле вакуумного насоса, реле фонаря заднего хода), переключатель стоп-сигналов, переключатель давления вакуума, датчик скорости автомобиля, датчик сцепления, запрещающий переключатель, полуавтоматическая коробка передач, блок управления полуавтоматической коробкой передач
LH	25A	Главный выключатель электрического стеклоподъемника, переключатель электрического стеклоподъемника пассажира
SPARE	25A	—
RR	10A	Задняя противотуманная фара, приборная панель
	15A	Подрулевая спираль (рулевое колесо с подогревом)
LH	7,5 A	Переключение передних фар на ручке с левой стороны, переключение задних комбинированных фар на ручке с левой стороны, переключение фонаря освещения регистрационного знака на ручке с левой стороны
3 MODULE	7,5 A	Блок управления бортовой электроникой (BCM), выключатель амортизирующей прокладки, система предупреждения об опасности столкновения в слепой зоне
3 ABS	7,5 A	Блок управления ABS (антиблокировочная тормозная система) / ESC (электронный контроль устойчивости), блок диагностики
BRAKE SWITCH	10A	Переключатель стоп-сигналов, модуль управления интеллектуальным ключом
	15A	Двигатель люка в крыше

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
FRT	15A	Передняя противотуманная фара, приборная панель
2 A/C	7,5 A	Модуль управления системы кондиционирования воздуха, сдвоенный переключатель давления, соединительная панель моторного отделения (реле вентилятора)
5 MODULE	10A	Соединительная панель моторного отделения (реле ближнего света передних фар, реле дальнего света передних фар), сопло обегревателя, модуль управления положением сидений водителя/пассажира
	10A	Передний радар, камера переднего вида
E7	10A	Модуль управления силовым агрегатом (PCM) / блок управления двигателем (ECM), модуль управления интеллектуальным ключом/иммобилайзером
E-CALL	10A	Модуль экстренного вызова
2 SMART KEY	10A	Модуль иммобилайзера
SPARE	10A	—
SPARE	10A	—
4 MODULE	7,5 A	Блок управления бортовой электроникой (BCM) / блок управления ремнями безопасности и освещением (SLM), блок управления интеллектуальным ключом
	10A	Переключатель аварийной сигнализации
	10A	Блок управления подушками безопасности (ACU)
1 MODULE	7,5 A	Блок управления бортовой электроникой (BCM) / блок управления ремнями безопасности и освещением (SLM)
1 SMART KEY	25A	Модуль управления интеллектуальным ключом
3 A/C	7,5 A	Модуль управления системой кондиционирования воздуха
	15A	Многофункциональный переключатель (стеклоочистителей)
	25A	Многофункциональный переключатель (стеклоочистителей), электромотор стеклоочистителя переднего стекла
ACC	10A	Блок управления бортовой электроникой (BCM) / блок управления ремнями безопасности и освещением (SLM), блок экстренного вызова Mozen Telematics System (MTS), аудиосистема, низковольтный преобразователь постоянного тока, головное устройство аудио/видео/навигации, блок управления интеллектуальным ключом, переключатель наружного зеркала с электроприводом, реле розетки питания
SPARE	20A	—
IND	7,5 A	Приборная панель, блок управления системой кондиционирования воздуха
CLUSTER	7,5 A	Комбинация приборов
2 1	7,5 A	Модуль электроусилителя руля

Панель предохранителей в моторном отсеке

OJAPE073109L

Панель с предохранителями в моторном отсеке [(бензиновый двигатель) 1.0 MPI, 1.2 MPI], [Smartstream G1.0, G1.2]

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
ALT	125 A (без ISG), 150 A (с ISG)	Предохранитель (ABS1, ABS2, ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ, РОЗЕТКА ПИТАНИЯ, ВЕНТИЛЯТОР), генератор
1	80A	Модуль электроусилителя руля (MDPS)
1 (ABS)	40A	Модуль управления антиблокировочной тормозной системой (ABS) / электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC), универсальный диагностический разъем
IG1	30A	(С интеллектуальным ключом) блок реле модуля распределения питания (реле зажигания 1, реле ACC (доп. устройства)), (без интеллектуального ключа) замок зажигания
2 (ABS)	30A	Модуль управления ABS (антиблокировочная тормозная система), модуль управления ESC (электронный контроль устойчивости)
3	40A	Соединительный блок приборной панели (реле заднего габаритного фонаря), плавкий предохранитель соединительного блока панели приборов (замки дверей, аварийная сигнализация)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
POWER OUTLET	40A	Соединительный блок приборной панели (реле электрической розетки)
E1	30A	[Smartstream G1.0, G1.2] Главное реле (ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ: ECU2, ECU3)
	40A	Соединительный блок приборной панели (реле стеклоподъемника заднего стекла)
1 AMT	40A	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (AMT2, AMT3, AMT4)
	40A	Реле вентилятора
1	50A	Соединительный блок панели приборов (реле стеклоподъемника), плавкий предохранитель соединительного блока панели приборов (люк, подогреватель сидения, интеллектуальный ключ 1, интеллектуальный ключ 2, переключатель тормоза, безопасный стеклоподъемник, модуль экстренного вызова)
LH	10A	Переключение передних фар на ручке с левой стороны, комбинация приборов
RH	10A	Переключение передних фар на ручке с правой стороны
IND	10A	Комбинация приборов
3 AMT	20A	Блок управления полуавтоматической коробкой передач (AMT)
2 AMT	20A	Блок управления полуавтоматической коробкой передач (AMT)
	10A	Блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM)
E2	15A	[Smartstream G1.0, G1.2] Блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM)
E3	15A	Блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM), ((бензиновый двигатель) 1.0 MPI, 1.2 MPI), реле компрессора кондиционера, клапан управления подачей масла (впуск/выпуск) (механическая трансмиссия), электромагнитный клапан контроля продувки (механическая трансмиссия), стопорный клапан охлаждающей жидкости (автоматическая трансмиссия)
E4	15A	Клапан закрытия канистры, колесный датчик с правой стороны, датчик кислорода (повышение/понижение), ((бензиновый двигатель) 1.0 MPI, 1.2 MPI), стопорный клапан охлаждающей жидкости (механическая трансмиссия), (Smartstream G1.0, G1.2), блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM), электромагнитный клапан контроля продувки, электромагнитный впускной клапан с изменяемой геометрией, клапан управления подачей масла (впуск/выпуск), реле кондиционера, реле вентилятора охлаждения, переменный масляный насос
E5	15A	Блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM), реле топливного насоса, инжектор №. 1/2/3/4 ((бензиновый двигатель) 1.0 MPI, 1.2 MPI), клапан управления подачей масла (впуск/выпуск) (автоматическая трансмиссия), электромагнитный клапан контроля продувки (автоматическая трансмиссия)
IGN COIL	15A	Катушка зажигания №. 1/2/3/4, конденсатор ((бензиновый двигатель) 1.2 MPI)
4 AMT	15 A (с AMT)	Блок управления полуавтоматической коробкой передач (AMT)
1 B/UP LAMP	10 A (без AMT)	Переключатель фонарей заднего хода, приборная панель, головное устройство аудио/видео/навигации, фонарь заднего хода, зеркало в салоне
2	50A	Предохранители соединительного блока приборной панели (передняя противотуманная фара, задняя противотуманная фара, аудиосистема, лампа освещения салона, дневные ходовые огни, стоп-сигнал)
	30A	Реле вентилятора охлаждения

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
	20A	Реле передних фар ближнего света
	20A	Реле дальнего света передних фар
FUEL PUMP	20A	Реле топливного насоса
E6	15A	Блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM)
	15A	Реле звукового сигнала, реле звукового сигнала охранной сигнализации
1 B/UP LAMP	10 A (с AMT)	Реле фонаря заднего хода
VACUUM PUMP	20 A (с AT)	Реле вакуумного насоса
A/C	10A	Реле кондиционера
IG2	30A	Пусковое реле, блок реле модуля распределения питания (реле зажигания 2), замок зажигания

Реле ([бензиновый двигатель] 1.0 MPI, 1.2 MPI), [Smartstream G1.0, G1.2]

Символ	Название реле	Тип
MAIN RELAY	Главное реле	МИНИ
A/C	Реле кондиционера	МИКРО
	Пусковое реле	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ВЫСОКОАМПЕРНЫЙ ТИПА МИКРО
	Реле вентилятора	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ВЫСОКОАМПЕРНЫЙ ТИПА МИКРО
	Реле звукового сигнала	МИКРО
	Реле звукового сигнала охранной сигнализации	МИКРО
	Реле вентилятора охлаждения	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ВЫСОКОАМПЕРНЫЙ ТИПА МИКРО
B/UP LAMP	Реле фонаря заднего хода полуавтоматической коробки передач (для полуавтоматической коробки передач)	МИКРО
VACUUM PUMP	Реле вакуумного насоса (для автоматической трансмиссии)	МИКРО
	Реле передних фар ближнего света	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ВЫСОКОАМПЕРНЫЙ ТИПА МИКРО
	Реле дальнего света передних фар	МИКРО
FUEL PUMP	Реле топливного насоса	МИКРО

Панель с предохранителями в моторном отсеке ([бензиновый двигатель] 1.0 FFV)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
ALT	125A	Предохранитель (ABS1, ABS2, ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ, РОЗЕТКА ПИТАНИЯ, ВЕНТИЛЯТОР), генератор
1	80A	Модуль электроусилителя руля (MDPS)
1 ABS	40A	Модуль управления антиблокировочной тормозной системой (ABS) / электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC), универсальный диагностический разъем
IG1	30A	(С интеллектуальным ключом) блок реле модуля распределения питания (реле зажигания 1, реле ACC (доп. устройства)), (без интеллектуального ключа) замок зажигания
2 ABS	30A	Модуль управления ABS (антиблокировочная тормозная система), модуль управления ESC (электронный контроль устойчивости)
3	40A	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (ВСПОМ. ТОПЛИВНЫЙ НАСОС), соединительный блок панели приборов (реле заднего габаритного фонаря), соединительный блок панели приборов (дверной замок, аварийная сигнализация)
POWER OUTLET	40A	Соединительный блок приборной панели (реле электрической розетки)

Символ	Номинал предохранителя	Защищенная цепь
E1	30A	Главное реле
	40A	Соединительный блок приборной панели (реле стеклоподъемника заднего стекла)
	40A	Реле вентилятора
1	50A	Соединительный блок панели приборов (реле стеклоподъемника), плавкий предохранитель соединительного блока панели приборов (люк, подогреватель сидения, интеллектуальный ключ 1, интеллектуальный ключ 2, переключатель тормоза, безопасный стеклоподъемник)
LH	10A	Переключение передних фар на ручке с левой стороны, комбинация приборов
RH	10A	Переключение передних фар на ручке с правой стороны
IND	10A	Комбинация приборов
SUB FUEL PUMP	20A	Реле вспомогательного топливного насоса
	10A	Блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM)
E3	15A	Блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM), электромагнитный клапан контроля продувки (механическая трансмиссия), клапан регулирования масла (впуск), датчик кислорода (повышение/понижение), реле кондиционера, реле топливного насоса, датчик положение распредвала (вход) (автоматическая трансмиссия), реле вентилятора охлаждения
E4	15A	(механическая трансмиссия), реле вентилятора охлаждения (автоматическая трансмиссия), электромагнитный клапан контроля продувки, клапан регулирования масла (впуск), датчик кислорода (повышение/понижение), реле кондиционера, реле топливного насоса, датчик положение распредвала (вход)
E5	15A	Блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM), инжектор №. 1/2/3, реле вспомогательного топливного насоса
IGN COIL	15A	Катушка зажигания №. 1/2/3, конденсатор
1 B/UP LAMP	10A	Переключатель фонарей заднего хода, приборная панель, головное устройство аудио/видео/навигации, фонарь заднего хода, зеркало в салоне
2	50A	Предохранители соединительного блока приборной панели (передняя противотуманная фара, задняя противотуманная фара, аудиосистема, лампа освещения салона, дневные ходовые огни, стоп-сигнал)
	30A	Реле вентилятора охлаждения
	20A	Реле передних фар ближнего света
	20A	Реле дальнего света передних фар
FUEL PUMP	20A	Реле топливного насоса
E6	15A	Блок управления двигателем (ECM) / модуль управления силовым агрегатом (PCM)
	15A	Реле звукового сигнала, реле звукового сигнала охранной сигнализации
A/C	10A	Реле кондиционера
IG2	30A	Пусковое реле, блок реле модуля распределения питания (реле зажигания 2), замок зажигания

Реле ([бензиновый двигатель] 1.0 FFV)

Символ	Название реле	Тип
MAIN RELAY	Главное реле	МИНИ
A/C	Реле кондиционера	МИКРО
	Пусковое реле	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ВЫСОКОАМПЕРНЫЙ ТИПА МИКРО
	Реле вентилятора	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ВЫСОКОАМПЕРНЫЙ ТИПА МИКРО
	Реле звукового сигнала	МИКРО
	Реле звукового сигнала охранной сигнализации	МИКРО
	Реле вентилятора охлаждения	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ВЫСОКОАМПЕРНЫЙ ТИПА МИКРО
	Реле передних фар ближнего света	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ВЫСОКОАМПЕРНЫЙ ТИПА МИКРО
	Реле дальнего света передних фар	МИКРО
SUB FUEL PUMP	Реле вспомогательного топливного насоса	МИКРО
FUEL PUMP	Реле топливного насоса	МИКРО

Лампы освещения

Меры предосторожности при замене лампы

Подготовьте лампы соответствующих стандартов на экстренный случай. Для более"Мощность лампы" на странице 9-4. При замене ламп и аналогичного оборудования сначала нужно остановить автомобиль в безопасном месте, заглушить двигатель, включить ручной тормоз и снять с аккумулятора отрицательную (-) клемму.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работы с осветительными приборами

Перед тем как выполнять работы с осветительными приборами, включите стояночный тормоз, убедитесь, что замок зажигания находится в положении «LOCK» (Блокировка), и выключите осветительные приборы, чтобы исключить внезапное перемещение автомобиля, не обжечь пальцы и не получить удар электрическим током.

Используйте только лампы указанной мощности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При замене сгоревшей лампы устанавливайте новую лампу с такой же номинальной мощностью. В противном случае возможны серьезные повреждения проводки и возгорание.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если у вас нет необходимых инструментов, ламп нужного номинала и соответствующего опыта, обратитесь в специализированную мастерскую. Kia рекомендует проконсультиро-

ваться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Во многих случаях лампы в автомобиле заменить трудно, так как получить доступ к лампе можно только сняв другие детали, особенно если речь идет о фарах в сборе. При демонтаже/монтаже фары головного света в сборе возможно повреждение автомобиля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если при замене ламп устанавливаются не оригинальные или не соответствующие техническим требованиям компоненты, в результате возможен выход из строя предохранителей, отказ системы и другие повреждения проводки.
- Не следует устанавливать на автомобиль дополнительные ламповые или светодиодные осветительные приборы. При установке дополнительных осветительных приборов возможен выход ламп из строя и мерцание света фар. Кроме того, возможны повреждения блока предохранителей и других частей проводки.

- **Частичный отказ фар вследствие неисправности сети**

  Фара головного света, задний габаритный огонь и противотуманная фара могут загораться при перемещении переключателя фар головного света в положение «ON» (Вкл.) и не загораться при перемещении в положение «ON» (Вкл.) переключателя задних габаритных огней или противотуманных фар. Причиной этого может быть неисправность сети или системы управления электрооборудованием автомобиля. При наличии проблемы следует пройти обслуживание в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

- **Частичный отказ фар вследствие стабилизации системы управления электрооборудованием**

  Свет исправной фары может непродолжительно мерцать. Непродолжительное мерцание вызвано функцией стабилизации в системе управления электрооборудованием автомобиля. Если вскоре после этого нормальная работа фары восстанавливается, то автомобиль не требует технического обслуживания.

  Однако если после непродолжительного мерцания света фара гаснет либо продолжает мерцать длительное время, следует провести техническое обслуживание системы в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- Если лампа или ее разъем снимаются с работающей фары, находящейся под напряжением, электронная схема блока предохранителей может определить такое состояние как неисправность. Архив сообщений о неисправностях фар записывается с помощью диагностических кодов неисправности (DTC) в блоке предохранителей.

- Работающая фара может время от времени мигать. Это связано с функцией стабилизации электронного управляющего устройства, и если фара после мигания горит нормально, то это не является неисправностью. Однако если фара продолжает мигать или полностью гаснет, возможно, в работе электронного управляющего устройства возникла ошибка. В этом случае следует незамедлительно проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

После аварии или переустановки блока фар следует отрегулировать угол наклона головных фар в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

После мойки автомобиля или при движении в дождливую погоду внутри линз ламп может быть обнаружена влага. Это естественное явление, вызванное разницей температур внутри и снаружи лампы, не являющееся неисправностью. Влага под линзой исчезнет, если вы будете управлять автомобилем с включенной передней фарой, однако скорость, с которой влага испарится, может различаться в зависимости от размера/расположения/состояния лампы. Если влага под линзой не исчезает, проверьте автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Положение лампы (спереди)

Передняя фара — тип A

Передняя фара — тип B

Дневные ходовые огни

1. Передняя фара (накаливания) (дальний/ближний свет)
2. Передняя фара (дальнего/ближнего света) (светодиодная)
3. Габаритные огни/Дневные ходовые огни (лампа накаливания)
4. Лампа габаритных огней/дневных ходовых огней (светодиодная)
5. Лампа переднего указателя поворота (накаливания)
6. Лампа переднего сигнала поворота (светодиодная)

7. Лампа дневных ходовых огней (светодиодная)

Положение лампы (задняя)

Задняя комбинированная фара — тип A

Задняя комбинированная фара — тип B

Фонарь заднего хода/ Лампа номерного знака/ Высоко установленный стоп-сигнал

1. Лампа стоп-сигнала и заднего фонаря (лампа накаливания)
2. Лампа заднего фонаря (светодиодная)
3. Лампа заднего указателя поворота (накаливания)
4. Лампа стоп-сигнала (светодиодная)
5. Фонарь заднего хода (ламповый) / задний противотуманный фонарь (светодиодный)
6. Дополнительный верхний стоп-сигнал (лампа накаливания)
7. Лампа фонаря освещения номерного знака (накаливания)

Положение лампы (боковая)

Тип A

Тип B

1. Боковой повторитель указателя поворота (лампа накаливания)
2. Боковой повторитель указателя поворота (светодиодная лампа)

Замена ламп (светодиодных)

Если светодиодная лампа не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Вместо этого необходимо заменить весь блок светодиодной лампы.

Проверка или ремонт светодиодной лампы должен выполняться квалифицированным специалистом, так как неправильные действия могут привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

Замена лампы накаливания передней фары типа A (ближний/дальний свет)

OJAPE073034

1. Включите стояночный тормоз и выключите зажигание.
2. Выключите фары.
3. Откройте капот.
4. Снимите крышку лампы фары, повернув ее против часовой стрелки.
5. Отсоедините разъем от патрона лампы накаливания головной фары.
6. Освободите проволочный фиксатор, удерживающий лампу передней фары, нажав на конец и переместив его вверх.
7. Извлеките лампу из блока фары.
8. Установку следует выполнять в порядке, обратном снятию.

Лампа фары головного света

OJAPE073025

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Галогенные лампы

- В галогенной лампе находится газ под давлением. Если ее разбить, в стороны полетят осколки стекла.
- Аккуратно обращайтесь с галогенными лампами, не допускайте, чтобы на них появлялись царапины и потертости. На работающую лампу не должна попадать жидкость. Никогда не касайтесь стекла голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву лампы, и она лопнет во время работы.

  Лампы должны эксплуатироваться только после установки в фару.
- Если лампа повреждена или треснула, немедленно замените ее и утилизируйте, соблюдая меры предосторожности.
- Надевайте защитные очки при замене лампы. Прежде чем браться за лампу, дайте ей остыть.

Замена лампы накаливания переднего указателя поворота (передняя фара типа A)

OJAPE073035

1. Включите стояночный тормоз и выключите зажигание.
2. Выключите фары.
3. Откройте капот и снимите блок лампы указателя поворота, повернув его против часовой стрелки.
4. Извлеките лампу, повернув ее против часовой стрелки, и установите новую лампу.
5. Установку следует выполнять в порядке, обратном снятию.

Замена лампы габаритного огня / дневных ходовых огней (ламповых) (передняя фара, тип A)

Передняя фара, тип A

OJAPE073036

1. Включите стояночный тормоз и выключите зажигание.
2. Выключите фары.
3. Откройте капот и снимите блок лампы габаритных огней / дневных ходовых огней, повернув его против часовой стрелки.
4. Установите новую лампу в порядке, обратном снятию.

Замена лампы заднего указателя поворота (накаливания) (заднего комбинированного фонаря типа A)

1. Включите стояночный тормоз и выключите зажигание.
2. Выключите фары.
3. Откройте дверь багажного отделения.
4. С помощью крестовой отвертки ослабьте винты, удерживающие рассеиватель.
5. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.
6. Отсоедините разъем задней комбинированной фары.

OJAPE073039

OJAPE073040

7. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
8. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне. Выньте лампу из патрона.

OJAPE073048

9. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
10. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
11. Установите узел задней комбинированной фары в кузов автомобиля.

Замена лампы (накаливания) заднего габаритного огня (заднего комбинированного фонаря типа A)

1. Включите стояночный тормоз и выключите зажигание.
2. Выключите фары.
3. Откройте дверь багажного отделения.
4. С помощью крестовой отвертки ослабьте винты, удерживающие рассеиватель.
5. Извлеките узел задней комбинированной фары из кузова автомобиля.
6. Отсоедините разъем задней комбинированной фары.

OJAPE073039

OJAPE073040

7. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
8. Извлеките лампу из патрона, вдавив ее и повернув против часовой стрелки до положения, в котором ее выступы совместятся с прорезями в патроне.

OJAPE073049L

9. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до щелчка.
10. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
11. Установите узел задней комбинированной фары в кузов автомобиля.

Замена лампы заднего хода (накаливания)

OJAPE073051

Если лампа заднего хода не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Замена лампы накаливания освещения номерного знака

OJAPE073043

1. Включите стояночный тормоз и выключите зажигание.
2. Выключите фары.
3. С помощью отвертки для винтов с прямым шлицем аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
4. Извлеките патрон, поворачивая его против часовой стрелки до тех пор, пока выступы на патроне не совпадут с прорезями на узле.
5. Извлеките лампу накаливания, вытащив ее из патрона.
6. Вставьте новую лампу накаливания в патрон.
7. Установите патрон на место, совместив выступы на патроне с прорезями на узле. Вставьте патрон в узел, после чего поверните патрон по часовой стрелке.
8. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

Замена лампы (накаливания) дополнительного верхнего стоп-сигнала

OJAPE073042

Если лампа дополнительного верхнего стоп-сигнала (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Замена лампы бокового повторителя указателя поворота (лампа накаливания)

OJAPE073044

1. Включите стояночный тормоз и выключите зажигание.
2. Выключите фары.
3. Снимите прозрачный колпак, потянув его в направлении от автомобиля.
4. Отсоедините разъем лампы.
5. Извлеките патрон лампы из корпуса, повернув его против часовой стрелки.
6. Установите новую лампу в порядке, обратном снятию.

Замена лампы освещения дорожной карты (лампа накаливания)

OJAPE073045

1. Включите стояночный тормоз и выключите зажигание.
2. Выключите фары.
3. С помощью отвертки для винтов с прямым шлицем аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
4. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.

5. Установите в патрон новую лампу.
6. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание ожогов пальцев или поражения электрическим током, перед началом работ с плафонами внутреннего освещения убедитесь, что нажата кнопка «OFF» (Выкл.).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

Замена лампы внутреннего освещения (лампа накаливания)

OJAPE073046

1. Включите стояночный тормоз и выключите зажигание.
2. Выключите фары.
3. С помощью отвертки для винтов с прямым шлицем аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
4. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
5. Установите в патрон новую лампу.
6. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание ожогов пальцев или поражения электрическим током, перед началом работ с плафонами внутреннего освещения убедитесь, что нажата кнопка «OFF» (Выкл.).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

Замена лампы подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке (светодиодная)

OJAPE073142L

Если светодиодная лампа (1) не работает, следует проверить автомобиль в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Светодиодные лампы нельзя заменить по отдельности, поскольку они являются частью интегрированного блока. Вместо этого необходимо заменить весь блок светодиодной лампы.

Проверка или ремонт светодиодной лампы должен выполняться квалифицированным специалистом, так как неправильные действия могут привести к повреждению соответствующих частей транспортного средства.

Замена лампы освещения багажного отделения (лампа накаливания)

OJAPE073047

1. Включите стояночный тормоз и выключите зажигание.
2. Выключите фары.
3. С помощью отвертки для винтов с прямым шлицем аккуратно подденьте рассеиватель и выньте его из корпуса лампы в салоне.
4. Извлеките лампу, вытащив ее из патрона.
5. Установите в патрон новую лампу.
6. Совместите выступы рассеивателей с прорезями в корпусе лампы и установите рассеиватели на место.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Будьте осторожны, чтобы не испачкать и не повредить рассеиватели, их выступы и пластмассовые корпуса.

Регулировка угла наклона головных и передних противотуманных фар (для Европы)

Регулировка угла наклона головных фар

Тип A

OJAPE073106L

Тип B

OJAPE073107L

1. Накачайте шины до указанного давления и извлеките из автомобиля все грузы, кроме водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
3. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).

4. Убедившись в исправном состоянии фар и аккумуляторной батареи, направьте фары так, чтобы максимальная яркость падала на горизонтальные и вертикальные линии.
5. Чтобы направить ближний и дальний свет влево или вправо, поверните отвертку (1) по часовой или против часовой стрелки. Чтобы направить ближний и дальний свет вверх или вниз, поверните отвертку (2) по часовой или против часовой стрелки.

Точка наводки (для лампы)

OJAPE073104L

Точка наводки (для светодиода)

OJAPE073105L

* A: экран

Единица: мм (дюйм)

Состояние автомобиля	Фара переднего света (двойного действия)				
	Высота от поверхности земли			Расстояние между фарами	
	Ближний/дальний свет				
	175/65R14	185/55R15	195/45R16	Ближний/дальний свет	
	H1/H2	H1/H2	H1/H2	W1	W2
без водителя [мм (дюйм)]	725 (28,5)	723 (28,4)	720 (28,3)	1241 (48,8)	
с водителем [мм (дюйм)]	715 (28,1)	713 (28)	710 (27,9)		

Состояние автомобиля	Передняя фара (светодиодная)							
	Высота от поверхности земли						Расстояние между фарами	
	Ближний/дальний свет							
	175/65R14		185/55R15		195/45R16		Ближний/дальний свет	
	H1	H2	H1	H2	H1	H2	W1	W2
без водителя [мм (дюйм)]	733 (28,8)	673 (26,4)	731 (28,7)	671 (26,4)	728 (28,6)	668 (26,2)	1268 (49,9)	
с водителем [мм (дюйм)]	723 (28,4)	663 (26,1)	721 (28,3)	661 (26)	718 (28,2)	658 (25,9)		

Передняя фара ближнего света (автомобиль с левосторонним рулем)

С использованием 10-метрового экрана

A: Ось автомобиля

B: Вертикальная линия центра лампы левой головной фары

C: Вертикальная линия центра лампы правой головной фары

D: Горизонтальная линия центра лампы головной фары

E: Земля

F: Линия светотеневой границы

1. Включите ближний свет без водителя в автомобиле.
2. Линия светотеневой границы должна соответствовать линии границы на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлено устройство корректора наклона фар, установите переключатель корректора наклона фар в положение 0.

Головная фара ближнего света (автомобиль с правосторонним рулем)

С использованием 10-метрового экрана

A: Ось автомобиля

B: Вертикальная линия центра лампы левой головной фары

C: Вертикальная линия центра лампы правой головной фары

D: Горизонтальная линия центра лампы головной фары

E: Земля

F: Линия светотеневой границы

1. Включите ближний свет без водителя в автомобиле.
2. Линия светотеневой границы должна соответствовать линии границы на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлено устройство корректора наклона фар, установите переключатель корректора наклона фар в положение 0.

Уход за внешним видом

Уход за наружными поверхностями

ПРИМЕЧАНИЕ

Если припарковать автомобиль возле нержавеющей вывески или здания с ветрозащитными окнами, части внешней пластиковой отделки, например бампер, спойлер, облицовка, фара или наружное зеркало могут быть повреждены солнечным светом, отраженным от внешней конструкции таких объектов. Чтобы этого не произошло, паркуйте автомобиль вдали от мест с отраженным светом или используйте специальный тент (виды внешней отделки зависят от модели автомобиля).

Общие меры предосторожности при уходе за наружными поверхностями

При использовании химических средств для чистки или полировки необходимо соблюдать указания на этикетке. Прочитайте все предупреждения и предостережения, которые размещены на этикетке.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка

Для защиты лакокрасочного покрытия автомобиля от ржавчины и износа его нужно тщательно мыть теплой или холодной водой не менее одного раза в месяц.

В случае эксплуатации автомобиля в условиях бездорожья мойте его после каждой такой поездки. Особое внимание обращайте на удаление скоплений соли, пыли, грязи и других посторонних веществ. Следите за тем, чтобы дренажные отверстия в нижних торцах дверей и порогов были чистыми.

Насекомые, гудрон, древесная смола, птичий помет, промышленные отходы и аналогичные загрязнители могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля, если немедленно их не удалить.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не используйте сильнощелочное мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.
- Во время мойки боковых окон автомобиля соблюдайте осторожность.

  В особенности это относится к мойке водой под высоким давлением: вода через окна может просочиться в салон и намочить внутреннюю отделку.
- Для защиты пластиковых деталей и фар от повреждений не используйте химические растворители или агрессивные моющие средства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Влажные тормоза

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов на малой скорости — на них может попасть вода. Если эффективность торможения ухудшилась, высушите тормоза, слегка нажимая педаль тормоза при движении автомобиля вперед на низкой скорости.

Мойка высокого давления

- При использовании моющих аппаратов высокого давления следует соблюдать достаточное расстояние до автомобиля.

  Недостаточное расстояние или слишком высокое давление струи могут стать причиной повреждения компонентов автомобиля или проникновения воды в салон.
- Не следует направлять струю моющего аппарата высокого давления непосредственно на камеры, датчики или близлежащие области. Вследствие ударного воздействия струи воды под высоким давлением эти устройства могут выйти из строя.
- Не подносите распыляющий наконечник слишком близко к пыльникам (резиновым или пластиковым кожухам) или разъемам, так как при контакте с водой под давлением они могут получить повреждения.

OJAPE073116L

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Мойка моторного отсека, особенно водой под высоким давлением, может стать причиной отказа электрических цепей, расположенных в моторном отсеке.
- Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

Полировка воском

Натирайте автомобиль воском, когда вода перестанет собираться на краске в капли.

Всегда мойте и сушите автомобиль перед вощением. Используйте жидкий или пастообразный воск хорошего качества и следуйте инструкциям производителя. Наносите воск на все металлические детали отделки, чтобы защитить их и сохранить блеск.

Удаление масла, смолы и аналогичных материалов с помощью пятновыводителя, как правило, снимает воск с лака. Убедитесь, что на эти места воск нанесен повторно, даже если в остальном автомобиль еще не нуждается в вощении. Не наносите воск на рельефные неокрашенные места, поскольку от этого они могут потускнеть.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Вытирая пыль или грязь с корпуса тряпкой, можно поцарапать лак.
- Не используйте металлические щетки, абразивные чистящие средства, кислотные моющие средства и сильные моющие средства, содержащие щелочные или едкие вещества на хромированных деталях или деталях из анодированного алюминия. Это может привести к повреждению защитного покрытия и вызвать обесцвечивание или потускнение краски.

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или сколы от камней на окрашенной поверхности необходимо быстро устранять. Оголенный метал быстро ржавеет, что может привести к необходимости проведения масштабного дорогостоящего ремонта.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления гудрона и насекомых используйте специальное чистящее средство и не применяйте скребок или другие острые предметы.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии нанесите защитное восковое покрытие или защитное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимнюю погоду или в прибрежных районах слой воска или консерванта на полированных металлических деталях должен быть толще. При необходимости покрывайте детали неагрессивным техническим вазелином или другими защитными составами.

Уход за днищем кузова

Коррозионные материалы, используемые для удаления снега, льда и пыли, могут собираться на днище. Если эти материалы не удалять, в нижних частях кузова, таких как топливопровод, рама, днище и выхлопная система, может происходить ускоренная коррозия, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Обращайте особое внимание на эти области, поскольку в них трудно увидеть всю грязь. Смачивание дорожной грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Нижние края дверей, пороги и элементы рамы имеют дренажные отверстия, которые не должны забиваться грязью; вода, задерживающаяся в этих областях, может привести к коррозии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов на малой скорости — на них может попасть вода. Если эффективность торможения ухудшилась, высушите тормоза, слегка нажимая педаль тормоза при движении автомобиля вперед на низкой скорости.

Обслуживание алюминиевых колес

На алюминиевые колесные диски нанесено прозрачное защитное покрытие.

- Не используйте абразивные чистящие средства, средства для полировки, растворитель или проволочные щетки для алюминиевых колес. Они могут поцарапать или повредить покрытие.
- Очищайте колесо, когда оно уже остыло.
- Пользуйтесь только мягким мылом или нейтральным моющим средством и тщательно смывайте его водой. Во избежание коррозии обязательно очищайте колеса после езды по дорогам, посыпанным солью.
- Избегайте мытья колес скоростными щетками для мытья автомобилей.
- Не используйте щелочные или кислотные моющие средства. Это может привести к повреждению и коррозии алюминиевых дисков с прозрачным защитным покрытием.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя самые современные конструкторские решения по борьбе с коррозией, мы производим автомобили высочайшего качества. Однако это только половина дела. Для достижения долговременной коррозионной стойкости, которую может обеспечить ваш автомобиль, также необходимо сотрудничество и помощь владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии на автомобиле являются следующие.

- Дорожная соль, грязь и влага, которая может скапливаться под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий от удара камней или гравия, а также небольшие царапины и вмятины, оставляющие незащищенный металл открытым для действия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если вы живете в регионе, где автомобиль регулярно подвергается действию коррозионных веществ, защита от коррозии имеет особое значение. К распространенным причинам ускоренной коррозии принадлежат дорожная соль, химические вещества для контроля запыленности, морской воздух и промышленные загрязнения.

Влага — источник коррозии

Влага создает условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно при температуре окружающего воздуха немного выше ноля. При таких условиях медленно испаряющаяся влага поддерживает постоянный контакт коррозионных материалов с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, поскольку она медленно высыхает и удерживает влагу на поверхности автомобиля.

Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага.

По этим причинам необходимо содержать автомобиль в чистоте и регулярно удалять с него грязь и скопления других материалов. Это относится не только к наружным поверхностям, но и к днищу автомобиля.

Меры, способствующие предотвращению коррозии

Для предотвращения коррозии следует соблюдать описанные ниже правила:

Содержите автомобиль в чистоте

Самый лучший способ предотвращения коррозии — это содержание автомобиля в чистоте и регулярное удаление коррозионных веществ. Особое внимание следует уделить днищу автомобиля.

- Если вы живете в месте, где автомобиль постоянно подвергается воздействию веществ, вызывающих коррозию (дорожная соль, морской воздух, промышленные загрязнения, кислотные дожди и т. д.), необходимо уделять защите автомобиля особое внимание. В зимнее время, по крайней мере, раз в месяц необходимо промывать днище водой из шланга, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.
- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих недоступных местах. Выполняйте очистку тщательно; намочив, но не смыв грязь, вы будете способствовать коррозии, а не препятствовать ей. Для удаления отложений грязи или коррозионных веществ особенно эффективно применение струи пара или воды под большим напором.
- При очистке нижней части дверей, порогов и элементов рамы следите за тем, чтобы сливные отверстия не засорялись, а влага не скапливалась внутри, так как это способствует появлению коррозии.

Поддерживайте сухость в гараже

Не паркуйте автомобиль во влажном, плохо вентилируемом гараже. Это создает благоприятную среду для коррозии. Это особенно важно, если вы моете автомобиль в гараже или въезжаете на нем в гараж, когда он еще мокрый или покрыт снегом, льдом или грязью. Даже отапливаемый гараж может иметь благоприятные условия для развития коррозии, если он хорошо не проветривается, что препятствует испарению влаги.

Поддерживайте лакокрасочное покрытие и отделку в хорошем состоянии

Царапины или сколы на отделочном покрытии следует безотлагательно

закрашивать, чтобы минимизировать вероятность коррозии. Если обнажился металл, рекомендуется обратиться в специализированную малярно-кузовную мастерскую.

Птичий помет: птичий помет агрессивен и может повредить окрашенные поверхности всего за несколько часов. Птичий помет необходимо удалять безотлагательно.

Не пренебрегайте уходом за салоном

Под напольными ковриками и покрытиями может скапливаться влага, которая вызывает коррозию. Периодически проверяйте сухость покрытия под ковриками. Соблюдайте особую осторожность, если вы перевозите в автомобиле удобрения, чистящие вещества или химикаты.

Они должны перевозиться только в надлежащей таре, а любые разливы или утечки следует устранять, смывать чистой водой и тщательно просушивать.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при уходе за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметические масла, солнцезащитные крема, средства для мытья рук и освежители воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. В случае попадания таких веществ на элементы салона, немедленно вытрите их. При необходимости используйте смесь теплой воды и мягкого чистящего средства без моющих компонентов (перед использованием проверьте все чистящие средства на скрытом участке).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может привести к потускнению цвета или удалению верхнего слоя кожаного покрытия.

Уход за кожаными сидениями

- Периодически очищайте сидения пылесосом для удаления пыли и песка с сидений. Это предотвратит истирание или повреждение кожи сидений и поддержит их в хорошем состоянии.
- Регулярно протирайте натуральную кожу обшивки сидений сухой или мягкой тканью.
- Достаточное использование средств для ухода за кожей может предотвратить истирание обшивки сидений и сохранить ее цвет.

  Обязательно ознакомьтесь с инструкцией или проконсультируйтесь у специалистов перед применением покрытия для кожи или средства защиты кожи.

- Кожа светлых тонов (бежевый, кремовый) имеет привлекательный внешний вид и легко пачкается. Регулярно выполняйте чистку сидений.
- Не протирайте сидения влажной тканью. Это может привести к растрескиванию поверхности.

Очистка кожаных сидений

- Незамедлительно устраняйте все загрязнения. Следуйте инструкциям ниже при удалении загрязнений различных типов.
- Косметика (солнцезащитный крем, крем-пудра и т. д.)
  - Нанесите чистящий крем на ткань и протрите загрязненный участок. Удалите крем влажной тряпкой, а затем удалите воду сухой тяпкой.
- Напитки (кофе, безалкогольный напитки и т. д.)
  - Нанесите небольшое количество нейтрального растворителя и протирайте до тех пор, пока пятно не перестанет размазываться.
- Масло
  - Немедленно удалите масло хорошо впитывающей тканью и протрите пятновыводителем, предназначенным для натуральной кожи.
- Жевательная резинка
  - Прикладывайте лед до затвердения жевательной резинки, затем постепенно удалите.

Сиденья, обтянутые тканью, согласно мерам предосторожности (при наличии)

Ввиду свойств ткани ее следует регулярно чистить с помощью пылесоса. В случае загрязнения напитком или другой едой следует использовать соответствующее чистящее средство. Во избежание повреждений чехлов их необходимо чистить размашистыми движениями до самых швов, прикладывая умеренное усилие и используя мягкую губку или ткань из микрофибры.

Застежки на липучке и острые предметы могут ободрать или порезать поверхность сидений. Следите, чтобы такие предметы не касались поверхности.

Очистка обивки и отделки салона

Поверхности салона автомобиля

Удалите пыль и неприлипшую грязь с виниловых поверхностей с помощью метелки или пылесоса. При необходимости очистите поверхности интерьера, используя смесь теплой воды и мягкого чистящего средства без моющих компонентов (перед использованием проверьте все чистящие средства на скрытом участке).

Ткань

Удалите пыль и неприлипшую грязь с тканевых поверхностей с помощью щетки или пылесоса. Обивку или коврики рекомендуется чистить слабым мыльным раствором. Свежие пятна грязи рекомендуется удалять сразу же с помощью пятновыводителя для

ткани. Если свежие пятна не обработать сразу же, то они могут остаться на тканевой обивке и изменить ее цвет. Также при отсутствии надлежащего ухода могут снизиться огнеупорные свойства материала.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При использовании чистящих средств или способов очистки, отличных от рекомендованных, может пострадать внешний вид тканевой обивки и ее огнеупорные свойства.

Очистка поясной/плечевой ветви ремня безопасности

Ленту ремня можно чистить с помощью любого мягкого мыльного раствора, рекомендованного для чистки обивки или ковровых покрытий. Следуйте указаниям по использованию мыла. Не отбеливайте и не перекрашивайте ленту ремня, поскольку в результате этого она может потерять свою прочность.

Очистка стекол с внутренней стороны

Если внутренняя поверхность стекол автомобиля запотела (то есть, покрылась маслянистой, жирной или восковой пленкой), то окна нужно очистить с помощью моющего средства для стекол. Соблюдайте указания, приведенные на упаковке моющего средства для стекол.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла с помощью скребка и не царапайте ее. Так можно повредить сетку обогревателя заднего стекла.

Система снижения токсичности выхлопных газов (при наличии)

На систему снижения токсичности выхлопа вашего автомобиля распространяется ограниченная гарантия. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», который поставляется вместе с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выхлопов, которая соответствует требованиям по ограничению выбросов вредных веществ.

Система снижения токсичности выхлопных газов состоит из трех элементов:

1. Система снижения токсичности выхлопных газов из картера двигателя
2. Система снижения токсичности паров топлива
3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности выхлопов следует проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля в специализированной мастерской в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании.

Меры предосторожности при проведении приемных испытаний в процессе технического обслуживания (с системой электронного контроля устойчивости (ESC))

- **Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите систему электронного контроля устойчивости (ESC), нажав переключатель ESC.**
- **После завершения динамометрического испытания повторно нажмите на переключатель «ESC» и включите систему.**

1. Система снижения токсичности выхлопных газов из картера двигателя

Система принудительной вентиляции картера применяется для предотвращения загрязнения воздуха газами, просачивающимися из картера. Эта система обеспечивает приток свежего фильтрованного воздуха в картер через воздухозаборный шланг. Внутри картера свежий воздух смешивается с просочившимися газами, которые затем проходят через клапан принудительной вентиляции картера в систему впуска.

2. Система снижения токсичности паров топлива

Система снижения токсичности паров топлива предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары топлива, образующиеся внутри топливного бака, поглощаются и хранятся в бортовом накопителе. Когда двигатель работает, пары топлива, содержащиеся в накопителе, направляются в уравнительный бак через электромагнитный клапан управления продувкой.

Электромагнитный клапан контроля продувки (PCSV)

Электромагнитный клапан контроля продувки управляется блоком управления двигателя (ECM); при низкой температуре охлаждающей жидкости двигателя во время холостого хода клапан PCSV закрывается, благодаря чему испарившееся топливо не поступает в двигатель. После прогрева двигателя в процессе обычного движения клапан PCSV открывается, чтобы впустить в двигатель испарившееся топливо.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выбросов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Среди выхлопных газов может присутствовать угарный газ. Поэтому при обнаружении запаха выхлопных газов в салоне вашего автомобиля, необходимо немедленно отправить автомобиль на проверку и ремонт. Если вы обнаружили в салоне автомобиля запах выхлопных газов, откройте все окна. Немедленно отправляйтесь в ближайший автосервис.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (CO). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он очень

опасен и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления следуйте перечисленным ниже указаниям.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности при работе с каталитическими нейтрализаторами (при наличии)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Возгорание

- Горячая выхлопная система может привести к возгоранию легковоспламеняющихся предметов под автомобилем. Не паркуйте автомобиль над легковоспламеняющимися предметами или рядом с ними (трава, растения, бумага, листья и др.).
- Выхлопная и каталитическая системы очень сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются очень горячими сразу после его выключения. Не приближайтесь к этим системам, чтобы не обжечься.

  Кроме того, не снимайте жаростойкий корпус вокруг выхлопной системы, не герметизируйте днище автомобиля и не покрывайте автомобиль для борьбы с коррозией. При определенных условиях это может представлять опасность возгорания.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

По этой причине необходимо соблюдать следующие меры предосторожности.

- Заправку автомобиля следует выполнять в соответствии с пунктом «Требования к топливу» в главе 1.
- Не эксплуатируйте автомобиль при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуски зажигания или заметная потеря производительности.
- Не используйте режимы работы двигателя не по назначению. Например, не следует двигаться накатом при выключенном зажигании и спускаться по крутым склонам с включенной передачей при выключенном зажигании.
- Не допускайте работу двигателя на высоких оборотах холостого хода в

течение длительного времени (5 минут и дольше).

- Не модифицируйте и не изменяйте какие-либо части двигателя или системы контроля выхлопов. Все проверки и регулировки следует проводить в специализированной мастерской. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или в сервисный центр.
- Не ездите с очень низким уровнем топлива. Полная выработка топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к выходу из строя каталитического нейтрализатора и повреждению автомобиля.

Кроме того, такие действия могут привести к аннулированию гарантии.

Бензиновый сажевый фильтр (GPF) (при наличии)

Бензиновый сажевый фильтр (GPF) — это система, удаляющая сажу из выхлопных газов. В отличие от сменных воздушных фильтров система GPF автоматически сжигает (окисляет) и удаляет скопившуюся сажу во время движения.

Однако при частых поездках на короткие расстояния или поездках на дальние расстояния с малой скоростью автоматическое удаление скопившейся сажи системой GPF может прекратиться. Когда количество накопившейся сажи достигает определенного значения, загорается сигнальная лампа системы GPF (). Для возобновления работы системы GPF автомобиль должен двигаться дольше 30 минут со скоростью 80 км/ч (50 миль/ч) и выше. Обеспечьте выполнение следующих условий: безопасные дорожные условия, КПП установлена на 3 передачу или выше, а скорость вращения двигателя составляет 1500–4000 об/мин. Движение со скоростью 80 км/ч (50 миль/ч) и выше в течение рекомендуемого времени приведет к возобновлению работы системы GPF, и сигнальная лампа погаснет.

Если сигнальная лампа системы GPF продолжает гореть или предупреждающее сообщение «Check exhaust system» (проверьте выхлопную систему) всплывает даже после движения с рекомендованной скоростью и в течение рекомендованного времени, обратитесь в специализированную мастерскую для проверки системы GPF. Kia рекомендует обратиться к официальному дилеру Kia или партнерской сервисной компании. Движение с постоянно горящей сигнальной лампой системы GPF может привести к повреждению системы GPF и стать причиной высокого расхода топлива.

Технические характеристики и информация для потребителя

9

Двигатель **9-2**
Габаритные размеры **9-3**
Мощность лампы **9-4**
Шины и колеса **9-5**
• Для Европы 9-5
• За исключением Европы 9-6
Масса/объем **9-7**
Система кондиционирования **9-8**
Рекомендуемые смазочные материалы и их количество ... **9-9**
Идентификационный номер автомобиля (VIN) **9-13**
Сертификационная табличка автомобиля **9-13**
Табличка технических характеристик и значений давления в шинах **9-14**
Номер двигателя **9-14**
Табличка компрессора кондиционера **9-15**
Этикетка хладагента **9-15**
Декларация соответствия **9-16**
Этикетка с информацией о топливе **9-17**
• Бензиновый двигатель 9-17

Технические характеристики и информация для потребителя

Двигатель

Поз.	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI	(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI
Рабочий объем / [куб. см (куб. дюйм)	998 (60,9)	1 248 (76,2)
Диаметр цилиндра × ход поршня / [мм(дюйм)]	71 x 84 (2,8 x 3,3)	71 x 78,8 (2,80 x 3,10)
Порядок работы цилиндров	1-2-3	1-3-4-2
Количество цилиндров	3	4, рядный

Поз.	Smartstream G1.0
Рабочий объем / [куб. см (куб. дюйм)	998 (60,9)
Диаметр цилиндра × ход поршня / [мм(дюйм)]	71 X 84 (2,8 X 3,3)
Порядок работы цилиндров	1-2-3
Количество цилиндров	3

Поз.	Smartstream G1.2	(Бензиновый двигатель) 1.0 FFV
Рабочий объем / [куб. см (куб. дюйм)	1 197 (73,0)	998 (60,9)
Диаметр цилиндра × ход поршня / [мм(дюйм)]	71 X 75,6 (2,8 x 3,0)	71 X 84 (2,8 X 3,3)
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-2-3
Количество цилиндров	4, рядный	3

Габаритные размеры

Поз.			мм (дюйм)
Габаритная длина	Для стран Европы, России		3 605 (141,5)
	Кроме Европы, России		3 595 (141,9)
Габаритная ширина			1 595 (62,8)
Габаритная высота	Для Европы и Австралии		1 485 (58,5)
	Кроме Европы и Австралии		1 495 (58,9)
Колея передних колес	Для Европы и Австралии (за исключением Европы (высокая подвеска))	175/65R14	1406
		185/55R15	1394
		195/45R16	1394
	Кроме Европы и Австралии (для Европы (высокая подвеска))	175/65R14	1403
		185/55R15	1 391 (54,7)
		195/45R16	1 391 (54,7)
Колея задних колес	175/65R14		1 414 (55,6)
	185/55R15		1 402 (55,1)
	195/45R16		1 402 (55,1)
Колесная база			2 400 (94,5)

Мощность лампы

Лампа			Мощность (Вт)	Тип лампы
Передние	Передняя фара (ближний/дальний свет) - Тип A		60 Вт	HB3
	Передняя фара (ближний/дальний свет) - Тип B		Светодиод	Светодиод
	Лампа переднего указателя поворота	Тип лампы	21 Вт	PY21W
		Светодиодная лампа	Светодиод	Светодиод
	Габаритный фонарь	Тип лампы	5 Вт	P21/5W
		Светодиодная лампа	Светодиод	Светодиод
	Дневные ходовые огни*	Тип лампы	21 Вт	P21/5W
		Светодиодная лампа	Светодиод	Светодиод
	Боковой повторитель указателя поворота	Тип лампы	5 Вт	WY5W
		Светодиодная лампа	Светодиод	Светодиод
Задние	Лампа заднего указателя поворота		21 Вт	P21W
	Задние габаритные огни	Светодиодная лампа	Светодиод	Светодиод
	Лампа стоп-сигнала и заднего габаритного огня	Тип лампы	21/5 Вт	P21W
	Стоп-сигнал		Светодиод	Светодиод
	Лампа заднего хода		16 Вт	W16W
	Задняя противотуманная фара*		Светодиод	Светодиод
	Фонарь освещения номерного знака		5 Вт	W5W
	Дополнительный верхний стоп-сигнал		5 Вт	W5W
Внутренние	Лампа направленного освещения*		10 Вт	W10W
	Лампа внутреннего освещения		8 Вт	ГИРЛЯНДА
	Лампы подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке*		Светодиод	Светодиод
	Лампа багажного отделения		5 Вт	ГИРЛЯНДА

* при наличии

Шины и колеса

Для Европы

Поз.	Размер шины	Размер колеса	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине [бар (фунты/кв. дюйм, кПа)]				Момент затяжки гайки крепления диска кгс/м (фунт-сила-фунт, Н/м)
							Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
			LI*1	Кг	SS*2	Км/ч	Передние	Задние	Передние	Задние	
Полноразмерная шина	175/65R14 (Kumho)	5,5J X 14	86	530	T	190	235 (34, 2,35)	215 (31, 2,15)	235 (34, 2,35)	215 (31, 2,15)	11-13 (79-94, 107-127)
	175/65R14 (Kumho, Nexen)	5,5J X 14	86	530	T	190	230 (33, 2,3)	210 (30, 2,1)	230 (33, 2,3)	250 (36, 2,5)	
	185/55R15	6,0J X 15	86	530	H	210	230 (33, 2,3)	210 (30, 2,1)	230 (33, 2,3)	250 (36, 2,5)	
	195/45R16	6,5J X 16	84	500	V	240	230 (33, 2,3)	210 (30, 2,1)	230 (33, 2,3)	250 (36, 2,5)	
Компактное запасное колесо	T115/70D15	3,5J X 15	90	600	M	130	420 (60, 4,2)				

*1. : Индекс нагрузки

*2. : Символ скоростной категории

За исключением Европы

Поз.	Размер шины	Размер колеса	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине [бар (фунты/кв. дюйм, кПа)]				Момент затяжки гайки крепления диска кгс/м (Н/м)
							Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
			LI*1	Кг	SS*2	Км/ч	Передние	Задние	Передние	Задние	
Полноразмерная шина	175/65R14	5,5J X 14	86	530	T	190	230 (33, 2,3)	210 (30, 2,1)	230 (33, 2,3)	230 (33, 2,3)	11-13 (79-94, 107-127)
	185/55R15	6,0J X 15	86	530	H	210	230 (33, 2,3)	210 (30, 2,1)	230 (33, 2,3)	230 (33, 2,3)	
	195/45R16	6,5J X 16	84	500	V	240	230 (33, 2,3)	210 (30, 2,1)	230 (33, 2,3)	250 (36, 2,5)	
Компактная запасная шина	T115/70D15	3,5J X 15	90	600	M	130	420 (60, 4,2)				

*1. : Индекс нагрузки

*2. : Символ скоростной категории

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

- При замене шин рекомендуется использовать шины той же марки, которые изначально поставлялись в комплекте с автомобилем. В противном случае возможно ухудшение управляемости.
- По мере увеличения высоты над уровнем моря атмосферное давление уменьшается. Поэтому необходимо периодически проверять давление в шинах и при необходимости их подкачивать.

  При увеличении высоты над уровнем моря необходимо повысить давление в шинах: на 1,5 фунта на кв. дюйм/км

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным.

Использование шин другого размера может привести к повреждению связанных деталей или ухудшению эффективности их работы.

Масса/объем

Для технических характеристик в Европе

Поз.		4 мест	
		Smartstream G1.0	
		5M/T	5AMT
Полная масса автомобиля		1 320 (2 910)	
Объем багажного отделения, л (куб. фут.)	МИН.	255	
	МАКС.	1010	

Поз.		5 мест			
		Smartstream G1.0		Smartstream G1.2	
		5M/T	5AMT	5M/T	5AMT
Полная масса автомобиля		1 400 (3 086)	1 405 (3 097)	1 415 (3 120)	1 415 (3 120)
Объем багажного отделения, л (куб. фут.)	МИН.	255			
	МАКС.	1010			

Для технических характеристик в России

Поз.		5 мест			
		(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI		(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI	
		5M/T	4A/T	5M/T	4A/T
Полная масса автомобиля		1 400 (3 086)	1 415 (3 120)	1 400 (3 086)	1 415 (3 120)
Объем багажного отделения, л (куб. фут.)	МИН.	255			
	МАКС.	1010			

Для Бразилии

Поз.		5 мест	
		(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI	
		5M/T	4A/T
Полная масса автомобиля		1 370 (3 020)	1 380 (3 042)
Объем багажного отделения, л (куб. фут.)	МИН.	255	
	МАКС.	1010	

Для технических характеристик в Австралии

Поз.		5 мест	
		(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI	
		5M/T	4A/T
Полная масса автомобиля		1 410 (3 108)	1 430 (3 152)
Объем багажного отделения, л (куб. фут.)	МИН.	255	
	МАКС.	1010	

Общие технические характеристики (кроме технических характеристик в России, Австралии и Европе)

Поз.		5 мест			
		(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI		(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI	
		5M/T	4A/T	5M/T	4A/T
Полная масса автомобиля		1 370 (3 020)	1 380 (3 042)	1 370 (3 020)	1 380 (3 042)
Объем багажного отделения, л (куб. фут.)	МИН.	255			
	МАКС.	1010			

Система кондиционирования

ПОЗ.	Масса или объем	Классификация
Хладагент	400 ± 25г	R-1234yf
		R-134a
Смазочное масло для компрессора	100 ± 10г	PAG 46

Более подробную информацию можно получить в специализированной мастерской. Kia рекомендует связаться с официальным дилером Kia или партнерской сервисной компанией.

Рекомендуемые смазочные материалы и их количество

Для обеспечения предусмотренных эксплуатационных характеристик и увеличения срока службы двигателя и силового агрегата следует использовать смазочные материалы соответствующего качества. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива. На вашем автомобиле рекомендуется использовать нижеследующие смазочные материалы и жидкости.

Смазка			Объем (л)	Классификация
Моторное масло*1 (слив и заправка) Valvoline SYNPOWER	Smartstream G1.0	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана	3,1	SAE 0W-20, API SN PLUS/SP или ILSAC GF-6*2
		Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана		SAE 5W-30, ACEA A5/B5*2
	Smartstream G1.2	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана	3,4	SAE 0W-20, последняя классификация API (последняя классификация ILSAC) или ACEA C5*3
		Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана		SAE 5W-30, ACEA A5/B5*2
	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Индии	2,9	SAE 0W-20, последняя классификация API (последняя классификация ILSAC) или ACEA C5*5
		Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана		SAE 5W-30, ACEA A5/B5*2
		Для Индии		SAE 0W-20, последняя классификация API (последняя классификация ILSAC)*3
	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV	Для Бразилии	2,9	SAE 0W-20 или 5W-20, последняя классификация API (последняя классификация ILSAC) или ACEA C2*3
	(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана, Центральной и Южной Америки и Китая	3,5	SAE 0W-20, последняя классификация API (последняя классификация ILASAC) или ACEA C5*3
		Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана		SAE 5W-30, ACEA A5/B5*2
		Для стран Центральной и Южной Америки		SAE 5W-20, ACEA A5/B5*2
		Для Китая		SAE 5W-20, последняя классификация API (последняя классификация ILSAC)*3

Дистрибьютор Kia в Прибалтике рекомендует:
Для бензиновых двигателей: моторное масло Valvoline SynPower FE 5W30 (заменяемое SynPower ENV C2 5W30)
Для дизельных двигателей: моторное масло Valvoline SynPower MST C3 5W30

Смазка			Объем (л)	Классификация
Жидкость для механической коробки передач *4	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI (Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV (Бензиновый двигатель) 1.2 MPI		1,3-1,4	SAE 70W, API GL-4, HK SYN MTF 70W (SK)SPIRAX S6 GHME 70W MTF(H.K.SHELL), GS MTF HD 70W (GS CALTEX), оригинальное масло Kia MTF&DCTF 70WSYNTHETIC
	Smartstream G1.0		1,3-1,4	
	Smartstream G1.2			
Жидкость для полуавтоматической трансмиссии (AMT) *4	Smartstream G1.0		1,3-1,4	SAE 70W, API GL-4, HK SYN MTF 70W (SK)SPIRAX S6 GHME 70W MTF(H.K.SHELL), GS MTF HD 70W (GS CALTEX), оригинальное масло Kia MTF&DCTF 70WSYNTHETIC
	Smartstream G1.2			
Жидкость для автоматической трансмиссии (AT) *4	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI (Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV		5,7	SK ATF SP-III, MICHANG ATF SP-III, оригинальное масло Kia ATF SP-III
	(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI		6,1	
	Smartstream G1.0		5,7	
Охлаждающая жидкость	(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI (Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV		5,0	Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля, содержащая фосфаты
	(Бензиновый двигатель) 1.2 MPI		5,5	
	Smartstream G1.0		5,2	
	Smartstream G1.2		5,4	
Жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления *5			0,4-0,44	SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4
Топливо			35	—
Топливо (FFV)		Резервуар для бензина	0,8	
		Спирт	38	

1. Рекомендуемые значения вязкости SAE см. на следующей странице.

2. Требуется моторное масло сорта <API SN PLUS (или выше) либо ACEA A5/B5 (полностью синтетическое)>. В случае использования моторного масла более низкого сорта (смеси минерального и полусинтетического) замену моторного масла и масляного фильтра следует проводить в соответствии с процедурой для жестких условий эксплуатации автомобиля.

3. Требуется моторное масло сорта <API (последний выпуск) (или ILSAC (последний выпуск)) или ACEA C2/C3/C5 (полностью синтетическое)>. В случае использования моторного масла более низкого сорта (смеси минерального и полусинтетического) замену моторного масла и масляного фильтра следует проводить в соответствии с процедурой для жестких условий эксплуатации автомобиля.

4. Для обеспечения оптимальной эффективности трансмиссии используйте оригинальное масло. Использование неоригинального масла может привести к возникновению проблем в ее работе.

5. Для поддержания оптимальных характеристик автомобиля используйте оригинальное масло Kia или масло эквивалентного стандарта.

Рекомендуемый коэффициент вязкости SAE

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Обязательно очищайте участок вокруг крышки любой заправочной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня или сливом смазочного материала. Это особенно важно при эксплуатации автомобиля в условиях повышенной запыленности и загрязненности, а также на грунтовых дорогах. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость (густота) моторного масла влияет на расход топлива и работу автомобиля в холодную погоду (запуск двигателя и текучесть моторного масла). Моторные масла с меньшей вязкостью обеспечивают меньший расход топлива и более высокие рабочие показатели в холодную погоду, однако для правильной смазки двигателя в жаркую погоду необходимы моторные масла с большей вязкостью. Если вязкость используемых масел отличается от рекомендованных значений, это может привести к повреждению двигателя.

✻ ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается добавлять какие-либо присадки к моторному маслу. Присадки к моторному маслу могут изменить свойства масла и привести к серьезной поломке двигателя.

При выборе типа масла принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться автомобиль до следующей замены масла. Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости в таблице.

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE											
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
	°F	-10	0	20	40	60	80	100	120		
(Бензиновый) 1.0 MPI (Бензиновый двигатель) 1.2 MPI	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана	20W-50 15W-40 10W-30 **0W-20, 0W-30, 5W-20, 5W-30**									
	Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана	20W-50 15W-40 10W-30 **0W-30, 5W-30, 5W-40**									

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE										
Температура	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	°F	-10	0	20	40	60	80	100	120	
(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI FFV	Для Бразилии	20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		0W-20, 0W-30, 5W-20, 5W-30								
Smartstream G1.0	Кроме стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана	0W-20								
Smartstream G1.2	Для стран Ближнего Востока, Ирана, Марокко, Алжира, Туниса, Ливии, Египта, Судана	5W-30								

Моторное масло с сертификационной маркой Американского института нефти и нефтепродуктов (API) соответствует требованиям Международного комитета по стандартизации и апробированию масел (ILSAC). Рекомендуется использовать только масло, имеющее сертификационный знак API.

Идентификационный номер автомобиля (VIN)

Тип A

OJAPE083001

Идентификационный номер автомобиля (VIN) — это номер, используемый при регистрации автомобиля и во всех юридических процедурах, связанных с правом собственности на него.

Этот номер выбит на полу под правым боковым сиденьем. Чтобы проверить номер, поднимите накладку.

OJAPE083012L

Номер VIN также указан на табличке, прикрепленной к верхней части приборной панели. Номер, нанесенный на табличку, виден снаружи через ветровое стекло.

Сертификационная табличка автомобиля (при наличии)

OJAPE083002

На сертификационной табличке автомобиля (которая находится на средней стойке со стороны водителя или пассажира) указан идентификационный номер автомобиля (VIN).

Табличка технических характеристик и значений давления в шинах

OJAPE083003

Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

На табличке с информацией о шинах, расположенной на средней стойке кузова со стороны водителя, указывается давление в шинах, рекомендованное для данного автомобиля.

Номер двигателя

(Бензиновый двигатель) 1.0 MPI/1.0 FFV/1.2 MPI

OJAPE083004L

Smartstream G1.0/Smartstream G1.2

OJAPE083013L

Номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на иллюстрации.

Табличка компрессора кондиционера

ONQ5061091L

На табличке компрессора указан тип компрессора, которым оснащен автомобиль, в том числе его модель, номер детали поставщика, серийный номер, хладагент (1) и масло хладагента (2).

Этикетка хладагента (при наличии)

OJAPE083011L

Этикетка хладагента расположена на внутренней стороне капота.

Декларация соответствия

Пример

CE CE 0678

Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/EC.

Более подробная информация о декларации соответствия от производителя представлена на веб-сайте компании Kia по адресу:

http://www.kia-hotline.com

Этикетка с информацией о топливе (при наличии)

Бензиновый двигатель

Этикетка с информацией о топливе размещена на крышке заливной горловины топливного бака.

A. Октановое число неэтилированного бензина

1. По исследовательскому методу (RON/ROZ): Октановое число бензина по исследовательскому методу
2. (R+M)/2, AKI: Антидетонационный индекс

B. Идентификаторы различных видов бензина

* Этим символом указано топливо, пригодное для использования. Не используйте другие виды топлива.

C. Более подробную информацию см. в разделе «Требования к топливу» в главе 1.

Приложение A

Приложение

Требования к топливу

- DPF: Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сиденье

- ACTIVE: Активный подголовник
- HIGH: Выс.
- MIDDLE: Средн.
- LOW: Низк.
- OFF: Выкл.

Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

Детское удерживающее устройство

- ISOFIX: Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER: Верхнее привязное крепление

Подушка безопасности

- AIRBAG: Подушка безопасности
- SRS AIRBAG: Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER: Пассажир
- ON: Вкл.
- OFF: Выкл.

Система бесключевого доступа

- HOLD: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Электронный ключ

- HOLD: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Противоугонная сигнализация

- WARNING: Предупреждение
- SECURITY SYSTEM: Система безопасности

Система иммобилайзера

- ECU: Блок управления двигателем

Замки дверей

- LOCK: Блокировка

Багажник

- OPEN: Разомкнуто

Крышка багажника

- OPEN: Открыта

Топливо

- DIESEL: Дизель
- WARNING: Предупреждение

Стекла

- AUTO: Автоматические
- AUTO DOWN: Автоматическое опускание

Рулевое колесо

- EPS: Усилитель руля с электронным управлением

Зеркала

- MIRROR: Зеркало

Приборная панель

- RPM: Обороты в минуту
- H: Горяч.
- C: Холодн.
- F: Полн.
- E: Пусто
- LCD: Жидкокристаллический дисплей
- TFT: Тонкопленочный транзистор
- A/V: Аудио или видео
- TBT: Навигация с указанием поворотов

Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety: Предупреждение! Проверьте безопасность окружения

Особенности интерьера

- CUP: Чашка
- ASH TRAY: Пепельница
- BOTTLE ONLY: Только бутылка
- USB: Универсальная последовательная шина
- AUX: Вспомогательное устройство
- iPod: Является торговой маркой корпорации Apple Inc.

Положение ключа

- LOCK: Блокировка
- ACC: Дополнительное оборудование
- ON: Вкл.
- START: Пуск

Рейка крыши

- FRT: Перед

Выключатель зажигания

- PUSH: Надавить
- LOCK: Блокировка
- ACC: Дополнительное оборудование
- ON: Вкл.
- START: Пуск

Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE: Снятие блокировки переключе ния
- S/Lock: Блокировка переключения передач

Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF:

  Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью отпущенное положение.

Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL: Тянуть

Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION: Авт. пневматическая подвеска

Система круиз-контроля

- /CRUISE: Включает или выключает систему круиз-контроля

- ON, OFF: Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL: Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL: Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET: Ус танавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control): Интеллектуальный круиз-контроль

Система регулировки скорости

- : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF: Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL: Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+: Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET-: Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM: Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем

Запасная шина

- OPEN: Открыть
- CLOSE: Закрыть
- SPARE TIRE: Запасная шина

Двигатель

- DOHC 16V: Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI: Система прямого впрыска топлива
- T-GDI: Система прямого турбовпрыска топлива
- CRDI 16V: Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI: Система «Топливная рампа» с прямым впрыском
- CRDI 24V: Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 24 клапана
- V6: Шестицилиндровый V-образный двигатель
- 2.5 TCI: Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT: Горячо! Не прикасайтесь

Моторное масло

- : Моторное масло
- ENG OIL: Моторное масло
- OPEN: Разомкнуто
- F: Полн.
- L: Низк.

Охлаждающая жидкость

- COOLANT: Охлаждающая жидкость
- ENGINE COOLANT: Жидкость системы охлаждения двигателя
- F: Полн.
- L: Низк.
- OPEN: Разомкнуто
- CLOSE: Закрыто
- : Расширительный бачок

Тормозная жидкость/жидкость сцепления

- MAX: Максимум
- MIN: Минимально

Бачок гидроусилителя

- OPEN: Разомкнуто
- CLOSE: Закрыто
- COLD: Холодн.
- HOT: Горячо
- MAX: Максимум
- MIN: Минимально
- POWER STEERING FLUID: Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING OIL FLUID FILL TO PROPER LEVEL: Используйте только одобренную рабоЧую жидкость усилителя рулевого управления; заполняйте резервуар до указанного уровня

Жидкость для АКПП

- C: Холодн.
- HOT: Горячо

Жидкость для стеклоомывателя

- WASHER ONLY: Только стеклоомыватель

Аккумуляторная батарея

Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.

В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру Kia.

Предохранители

- OBD: Бортовая система диагностики
- FUSE: Предохранитель

Огни

- OPEN: Открыть
- CLOSE: Закрыть
- LOCK: Блокировка
- HLLD: Корректор угла наклона фар
- U: Вверх
- D: Вниз

и т.д.

- MAX □□ Kgf: Не перегружайте □□ Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях CERATO или cee'd, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SORENTO. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

Аудиосистема

Наименование	Описание
FM1	FM1
FM2	FM2
FMA	FM радио (автосохранение)
AM	AM
AMA	AM радио (Автосохранение)

Наименование	Описание
P1~P6	Предустановка кнопок 1~6
ST	Стерео
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store	Автоматическое сохранение
AST	Автоматическое сохранение
P. SCAN	Искать станции
PTY	Тип программы вещания
PTY Search	Поиск по типу передачи
PT Search	Поиск по типу передачи
No Station	Станция отсутствует
ST	Стерео
AF (Alternative Frequency)	Альтернативная частота
TA	Функция информирования о плотности дорожного движения
LO	Местные
REG	Регион
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ
DISC RPT	Повторное воспроизведение диска
RPT	Повтор
FLD. RPT	Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM	Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX	Дополнительно
RSE	Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod®	Загрузка iPod®
RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM	Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT	Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT	Повтор в произвольном порядке
None	ОТСУТСТВУЮТ
News	НОВОСТИ
Affairs	СОБЫТИЯ
Info	ИНФОРМАЦИЯ
Sport	СПОРТ
Educate	ОБРАЗОВАНИЕ
Drama	ДРАМА

Наименование	Описание
Culture	КУЛЬТУРА
Science	НАУКА
Varied	РАЗНОЕ
Pop M	Поп-музыка
Rock M	Рок-музыка
Easy M	Легкая музыка
Light M	Легкая классика
Classics	Серьезная классика
Other M	Другая музыка
Weather	ПОГОДА
Finance	ФИНАНСЫ
Children	Программы для детей
Social	Общественные события
Religion	РЕЛИГИЯ
Phone-In	ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel	ДВИЖЕНИЕ
Leisure	ОТДЫХ
Jazz	Джаз
Country	Музыка кантри
Nation M	Этническая музыка
Oldies	Старая музыка
Folk M	Народная музыка
Document	Документальные передачи
PTY None	Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ
RDS Search	Повтор в произвольном порядке
TMC	Канал дорожных сообщений
CD	КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error	Ошибка чтения
Deck Init	Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking	Проверка диска
Wait	Ожидание
No Disc	Диск отсутствует
Disc Full	Диск заполнен
Reading CD	Чтение компакт-диска
Loading CD	Загрузка компакт-диска
Changing CD	Замена компакт-диска
Insert CD	Вставить компакт-диск
Ejecting CD	Извлечение компакт-диска
Audio Track 00	Аудио-трек 00
Audio CD	Звуковой компакт-диск

Наименование	Описание
Track	Трек
Disc Title	Название диска
Disc Artist	Исполнитель диска
Track Title	Название трека
Track Artist	Исполнитель трека
Total Track	Всего треков
No Disc Title	Название диска отсутствует
No Disc Artist	Исполнитель диска отсутствует
No Track Title	Название трека отсутствует
No Track Artist	Исполнитель трека отсутствует
File Name	Название файла
Title	Название
Artist	Исполнитель
Album	Альбом
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует
Root	Корень папки
Connected	Подключено
No Media	Носитель информации отсутствует
Reading USB	Чтение USB-устройства
Empty USB	Пустое USB-устройство
File Name	Название файла
Title	Название
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует
Root	Корень папки
Reading iPod®	Чтение iPod®
Not Support	Не поддерживается
Empty iPod®	Пустой iPod®
Reading Error	Ошибка чтения
Title	Название
All	Все
Albums	Альбомы
Artists	Исполнители
Playlists	Списки воспроизведения

Наименование	Описание
Songs	Композиции
Genres	Жанры
Composers	Композиторы
Root	Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready	Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning	Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine	Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine	Запустить двигатель
Scroll	Прокрутка текста
SDVC	Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound	Звуковой эффект
P.Bass	Усиление низких частот
Low	Низкие
Mid	Средние
High	Высокие
V-EQ	Настраиваемый эквалайзер
Normal	Нормально
Dynamic	Динамически
Surround	Объемный звук
Phone	Настройки телефона
Pair	Сопряжение с телефоном
Select	Выбор и подключение телефона
Delete	Удалить телефон
Priority (change Priority)	Изменить приоритет
Music	Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off	Выключить Bluetooth
BT Setup	Настройка Bluetooth
BT Vol.	Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX	Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN	Минимальная громкость Bluetooth
Clock	Настройка часов
12/24 Hr.	Формат времени (12/24 ч)
Time	Установка времени
Use Tuning Knob	Используйте ручку настройки
Automatic RDS Time	Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции

Наименование	Описание
Manual Setting	Ручная настройка
Display	Настройка дисплея
Temp.	Настройка отображения температуры
Radio	Настройка радио
SAT	Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.	КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title	Исполнитель/Название
Language	Выбор языка
RDS	RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News	Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF	Альтернативная частота
TA Vol.	Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
	Громкость дор. оп.
TA Volume	Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
	Громкость дор. оп.
Region	Регион
On / Off	On/Off (вкл/выкл)
Auto	Автоматич.
Return	Возврат
Main	Основные настройки
Media	Информация проигрывания MP3
German	Немецкий
English(UK)	Английский (UK)
French	Французский
Italian	Итальянский
Spanish	Испанский
Dutch	Нидерландский
Swedish	Шведский
Danish	Датский
Russian	Русский
Portuguese	Португальский
Sound	Настройка аудио
Bass	Низкие частоты
Middle	Средние
Treble	Высокие частоты
Fader	Микшер
Balance	Баланс
Incoming Call	Входящий вызов

Наименование	Описание
Private Mode	Режим скрытой связи
Call Ended	Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment	Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - -Passkey 0000	Поиск- - - Ключ доступа 0000
Pairing Over	Сопряжение окончено
Connecting	Соединение
Phone slot is full	Телефонный разъем занят
CONN	СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete	Соединение завершено
Connection Failed	Сбой соединения
Pairing Failed	Сбой сопряжения
Priority	Приоритет
DEL PHONE	УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON	ВКЛ BT
BT OFF	ВЫКЛ BT
Deleted	Удалено
Listening	Прослушивание
Back	Назад
Vehicle is moving Not available	Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended	Вызов завершен
Active Call	Активный вызов
Phone Number	Номер телефона
Redial	Повтор
Pairing Complete	Сопряжение завершено
Select Phone	Выбрать телефон
Connection Complete	Соединение завершено
Connection Failed	Сбой соединения
Connecting	Соединение
Delete Phone	Удалить телефон
Deleted	Удалено
Transfer Complete	Передача завершена
Pairing Over	Сопряжение завершено
Pair Phone	Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000	Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority	Приоритет
Phone Priority	Приоритет телефона
Phonebook	Телефонная книга
Bluetooth System ON	Система Bluetooth вкл

Наименование	Описание
Bluetooth System OFF	Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook	Загрузка списка контактов
Please say a command	Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone	Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help	Справка
Call Transferred	Переадресация вызова
Please Wait	Пожалуйста, подождите
MP3 Play	MP3 Pla
Mic Mute Off	Выкл блок. микрофона
Mic Mute On	Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)	Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume	Громкость
Min	Минимум
Max	Максимум
Incoming Volume	Входящая громкость
Max	Максимум
R	ВПРАВО
L	ВЛЕВО
F	ПЕРЕДНИЙ
R	ЗАДНИЙ
SETUP	НАСТРОЙКА
Text Scroll	Прокрутка текста
On	Вкл
Off	Выкл.
MP3 Play Info.	Информация проигрывания MP3
Power Bass	Усиление низких частот
UK ENGLISH	АНГЛИЙСКИЙ (UK)
POLISH	ПОЛЬСКИЙ
“Call” Say “By number” or “By name”	Для набора номера произнести «По номеру» по «По имени»

Табличка компрессора кондиционера

ONQ5061091L

Табличка компрессора содержит сведения о типе компрессора, которым оснащен автомобиль, в частности модель, номер по каталогу поставщика, серийный номер, хладагент (1) и компрессорное масло (2).

Индекс I

Индекс

А

автоматическая трансмиссия 5-35
управление автоматической трансмиссией 5-35
аккумулятор 8-45
зарядка аккумулятора 8-47
наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи 8-47
продление срока службы аккумулятора 8-45
сброс параметров 8-48

Б

боковая подушка безопасности 3-58
буксировка 7-31
аварийная буксировка 7-32
съемный буксировочный крюк 7-32
услуги эвакуатора 7-31

В

в случае возникновения аварийной ситуации во время движения 7-3
если во время движения заглох двигатель 7-4
Если во время движения спустило колесо 7-3
если на перекрестке заглох двигатель 7-3
вентиляция сидений 4-122
вешалка для одежды 4-126
внутреннее зеркало заднего вида 4-42
дневное/ночное зеркало заднего вида 4-43
внутреннее освещение 4-94
лампа багажного отделения 4-95
лампа внутреннего освещения 4-94
лампа направленного освещения 4-94
лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке 4-95
воздушный фильтр (smartstream G1.0 / G1.2) 8-41
замена фильтра 8-41
Воздушный фильтр ((бензиновый двигатель) 1.0 MPI/ 1.0 FFV/1.2 MPI) 8-39
воздушный фильтр системы климат-контроля 8-42
осмотр фильтра 8-42
вспомогательная система предотвращения столкновения в слепой зоне (BCA) 6-40
Настройки 6-41
Неисправность и ограничения 6-46
работа 6-43
Вспомогательная функция предотвращения лобового столкновения (FCA) 6-16
Настройки 6-18
Неисправность и ограничения 6-26
работа 6-20

Г

габаритные размеры 9-3

Д

Дверные замки 4-18
замок задней двери с защитой от детей 4-21
изнутри автомобиля 4-19
переключатель блокировки центрального замка 4-19
система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA) 4-22
функции блокировки/разблокировки дверей 4-20
дверь багажного отделения 4-23
закрывание 4-23
открывание 4-23
двигатель 9-2
движение в зимний период 5-60
движение в условиях заснеженности и обледенения 5-60

Действия при перегреве двигателя 7-8
декларация соответствия 6-91, 9-16
держатель багажной сетки 4-118
держатель для хозяйственных сумок 4-125
детская удерживающая система (ДУС) 3-29
анкерное крепление ISOFIX 3-32
установка детского автокресла с использованием поясного/плечевого ремня безопасности 3-35
установка детской удерживающей системы (ДУС) 3-31
якорное крепление 3-32
дистанционный доступ без ключа
замена аккумулятора 4-6
меры предосторожности при работе с передатчиком 4-8
дистанционный ключ 4-7
механический ключ 4-8

Е

если двигатель не заводится 7-4
если коленчатый вал двигателя не проворачивается или проворачивается медленно 7-4
если коленчатый вал двигателя проворачивается нормально, но двигатель не заводится 7-5
если спустило колесо (при наличии запасного колеса) 7-13
декларация о соответствии домкрата нормам ЕС 7-21
домкрат и инструменты 7-13
замена шин 7-15
снятие и хранение запасного колеса 7-14
табличка на домкрате 7-20
Если спустило колесо (при наличии ремонтного комплекта ТМК) 7-23
Введение 7-24
использование комплекта для ремонта шин 7-26
компоненты комплекта для ремонта шин 7-25
нанесение герметика 7-27
примечания по безопасному использованию ремонтного комплекта 7-28
проверка внутреннего давления в шине 7-28
Технические данные 7-30

Ж

жидкость автоматической коробки передач 8-36
замена жидкости для автоматической трансмиссии 8-37
проверка уровня жидкости для автоматической трансмиссии 8-36
жидкость гидропривода тормозной системы/сцепления 8-34
проверка уровня жидкости в гидроприводе сцепления/тормозной системы 8-34
жидкость для стеклоомывателя 8-38
проверка уровня омывающей жидкости 8-38
ЖК-дисплей 4-54
предупреждающие сообщения 4-62
режим маршрутного компьютера 4-55
режим общего предупреждения 4-56
режим пользовательских настроек 4-56
Режим помощи при вождении 4-55
сервисный режим 4-55

З

замена ламп (светодиодных) 8-75
замок задней двери с защитой от детей 4-21
Запас хода 4-50
запуск в экстренной ситуации 7-5
запуск двигателя буксировкой или толканием 7-7
запуск от внешнего источника 7-5
Зарядное USB-устройство 4-124

И

идентификационный номер автомобиля (VIN) 9-13
интеллектуальная система контроля ограничения скорости (ISLA)
Настройки 6-57
Неисправность и ограничения 6-60
работа 6-59
Интеллектуальный ключ 4-9
информационно-развлекательная система 4-126
антенна 4-126
Порт USB 4-127

К

как пользоваться этим руководством 1-2
капот 4-29
закрывание 4-30
открывание 4-29
предупреждение об открытом капоте 4-30
ключ
дистанционный ключ 4-7
Интеллектуальный ключ 4-9
ключи 4-6
Иммобилайзер 4-13
кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) 5-11
выключение двигателя 5-16
запуск двигателя 5-14
кнопка «ENGINE START/STOP» (Запуск/остановка двигателя) с подсветкой 5-11
кнопка блокировки стеклоподъемника 4-28
Комбинация приборов 4-46
Запас хода 4-50
индикатор переключения передач 4-51
одометр 4-49
приборы 4-47
указатель наружной температуры 4-50
Управление ЖК-дисплеем 4-47
комплекс работ по техническому обслуживанию 8-9
меры предосторожности при техобслуживании, выполняемом владельцем 8-9
Ответственность владельца 8-9
круиз-контроль (CC) 6-68
работа 6-68

Л

лампа багажного отделения 4-95
лампа внутреннего освещения 4-94
лампа направленного освещения 4-94
лампа подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке 4-95
лампы освещения 8-72
замена ламп (светодиодных) 8-75
замена лампы внутреннего освещения (лампа накаливания) 8-80
замена лампы габаритного огня/дневных ходовых огней (светодиодная) (передняя фара, тип B, C) 8-77
замена лампы заднего указателя поворота (накаливания) (заднего комбинированного фонаря типа A, B, C) 8-77
замена лампы заднего хода (накаливания) 8-78
замена лампы накаливания габаритного огня (передняя фара типа A) 8-77
замена лампы (накаливания) дополнительного верхнего стоп-сигнала 8-79
замена лампы (накаливания) заднего габаритного огня (заднего комбинированного фонаря типа A) 8-78
замена лампы накаливания освещения номерного знака 8-78
замена лампы накаливания переднего указателя поворота (передняя фара типа A) 8-76
замена лампы накаливания передней фары типа A (ближний/дальний свет) 8-76
замена лампы освещения багажного отделения (лампа накаливания) 8-81

замена лампы освещения дорожной карты (лампа накаливания) 8-79
замена лампы подсветки зеркала в солнцезащитном козырьке (светодиодная) 8-80
меры предосторожности при замене лампы 8-72
положение лампы (боковая) 8-75
положение лампы (задняя) 8-75
положение лампы (спереди) 8-74
регулировка угла наклона головных и передних противотуманных фар (для Европы) 8-81
люк на крыше 4-35
автоматическое изменение направления 4-37
открытие под наклоном и закрытие 4-36
открытие со сдвигом и закрытие 4-36
предупреждение об открытом люке в крыше 4-38
сброс параметров люка в крыше 4-38
солнцезащитная шторка 4-35
лючок горловины топливного бака 4-31
Бензиновый бак в моторном отделении (автомобиль с гибким выбором топлива) 4-32
закрывание 4-32
открывание 4-31

M

маршрутный компьютер 4-66
масса автомобиля 5-65
масса/объем 9-7
механическая коробка передач 5-21
работа механической коробки передач 5-21
модификации автомобиля 1-6
монитор заднего вида (RVM) 6-75
Настройки 6-75
Неисправность и ограничения 6-77
работа 6-76
моторное масло 8-28
замена моторного масла и фильтра 8-30
проверка уровня моторного масла 8-28
моторный отсек 2-8, 8-5
мощность лампы 9-4

Н

наружное зеркало заднего вида 4-43
дистанционное управление 4-44
складывание 4-44
номер двигателя 9-14

О

обзор приборной панели 2-6
обзор салона 2-4
обзор экстерьера 2-2
обкатка автомобиля 1-6, 1-8
обогрев рулевого колеса 4-41
обогрев сидений 4-121
обогреватель стекла 4-96
обогреватель заднего стекла 4-96
одометр 4-49
окна 4-25
кнопка блокировки стеклоподъемника 4-28
открытие и закрытие окон 4-26
ручные стеклоподъемники 4-28
описание пунктов планового техобслуживания 8-25
освещение 4-82
дневные ходовые огни 4-82
задняя противотуманная фара 4-86
указатели поворота и смены полосы движения 4-85
управление освещением 4-83
управление фарами дальнего света 4-85
устройство регулировки угла наклона фар 4-87
функция автоматического переключения фар дальнего света (HBA) 4-87
функция подсветки фарами головного света 4-82
функция приветственной подсветки фарами 4-83

функция смены полосы движения одним касанием 4-86
Функция экономии заряда аккумулятора 4-82
особенности интерьера 4-120
вентиляция сидений 4-122
вешалка для одежды 4-126
держатель для хозяйственных сумок 4-125
Зарядное USB-устройство 4-124
обогрев сидений 4-121
пепельница 4-120
подстаканник 4-120
розетка 4-123
солнцезащитный козырек 4-121
фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-125
особые условия движения 5-56
движение в дождливую погоду 5-58
движение в ночное время 5-58
движение по автомагистрали 5-59
движение по бездорожью 5-59
опасные условия движения 5-56
плавное прохождение поворотов 5-57
раскачивание автомобиля 5-57
управление автомобилем в затопленных местах 5-59
отделение для хранения в центральной консоли 4-117
отсеки для хранения 4-117
держатель багажной сетки 4-118
отделение для хранения в центральной консоли 4-117
перчаточный ящик 4-117
полка багажного отделения 4-118, 4-119
охлаждающая жидкость двигателя ((бензиновый двигатель) 1.0 MPI/1.0 FFV/1.2 MPI, Smartstream G1.0/G1.2) 8-31
замена охлаждающей жидкости 8-34
проверка уровня охлаждающей жидкости 8-32

П

пепельница 4-120
перед поездкой 5-5
перед тем как запустить двигатель 5-5
переключатель блокировки центрального замка 4-19
перчаточный ящик 4-117
плановое техническое обслуживание 8-13
График штатного технического обслуживания для бензиновых двигателей [кроме Европы - (включая Россию)] 8-19
Меры предосторожности при проведении планового техобслуживания 8-13
техническое обслуживание автомобиля с бензиновым двигателем в неблагоприятных условиях эксплуатации (для Европы, кроме России) 8-17
техобслуживание автомобилей с бензиновым двигателем в жестких условиях эксплуатации [кроме Европы - (включая Россию)] 8-23
подголовник заднего сиденья 3-10
подстаканник 4-120
подушка безопасности 3-45
боковая подушка безопасности 3-58
датчики столкновения для подушки безопасности 3-62
Компоненты и функции системы пассивной безопасности 3-50
передняя подушка безопасности водителя и пассажира 3-53
Переключатель «ON/OFF» (Вкл./Выкл.) фронтальной подушки безопасности пассажира 3-56
предупреждающая надпись о подушке безопасности 3-68
сигнальная лампа подушки безопасности 3-49
шторка безопасности 3-60
этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности 3-48
полка багажного отделения 4-118, 4-119
положения ключа 5-7
выключение двигателя 5-9
замок зажигания 5-7
запуск двигателя 5-8

полуавтоматическая трансмиссия (AMT) 5-24
Предупреждающее сообщение AMT 5-29
Предупреждающий индикатор полуавтоматической трансмиссии 5-29
работа полуавтоматической трансмиссии (AMT) 5-24
условие для переключения рычага передач 5-27
этикетка с инструкцией 5-26
Порт USB 4-127
предохранители 8-58
Замена предохранителя в моторном отсеке 8-62
Замена предохранителя на внутренней панели 8-61
описание панели предохранителей/реле 8-63
Предупреждающее сообщение AMT 5-29
предупреждающие сообщения 4-62
Предупреждающий индикатор полуавтоматической трансмиссии 5-29
предупреждение о непристегнутых ремнях безопасности 3-16
приборы 4-47
принадлежности для аварийных ситуаций 7-35
аптечка 7-35
знак аварийной остановки 7-35
огнетушитель 7-35
шинный манометр 7-35

P

режим пользовательских настроек 4-56
рекомендуемые смазочные материалы и их количество 9-9
рекомендуемый коэффициент вязкости SAE 9-11
ремни безопасности 3-15
поясной ремень безопасности 3-21
поясной/плечевой ремень безопасности 3-19
предупреждение о непристегнутых ремнях безопасности 3-16
ремни безопасности с преднатяжителем 3-22
система ремней безопасности 3-15
розетка 4-123
рулевое колесо 4-39
звуковой сигнал 4-41
модуль электроусилителя руля 4-39
обогрев рулевого колеса 4-41
регулируемый наклон 4-40

C

сертификационная табличка автомобиля 9-13
сигнализация при остановке на дороге 7-3
аварийная световая сигнализация 7-3
Сигнальные лампы и индикаторы 4-70
индикаторные лампы 4-77
сигнальные лампы 4-70
сиденья 3-3
карман на спинке сиденья 3-10
регулировка заднего сиденья 3-10
регулировка передних сидений 3-6
регулировка подголовников задних сидений 3-10
регулировка подголовников передних сидений 3-7
система ISG (стоп-старт на холостом ходу) 5-18
автозапуск 5-19
автостоп 5-18
неисправность системы 5-20
нормальная работа ISG 5-19
отключение системы 5-20
система климат-контроля с автоматическим управлением 4-104
автоматическая система обогрева и кондиционирования воздуха 4-105
переключатель режимов подачи воздуха 4-108

подача внешнего (свежего) воздуха 4-108
регулирование скорости вращения вентилятора 4-108
регулирование температуры 4-107
Режим «OFF» 4-109
режим обогрева стекла 4-106
рециркуляционный воздух 4-108
ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха 4-105
система климат-контроля с ручным управлением 4-97
выбор режима 4-99
люк в крыше и рециркуляция воздуха в салоне 4-113
переключатель режимов подачи воздуха 4-100
подача внешнего (свежего) воздуха 4-100
регулирование скорости вращения вентилятора 4-101
регулирование температуры 4-100
рециркуляционный воздух 4-100
этикетка хладагента 4-112
система кондиционирования 9-8
система контроля безопасного выхода (SEW) 6-50
Настройки 6-51
Неисправность и ограничения 6-53
работа 6-52
система контроля внимания водителя (DAW) 6-63
Настройки 6-63
Неисправность и ограничения 6-65
работа 6-64
система контроля давления в шинах (TPMS) 7-9
обзор системы 7-9
признаки низкого давления в шинах 7-10
сбой системы контроля давления в шинах TPMS 7-12
состояние сигнальной лампы 7-13
система предотвращения столкновений при движении задним ходом (RCCA) 6-78
Настройки 6-79
Неисправность и ограничения 6-84
работа 6-80
система предупреждения о присутствии пассажира на заднем сидении (ROA) 4-22
система предупреждения о расстоянии при парковке передним/задним ходом (PDW) 6-88
Настройки 6-88
Неисправность и меры предосторожности 6-89
работа 6-89
система противоугонной сигнализации 4-15
система ручного контроля за ограничениями скорости (MSLA) 6-55
работа 6-55
система слежения за полосой движения (LFA) 6-71
Настройки 6-72
Неисправность и ограничения 6-74
работа 6-72
система снижения токсичности выхлопных газов 8-95
система снижения токсичности выхлопных газов 8-96
система снижения токсичности выхлопных газов из картера двигателя 8-96
Система снижения токсичности паров топлива 8-96
система удержания полосы (LKA) 6-33
Настройки 6-33
Неисправность и ограничения 6-37
работа 6-35
система экстренного торможения (BAS) 5-52
Системы безопасности автомобиля
Система экстренного торможения (BAS) 5-52
солнцезащитный козырек 4-121
стеклоочистители и стеклоомыватели 4-91

переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла 4-93
стеклоомыватели ветрового стекла 4-92
стеклоочистители лобового стекла (передние) 4-91
форсунки стеклоомывателя с подогревом 4-93
стояночный тормоз 8-39
проверка стояночного тормоза 8-39

Т

табличка компрессора кондиционера 9-15
табличка технических характеристик и значений давления в шинах 9-14
техобслуживание, выполняемое владельцем 8-11
график техобслуживания, выполняемого владельцем 8-11
тормозная система 5-42
ESS — система предупреждения об экстренном торможении 5-52
антиблокировочная тормозная система (ABS) 5-45
система помощи при трогании на подъеме (HAC) 5-50
стояночный тормоз 5-44
тормоз с усилителем 5-42
управление устойчивостью автомобиля (VSM) 5-51
электронный контроль устойчивости (ESC) 5-47
требования к топливу 1-3
бензиновый двигатель 1-3

У

указатель наружной температуры 4-50
Управление ЖК-дисплеем 4-47
уход за внешним видом 8-88
уход за наружными поверхностями 8-88
уход за салоном 8-93

Ф

фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-125
функция автоматического переключения фар дальнего света (HBA) 4-87
Неисправность и ограничения 4-89
работа 4-88
функция устранения обледенения и запотевания лобового стекла 4-114
принцип устранения запотевания 4-116
система климат-контроля с автоматическим управлением 4-115, 4-116
система климат-контроля с ручным управлением 4-114

Х

характеристики
табличка компрессора кондиционера A-9

Ш

шины и колеса 8-48, 9-5
замена колеса 8-53
замена шин 8-52
маркировка на боковых поверхностях шин 8-54
низкопрофильная шина 8-57
перестановка шин 8-51
проверка давления в шинах 8-50
регулировка углов установки колес и их балансировка 8-51
рекомендуемое давление в шинах в холодном состоянии 8-48
сцепление шин с поверхностью дороги 8-53
техническое обслуживание шин 8-54
уход за шинами 8-48
шторка безопасности 3-60

Щ

щетки стеклоочистителя 8-43

замена щеток 8-43
осмотр щеток 8-43

Э

экономичная эксплуатация 5-54
этикетка с информацией о топливе 9-17
этикетка хладагента 9-15